



**Конвенция о
правах ребенка**

Distr.
GENERAL

CRC/C/43/3
16 July 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Сорок третья сессия

11-29 сентября 2006 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

(Женева, 11-29 сентября 2006 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ.....	1 - 14	4
А. Государства - участники Конвенции.....	1 - 3	4
В. Открытие и продолжительность сессии	4	4
С. Членский состав и участники	5 - 8	5
D. Повестка дня.....	9	6
Е. Предсессионная рабочая группа.....	10 - 12	6
F. Организация работы	13	8
G. Будущие очередные совещания.....	14	8
II. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ.....	15 - 24	8
III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ.....	25 - 975	10
IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ	976	298
V. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА	977 - 978	298
VI. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА	979	299
VII. ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ	980 - 1041	299
VIII. БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ.....	1042	311
IX. БУДУЩИЕ СОВЕЩАНИЯ	1043	312
X. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	1044	312

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Членский состав Комитета по правам ребенка	313
II.	День общей дискуссии.....	314
III.	Список зарегистрированных участников дня общей дискуссии.....	319
IV.	Перечень материалов, представленных ко дню общей дискуссии	321

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства - участники Конвенции

1. По состоянию на 29 сентября 2006 года, дату закрытия сорок третьей сессии Комитета по правам ребенка, участниками Конвенции о правах ребенка являлись 192 государства. Эта Конвенция была принята Генеральной Ассамблеей в резолюции 44/25 от 20 ноября 1989 года и открыта для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 26 января 1990 года. Она вступила в силу 2 сентября 1990 года в соответствии с положениями ее статьи 49. Обновленный перечень государств, которые подписали, ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, содержится на вебсайтах: www.ohchr.org и <http://untreaty.un.org>.

2. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, ратифицировали или присоединились к нему 110 государств-участников, а подписали Факультативный протокол 122 государства. Он вступил в силу 12 февраля 2002 года. По состоянию на ту же дату Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, ратифицировали или присоединились к нему 110 государств-участников, а подписали его 115 государств. Он вступил в силу 18 января 2002 года. Оба Факультативных протокола к Конвенции были приняты Генеральной Ассамблеей в резолюции 54/263 от 25 мая 2000 года и открыты для подписания и ратификации или присоединения в Нью-Йорке 5 июня 2000 года. Перечень государств, которые подписали и ратифицировали оба Факультативных протокола или присоединились к ним, содержится на вебсайтах: www.ohchr.org и <http://untreaty.un.org>.

3. На своей пятьдесят девятой сессии Генеральная Ассамблея одобрила просьбу Комитета относительно работы в 2006 году одновременно в формате двух секций (начиная с совещания предсессионной рабочей группы в октябре 2005 года) в целях расширения рабочих возможностей Комитета и уменьшения отставания в рассмотрении накопившихся докладов.

B. Открытие и продолжительность сессии

4. Комитет по правам ребенка провел свою сорок третью сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 11 по 29 сентября 2006 года. Комитет провел 42 заседания. Информация о работе Комитета на его сорок третьей сессии содержится в соответствующих кратких отчетах (см. CRC/C/SR.1158-SR.1199).

С. Членский состав и участники

5. В работе сорок второй сессии Комитета приняли участие все члены Комитета. Список членов Комитета вместе с указанием продолжительности срока их полномочий содержится в приложении I к настоящему докладу. Следующие члены смогли присутствовать только на части сессии: г-жа Ат-Тани (11-15 сентября 2006 года); г-н Дук (13 сентября 2006 года); г-жа Хаттаб (21, 22 и 25, 26 сентября 2006 года); г-н Котране (25-27 сентября 2006 года); г-н Парфитт (27-29 сентября 2006 года); г-н Сиддики (25-29 сентября 2006 года); г-жа Смит (15 и 22 сентября 2006 года).
6. На сессии были представлены следующие органы Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).
7. На сессии были также представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда (МОТ) и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ).
8. В работе сессии приняли также участие представители следующих неправительственных организаций: (будет дополнено)

Общий консультативный статус

Международная конфедерация свободных профсоюзов, Международный совет женщин, Международное движение за оказание помощи бедствующим группам населения "Четвертый мир", Международный альянс в защиту детей и Интернационал "Зонта".

Специальный консультативный статус

"Международная амнистия", Арабская организация по правам человека, Коалиция по борьбе с торговлей женщинами, Международное движение в защиту детей, Международная комиссия юристов, Международная конфедерация работников учреждений социального обслуживания, Международная федерация женщин юридических профессий, Международная федерация "Планета людей", Международная служба по правам человека, Всемирная федерация женщин - последовательниц методистской церкви, Всемирная организация против пыток.

Прочие

Международная система действий в области детского питания, Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, Женевский институт прав человека.

Д. Повестка дня

9. На своем 1158-м заседании 11 сентября 2006 года Комитет на основе предварительной повестки дня (CRC/C/43/1) утвердил следующую повестку дня:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. День общей дискуссии.
9. Будущие совещания.
10. Прочие вопросы.

Е. Предсессионная рабочая группа

10. В соответствии с решением Комитета, принятым на его первой сессии, предсессионная рабочая группа провела свое совещание с 6 по 9 июня 2006 года в Женеве. В ее заседаниях также принимали участие представители УВКПЧ, МОТ, ЮНИСЕФ, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), УВКБ и ВОЗ. На ее заседаниях присутствовали также представитель Группы

НПО по Конвенции о правах ребенка и представители различных национальных и международных неправительственных организаций.

11. Задача предсессионной рабочей группы состоит в том, чтобы оказывать Комитету содействие в его работе согласно статьям 44 и 45 Конвенции, статье 12 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и статье 8 Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, главным образом посредством рассмотрения докладов государств-участников и заблаговременного выявления основных вопросов, которые требуют совместного обсуждения с представителями государств, представивших доклады. Ее заседания также дают возможность рассмотреть вопросы, связанные с технической помощью и международным сотрудничеством.

12. На заседаниях двух секций предсессионной рабочей группы председательствовали г-н Якоб Эгберт Дук и г-жа Мушира Хаттаб. Предсессионная рабочая группа провела 14 заседаний, в ходе которых она рассмотрела представленные ей членами Комитета перечни вопросов по первоначальным докладам четырех стран (Кирибати, Республики Конго, Самоа и Свазиленда); вторым периодическим докладам четырех стран (Бенина, Ирландии, Омана и Сенегала) и третьим периодическим докладам двух стран (Иордании и Эфиопии), первоначальным докладам, представленным Комитету в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (Казахстана, Мальты), и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (Дании и Сирийской Арабской Республики), а также докладам Вьетнама, касающимся обоих Факультативных протоколов. Эти перечни вопросов были препровождены постоянным представительствам соответствующих государств с запиской, в которой содержалась просьба представить, по возможности до 5 августа 2006 года, письменные ответы на содержащиеся в перечне вопросы.

Е. Организация работы

13. Комитет рассмотрел вопрос об организации работы на своем 1158-м заседании 11 сентября 2006 года. На рассмотрении Комитета находился проект программы работы сорок третьей сессии, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с Председателем Комитета.

Г. Будущие очередные совещания

14. Комитет постановил, что его сорок четвертая сессия состоится с 15 января по 2 февраля 2007 года и что совещание его предсессионной рабочей группы для сорок пятой сессии состоится с 5 по 9 февраля 2007 года.

II. ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ

15. Комитету была представлена записка Генерального секретаря о государствах - участниках Конвенции и положении дел с представлением докладов (CRC/C/43/2).

16. Комитет был проинформирован о том, что в период между его сорок второй и сорок третьей сессиями Генеральный секретарь получил вторые периодические доклады Сьерра-Леоне и Словакии и объединенные в одном документе второй и третий периодические доклады Уругвая.

17. Комитет был также проинформирован о том, что в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, были получены первоначальные доклады следующих стран: Гватемалы, Литвы и Люксембурга.

18. Он был также проинформирован о том, что в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, был получен первоначальный доклад Гватемалы.

19. В ходе сессии Комитет также получил первоначальные доклады по обоим Факультативным протоколам от Испании и Франции.

20. По состоянию на 29 сентября 2006 года Комитет получил 191 первоначальный доклад, 104 вторых периодических докладов и 20 третьих периодических докладов. Всего Комитетом было рассмотрено 299 докладов. Комитет также получил 20 первоначальных докладов, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся

торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и 26 докладов, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах. На сегодняшний день Комитет рассмотрел 15 первоначальных докладов, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и 12 первоначальных докладов, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

21. На своей сорок третьей сессии Комитет рассмотрел периодические доклады, представленные десятью государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции. Он также рассмотрел три первоначальных доклада, представленных пятью государствами-участниками по каждому из Факультативных протоколов к Конвенции.

22. Следующие доклады, перечисленные в том порядке, в котором они были получены Генеральным секретарем, находились на рассмотрении Комитета на его сорок третьей сессии: Бенина (CRC/C/BEN/2); Эфиопии (CRC/C/129/Add.8); Омана (CRC/C/149/Add.1); Сенегала (CRC/C/SEN/2); Иордании (CRC/C/129/Add.9); Ирландии (CRC/C/IRL/2); Республики Конго (CRC/C/COG/1); Кирибати (CRC/C/KIR/1); Дании (CRC/C/OPSC/DNK/1); Сирийской Арабской Республики (CRC/C/OPSC/SYR/1); Самоа (CRC/C/WSM/1); Вьетнама (CRC/C/OPSC/VNM/1 и CRC/C/OPAC/VNM/1); Мальты (CRC/C/OPAC/MLT/1); Казахстана (CRC/C/OPAC/KAZ/1); Свазиленда (CRC/C/SWZ/1).

23. В соответствии с правилом 68 временных правил процедуры Комитета представители всех государств, представивших доклады, были приглашены принять участие в заседаниях Комитета, на которых рассматривались их доклады. В соответствии с решением № 8, принятым Комитетом на его тридцать девятой сессии, государства имеют право воспользоваться возможностью технического обзора, если они представляют доклады в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах. Этой возможностью воспользовалась Мальта.

24. В последующих разделах, каждый из которых посвящен рассмотрению доклада конкретной страны в порядке, в котором Комитет рассматривал эти доклады, содержатся заключительные замечания, отражающие основные моменты обсуждения, с указанием, когда это необходимо, вопросов, требующих принятия конкретных последующих мер. Более подробная информация содержится в докладах, представленных государствами-участниками, и в кратких отчетах о соответствующих заседаниях Комитета.

III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Заключительные замечания: Казахстан

25. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Казахстана (CRC/C/OPAC/KAZ/1) на своем 1159-м заседании (см. CRC/C/SR.1159), состоявшемся 11 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, и принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

26. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и своевременно препровожденных письменных ответов на список вопросов. Комитет также высоко оценивает присутствие межведомственной делегации и проведенный с ней содержательный диалог.

27. Комитет напоминает государству-участнику о том, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать в увязке с его предыдущими заключительными замечаниями, принятыми 6 июня 2003 года по первоначальному периодическому докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.213).

B. Позитивные аспекты

28. Комитет с удовлетворением отмечает заявление, сделанное государством-участником при ратификации Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, о том, что минимальный возраст добровольного призыва в вооруженные силы Казахстана составляет 19 лет.

29. Комитет также приветствует ратификацию Казахстаном 26 февраля 2003 года Конвенции № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (1999 года).

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство и меры по осуществлению

30. Комитет отмечает, что статья 162 Уголовного кодекса квалифицирует в качестве преступления вербовку и использование наемников, а статья 7 Уголовного кодекса предусматривает возможность определенной экстерриториальной юрисдикции. Однако Комитет озабочен отсутствием конкретной правовой нормы, криминализующей вербовку детей, не достигших 18-летнего возраста, а также конкретного положения, которое предусматривало бы экстерриториальную юрисдикцию в том случае, если речь идет о вербовке ребенка – гражданина Казахстана за пределами страны или вербовке детей гражданином Казахстана за пределами страны.

31. **В целях усиления национальных и международных мер по предупреждению вербовки детей в вооруженные силы или вооруженные группы и их использования в военных действиях Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) конкретно запретить в законодательном порядке вербовку детей, не достигших 15-летнего возраста, в вооруженные силы/группы и их прямое участие в военных действиях;

b) конкретно запретить в законодательном порядке нарушение положений Факультативного протокола, касающихся вербовки и использования детей в военных действиях;

c) установить экстерриториальную юрисдикцию за такие преступления, когда они совершаются лицом или в отношении лица, которое является гражданином государства-участника или имеет с ним другие связи;

d) конкретно указать, что военный персонал не должен предпринимать никаких действий, которые нарушают права, закрепленные в Факультативном протоколе, независимо от какого бы то ни было военного приказа в этом отношении.

32. Кроме того, учитывая важный вклад, который это может внести, в частности, в предупреждение и искоренение практики вербовки детей, не достигших 15-летнего возраста, Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Статут Международного уголовного суда.

Координация и оценка осуществления Факультативного протокола

33. Комитет обеспокоен недостаточной координацией действий по осуществлению Факультативного протокола, в частности в области реабилитации и реинтеграции детей, ставших жертвами вооруженных конфликтов, которые искали убежища в Казахстане.

34. Комитет рекомендует государству-участнику наделить особый орган, к примеру Комиссию по защите прав детей, координирующей ролью и представить информацию о ее деятельности в этой сфере в своем следующем докладе.

Распространение информации и подготовка кадров

35. Комитет приветствует деятельность, направленную на ознакомление курсантов военных школ с их правами, в частности посредством специального обучения преподавателей, но при этом выражает обеспокоенность по поводу ограниченной информации о содержании этого обучения и отсутствия данных об информационно-просветительской деятельности среди специалистов, профессионально работающих с детьми - просителями убежища, детьми-беженцами и детьми-мигрантами, ставшими жертвами вооруженных конфликтов.

36. Комитет рекомендует государству-участнику наладить систематическую информационно-просветительскую деятельность, обучение и профессиональную подготовку по положениям Факультативного протокола для всех соответствующих групп специалистов, работающих с детьми - просителями убежища, детьми-беженцами и детьми-мигрантами из стран, затрагиваемых вооруженными конфликтами, например для учителей, медицинских работников, адвокатов, судей и военнослужащих. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе более конкретную информацию о программе обучения по вопросам прав человека в военных школах, в частности в отношении Конвенции о правах ребенка и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах.

2. Призыв детей на военную службу

Обязательный призыв в вооруженные силы

37. Комитет приветствует существование нормы, согласно которой обязательный призыв начинается с 18-летнего возраста, и информацию о том, что любые отступления от этой нормы недопустимы.

Роль военных школ

38. В свете информации о том, что курсанты военных школ, помимо обычной школьной программы, обучаются военному делу, включая особую физическую подготовку и обучение обращению с оружием, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия независимых механизмов для рассмотрения возможных жалоб со стороны учащихся.

39. **Комитет рекомендует предоставить детям, посещающим военные школы, надлежащий доступ к независимым механизмам приема и рассмотрения жалоб и проведения расследований.**

3. Меры, принятые в области разоружения, демобилизации и социальной реинтеграции

Меры социальной реинтеграции

40. В свете того факта, что государство-участник является страной назначения для детей - просителей убежища, детей-беженцев и детей-мигрантов, прибывающих из стран, в которых детей вербовали или использовали в вооруженных конфликтах, Комитет озабочен тем обстоятельством, что меры, направленные на восстановление их психического и/или физического здоровья, а также социальную реинтеграцию, являются недостаточными.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику обратить особое внимание на детей - просителей убежища, детей-беженцев и детей-мигрантов, живущих в Казахстане, которые могли быть завербованы или использованы в ходе вооруженных конфликтов в своих странах происхождения, посредством принятия, среди всего прочего, следующих мер:**

- а) введения в действие и реализации закона о беженцах, полностью соответствующего международным стандартам в области предоставления статуса беженцев;**
- б) предоставления детям, бежавшим со своими семьями или без них от конфликтов в Таджикистане, Российской Федерации (Чечне), Афганистане и других странах и проживших в Казахстане определенное время (более года), либо статуса беженцев, либо иного статуса, который сделал бы возможным их социальную реинтеграцию в казахское общество и обеспечил бы им равный доступ к образованию, здравоохранению и другим социальным службам;**
- с) предоставления пострадавшим детям многопрофильной помощи в целях восстановления их физического и психического состояния, а также их социальной реинтеграции. Комитет также призывает государство-участник в рамках его юрисдикции вести систематический сбор данных о детях-беженцах, детях - просителях убежища и детях-мигрантах, которые могли принимать участие в военных действиях в их родной стране. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику принять во внимание принятое Комитетом Замечание общего порядка № 6 от 2005 года об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.**

4. Последующие меры и распространение информации

- 42. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения членам Совета министров, парламенту, министерству обороны и, в случае необходимости, местным органам управления, для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.**
- 43. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать проводить на всех национальных языках текущее и систематическое обучение и профессиональную подготовку по положениям Факультативного протокола для всех соответствующих профессиональных групп, упомянутых выше. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение положений Факультативного протокола среди населения в целом, и особенно среди детей и их родителей, посредством, в частности, школьных учебных программ и просвещения в области прав человека.**

44. В дополнение к этому Комитет рекомендует в свете пункта 2 статьи 6 Факультативного протокола обеспечить широкое распространение представленного государством-участником первоначального доклада и принятых Комитетом заключительных замечаний среди населения с целью проведения открытого обсуждения вопросов, касающихся Факультативного протокола, его применения на практике и контроля за соблюдением его положений.

5. Следующий доклад

45. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий доклад по Конвенции о правах ребенка в соответствии со статьей 44 Конвенции.

Заключительные замечания: Мальта

46. На своем 1160-м заседании (см. CRC/C/SR.1160), состоявшемся 11 сентября 2006 года, Комитет рассмотрел первоначальный доклад Мальты (CRC/C/OPAC/MLT/1) без участия делегации государства-участника и на основании решения Комитета № 8, принятого на его тридцать девятой сессии, избрал вариант технического рассмотрения доклада. На своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, Комитет принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

47. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, а также его ответов на перечень вопросов.

48. Комитет напоминает государству-участнику, что эти заключительные замечания должны рассматриваться в увязке с его предыдущими заключительными замечаниями, принятыми по первоначальному докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.129) 28 июня 2000 года.

В. Позитивные аспекты

49. Комитет с удовлетворением отмечает, что, несмотря на наличие программы подготовки младшего командного состава в соответствии с Законом о вооруженных силах Мальты, согласно которой лица, не достигшие возраста 17 лет и 6 месяцев, теоретически

могут быть призваны для прохождения нестроевой подготовки, с 1970 года призыв в вооруженные силы лиц, не достигших 18-летнего возраста, не осуществлялся.

50. Он также приветствует ратификацию государством-участником:

а) Конвенции № 182 МОТ (1999 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 15 июня 2001 года;

б) Римского статута Международного уголовного суда 29 ноября 2002 года.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

51. Комитет озабочен отсутствием в законодательстве государства-участника конкретных положений, квалифицирующих в качестве преступления обязательный призыв в армию лиц, не достигших 18-летнего возраста, или любое другое нарушение положений Факультативного протокола. Он также принимает к сведению информацию о том, что государство-участник не распространяет экстерриториальную юрисдикцию на военные преступления, связанные с призывом или вступлением детей, не достигших 15-летнего возраста, в вооруженные силы или с их активным использованием в военных действиях.

52. **В целях укрепления национальных и международных мер по предотвращению призыва детей в вооруженные силы или вооруженные формирования и использования их в военных действиях Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **конкретно запретить в законодательном порядке призыв детей, не достигших 15-летнего возраста, в вооруженные силы/формирования и их непосредственное участие в военных действиях;**

б) **конкретно запретить в законодательном порядке нарушение положений Факультативного протокола, касающихся призыва в вооруженные силы и участия детей в военных действиях;**

с) установить экстерриториальную юрисдикцию в отношении этих преступлений, если они совершаются лицом, являющимся гражданином или имеющим иную связь с государством-участником, или если они направлены против такого лица; и

d) конкретно предусмотреть, что военнослужащие не должны предпринимать никаких действий, нарушающих права, закрепленные в Факультативном протоколе, независимо от наличия на этот счет какого бы то ни было приказа военных инстанций.

Распространение информации и подготовка кадров

53. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия сведений о распространении информации и подготовке кадров в отношении Факультативного протокола.

54. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить проведение в вооруженных силах работы по разъяснению положений Факультативного протокола. Он также рекомендует государству-участнику разработать программы систематической информационно-просветительской и разъяснительной работы и работы по подготовке кадров в связи с положениями Факультативного протокола, конкретно адресованные всем соответствующим группам, работающим с детьми и в интересах детей, в частности специалистам, работающим с детьми - просителями убежища, с детьми-беженцами и детьми-мигрантами, прибывающими на Мальту из стран, затронутых вооруженными конфликтами, таким, как медицинские специалисты, социальные работники, сотрудники полиции, преподаватели, юристы и судьи. Государству-участнику предлагается представить в своем следующем докладе информацию по этому вопросу.

2. Призыв детей на военную службу

55. Комитет отмечает, что, согласно главе 220 раздела II Закона о вооруженных силах, запрещается призывать на военную службу лиц, не достигших соответствующего минимального возраста (который на Мальте составляет 17 лет и 6 месяцев), в отсутствии письменного согласия о зачислении на военную службу со стороны родителей или любого другого лица, на чьем попечении может находиться лицо, выразившее готовность поступить на военную службу. Комитет сожалеет об отсутствии указания минимального возраста, до достижения которого нельзя призывать детей на военную службу при любых обстоятельствах, т.е. даже с согласия родителей или других законных опекунов.

56. **Комитет рекомендует государству-участнику в законодательном порядке установить минимальный возраст для добровольного призыва в его национальные вооруженные силы, до достижения которого призыв детей должен быть запрещен без каких-либо исключений. Этот "абсолютный" минимальный возраст для добровольного призыва должен отражать и институционализировать добросовестную практику государства-участника, по которой с 1970 года не производился набор детей, не достигших 18-летнего возраста.**

3. Меры, принятые в области разоружения, демобилизации, восстановления физического и психологического состояния и социальной реинтеграции

57. Комитет отмечает, что государство-участник является страной транзита и назначения просителей убежища и мигрантов, в том числе детей, некоторые из которых прибывают из стран, затронутых вооруженным конфликтом. В этом отношении Комитет, отмечая, что в Законе о детях и молодежи (разделы о заботе и попечении) существуют положения, требующие заботиться о несопровождаемых несовершеннолетних лицах, и что жилищная службы "Dar is Sliem" предлагает кров и обеспечивает обслуживание просителей убежища, не достигших 18-летнего возраста, в то же время выражает озабоченность по поводу практики автоматического задержания всех лиц, нелегально прибывающих на Мальту. Хотя продолжительность такого задержания недавно была сокращена до максимум 18 месяцев и, несмотря на проведение политики по недопущению задержания детей, Комитет встревожен информацией о том, что на практике некоторые дети и несопровождаемые несовершеннолетние лица, включая детей, прибывших из стран, затронутых вооруженным конфликтом, в определенных случаях задерживаются до завершения процесса их освобождения.

58. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) выявлять по возможности на самой ранней стадии прибывающих на Мальту детей-беженцев, детей - просителей убежища и детей-мигрантов, которые, возможно, участвовали в вооруженных конфликтах;

б) внимательно изучать положение этих детей, в любом случае запрещать их задержание и оказывать им незамедлительную, учитывающую их культурные особенности и всестороннюю помощь в целях восстановления их физического и психологического состояния, а также их социальной реинтеграции в соответствии с пунктом 3 статьи 6 Факультативного протокола;

с) систематически проводить обучение сотрудников органов, работающих с детьми - просителями убежища и детьми-мигрантами, прибывшими из стран, затронутых вооруженным конфликтом; и

d) участвовать в международном сотрудничестве в этой области и представить в своем следующем докладе дополнительную информацию по данному вопросу.

59. В этой связи Комитет хотел бы также привлечь внимание государства-участника к принятому Комитетом Замечанию общего порядка № 6 от 2005 года о порядке обращения с несопровождаемыми и разлученными с семьей детьми за пределами стран их происхождения.

4. Последующие меры и распространение информации

60. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности, препроводив их членам кабинета министров или аналогичного органа, палате представителей, министерству обороны и местным органам власти, когда это применимо, для соответствующего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

61. С учетом пункта 2 статьи 6 Факультативного протокола Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение среди населения в целом представленного государством-участником первоначального доклада и принятых Комитетом заключительных замечаний, с целью проведения открытого обсуждения Факультативного протокола, ознакомления с ним, его осуществления и мониторинга.

5. Следующий доклад

62. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет предлагает государству-участнику включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка согласно ее статье 44.

Заключительные замечания: Самоа

63. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Самоа (CRC/C/WSM/1) на своих 1161-м и 1163-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1161 и CRC/C/SR.1163), состоявшихся

12 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

64. Комитет приветствует представление первоначального доклада и подробных письменных ответов на свой перечень вопросов (CRC/C/WSM/Q/1). Он также с большим одобрением отмечает самокритичный и аналитический характер этих ответов, которые позволили составить более четкое представление о положении детей в государстве-участнике.

65. Комитет приветствует открытый и конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной межминистерской делегацией государства-участника, и отмечает позитивную реакцию на выраженные им в ходе дискуссии предложения и рекомендации.

В. Позитивные аспекты

66. Комитет с удовлетворением отмечает ряд позитивных изменений, происшедших в государстве-участнике за отчетный период, и в частности:

- a) завершение всеобъемлющего обзора соответствия законодательства Самоа Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также разработку показателей, которые могут оказаться весьма полезными при осуществлении провозглашенных в обеих Конвенциях прав;
- b) Закон 2002 года о регистрации рождений, смертей и браков, предусматривающий укрепление норм и обязательств, касающихся регистрации;
- c) Закон 2004 года о гражданстве, в котором уточняется законодательство, касающееся гражданства и подтверждается принцип предоставления гражданства любому ребенку, рожденному на территории Самоа, или ребенку, родители которого являются гражданами страны;
- d) Закон 2005 года о поправках к Закону об усыновлении/удочерении новорожденных детей, регламентирующий деятельность учреждений, осуществляющих процедуру усыновления/удочерения детей в Самоа, и процедуру международного усыновления/удочерения; и
- e) ратификацию в 2002 году Римского статута Международного уголовного суда.

**С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению
Конвенции**

67. Комитет признает те трудности, с которыми сталкивается государство-участник, а именно уязвимость страны в отношении таких стихийных бедствий, как ураганы, которые порой создают серьезные трудности для осуществления в полном объеме провозглашенных в Конвенции прав.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

**1. Общие меры по осуществлению
(статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)**

Оговорки

68. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сделанной государством-участником оговорки к пункту 1 а) статьи 28 Конвенции о правах ребенка.

69. С учетом Венской декларации и Плана действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году (A/CONF.157/23), Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о снятии сделанной им оговорки к пункту 1 а) статьи 28 Конвенции о правах ребенка.

Законодательство

70. Комитет приветствует проведение аналитического обзора существующего в государстве-участнике законодательства в целях выявления положений, которые нуждаются в изменении, или положений, которые необходимо включить в действующие законы для обеспечения их соответствия Конвенции о правах ребенка. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что Комиссия по законодательной реформе до сих пор еще не создана, в результате чего необходимые последующие меры в связи с результатами этого обследования могут быть отложены, задержаны либо вообще не приняты.

71. Комитет настоятельно призывает государство-участник в приоритетном порядке учредить комиссию по законодательной реформе с целью разработки и осуществления плана реформирования законодательства Самоа на основе

использования вышеупомянутого обзора, с тем чтобы обеспечить его соответствие провозглашенным в Конвенции принципам и положениям.

72. Комитет отмечает, что Самоа ратифицировало только два из семи основных международных договоров по правам человека.

73. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации других основных международных договоров по правам человека в соответствии с рекомендацией, содержащейся в Тихоокеанском плане укрепления регионального сотрудничества и интеграции, принятом в октябре 2005 года руководителями государств-членов Форума тихоокеанских островов.**

Национальный план действий

74. Комитет приветствует информацию о реализации первого Корпоративного плана министерства по делам женщин, общин и социального развития (МЖОСР) на 2004-2007 годы и по подготовке национального плана действий на 2007-2010 годы.

75. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по принятию и осуществлению национального плана действий, охватывающего все области применения Конвенции и учитывающего итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей в мае 2002 года. Он также рекомендует выделить достаточные людские и финансовые ресурсы для его всестороннего и эффективного осуществления на всех уровнях с учетом достижения поставленных задач в конкретные сроки. Комитет далее призывает государство-участник обеспечить широкое участие гражданского общества, включая детей и молодежь, во всех аспектах процесса осуществления плана.**

Координация

76. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые МЖОСР, Национальным координационным комитетом по Конвенции о правах ребенка (НКККПР) и Партнерством в интересах КПР в целях координации деятельности, направленной на осуществление Конвенции о правах ребенка. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу ограниченности финансовых и людских ресурсов, предоставляемых различным организациям, особенно НКККПР.

77. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить роль НКККПР и предоставить ему надлежащие людские и финансовые ресурсы для эффективного осуществления его мандата. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 5 от 2003 года, касающееся общих мер по осуществлению Конвенции о правах ребенка.

Независимый контроль

78. Комитет обеспокоен отсутствием независимого органа, занимающегося поощрением и контролем за осуществлением прав ребенка и уполномоченного получать и рассматривать индивидуальные жалобы, касающиеся нарушений прав ребенка.

79. Комитет рекомендует государству-участнику учредить независимый орган по поощрению и контролю за соблюдением Конвенции о правах ребенка, либо в структуре независимого национального правозащитного учреждения, либо в качестве отдельного органа в соответствии с Парижскими принципами (резолюция Генеральной Ассамблеи 48/134, приложение) и принятым Комитетом Замечанием общего порядка № 2 от 2002 года о роли независимых национальных правозащитных учреждений. Он также рекомендует наделить такой независимый орган полномочиями получать, расследовать и рассматривать жалобы, в том числе поступающие от детей, и предоставить ему надлежащие людские и финансовые ресурсы. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Ресурсы на нужды детей

80. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия достаточных ресурсов, выделяемых МЖОСР на деятельность, касающуюся детей и осуществления их прав.

81. В целях укрепления мер по осуществлении статьи 4 Конвенции и с учетом статей 2, 3 и 6 Комитет рекомендует государству-участнику увеличить бюджетные ассигнования для МЖОСР как на национальном, так и на местном уровнях, для обеспечения осуществления прав детей, в частности детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, "в максимальных размерах имеющихся ... ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества.

Сбор данных

82. Признавая усилия государства-участника в области сбора данных, включая создание Информационной системы по защите детей (ИСЗД), Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия адекватного механизма сбора обобщенных данных, дезаггегированных по всем областям, охватываемым Конвенцией, с целью проведения анализа.

83. **Комитет рекомендует государству-участнику предпринимать дальнейшие усилия по разработке всеобъемлющей системы сбора дезаггегированных данных, охватывающих все области Конвенции, уделяя особое внимание уязвимым детям, включая детей-инвалидов и детей, живущих в условиях нищеты. Кроме того, он призывает государство-участник использовать эти показатели и данные при разработке законов, программ и политики в целях эффективного осуществления Конвенции. В этой связи Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ.**

Распространение информации, подготовка кадров и повышение осведомленности

84. Комитет приветствует перевод Конвенции о правах ребенка на самоанский язык. Он также признает усилия, предпринимаемые Отделом по делам женщин и Тихоокеанской детской программой в области координации и осуществления ряда мероприятий по повышению осведомленности о Конвенции, в том числе проведение кампаний в средствах массовой информации. Несмотря на эти усилия, Комитет по-прежнему выражает обеспокоенность в связи с тем, что дети и население в целом остаются недостаточно информированными о Конвенции и что основные специалисты в общинах, работающих с детьми и в их интересах, такие, как преподаватели, социальные работники, специалисты системы здравоохранения и сотрудники полиции не получают на систематической основе надлежащую информацию о Конвенции и ее значении для их работы.

85. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать наращивать усилия по обеспечению широкого признания и понимания как взрослыми, так и детьми положений и принципов Конвенции. В этой связи он рекомендует государству-участнику обеспечивать дальнейшее распространение Конвенции и повышать осведомленность о ней среди детей, их родителей и других лиц, осуществляющих уход за детьми, а также среди соответствующих групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах. Кроме того, Комитет предлагает государству-участнику проводить обсуждение прав ребенка с лидерами общин, включая духовных лидеров, в контексте самоанской культуры с целью достижения позитивного изменения**

существующего отношения и поведенческих стереотипов в данной области ключевых лидеров, формирующих общественное мнение.

Сотрудничество с гражданским обществом

86. Комитет приветствует активную роль гражданского общества, в частности в области оказания общественных услуг. Вместе с тем Комитет отмечает, что большинство НПО не имели доступа к докладу государства-участника и не были осведомлены о процессе представления доклада Комитету по правам ребенка.

87. С учетом проведенного Комитетом дня общей дискуссии по теме "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка" (CRC/C/121) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать укрепление сотрудничества с организациями гражданского общества и привлекать их на систематической основе ко всем стадиям выполнения Конвенции; и

б) обеспечить организации гражданского общества надлежащими финансовыми и прочими ресурсами для эффективного выполнения их обязанностей.

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

88. Комитет поддерживает обеспокоенность, выраженную Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, в связи с различием в отношении возраста вступления в брак, который составляет 16 лет для девочек и 18 лет для мальчиков.

89. Комитет рекомендует государству-участнику в законодательном порядке установить единый минимальный возраст вступления в брак для мальчиков и девочек в соответствии с международно признанными нормами.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

90. Отмечая, что Конституция Самоа и национальное законодательство предоставляют ребенку определенную защиту от дискриминации, Комитет вместе с тем по-прежнему

обеспокоен потенциальной дискриминацией по таким многочисленным признакам, как раса, цвет кожи, имущественный статус, инвалидность, статус рождения, половая ориентация, ВИЧ-статус, состояние в браке и беременность.

91. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все законодательные меры для обеспечения того, чтобы конституционные и правовые положения, гарантирующие принцип недискриминации, полностью соответствовали статье 2 Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику собирать дезагрегированные данные, с тем чтобы можно было проводить эффективное отслеживание случаев существующей de facto дискриминации, в частности в отношении девочек, детей, живущих в условиях нищеты, и детей-инвалидов.

92. Комитет просит включить в следующий периодический доклад информацию об относящихся к Конвенции о правах ребенка мерах и программах, которые осуществляются государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с уделением должного внимания Замечанию общего порядка № 1 от 2001 года по пункту 1 статьи 29 Конвенции (цели образования).

Наилучшие интересы ребенка

93. Комитет отмечает, что определенная часть законодательства предусматривает наилучшее обеспечение интересов ребенка, особенно в связи с процедурой передачи на воспитание. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что принцип, изложенный в статье 3 Конвенции, не осуществляется в полной мере и не полностью интегрирован в общее и традиционное право, в политику и программы государства-участника.

94. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть его законодательство с целью полной интеграции принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка в систему общего и традиционного права и его отражения и соблюдения во всех политических мерах и программах государства-участника.

Уважение мнений ребенка

95. Комитет отмечает организацию регулярных Форумов по вопросам детей на островах Савайи и Уполу и тот факт, что школы, общины, церковь и другие организации предоставляют возможности для участия детей и выражения их мнений. Тем не менее он

выражает беспокойство по поводу того, что традиционное отношение может ограничивать право детей на свободное выражение их мнений в семье, школе и обществе.

96. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению активного участия и вовлечения детей в процесс принятия всех затрагивающих их решений в семье, в школе и в обществе, как это предусмотрено статьями 12, 13 и 15 Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику на регулярной основе проводить обзоры того, в какой мере мнения детей принимаются во внимание и какое влияние они оказывают на формирование политики, на решения судов и на осуществление различных программ. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые в ходе проведения в сентябре 2006 года дня общей дискуссии по вопросу о праве ребенка быть заслушанным.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и 37 а) Конвенции)

Телесные наказания

97. Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания в семье, в школах и в учреждениях альтернативного ухода официально не запрещены и широко практикуются.

98. Комитет рекомендует государству-участнику принять и укрепить законодательство, запрещающее любые формы телесного наказания во всех институтах, включая семью и систему альтернативного ухода за детьми, и в этой связи Комитет полностью поддерживает запланированные государством-участником меры. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить пропагандистские кампании для обеспечения того, чтобы альтернативные формы поддержания дисциплины были совместимы с человеческим достоинством ребенка и с положениями Конвенции, в частности с пунктом 2 статьи 28, и учитывали принятое Комитетом Замечание общего порядка № 8 от 2006 года о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.

**5. Семейное окружение и альтернативный уход
(статья 5, пункты 1-2 статьи 18, статьи 9-11, 19-21, 25, пункт 4 статьи 27
и статья 39 Конвенции)**

Родительские обязанности

99. Комитет обеспокоен отсутствием систематической поддержки и подготовки родителей в области выполнения их родительских обязанностей.

100. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить родителям и другим лицам, занимающимся уходом за детьми, необходимую поддержку и подготовку по выполнению родительских обязанностей в сочетании с надлежащей информацией о правах ребенка, а также привлечь к этой деятельности НПО, местные общины, церковные группы и частный сектор, используя при этом основанные на общинах подходы и средства массовой информации в сочетании с надлежащим просвещением по правам ребенка.

Усыновление/удочерение

101. Комитет приветствует различные законодательные меры по регулированию вопросов внутреннего и международного усыновления/удочерения, однако выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия статистической и иной информации о практике усыновления/удочерения, в частности так называемого "неофициального усыновления/удочерения".

102. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследования, в том числе дезаггрегированных данных, для анализа практики усыновления/удочерения, включая так называемые "неофициальные усыновления/удочерения" членами семьи, с тем чтобы составить представление о масштабах и характере такой практики и принять надлежащие политические и практические меры. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы усыновление/удочерение проводилось в соответствии со статьей 21 Конвенции, и ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления/удочерения.

Насилие, надругательства, отсутствие заботы и жестокое обращение

103. Признавая меры, принятые с целью недопущения и пресечения случаев надругательства над детьми и отсутствия заботы о них, Комитет выражает

обеспокоенность по поводу широкой распространенности случаев надругательства над детьми и отсутствия заботы о них в государстве-участнике.

104. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять надлежащие меры по недопущению случаев надругательства над детьми и отсутствия заботы о них в дополнение к существующим процедурам, установить эффективные механизмы для получения, рассмотрения и расследования сообщений о случаях надругательства над детьми;

б) провести профилактические просветительские кампании среди населения по вопросу о негативных последствиях жестокого обращения с детьми;

с) провести исследования по вопросам бытового насилия, жестокого обращения и надругательств, включая сексуальные надругательства, с тем чтобы составить представление о распространенности и характере такой практики, принять надлежащие практические и политические меры и способствовать изменению сложившегося отношения;

д) расследовать случаи бытового насилия, жестокого обращения и надругательства над детьми, включая сексуальные надругательства в семье, в рамках ориентированной на защиту интересов детей следственной и судебной процедуры при уделении должного внимания защите права ребенка на неприкосновенность частной жизни;

е) принять меры, направленные на обеспечение предоставления детям услуг по оказанию помощи в судебных разбирательствах, а также на физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию жертв изнасилований, надругательств, отсутствия заботы, жестокого обращения, насилия или эксплуатации в соответствии со статьей 39 Конвенции, а также на недопущение криминализации и стигматизации жертв; и

ф) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

105. В контексте углубленного изучения Генеральным секретарем вопроса о насилии в отношении детей и соответствующего вопросника для правительств Комитет с удовлетворением отмечает представление государством-участником письменных ответов на этот вопросник и его участие в состоявшемся 26-28 сентября

2005 года на Фиджи Тихоокеанском региональном консультативном совещании по вопросу ликвидации насилия в отношении детей. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этой региональной консультации в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психологического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и в случае необходимости рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в этом докладе общих и конкретных рекомендаций.

**6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)**

Дети-инвалиды

106. Комитет обеспокоен отсутствием национальной политики или законодательства, призванных гарантировать право всех без исключения детей-инвалидов вести полноценную и достойную жизнь. Он также обеспокоен недостаточностью поддержки, предоставляемой детям с особыми потребностями в системе образования.

107. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять всеобъемлющую политику в интересах детей-инвалидов, в частности включающую в себя устранение всех негативных терминов, касающихся детей-инвалидов, из законодательства, нормативных положений и практики;

б) учитывать Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи), а также принятые Комитетом рекомендации по итогам состоявшегося 6 октября 1997 года дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339);

с) поощрять интеграцию детей-инвалидов в общеобразовательную систему посредством, среди прочего, создания во всех общинах специальных подразделений, уделяния более пристального внимания вопросам специальной подготовки

преподавателей и обеспечения физической доступности для детей-инвалидов среды существования, включая школы, спортивные сооружения, места проведения досуга и все другие общественные места;

d) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

108. Комитет с одобрением отмечает сокращение уровней смертности новорожденных и детей в возрасте до пяти лет. Комитет также отмечает законопроект 2005 года о государственной системе здравоохранения, предусматривающий включение таких направлений охраны здоровья ребенка, как расширенная программа вакцинации, режим грудного вскармливания и детского питания в службы сестринской помощи и комплексной охраны здоровья населения Национальной системы здравоохранения. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен по поводу вспышки эпидемии коревой краснухи в 2003 году и низкого уровня вакцинации. Кроме того, он обеспокоен недоступностью учреждений медицинской помощи в сельских районах, нехваткой врачей, плохим состоянием инфраструктуры и недостаточностью медицинских поставок.

109. Комитет призывает государство-участник продолжать усилия по сокращению случаев детской и младенческой смертности и принять дополнительные меры по увеличению охвата вакцинацией. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по предоставлению недорогой, доступной и качественной медицинской помощи в сельских общинах.

Здоровье подростков

110. Комитет приветствует информацию о сокращении уровня самоубийств в государстве-участнике за последние несколько лет и об активной роли, которую в этой связи играет организация "Спасем жизнь". Он также отмечает, что законопроект о контроле над табаком устанавливает минимальный возраст для продажи табачных изделий на уровне 21 года и ограничивает рекламную и спонсорскую деятельность компаний. Несмотря на позитивные изменения, Комитет обеспокоен возросшими уровнями подростковой беременности, токсикомании, инфекций, передаваемых половым путем (ИППП), и ограниченной доступности информации по вопросам репродуктивного здоровья. Он также обеспокоен тем фактом, что Служба психического здоровья остро нуждается в высококвалифицированных сотрудниках.

111. Комитет напоминает свою рекомендацию о том, что государству-участнику следует:

а) провести всеобъемлющее исследование в целях оценки характера и масштабов проблем, связанных со здоровьем подростков, и при всестороннем их участии использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ по обеспечению здоровья подростков с уделением особого внимания профилактике ИППП, в частности путем распространения знаний о репродуктивном здоровье и предоставления ориентированных на детей консультационных услуг, и в этой связи учесть принятое Комитетом Замечание общего порядка № 4 от 2003 года о здоровье и развитии подростков;

б) ускорить принятие законопроекта о психическом здоровье и законопроекта о контроле над табаком;

в) выделить достаточные людские и финансовые ресурсы Службе психического здоровья с целью укрепления консультативного обслуживания по проблема психического здоровья и консультирования по вопросам репродуктивного здоровья, а также информировать о таких услугах и обеспечить их доступность для подростков;

г) принять меры по включению просвещения по вопросам репродуктивного здоровья в школьную учебную программу с целью всестороннего информирования подростков об их правах, касающихся репродуктивного здоровья, включая профилактику ИППП, в том числе ВИЧ/СПИДа, а также ранних беременностей;

д) рассмотреть вопрос о средствах предоставления особой поддержки беременным подросткам, в том числе по линии существующих в общинах структур;

е) укрепить сотрудничество с неправительственными учреждениями, обладающими экспертным потенциалом в вопросах охраны здоровья подростков, в частности с ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Уровень жизни

112. Комитет обеспокоен низким уровнем жизни детей и подростков, особенно в сельских районах.

113. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по сокращению нищеты и оказывать поддержку и материальную помощь, уделяя особое внимание наиболее маргинализированным и обездоленным семьям, а также гарантировать право детей на достаточный уровень жизни.

**7. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

114. Комитет с удовлетворением отмечает высокоприоритетное внимание, уделяемое образованию в государстве-участнике, а также достигнутый прогресс в области восстановления школ, разрушенных в результате стихийных бедствий. Вместе с тем Комитет обеспокоен высокими уровнями второгодничества и отсева, в частности в системе начального образования. Кроме того, Комитет отмечает, что политика обязательного, но не бесплатного образования приводит к тому, что некоторые родители не могут вносить плату за обучение своих детей, что в свою очередь ограничивает право детей на образование. Комитет также обеспокоен неудовлетворительным качеством образования, переполненными классами, устаревшей школьной программой и отсутствием программ профессионального обучения.

115. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры в целях обеспечения регулярной школьной посещаемости, снижения уровней отсева и включения профессиональной подготовки в программу школьного обучения. Комитет также рекомендует государству-участнику увеличить государственные расходы на образование и обеспечить бесплатное и обязательное образование на начальном уровне, активизировать усилия по повышению качества образования за счет предоставления надлежащей и непрерывной подготовки учителям. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укрепление программ технического сотрудничества с ЮНЕСКО.

**8. Специальные меры защиты
(статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b), c), d) и 32-36 Конвенции)**

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

116. Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника по поводу возросшего числа работающих детей, в том числе детей, нанимаемых в качестве домашней прислуги и уличных торговцев, и считает необходимым принятие целевых мер, направленных на решение данной проблемы.

117. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование по определению коренных причин и масштабов детского труда, с тем чтобы разработать и осуществить конкретно ориентированные программы по сокращению и ликвидации детского труда. Комитет также рекомендует государству-участнику ускорить принятие законопроекта об образовании, который будет регулировать вопросы трудоустройства детей школьного возраста. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать конвенции МОТ № 138 (1973 год) о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 (1999 год) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью к МОТ/Международной программе по ликвидации детского труда (ИПЕК).

Сексуальная эксплуатация

118. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что развивающаяся индустрия туризма в государстве-участнике может сделать детей уязвимыми для сексуальной эксплуатации.

119. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести исследование по установлению коренных причин и масштабов сексуальной эксплуатации;
- б) использовать результаты такого исследования для разработки и осуществления эффективной и всеобъемлющей политики по недопущению сексуальной эксплуатации детей с учетом Декларации и Плана действий, а также Глобального обязательства, принятых в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях; и
- с) обратиться за международным содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

120. Комитет обеспокоен тем, что обращение с детьми, находящимися в конфликте с законом, не соответствует Конвенции о правах ребенка, в частности из-за отсутствия соответствующей инфраструктуры и надлежащего законодательства. Комитет, в частности, обеспокоен низким минимальным возрастом уголовной ответственности (восемь лет), отсутствием отдельной системы отправления правосудия в отношении

несовершеннолетних и альтернатив судебному разбирательству и тюремному заключению.

121. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное соблюдение норм, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 40 и 39 Конвенции, Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванских правил), Венских руководящих принципов в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия и рекомендаций Комитета, сделанных им в ходе дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

a) создать действенную систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и в этой связи ускорить принятие законопроекта о несовершеннолетних и законопроекта об уголовном и общинном судопроизводстве;

b) повысить минимальный возраст уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;

c) обеспечить, чтобы лишение свободы использовалось в качестве крайней меры и чтобы помещенные под стражу дети всегда содержались отдельно от взрослых;

d) предоставить программы подготовки по соответствующим международным нормам для всех специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних; и

e) обратиться за техническим содействием к Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

122. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

123. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам кабинета, парламента и сельских советов для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

124. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на используемых в стране языках, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности по поводу Конвенции, осуществления ее положений и контролю за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

125. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный второй, третий и четвертый доклады к 28 декабря 2011 года, т.е. к дате, намеченной для представления четвертого периодического доклада. Эта исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Эфиопия

126. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Эфиопии (CRC/C/129/Add.8) на своих 1162-м и 1164-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1162 и 1164), состоявшихся 12 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании (CRC/C/SR.1195) 29 сентября 2006 года принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

127. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада и подробные письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/Q/ETH/3 и Add.1), а также конструктивный диалог с межведомственной делегацией высокого уровня.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

128. Комитет приветствует ряд позитивных изменений, происшедших за отчетный период, в частности:

- а) начатую в 2005 году программу бесплатной раздачи антиретровирусных препаратов;
- б) положения нового Уголовного кодекса 2005 года, квалифицирующие в качестве уголовного преступления пагубную традиционную практику и большинство видов торговли людьми;
- с) положение пересмотренного Семейного кодекса, устанавливающее минимальный 18-летний возраст вступления в брак для девочек и мальчиков;
- д) принятие Национального плана действий в интересах детей (2003-2010 годы).

129. Комитет с удовлетворением отмечает региональное присутствие Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) в Аддис-Абебе, способствующее укреплению потенциала государства-участника в деле решения его задач в области прав человека. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать сотрудничество с Миссией Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ), особенно в связи с положением детей.

130. Кроме того, Комитет приветствует факт ратификации следующих международных договоров по правам человека:

а) Конвенций Международной организации труда № 29 о принудительном или обязательном труде и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда (2 сентября 2003 года);

б) Африканской хартии прав и основ благосостояния африканского ребенка (2 октября 2002 года);

с) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (17 декабря 2004 года).

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

131. Комитет с удовлетворением отмечает, что некоторые замечания и рекомендации (см. CRC/C/15/Add.144), высказанные после рассмотрения в 2001 году второго доклада государства-участника, были учтены посредством принятия законодательных мер. Вместе с тем рекомендации, касающиеся, среди прочего, распределения ресурсов, пагубной традиционной практики, регистрации рождений, детского труда, детей-беженцев и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, не были реализованы в достаточной степени. Комитет отмечает, что эти замечания и рекомендации повторяются в настоящем документе.

132. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для реализации невыполненных рекомендаций, которые содержатся в заключительных замечаниях по второму докладу, и принять надлежащие последующие меры в отношении рекомендаций, высказанных в настоящих заключительных замечаниях по третьему периодическому докладу.

Законодательство

133. Комитет отмечает определенный прогресс, достигнутый государством-участником в его усилиях по приведению внутренних законов в соответствие с Конвенцией, например

установление уголовной ответственности за пагубную традиционную практику и торговлю детьми в пересмотренном Уголовном кодексе 2004 года. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что законодательство не пересматривается на систематической основе и что в стране до сих пор не принят всеобъемлющий кодекс законов о детях. Комитет сожалеет, что текст Конвенции все еще не опубликован в Правительственном вестнике, как это рекомендовалось ранее.

134. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по приведению внутреннего законодательства в полное соответствие с Конвенцией. В этой связи государству-участнику следует рассмотреть возможность проведения всеобъемлющего пересмотра законодательства и принятия всеобъемлющего кодекса законов о детях, который включал бы в себя положения Конвенции о правах ребенка и Африканской хартии прав и основ благосостояния африканского ребенка. Кроме того, Комитет напоминает о своей рекомендации в отношении опубликования текста Конвенции в Правительственном вестнике, что будет способствовать ее пониманию и обеспечению доступа к ней специалистов, работающих в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних.

Координация

135. Комитет отмечает, что ответственность за координацию деятельности по осуществлению Конвенции возложена на недавно созданное министерство по делам женщин. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что этому министерству не выделяются необходимые ресурсы и оно не способно обеспечить координацию на региональном и местном уровнях и в округе Вореда.

136. Комитет рекомендует государству-участнику выделить министерству по делам женщин достаточные людские и финансовые ресурсы, с тем чтобы оно могло координировать и контролировать процесс выполнения Конвенции на федеральном, региональном и местном уровнях, а также в округе Вореда. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 5 от 2003 года об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка.

Национальный план действий

137. Комитет приветствует принятие Национального плана действий в интересах детей (на 2003-2010 годы). Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием систематического обзора и оценки предыдущего Плана действий в интересах детей для преодоления стоявших ранее проблем. Комитет также сожалеет о том, что Национальный план

действий не был переведен на местные языки и должным образом распространен среди ответственных за его выполнение органов власти.

138. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы текущий Национальный план действий в интересах детей охватывал все области применения Конвенции, осуществлялся при наличии адекватных людских и финансовых ресурсов и сопровождался механизмами по проведению анализа и оценки. Кроме того, Комитет рекомендует перевести текст Национального плана действий в интересах детей на местные языки и обеспечить его широкое распространение среди местных органов управления, поскольку они играют важную роль в процессе его осуществления. Комитет призывает государство-участник учитывать итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей, состоявшейся в мае 2002 года.

Независимый контроль

139. Комитет отмечает, что в 2000 году в соответствии с законом была учреждена Комиссия по правам человека и создано Управление омбудсмена и что в 2004 году был назначен Уполномоченный по правам человека и омбудсмен. Представляется, что оба эти учреждения приступили к своей работе в 2005 году, однако сожаления достоин тот факт, что информация об их деятельности отсутствует.

140. Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке обеспечить эффективное функционирование Комиссии по правам человека и омбудсмена при полном соблюдении принципов, касающихся статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы, резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение). Этим учреждениям следует также предоставить необходимые людские и финансовые ресурсы (которые могут включать в себя донорскую помощь), с тем чтобы они могли получать, контролировать и расследовать жалобы, полученные от детей или представленные от их имени, о нарушениях их прав. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 2 от 2002 года о роли независимых национальных правозащитных учреждений в области поощрения и защиты прав ребенка. Комитет просит государство-участник представить информацию о деятельности этих учреждений, особенно в связи с Конвенцией о правах ребенка, и призывает их представлять дополнительные доклады непосредственно в Комитет по правам ребенка.

Ресурсы на нужды детей

141. Комитет приветствует увеличение бюджетных ассигнований на образование и здравоохранение, однако выражает свою обеспокоенность тем, что ресурсы, выделяемые на осуществление Национального плана действий, являются недостаточными для повышения эффективности системы поощрения и защиты прав детей. Комитет, в частности, отмечает, что военные расходы, в отличие от ассигнований на образование и здравоохранение, являются значительными.

142. С учетом статьи 4 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник обратить приоритетное внимание и увеличить бюджетные ассигнования на нужды детей как на национальном, так и местном уровне в целях улучшения системы обеспечения прав ребенка по всей стране и, в частности, в целях уделения внимания защите прав детей, относящихся к уязвимым группам, включая детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, детей-инвалидов, детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, детей, живущих в условиях нищеты, и детей, проживающих в отдаленных районах.

Сбор данных

143. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие данных, касающихся в том числе внутригосударственного усыновления/удочерения, детей, живущих на улицах, детей, вовлеченных в вооруженные конфликты, детей, лишенных родительской заботы, детей, находящихся в системе отправления правосудия, и детей, подвергшихся надругательствам, а также детей, являющихся жертвами торговли людьми.

144. С учетом необходимости значительно улучшить систему регистрации рождений Комитет призывает государство-участник повысить эффективность сбора дезагрегированных данных, особенно по указанным в предыдущем пункте областям, в качестве основы для оценки достигнутого прогресса в области реализации прав детей и содействия разработке мер по осуществлению Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за техническим содействием к ЮНИСЕФ.

Распространение информации, подготовка кадров и повышение осведомленности

145. Комитет с одобрением отмечает усилия, предпринятые государством-участником с целью повышения информированности о Конвенции посредством ее опубликования на

нескольких местных языках и проведения публичных мероприятий. Вместе с тем Комитет считает необходимым приложить дополнительные усилия с целью повышения осведомленности о Конвенции среди соответствующих групп специалистов, родителей и самих детей, особенно в сельских районах. Комитет особо обеспокоен недостаточной осведомленностью о правах ребенка сотрудников полиции во время событий, имевших место после выборов, несмотря на то, что они получили необходимую подготовку.

146. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по повышению информированности о положениях Конвенции среди родителей и детей. Кроме того, он рекомендует улучшить надлежащую и систематическую подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, обращая особое внимание на сотрудников правоохранительных органов. Подготовка должна также предоставляться таким специалистам, как преподаватели, включая учителей в сельских и отдаленных районах, медицинские работники, социальные работники и персонал детских учреждений. Комитет рекомендует государству-участнику включить тему прав человека в официальную учебную программу на всех уровнях образования и проводить информационно-пропагандистские кампании, уделяя особое внимание людям с ограниченной грамотностью. В связи с вышеупомянутыми рекомендациями Комитет предлагает государству-участнику обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Сотрудничество с гражданским обществом

147. Приветствуя тот факт, что в своем докладе государство-участник признает важность вклада НПО в осуществление Конвенции, Комитет вместе с тем серьезно обеспокоен наложенными на гражданское общество ограничениями после выборов 2005 года и, в частности, сожалеет о произвольных массовых задержаниях, в том числе детей, что серьезно ограничивает свободу выражения, являющуюся одним из основополагающих компонентов свободного гражданского общества.

148. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику уважать роль гражданского общества в процессе дальнейшего осуществления Конвенции в Эфиопии и призывает поощрять активное, позитивное и систематическое вовлечение гражданского общества, включая НПО, в процесс обеспечения прав детей, включая их участие в осуществлении последующих мер в связи с заключительными замечаниями Комитета.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

149. Комитет обеспокоен существующей дискриминацией в отношении определенных групп детей, особенно девочек, детей-инвалидов, детей, живущих в условиях нищеты, детей-беженцев, детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, и детей, принадлежащих к этническим меньшинствам. Комитет отмечает позитивные меры по укреплению статуса девочек, такие, как криминализация практики калечения женских половых органов (КЖПО) и увеличение минимального возраста для вступления в брак, однако он по-прежнему обеспокоен тем, что уязвимые группы девочек продолжают оставаться жертвами пагубной традиционной практики, лишены возможности получить образование (начальное и среднее), становятся жертвами сексуального и физического насилия и коммерческой эксплуатации.

150. **Комитет рекомендует государству-участнику включить в число национальных приоритетов борьбу с дискриминацией в отношении находящихся в уязвимом положении девочек, разработать программы по предоставлению девочкам возможности пользоваться своими правами без какой-либо дискриминации и повысить понимание важности защиты девочек всеми заинтересованными группами. Кроме того, в связи с другими проявлениями дискриминации Комитет настоятельно призывает государство-участник принять надлежащие меры по обеспечению соблюдения на практике положений, гарантирующих принцип недискриминации и полное соблюдение статьи 2 Конвенции, а также принять всеобъемлющую стратегию по ликвидации дискриминации по любым признакам и в отношении всех уязвимых групп.**

151. Комитет сожалеет о том, что в доклад не была включена информация о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка и осуществляемых государством-участником в рамках последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, учитывая при этом Замечание общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования. Комитет просит государство-участник включить вышеуказанную конкретную информацию в следующий периодический доклад.

Право на жизнь, выживание и развитие

152. Комитет серьезно обеспокоен информацией, касающейся непосредственного воздействия на детей событий, происшедших после состоявшихся в ноябре 2005 года демонстраций, включая произвольные массовые задержания, чрезмерное применение силы с использованием в том числе огнестрельного оружия сотрудниками полиции и военнослужащими, повлекшие смерть и физические травмы большого числа детей. Комитет особо обеспокоен сообщениями о том, что нападениям подвергались школы под предлогом того, что дети участвовали в демонстрациях. Среди пострадавших детей Комитет отмечает повышенное число уязвимых детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, а также детей, живущих на улицах.

153. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять безотлагательные меры по обеспечению уважения гражданского населения и защиты уязвимых групп, включая детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, и детей, живущих на улицах, от чрезмерного применения силы. Комитет напоминает государству-участнику о его обязательстве принимать меры по недопущению нарушений прав человека и привлечению к уголовной ответственности лиц, виновных в совершении таких нарушений.

Уважение взглядов ребенка

154. С одобрением отмечая предпринимаемые государством-участником усилия по соблюдению принципа уважения взглядов ребенка, в том числе в рамках детского форума, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что традиционные представления общества, как представляется, ограничивают возможности детей свободно выражать свои взгляды в общине, школах, судах или в семье.

155. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению того, чтобы взгляды детей должным образом учитывались в общине, семье, школах, судах и в соответствующих административных и других органах. В данном контексте Комитет призывает государство-участник учитывать рекомендации, принятые Комитетом по итогам состоявшегося 15 сентября 2006 года дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения.

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

156. Комитет сожалеет об отсутствии организационных структур и адекватной правовой базы для обеспечения регистрации рождений. Комитет серьезно обеспокоен тем, что значительное число детей не регистрируется ни при рождении, ни на более позднем этапе.

157. Комитет напоминает о своей обеспокоенности, выраженной в ходе предыдущего периодического обзора, и настоятельно призывает государство-участник обеспечить, посредством принятия надлежащей правовой базы, чтобы все дети, рожденные в пределах национальной территории, были зарегистрированы. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник создать доступные и бесплатные организационные структуры для эффективной регистрации рождений, например посредством использования мобильных регистрационных пунктов, особенно в сельских и отдаленных районах, среди внутренних перемещенных лиц (ВПЛ) и в лагерях беженцев. Для выполнения этих рекомендаций Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ.

Телесные наказания

158. Принимая к сведению конституционное положение, запрещающее применение телесных наказаний в школах, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен тем, что Уголовным кодексом допускаются "разумные телесные наказания" и что телесные наказания по-прежнему широко практикуются дома, в школах и в других местах.

159. Комитет рекомендует государству-участнику безоговорочно запретить телесные наказания дома и обеспечить соблюдение повсеместного запрета на них, в том числе в семье, школах и учреждениях альтернативного ухода за детьми. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить информационно-просветительские кампании по пропаганде альтернативных форм поддержания дисциплины, которые совместимы с человеческим достоинством детей и соответствуют положениям Конвенции, особенно пункту 2 статьи 28, уделяя должное внимание принятому Комитетом Замечанию общего порядка № 8 от 2006 года о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ в целях осуществления соответствующих программ в школьной среде.

Пытки и унижающее достоинство обращение

160. Комитет также серьезно обеспокоен информацией о том, что дети продолжают подвергаться пыткам, жестоким и унижающим достоинство видам обращения со стороны сотрудников полиции и военнослужащих. Особую обеспокоенность Комитета вызывает положение уязвимых групп детей, таких, как дети, принадлежащие к этническим меньшинствам; он также обеспокоен тем фактом, что подобному обращению подвергаются учащиеся в школах. Комитет выражает свою особую обеспокоенность в связи с сексуальным насилием и многочисленными сообщениями о случаях изнасилований, совершенных военнослужащими. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что отделы по правам ребенка в структуре полиции не пользуются постоянной поддержкой.

161. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры по защите всех детей от пыток, жестоких и унижающих достоинство видов обращения. Комитет подчеркивает безотлагательную необходимость расследования сообщений о подобных случаях и наказания лиц, виновных в совершении таких деяний, с тем чтобы разорвать порочный круг безнаказанности за совершение серьезных нарушений прав человека. Комитет, в частности, настоятельно призывает государство-участник поддерживать отделы по правам ребенка в структуре полиции, отстраняя от работы и привлекая к ответственности совершающих надругательства сотрудников полиции и военнослужащих. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все дети, пострадавшие от пыток, жестоких и унижающих достоинство видов обращения, имели доступ к средствам физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции, а также могли получать компенсацию; при этом должное внимание следует уделять выполнению обязательств, провозглашенных в статье 39 Конвенции.**

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статья 5, пункты 1-2 статьи 18, статьи 9-11, 19-21, 25, пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)

Дети, лишенные родительского ухода

162. Комитет серьезно обеспокоен воздействием крайней нищеты и высокой распространенности ВИЧ/СПИДа на детей и острой необходимостью в предоставлении им альтернативного ухода. Комитет отмечает важную роль НПО в предоставлении альтернативного ухода осиротевшим детям.

163. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по защите прав детей, лишенных родительского ухода, и удовлетворять их потребности, уделяя особое внимание, в частности, следующему:

- a) программам оказания эффективной поддержки детям в уязвимых семьях, например в семьях, затронутых ВИЧ/СПИДом, семьям, возглавляемым одним из родителей, и семьям, страдающим от нищеты;
- b) оказанию эффективной поддержки расширенным семьям, которые заботятся о детях, чьи родители умерли от СПИДа, а также семьям, возглавляемым детьми;
- c) содействию и помощи в организации альтернативного ухода семейного типа для детей, лишенных родителей, с тем чтобы сократить зависимость от детских учреждений;
- d) выделения адекватных ресурсов для учрежденческого ухода, обеспечиваемого НПО, при надлежащем учете обязанности государства заботиться о всех детях, лишенных родителей;
- e) подготовке персонала в учреждениях альтернативного ухода, а также доступа для детей к механизмам подачи жалоб;
- f) адекватному мониторингу учреждений альтернативного ухода;
- g) воссоединению детей со своими первоначальными семьями, когда это отвечает интересам детей, находящихся в системе альтернативного ухода.

Усыновление/удочерение

164. Комитет сожалеет об отсутствии информации о случаях внутригосударственного усыновления/удочерения, а также о том, что такие случаи не доводятся до сведения судов, что приводит к практике незаконных усыновлений/удочерений. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что неофициально усыновленные/удочеренные дети подвергаются дискриминации.

165. Комитет рекомендует государству-участнику представить более подробную информацию о внутригосударственных усыновлениях/удочерениях и обеспечить

улучшение контроля за положением усыновленных/удочеренных детей.

Определяющим для процесса усыновления/удочерения должен стать принцип обеспечения наилучших интересов ребенка.

166. Комитет отмечает возрастающее число международных усыновлений/удочерений, а также тот факт, что Гагская конвенция 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения не была ратифицирована.

167. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять прежде всего официальное внутригосударственное, а не международное усыновление/удочерение и напоминает о своей рекомендации государству-участнику ратифицировать Гагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

168. Комитет обеспокоен тем, что статья 195 Семейного кодекса допускает отмену усыновлений/удочерений, в результате чего ребенок может остаться без родительского ухода и законных опекунов.

169. Комитет рекомендует внести изменения в положение об отмене усыновлений/удочерений для обеспечения того, чтобы при его применении ребенку предоставлялись альтернативные опекуны.

Надругательства над детьми

170. Комитет отмечает в качестве позитивной меры создание в структуре полиции нескольких отделов по защите детей, однако выражает свою обеспокоенность в связи с широко распространенной практикой надругательств над детьми, особенно сексуальных надругательств, и сожалеет об отсутствии статистических данных и механизмов по мониторингу таких нарушений и анализу их причин. Он также обеспокоен отсутствием всеобъемлющей политики по противодействию надругательствам над детьми.

171. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры по недопущению надругательств над детьми и безнадзорности;

б) создать эффективные механизмы получения, рассмотрения и расследования жалоб о надругательствах над детьми и в случае необходимости

возбуждать уголовное преследование в отношении лиц, совершающих такие деяния, учитывая при этом интересы ребенка и обеспечивая защиту частной жизни жертв;

с) обеспечить детям, пострадавшим от сексуального и других видов насилия, необходимую психологическую и иную поддержку для их полного восстановления и социальной реинтеграции;

d) провести профилактические просветительские кампании среди населения о негативных последствиях надругательств над детьми и жестокого обращения с ними;

e) оказать поддержку деятельности службы "Телефон доверия" с набором из трех цифр.

172. В контексте проводимого Генеральным секретарем углубленного изучения вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, направленного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает представление государством-участником письменных ответов на этот вопросник и его участие в состоявшемся 18-20 июля 2005 года в Южно-Африканской Республике региональном консультативном совещании стран Восточной и Южной Африки. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этих региональных консультаций в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психологического насилия, а также для наращивания потенциала для конкретных и, при необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению подобного насилия и жестокого обращения.

173. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в этом докладе общих и конкретных рекомендаций.

Дети, находящиеся в пенитенциарных учреждениях со своими матерями

174. Комитет обеспокоен значительным числом малолетних детей, включая новорожденных, находящихся в пенитенциарных учреждениях со своими матерями.

175. Комитет рекомендует государству-участнику установить альтернативные тюремному заключению меры для матерей с малолетними детьми и в случае применения таких мер обеспечить им надлежащие условия содержания с учетом статьи 30 Африканской хартии прав и основ благосостояния африканского ребенка.

**5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)**

Дети-инвалиды

176. Комитет отмечает усилия государства-участника по оказанию поддержки детям-инвалидам, включая прямую и косвенную помощь. Вместе с тем он обеспокоен сохраняющейся де-факто дискриминацией, отсутствием статистических данных о целом ряде детей-инвалидов и недостаточностью возможностей получить образование. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что дети, проживающие в сельских и отдаленных районах, оказываются в особо неблагоприятном положении.

177. С учетом Стандартных правил Организации Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых по итогам состоявшегося 6 октября 1997 года дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69), Комитет рекомендует государству-участнику принять любые необходимые меры для:

а) повышения осведомленности о детях-инвалидах, в том числе об их правах, особых потребностях и потенциальных возможностях, с тем чтобы устранить распространенные предрассудки в отношении таких детей;

б) сбора адекватных дезагрегированных статистических данных о детях-инвалидах и использования таких данных при разработке политики и программ, направленных на расширение предоставляемых им равных возможностей в обществе, уделяя особое внимание детям, проживающим в наиболее отдаленных районах страны;

с) предоставления детям-инвалидам доступа к надлежащим социальным и медицинским услугам, а также к качественному образованию;

д) обеспечения надлежащей подготовки специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, включая врачей, средний медицинский и вспомогательный персонал, учителей и социальных работников.

Здравоохранение и медицинское обслуживание

178. Отмечая в качестве позитивной меры принятие Плана развития сектора здравоохранения, Комитет вместе с тем сожалеет об отсутствии информации о ресурсах, выделяемых службам здравоохранения, а также выражает свою обеспокоенность по поводу того, что медицинские учреждения сконцентрированы в городских районах, в результате чего большинство населения не имеет доступа к необходимым медицинским услугам. Комитет, в частности, серьезно обеспокоен тем, что уровень смертности среди новорожденных, детей в возрасте до пяти лет и матерей остается крайне высоким. Он также обеспокоен низким охватом детей системой вакцинации, повышенной заболеваемостью малярией, низким уровнем грудного вскармливания и высокой распространенностью недоедания.

179. Комитет рекомендует государству-участнику принять любые необходимые меры для совершенствования его программ по улучшению медицинской помощи посредством обеспечения этих программ адекватными целевыми ресурсами при уделении особого и безотлагательного внимания таким вопросам, как уровень смертности, охват вакцинацией, состояние питания, уровень грудного вскармливания, а также лечение инфекционных болезней и малярии. Комитет особо рекомендует государству-участнику уделять дальнейшее внимание различиям между городскими и сельскими районами.

ВИЧ/СПИД

180. Комитет приветствует введение бесплатного антиретровирусного лечения, но при этом отмечает проблемы, связанные с охватом всех нуждающихся. Комитет серьезно обеспокоен уровнем распространенности ВИЧ-инфекции, а также сохраняющейся высокой уязвимостью в отношении ВИЧ детей и женщин детородного возраста. Особую обеспокоенность Комитета вызывает отсутствие тестирования и консультативного обслуживания, а также стратегии оказания помощи и противодействия дискриминации в отношении ВИЧ-инфицированных и больных СПИДом детей или детей, оставшихся сиротами в результате ВИЧ/СПИДа.

181. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 3 от 2003 года по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка и Международных руководящих принципов в отношении ВИЧ/СПИДа и прав человека Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний;**
- б) обеспечить полное и эффективное осуществление всеобъемлющей политики по предупреждению ВИЧ/СПИДа;**
- с) разработать политику по предотвращению дискриминации в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом;**
- д) обеспечить доступ к учитывающему интересы ребенка и конфиденциальному консультированию без обязательного согласия родителей, если такое консультирование требуется ребенку и отвечает его наилучшим интересам;**
- е) продолжать активизацию усилий по предупреждению передачи ВИЧ от матери к ребенку;**
- ф) обратиться в этой связи за международной помощью, в частности к Объединенной программе Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом (ЮНЭЙДС) и ЮНИСЕФ.**

Здоровье подростков

182. Комитет обеспокоен недостаточностью внимания, уделяемого вопросам здоровья подростков, включая проблемы, связанные с развитием, психическим и репродуктивным здоровьем. Комитет с обеспокоенностью отмечает высокие уровни токсикомании. Особую обеспокоенность Комитета вызывает положение девочек, учитывая высокую долю ранних браков и подростковых беременностей, которые оказывают негативное воздействие на их здоровье.

183. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 4 от 2003 года о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести всеобъемлющее исследование с целью оценки характера и масштабов проблем, касающихся здоровья подростков, и при участии детей и подростков использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание предупреждению подростковых беременностей и профилактике**

инфекций, передающихся половым путем (ИППП), особенно в рамках просвещения по вопросам репродуктивного здоровья;

б) проводить профилактические кампании с целью противодействия токсикомании и предоставлять молодежи консультативные услуги;

с) с учетом интересов подростков укреплять службы консультирования по вопросам психического здоровья и информировать подростков об их существовании и доступности.

Вредная традиционная практика

184. Комитет приветствует установление уголовной ответственности за вредную традиционную практику в пересмотренном Уголовном кодексе 2005 года и с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые Национальным комитетом по пагубной традиционной практике в Эфиопии в области документации и ликвидации практики калечения женских половых органов (КЖПО). Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что КЖПО, а также принудительные и ранние браки девочек через похищение все еще широко практикуются и что всеобъемлющая стратегия противодействия вредной традиционной практике так и не разработана.

185. Комитет рекомендует государству-участнику принять всеобъемлющую стратегию по недопущению и пресечению вредной традиционной практики и выделить средства для ее осуществления, особенно в сельских районах. Следует проводить информационно-просветительские кампании о негативных последствиях такой практики для здоровья детей, особенно девочек, среди населения в целом, а также общинных, традиционных и религиозных лидеров. Необходимо строго соблюдать законодательство, запрещающее вредную традиционную практику, а также принудительные и ранние браки детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести, в случае необходимости, переподготовку лиц, занимающихся подобной практикой, и оказать им поддержку в поиске альтернативных источников дохода.

Уровень жизни

186. Комитет серьезно обеспокоен широко распространенной нищетой в государстве-участнике и постоянно возрастающим количеством детей, которые не пользуются правом на достаточный уровень жизни, включая доступ к продовольствию, чистой питьевой воде, достаточному жилищу и объектам санитарии.

187. С учетом статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по оказанию поддержки и материальной помощи семьям, обращая особое внимание на наиболее маргинализированные и обездоленные семьи, и гарантировать право детей на достаточный жизненный уровень. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание правам и потребностям детей в процессе составления и осуществления планов национального развития и документов о стратегии сокращения масштабов нищеты.

**6. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

188. Комитет приветствует повышение числа учащихся начальных школ и увеличение бюджетных ассигнований на образование, а также улучшение сбора статистических данных, касающихся школьной посещаемости. Вместе с тем Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что начальное образование все еще не является бесплатным или обязательным и что суммарный показатель набора учащихся остается крайне низким. Кроме того, Комитет обеспокоен значительным количеством детей, бросающих школу, взиманием платы за начальное образование, переполненностью классов, ограниченным предоставлением профессионально-технической подготовки, незначительным количеством учащихся, переходящих в среднюю школу, недостаточным количеством подготовленных преподавателей и нехваткой школьных помещений, отсутствием бюджетных ассигнований на дошкольные учебные заведения и низким качеством образования. Многое еще предстоит сделать для преодоления неравенства в отношении доступа детей к образованию, в частности в сельских районах, а также неравенства по признаку этнического происхождения и пола.

189. С учетом Замечания общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы начальное образование являлось бесплатным и обязательным, а также принять необходимые меры для охвата всех детей системой начального образования;

б) увеличить государственные расходы на образование, в частности на дошкольное, начальное и среднее образование, уделяя особое внимание повышению доступности права на образование и ликвидации гендерных, социально-экономических, этнических и религиозных различий в отношении осуществления этого права;

- с) активизировать подготовку преподавателей, особенно женщин, и увеличить количество школьных помещений, прежде всего в сельских районах;**
- d) приложить дополнительные усилия в целях обеспечения доступа к неформальному образованию уязвимых групп, включая безнадзорных детей, сирот, детей-инвалидов, детей, работающих в качестве домашней прислуги, и детей, находящихся в зонах конфликта и в лагерях, а также, в числе прочего, решить проблему прямых и косвенных расходов, связанных со школьным обучением;**
- е) укрепить профессиональную подготовку, в том числе с учетом потребностей детей, бросивших школу до ее окончания;**
- f) обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ, в частности в связи с улучшением доступа к образованию девочек.**

**7. Специальные меры защиты
(статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)-d) и 32-36 Конвенции)**

Дети-беженцы

190. Комитет отмечает наличие порядка 115 000 беженцев из соседних стран, а также факт осуществления государством-участником политики в отношении беженцев, которая в значительной степени соответствует его международным обязательствам. Вместе с тем Комитет сожалеет о том, что государство-участник не сняло оговорку к Конвенции о статусе беженцев 1951 года в отношении права на образование. Кроме того, Комитет обеспокоен низким уровнем зачисления в школы детей-беженцев, и в частности высокими уровнями отсева среди девочек, нехваткой женского персонала в школах и медицинских учреждениях, находящихся в лагерях, слабым информированием по вопросам репродуктивного здоровья и высоким риском сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации, особенно в отношении девочек.

191. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) снять оговорку к Конвенции о статусе беженцев 1951 года в отношении права на образование;**

b) принять практические меры по увеличению числа зачисленных в школу учащихся, особенно девочек, в том числе посредством улучшения доступа к образованию и увеличения числа женского педагогического персонала;

c) увеличить количество женщин среди медицинского персонала и уделить внимание необходимости предоставления просвещения по вопросам репродуктивного здоровья;

d) повысить меры безопасности в лагерях беженцев и принять все необходимые меры по защите детей, особенно девочек, от сексуальной эксплуатации, создать доступные механизмы подачи жалоб и проводить всестороннее расследование случаев надругательства, а также преследовать в судебном порядке лиц, виновных в совершении таких деяний;

e) принять все меры по обеспечению защиты детей-беженцев в соответствии с международным правом в области прав человека и международно-правовыми нормами, касающимися беженцев, а также с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 6 (2005 год) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения;

f) продолжать сотрудничество в этой связи с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

Дети в условиях вооруженного конфликта

192. Комитет отмечает, что государство-участник установило минимальный возраст для призыва в вооруженные силы на уровне 18 лет. Вместе с тем Комитет обеспокоен возможными нарушениями в процессе призыва из-за отсутствия адекватной системы регистрации рождений. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием возможностей для физического и психологического восстановления детей, затронутых вооруженным конфликтом, в частности детей, которые подверглись перемещению и были разлучены со своими родителями, а также детей, пострадавших от противопехотных мин.

193. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) принять все возможные меры по недопущению призыва детей в армию и строго соблюдать свое законодательство;

b) предоставить возможности в области физического и психологического восстановления всех детей, затронутых вооруженным конфликтом, включая детей, разлученных со своими родителями и жертв противопехотных мин, уделяя особое внимание домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами;

c) рассмотреть вопрос о ратификации Римского статута Международного уголовного суда;

d) поддерживать деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) по установлению прочного мира в регионе.

Безнадзорные дети

194. Комитет серьезно обеспокоен растущим числом безнадзорных детей, особенно в крупных городских центрах, которые также являются жертвами наркомании, сексуальной эксплуатации, запугивания и виктимизации со стороны сотрудников полиции. Кроме того, Комитет обеспокоен стигматизацией безнадзорных детей и негативным отношением к ним в обществе, вызванным их социальным положением.

195. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) проводить систематическую оценку положения безнадзорных детей для получения ясной картины лежащих в его основе причин и его масштабов;

b) разработать и осуществить при активном участии самих безнадзорных детей всеобъемлющую политику, направленную на устранение коренных причин в целях предотвращения и сокращения масштабов данного явления;

c) в сотрудничестве с НПО обеспечить безнадзорных детей необходимой защитой, надлежащими услугами в области медицинской помощи и образования и другими видами социального обслуживания;

d) поддерживать программы по воссоединению семьи, когда это соответствует наилучшим интересам ребенка.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

196. Комитет серьезно обеспокоен распространенностью детского труда среди малолетних детей, включая детей не старше пяти лет, а также тем фактом, что

государство-участник не принимает всеобъемлющих мер по предотвращению и пресечению такой крупномасштабной экономической эксплуатации детей.

197. Комитет настоятельно призывает государство-участник при содействии МОТ, ЮНИСЕФ и НПО разработать и осуществить всеобъемлющую программу предотвращения и искоренения практики использования детского труда в полном соответствии с ратифицированными государством-участником Конвенциями МОТ № 138 и № 182.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

198. Комитет приветствует осуществляемые государством-участником инициативы по борьбе с сексуальной эксплуатацией детей, включая положения пересмотренного Уголовного кодекса, предусматривающие более строгие наказания, и принятие национального плана действий против сексуальной эксплуатации детей. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что значительное число детей, особенно девочек, становятся жертвами сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и что виновные в большинстве случаев остаются безнаказанными. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен отсутствием в докладе государства-участника информации о масштабах данной проблемы и количестве пострадавших детей.

199. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести информационно-просветительскую работу по предупреждению и ликвидации сексуальной эксплуатации посредством, в частности, оказания поддержки предпринимаемым НПО усилиям;

б) предоставить дополнительные ресурсы в целях содействия физической и психологической реабилитации всех детей, затронутых сексуальной эксплуатацией, которой в настоящее время занимаются преимущественно НПО;

с) готовить специалистов, в частности в области отправления правосудия, для получения, расследования и обработки жалоб с учетом интересов детей, обеспечивая при этом уважение частной жизни жертв;

д) выделять адекватные ресурсы для расследования случаев сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации, преследовать в судебном порядке виновных и установить адекватные наказания за совершение таких преступлений;

е) в сотрудничестве с НПО осуществлять всеобъемлющую политику в целях предотвращения подобных преступлений, а также реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Торговля и контрабанда детьми

200. Комитет обеспокоен тем фактом, что значительное число детей ежегодно похищаются и продаются в неустановленных целях как внутри, так и за пределами Эфиопии. Комитет серьезно обеспокоен отсутствием в докладе государства-участника информации о масштабах данной проблемы и количестве затронутых детей.

201. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести информационно-просветительские кампании по предупреждению и пресечению торговли и контрабанды детьми, в частности посредством оказания поддержки усилиям, предпринимаемым в настоящее время НПО;

б) предоставить дополнительные ресурсы для содействия физическому и психологическому восстановлению всех детей, пострадавших от торговли или контрабанды;

с) обеспечить надлежащие ресурсы в целях расследования случаев надругательств, возбуждать судебные преследования в отношении виновных и выносить адекватные приговоры за совершение таких преступлений;

д) ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (2000 год).

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

202. Комитет отмечает предпринимаемые усилия, например в рамках Управления по реализации проекта отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, однако отмечает, что результативность его деятельности сдерживается ограниченностью

ресурсов. Кроме того, Комитет сожалеет об отсутствии учитывающей интересы подростков системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в большинстве районов страны, а также о нехватке специалистов по оказанию юридической помощи детям, ставшим жертвами преступлений или обвиняемым детям. Комитет обеспокоен тем, что лишение свободы не используется в качестве крайней меры, что в системе содержания под стражей до суда дети находятся вместе со взрослыми, а также что существует практика применения длительных сроков тюремного заключения и помещения детей в специализированные учреждения. Кроме того, Комитет обеспокоен крайне низким минимальным возрастом наступления уголовной ответственности (на уровне 9 лет).

203. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное соблюдение норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 40 и 39 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правил Организации Объединенных Наций, касающихся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), с учетом решений, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии по вопросам об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, состоявшейся 13 ноября 1995 года (CRC/C/46, пункты 203-238). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;

b) продолжать обеспечивать наличие и повышать качество работы специализированных судов по делам несовершеннолетних, а также сотрудников полиции и прокуроров посредством систематической подготовки специалистов;

c) предоставлять адекватные финансовые, людские и технические ресурсы судам по делам несовершеннолетних на районном уровне;

d) укреплять роль местных органов управления, особенно в связи с мелкими правонарушениями;

e) оказывать детям, как потерпевшим, так и обвиняемым, адекватную правовую помощь на ранней стадии судопроизводства;

f) использовать в этой связи Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (содержащиеся в приложении к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета);

g) усовершенствовать программы подготовки по соответствующим международным нормам специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

h) обеспечить, чтобы лишение свободы и помещение под стражу несовершеннолетних правонарушителей использовалось лишь в качестве крайней меры;

i) обратиться за технической помощью и другими видами содействия, в частности к Межучрежденческой координационной группе Организации Объединенных Наций по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств или коренного населения

204. Комитет отмечает отсутствие в докладе государства-участника информации об этнических меньшинствах и выражает обеспокоенность в связи с положением детей, принадлежащих к меньшинствам, таким, как оромо и ануак, поскольку они подвергаются стигматизации и преследованию со стороны вооруженных сил и в том числе пыткам, изнасилованиям и убийствам из-за присутствия на их территориях оппозиционных группировок.

205. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) уважать право на жизнь представителей групп меньшинств, и прежде всего детей, уделяя особое внимание предусмотренному гуманитарным правом принципу защиты гражданских лиц;

b) уделить в следующем периодическом докладе должное внимание детям этнических меньшинств.

8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

206. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

9. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

207. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам Совета министров, кабинета или аналогичного органа, парламенту и, в надлежащих случаях, правительствам и парламентам провинций или местным органам управления для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.

Распространение информации

208. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности по поводу Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

209. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный четвертый и пятый доклад к 12 декабря 2011 года (т.е. за 18 месяцев до установленной даты представления пятого доклада). Эта исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Оман

210. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Омана (CRC/C/OMN/2 или CRC/C/149/Add.1) на своих 1165-м и 1167-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1165 и 1167), состоявшихся 13 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании (CRC/C/SR.1195), состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

211. Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника, а также письменных ответов на свой перечень вопросов (CRC/C/OMN/Q/2). Комитет далее с удовлетворением отмечает конструктивные усилия, предпринятые межведомственной делегацией для предоставления дополнительной информации в ходе диалога.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

212. Комитет приветствует присоединение государства-участника к следующим документам или их ратификацию:

а) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (2 января 2003 года);

б) Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (17 сентября 2004 года);

с) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (13 мая 2005 года);

д) Конвенции (№ 138) Международной организации труда (МОТ) о минимальном возрасте для приема на работу (21 июля 2005 года); и

е) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (7 февраля 2006 года).

213. Комитет приветствует уникальное сотрудничество государства-участника с ЮНИСЕФ, в частности тот факт, что затраты на общую программу сотрудничества, а также часть операций покрываются правительством и что государство-участник прикомандировало четырех сотрудников из министерств здравоохранения, образования, национальной экономики и социального развития к группе ЮНИСЕФ в Омане.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

214. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по реализации в рамках законодательных мер и политики различных замечаний и рекомендаций (CRC/C/15/Add.161), высказанных по итогам рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/78/Add.1). Тем не менее некоторые из его замечаний и рекомендаций, в частности касающиеся оговорок государства-участника к Конвенции, недискриминации, гражданства, насилия и посягательств в отношении детей, детей-инвалидов и ювенальной юстиции не были в достаточной степени учтены.

215. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения пока еще не осуществленных рекомендаций, сформулированных в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, а также для решения проблем, перечисленных в настоящих заключительных замечаниях в отношении второго периодического доклада.

Оговорки

216. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/78/Add.1) не было достигнуто прогресса в отношении снятия или ограничения сферы применения оговорок государства-участника к статье 7, пункту 4 статьи 9, статьям 14, 21 и 30 Конвенции.

217. С учетом пункта 2 статьи 51 Конвенции Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию относительно того, чтобы государство-участник пересмотрело свои оговорки, с тем чтобы их снять или ограничить сферу их применения в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, принятой на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года (A/CONF.157/23).

Законодательство

218. Комитет с удовлетворением отмечает, что Правовой комитет в сотрудничестве с ЮНИСЕФ и другими компетентными экспертами при поддержке министерства социального развития провел сравнительное исследование законодательства Омана с точки зрения положений Конвенции. Несмотря на то что в целях усиления правовой защиты детей были приняты или предложены некоторые законодательные меры, такие, как законопроект об уходе за инвалидами и их реабилитации и проект закона о несовершеннолетних, Комитет считает, что этих мер недостаточно. В частности, Комитет выражает обеспокоенность по поводу ограниченности основанного на правах подхода к детям.

219. Комитет рекомендует государству-участнику и далее активизировать свои усилия по укреплению правовой защиты детей и приведению национального законодательства в полное соответствие с принципами и положениями Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику ускорить принятие законопроекта об уходе за инвалидами и их реабилитации и закона о несовершеннолетних и обеспечить, чтобы эти законы, да и вообще все новые законы, опирались на подход, основанный на правах ребенка.

220. Комитет призывает государство-участник присоединиться к другим основным международным договорам о правах человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, что оказывало бы положительное воздействие на осуществление прав ребенка.

Национальный план действий

221. Комитет принимает во внимание информацию государства-участника в письменных ответах на перечень вопросов, где сказано, что министерство социального развития в сотрудничестве с министерством национальной экономики, ЮНИСЕФ, правительственными и неправительственными, а также частными организациями участвует в настоящее время в подготовке национальной стратегии в интересах детей и что в 2006 году министерство здравоохранения начало разработку проекта стратегии по охране здоровья детей, которые основаны на положениях Конвенции. Однако Комитет выражает сожаление в связи с тем, что государство-участник еще не приняло национальный план действий в интересах детей.

222. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по разработке, принятию и осуществлению на основе консультаций и сотрудничества с соответствующими партнерами, включая гражданское общество, всеобъемлющего национального плана действий в интересах детей, в котором определялись бы конкретные цели, охватывающие все положения Конвенции, и указывались сроки их достижения и который учитывал бы итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей в 2002 году (резолюция S-27/2, приложение). Он далее рекомендует государству-участнику обеспечить целевое финансирование и соответствующие механизмы для его последующего полного осуществления.

Координация

223. Приветствуя координационную деятельность Национального комитета заботы о детях и информационные, имплементационные и контрольные функции Национальной комиссии по осуществлению Конвенции и ее подкомитетов, Комитет с озабоченностью отмечает, что межведомственная координация работы по осуществлению Конвенции на всех уровнях, в том числе региональном и местном, остается слабой.

224. Комитет рекомендует государству-участнику далее расширять роль и потенциал Национального комитета заботы о детях и укреплять межведомственную координацию между органами и учреждениями, работающими над осуществлением Конвенции на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить надлежащее осуществление по всей стране.

Независимый контроль

225. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием независимой структуры контроля, учитывающей интересы детей, которая была бы уполномочена принимать и рассматривать индивидуальные жалобы на нарушения прав ребенка.

226. Комитет рекомендует государству-участнику создать независимое национальное правозащитное учреждение или назначить комиссара либо уполномоченного по правам детей, которые непосредственно занимались бы вопросами соблюдения прав ребенка и осуществления Конвенции на национальном, региональном и местном уровнях в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижские принципы, содержащиеся в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи). С учетом своего

Замечания общего порядка № 2 от 2002 года о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка Комитет рекомендует уполномочить такое учреждение принимать, расследовать и рассматривать жалобы граждан, включая отдельных детей, и выделить для его функционирования надлежащие финансовые, людские и материальные ресурсы.

Сбор данных

227. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по сбору, анализу и дезагрегации статистических данных о детях. Однако Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием центральной базы данных по детям и с озабоченностью отмечает недостаток данных по многим областям, покрываемым Конвенцией, в частности о группах детей, нуждающихся в особой защите, например детей, пострадавших от насилия и надругательства, в том числе сексуального насилия, детей, воспитывающихся в специальных детских учреждениях, безнадзорных детей, детей-мигрантов и работающих детей.

228. Комитет рекомендует государству-участнику и впредь укреплять свои механизмы сбора данных посредством создания центральной базы данных по детям и разработки показателей сообразно с Конвенцией, с тем чтобы обеспечить сбор данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и их разбивку, например по возрасту для всех лиц, не достигших 18 лет, по полу, городскому или сельскому проживанию и принадлежности к группам детей, нуждающихся в специальных мерах защиты. Он далее призывает государство-участник использовать эти показатели и данные при разработке политики и программ для эффективного осуществления Конвенции.

Сотрудничество с гражданским обществом

229. Комитет отмечает активную роль гражданского общества в предоставлении услуг, в частности медицинских и социальных услуг, например, детям-инвалидам.

230. Комитет рекомендует государству-участнику, руководствуясь рекомендациями, принятыми Комитетом в день общей дискуссии по теме "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка", проведенной 29 сентября 2002 года (CRC/C/121, пункты 630-653):

- а) продолжать и укреплять сотрудничество с неправительственными организациями (НПО) и систематически привлекать их на всех стадиях к осуществлению Конвенции, а также к разработке политики;**
- б) обеспечивать НПО надлежащими финансовыми и другими ресурсами в тех случаях, когда они участвуют в выполнении государственных обязанностей и функций в отношении осуществления Конвенции;**
- с) добиваться, чтобы НПО, как коммерческие, так и некоммерческие, полностью соблюдали принципы и положения Конвенции, например, путем выработки для них руководящих принципов и стандартов предоставления услуг.**

Распространение информации о Конвенции/обучение

231. Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по распространению информации о Конвенции, например в виде листовок и плакатов, в тесном сотрудничестве с ЮНИСЕФ. Однако Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что принимаются недостаточные меры для распространения информации и повышению осведомленности о гражданских правах и свободах детей и вообще международных стандартах в области прав человека на систематической и адресной основе.

232. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия для систематического распространения информации о Конвенции среди детей, их родителей и других попечителей и всех соответствующих групп специалистов, работающих с детьми. Комитет также рекомендует государству-участнику организовать для специалистов по работе с детьми целенаправленное, регулярное обучение по положениям и принципам Конвенции и международным стандартам в области прав человека в целом. Комитет далее рекомендует государству-участнику принять конкретные меры для обеспечения доступности Конвенции для всех детей в Омане и распространения о ней знаний, уделяя внимание гражданским правам и свободам детей, и рекомендует государству-участнику продолжить в этой связи сотрудничество с ЮНИСЕФ.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

233. Отмечая, что основной закон государства и другие внутренние законы основаны на принципе недискриминации и что государство-участник приняло меры по поощрению принципа равенства женщин и мужчин, в частности в области гражданского и трудового законодательства, Комитет выражает обеспокоенность по поводу слабого осуществления этого законодательства и сохранения фактической дискриминации в отношении женщин и девочек в оманском обществе. Несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия по обеспечению равных возможностей для детей-инвалидов, в том числе посредством оказания услуг и поддержки по месту жительства, Комитет отмечает, что пока еще преобладает традиционный подход к решению проблем детей-инвалидов, основанный на добровольно-благотворительной помощи. Кроме того, особую озабоченность Комитета по-прежнему вызывает дискриминация в отношении детей, рожденных вне брака. С учетом большого количества детей трудящихся-мигрантов в Омане, Комитет выражает обеспокоенность по поводу дискриминации по национальному признаку в вопросах социальных пособий, здравоохранения, образования и обеспечения жильем.

234. Комитет рекомендует государству-участнику посредством эффективного осуществления действующих законов, гарантирующих принцип недискриминации, предпринять более активные усилия для обеспечения того, чтобы все дети в пределах его юрисдикции пользовались всеми правами, закрепленными в Конвенции, без какой бы то ни было дискриминации в соответствии со статьей 2 Конвенции. Комитет рекомендует государству-участнику принять инициативную и всеобъемлющую стратегию по ликвидации фактической дискриминации на любых основаниях и в отношении всех детей, уделяя особое внимание девочкам, детям-инвалидам, внебрачным детям и детям трудящихся-мигрантов, и определить в качестве приоритетной задачи предоставление социальных и медицинских услуг, а также равных возможностей для получения образования и организации отдыха детям, относящимся к наиболее уязвимым группам населения. Комитет также призывает государство-участник создать благоприятные условия для учета гендерной специфики в интересах поощрения равных прав для девочек на участие в жизни семьи, школы, других учреждений, местных общин и общества в целом.

235. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, касающихся Конвенции о правах ребенка,

реализуемых государством-участником в рамках осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в 2001 году, с учетом высказанного Комитетом замечания общего порядка № 1 от 2001 года, касающегося целей образования (пункт 1 статьи 29 Конвенции).

Наилучшие интересы ребенка

236. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка, провозглашенный в статье 3 Конвенции, не полностью отражен в законах, постановлениях и положениях, применяемых в отношении детей.

237. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры по обеспечению того, чтобы общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка был полностью включен в законодательство, а также учитывался при принятии судебных и административных решений и разработке проектов, программ и услуг, которые затрагивают детей.

Уважение мнения ребенка

238. Комитет с удовлетворением отмечает, что в соответствии с информацией государства-участника как в письменных ответах на перечень вопросов, так и в ходе диалога с Комитетом Национальная комиссия по осуществлению Конвенции о правах ребенка провела ряд встреч для оманских детей из различных регионов страны, с тем чтобы предоставить им возможность свободно, в организованном порядке выразить свои мнения и мысли и развить свои культурные, творческие и художественные навыки. Однако Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что детям предоставляется очень ограниченный уровень свободы выражения и что традиционные представления о детях как объектах, а не субъектах прав препятствуют их полноценному участию в жизни семьи, школы, местных общин, а также в судебных и административных процедурах.

239. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику существенно активизировать свои усилия, в том числе в законодательной области, для обеспечения того, чтобы к мнениям детей прислушивались и эти мнения учитывались при принятии любых затрагивающих их интересы судебных, административных и других решений с поправкой на возраст и зрелость ребенка. Комитет также рекомендует государству-участнику искать возможности для обеспечения участия детей во всех сферах жизни общества, включая семью, школу,

местные общины, а также судебную и административную области и продолжать укреплять сотрудничество в этой связи с организациями гражданского общества. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые в день общей дискуссии по вопросу о праве ребенка быть заслушанным, проведенной 15 сентября 2006 года.

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)

Право на идентичность

240. В отношении внебрачных детей Комитет с озабоченностью отмечает недостаточное обеспечение защиты права таких детей на идентичность, включая гражданство, имя и родство. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что не было предпринято никаких конкретных действий по выполнению его рекомендации о праве детей на гражданство, содержащейся в предыдущих заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.161, пункт 34), и вновь выражает обеспокоенность тем, что в соответствии с законом о гражданстве дети гражданок Омана, состоящих в браке с лицами, не являющимися гражданами Омана, не приобретают гражданство в отличие от случаев, когда гражданином Омана является отец.

241. В соответствии со статьями 2, 7 и 8 Конвенции и ссылаясь на рекомендацию, содержащуюся в пункте 6 выше, Комитет рекомендует государству-участнику с учетом принципа наилучших интересов ребенка обеспечить уважение права всех детей на сохранение своей идентичности, включая все элементы, которые составляют идентичность ребенка, такие, как гражданство, имя и родство. Комитет настоятельно призывает государство-участник пересмотреть закон о гражданстве, с тем чтобы обеспечить право оманских матерей на передачу гражданства своим детям на основе равноправия и без дискриминации.

Телесные наказания

242. Комитет отмечает меры, принимаемые для отмены телесных наказаний для поддержания дисциплины в школах. Однако Комитет выражает обеспокоенность тем, что телесные наказания широко распространены в обществе в качестве метода воспитания. Комитет отмечает с особой обеспокоенностью тот факт, что телесные наказания детей считаются правомерными дома и в учреждениях.

243. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) пересмотреть действующее законодательство с целью пресечения и прекращения применения телесных наказаний в качестве метода поддержания дисциплины и с целью введения нового законодательства, запрещающего все формы телесного наказания детей в семье и во всех учреждениях, включая государственные и частные учреждения и систему альтернативного ухода;

б) провести кампании по просвещению, повышению информированности и социальной мобилизации общественности в отношении альтернативных ненасильственных форм поддержания дисциплины с привлечением детей, с тем чтобы изменить отношение общества к телесному наказанию; и

с) обратиться в этой связи за международной технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

244. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 8 от 2006 года о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других форм жестокого или унижающего достоинство наказания.

**4. Семейное окружение и альтернативный уход
(статья 5, пункты 1-2 статьи 18, статьи 9-11, 19-21, 25,
пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)**

Альтернативный уход

245. Комитет отмечает создание Дома ребенка для сирот и детей, помещенных в это учреждение по другим причинам. Он также отмечает, что более 300 детей, главным образом девочек, помещены в такие учреждения через систему "кафала". Комитет выражает сожаление в связи с тем, что многие внебрачные дети не воспитываются родителями из-за того, что беременность вне брака считается нелегальной и матери "наказываются" за свое поведение, считающееся безнравственным, посредством помещения их детей в учреждения альтернативного ухода. Комитет также выражает сожаление по поводу ограниченной информации и данных о детях, помещенных в учреждения альтернативного ухода, в частности относительно оценки качества ухода и проверки законности помещения ребенка в такие учреждения, включая неофициальные формы альтернативного ухода.

246. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять надлежащие меры по отмене таких наказаний за якобы безнравственное поведение, которые влекут за собой разлучение детей с родителями и затрагивают право ребенка на родительский уход;**
- b) создать эффективный механизм оценки альтернативного ухода, включая Дом ребенка и другие формы альтернативного ухода, такие, как "кафала";**
- c) разработать, стандартизировать и обеспечить контроль за качеством альтернативного ухода и связанных с ним программ и услуг в консультации с детьми;**
- d) обеспечить доступ к надлежащим механизмам обжалования и консультирования для детей, помещенных в такие учреждения; и**
- e) предоставлять рекомендации родителям и другим попечителям относительно их обязанностей по воспитанию и развитию детей, включая их развивающиеся способности.**

247. Наконец, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые в день общей дискуссии по вопросу о детях, оставшихся без попечения родителей (CRC/C/153, пункты 636-689), проведенной 16 сентября 2005 года.

Насилие, надругательство и отсутствие заботы, жестокое обращение

248. Отмечая усилия государства-участника, направленные на то, чтобы развеять завесу молчания вокруг столь чувствительных тем, как насилие над детьми и отсутствие заботы о детях, включая проведение первого национального семинара по этому вопросу, организованного ЮНИСЕФ при поддержке министерства социального развития, Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что дети продолжают становиться жертвами прямого и/или косвенного насилия и посягательств у себя дома, и с обеспокоенностью отмечает высокий уровень детского травматизма в результате недосмотра родителей и других воспитателей. Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием данных о масштабе насилия в отношении детей. Несмотря на тот факт что Уголовным кодексом предусмотрено уголовное наказание за сексуальные посягательства на детей, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что специалисты, работающие с детьми, недостаточно подготовлены для того, чтобы докладывать о таких случаях, и что система по предупреждению случаев посягательств страдает изъянами.

249. С учетом статьи 19 и других соответствующих положений Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) пересмотреть внутреннее законодательство и другие положения, с тем чтобы обеспечить защиту детей от всех форм физического, сексуального и психического насилия и надругательства;
- b) провести всеобъемлющее исследование для оценки характера и масштабов жестокого обращения с детьми и надругательства над ними, разработать показатели и подготовить методики и программы для решения этой проблемы;
- c) улучшить механизм разоблачения случаев насилия и посягательств в отношении детей, например, путем создания системы обязательной отчетности для специалистов, работающих с детьми, и путем подготовки специалистов, таких, как учителя, сотрудники правоохранительных органов, врачи, социальные работники и судьи, по вопросам выявления, разоблачения и действий в случае посягательств на детей и жестокого обращения с ними;
- d) учредить эффективные процедуры и механизмы для получения, контроля и расследования жалоб, включая, когда это необходимо, срочное вмешательство, и для возбуждения уголовного преследования в случае надругательства над детьми и жестокого обращения с ними таким образом, чтобы гарантировать, чтобы ребенок не пострадал в ходе рассмотрения дела в суде и его право на неприкосновенность личной жизни было защищено;
- e) обеспечить, чтобы все дети, ставшие жертвами насилия и надругательства, имели доступ к надлежащему уходу, консультированию и помощи при реабилитации и реинтеграции;
- f) провести кампании по повышению осведомленности при активном участии самих детей для предотвращения всех форм насилия в отношении детей и борьбы с надругательством над детьми, включая сексуальные посягательства, с целью изменения в этой связи отношения общества и преобладающей культурной практики;
- g) создать бесплатную круглосуточную телефонную линию помощи с 3-значным номером для детей и облегчить сотрудничество этой линии помощи с государственными ведомствами, такими, как полиция, системы здравоохранения и

социального обеспечения, и НПО, занимающимися проблемами детей, с тем чтобы увеличить их вмешательство и принятие последующих мер; и

h) заручиться помощью, в частности, ЮНИСЕФ и ВОЗ.

250. В контексте проводимого Генеральным секретарем углубленного изучения вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, направленного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает участие государства-участника в состоявшемся 27-29 июня 2005 года в Египте Региональном консультативном совещании стран Ближнего Востока и Северной Африки и в состоявшемся 26-28 марта 2006 года в Египте Региональном консультативном совещании по последующим мерам. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этих региональных консультаций в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального и психического насилия, а также для наращивания потенциала принятия конкретных и, в случае необходимости, ограниченных по срокам мер, призванных остановить и пресечь такое насилие и жестокое обращение.

251. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в данном докладе общих и конкретных рекомендаций.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26, пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)

Дети-инвалиды

252. Комитет с удовлетворением отмечает проект закона об уходе за инвалидами и их реабилитации, но выражает сожаление в связи с отсутствием национальной политики или стратегии в отношении инвалидов и недостаточности данных по широкому кругу различных форм недееспособности в Омане и их возможным причинам. Он также с обеспокоенностью отмечает, что предоставление услуг для детей-инвалидов ограничено и еще не стандартизировано и что весьма незначительное количество детей-инвалидов участвуют в общем образовательном процессе.

253. Комитет рекомендует государству-участнику, учитывая Стандартные правила Организации Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендации Комитета, принятые им в день общей дискуссии по правам детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339), проведенной 6 октября 1997 года:

- a) ускорить принятие законопроекта об уходе за инвалидами и их реабилитации и обеспечить, чтобы этот законопроект опирался на подход, основанный на правах, и чтобы он полностью соответствовал положениям и принципам Конвенции;
- b) рассмотреть вопрос о разработке и принятии национальной политики или стратегии в отношении инвалидов, уделяя особое внимание детям-инвалидам;
- c) собрать надлежащие статистические данные о детях-инвалидах и использовать дезагрегированные данные при разработке стратегий и программ в целях создания равных возможностей для них в обществе, уделяя особое внимание девочкам-инвалидам и детям-инвалидам, проживающим в наиболее отдаленных районах страны; и
- d) обеспечить всех детей-инвалидов доступом к надлежащим социальным и медицинским услугам, включая поддержку и услуги на уровне общин, в том числе качественное образование, благоприятное физическое окружение, информацию и средства коммуникации, и продолжить свои усилия по стандартизации предоставления услуг.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

254. Комитет высоко оценивает качество медицинского обслуживания, предоставляемого государством-участником, и с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по распространению медицинского обслуживания на отдаленные районы страны. Комитет с удовлетворением отмечает сокращение уровня младенческой смертности и результаты успешной программы по вакцинации. Несмотря на эти положительные сдвиги, Комитет выражает обеспокоенность по поводу показателей недоедания среди детей, в том числе недостаточности питательных микроэлементов, которые в целом выше, если учесть высокий уровень валового внутреннего продукта (ВВП) на душу населения. Что касается исключительно грудного вскармливания, то Комитет с сожалением отмечает, что продолжительность отпуска по беременности и

родам в государственном секторе сократилась с 60 до 45 дней и час, выделяемый работающим матерям для грудного кормления, был отменен.

255. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать придавать приоритетное значение предоставлению финансовых и людских ресурсов для сектора здравоохранения, с тем чтобы обеспечить равный доступ к качественному медицинскому обслуживанию всем детям, включая детей трудящихся-мигрантов и детей, живущих в наиболее отдаленных районах страны. Комитет рекомендует государству-участнику принять срочные меры по улучшению состояния питания младенцев и детей, например, посредством образования и поощрения здоровой практики кормления в семьях и на уровне общин. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять исключительно грудное вскармливание детей посредством увеличения в числе прочего продолжительности отпуска по беременности и родам в государственном секторе для соблюдения международно признанных стандартов и восстановления часа, выделяемого для грудного кормления, для матерей, желающих продолжать грудное кормление своих детей более длительный период времени. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению соблюдения Международного кодекса маркетинга заменителей грудного молока.**

256. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что травмы, многие из которых можно было бы предотвратить, и в частности дорожно-транспортные происшествия, являются главным фактором детского травматизма и смертности.

257. **С целью предотвращения детского травматизма Комитет рекомендует государству-участнику разработать и принять надлежащее законодательство для защиты детей от травматизма, в том числе от дорожного. Он рекомендует государству-участнику включить предотвращение травматизма в приоритеты и цели национальной политики и разработать программы по контролю за травматизмом. Что касается аварий на транспорте, то Комитет рекомендует государству-участнику принять и осуществить многоотраслевую национальную стратегию и план действий по безопасности на дорогах и продолжить общественные кампании по повышению осведомленности о правилах дорожного движения среди детей, родителей, учителей и общества в целом.**

Здоровье подростков

258. Комитет отмечает низкий уровень распространенности ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике и с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по повышению

общей осведомленности о ВИЧ/СПИДе среди подростков, включая кампанию под названием "Вместе ради детей, вместе против СПИДа", начатую в 2005 году. Однако Комитет с обеспокоенностью отмечает, что подростки очень мало знают о болезнях, передаваемых половым путем, и имеют ограниченные знания о собственном физическом развитии в период полового созревания. Комитет также с обеспокоенностью отмечает, что многие подростки, как мальчики, так и девочки, страдают различными формами психических расстройств, включая депрессию. Что касается состояния питания подростков, то Комитет выражает обеспокоенность по поводу высокого уровня анемии среди девушек и несбалансированного питания подростков. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что распространение курения, потребления алкоголя и наркомании подростков в государстве-участнике недооцениваются.

259. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 3 от 2003 года по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка и Замечания общего порядка № 4 от 2003 года о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) укреплять здоровье подростков посредством создания национальной программы охраны здоровья подростков, с тем чтобы помочь подросткам благополучно преодолеть переходный возраст и обеспечить, чтобы эта программа была основана на правах, широком участии и инициативе снизу;**
- б) укрепить преподавание в школе - с поправкой на возраст учащихся - предметов, касающихся сексуального образования и репродуктивного здоровья, ВИЧ/СПИДа, болезней, передаваемых половым путем, и планирования семьи;**
- с) предоставлять подросткам консультации по вопросам, волнующим молодежь, и медицинское обслуживание при уважении частной жизни и конфиденциальности;**
- д) организовать надлежащие услуги в области психического здоровья для подростков;**
- е) улучшить состояние питания подростков, например, посредством внедрения программ школьного питания и обеспечения качественной и здоровой пищи в школьных столовых;**
- ф) в целях предотвращения зависимости предоставлять подросткам информацию о вредных последствиях употребления алкоголя, наркотиков и табака;**

g) обратиться за техническим сотрудничеством, в частности, к ЮНИСЕФ, ВОЗ, Объединенной программе Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом (ЮНЭЙДС) и Фонду Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

Вредная традиционная практика

260. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что некоторые общины в Омане до сих пор практикуют калечение женских половых органов. Он также с обеспокоенностью отмечает результаты подробного обследования здоровья, проведенного в 2001 году, которые показали, что очень высокий процент (85%) женщин до сих пор одобряют эту вредную традиционную практику. Комитет решительно подчеркивает, что калечение женских половых органов несовместимо с принципами и положениями Конвенции.

261. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжить усилия с целью прекращения практики калечения женских половых органов, например, посредством юридического запрета и осуществления целевых программ, с тем чтобы повысить осведомленность населения о крайне вредных последствиях такой практики. Комитет рекомендует государству-участнику привлечь и мобилизовать всех партнеров на местном уровне, включая учителей, акушеров, традиционных врачей, духовных наставников и общинных лидеров, с тем чтобы предотвратить практику калечения женских половых органов. Он также обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые в день общей дискуссии в отношении девочек (CRC/C/38, пункты 275-299), проведенной 23 января 1995 года.

Уровень жизни

262. Комитет с удовлетворением отмечает различные меры, принятые государством-участником для повышения уровня жизни населения, включая осуществление Седьмого пятилетнего плана развития (2006-2010 годы), и меры, принятые для оказания содействия семьям с низким доходом, имеющим детей, например выплата пособий по социальному обеспечению. Однако Комитет выражает сожаление в связи с отсутствием информации об уровне нищеты в целом и детской нищеты в частности и выражает обеспокоенность по поводу сообщений о том, что многие семьи до сих пор испытывают нужду. Обеспокоенность также выражается в связи с региональными различиями в уровне жизни.

263. С учетом статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжить принятие мер по повышению уровня жизни населения, в частности, сельского населения, живущего в нищете, посредством осуществления, в частности Седьмого пятилетнего плана развития (2006-2010 годы) и предоставления хорошо скоординированной финансовой помощи всем малообеспеченным семьям. Кроме того, Комитет призывает государство-участник повысить мобилизацию общин, в том числе участие детей, в целях сокращения масштабов нищеты на местном уровне.

**6. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

Образование, включая профессиональную подготовку и профориентацию

264. С удовлетворением отмечая, что государство-участник предоставляет бесплатное начальное образование всем детям, включая детей, не являющихся гражданами Омана, Комитет вновь выражает обеспокоенность тем, что начальное образование еще не является обязательным по закону. Комитет отмечает в качестве положительного фактора предоставление одинаковых возможностей для получения начального образования девочкам и мальчикам, но выражает сожаление в связи с тем, что не все дети записываются школу и что не все записанные в школу дети проходят полный курс начального образования. Комитет отмечает незначительный рост показателей посещения средней школы, но выражает сожаление по поводу отсутствия обновленной информации о профессиональной подготовке и профориентации. Наконец, Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по включению обучения в области прав человека в школьную программу.

265. С учетом статей 28 и 29 Конвенции и принимая во внимание принятое Комитетом Замечание общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования, Комитет рекомендует государству-участнику продолжить выделение надлежащих финансовых, людских и технических ресурсов, с тем чтобы:

- а) обеспечить, чтобы начальное образование было обязательным согласно закону и чтобы все дети посещали школу;**
- б) принять меры для предотвращения отсева детей из начальной школы;**
- с) продолжить принятие мер по повышению посещаемости средних школ и профессионально-технических училищ;**

- d) **дополнительно активизировать усилия по повышению качества образования как в государственных, так и в частных школах посредством обеспечения надлежащей постоянной подготовки учителей;**
- e) **продолжить включать права человека в целом и права ребенка в частности в школьную программу;**
- f) **обратиться за сотрудничеством, в частности, к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ для дальнейшего совершенствования образовательного сектора.**

266. Комитет с обеспокоенностью отмечает очень низкий уровень (5-8%) детей, посещающих дошкольные учреждения. Отмечая, что услуги в области дошкольного образования полностью переданы частному сектору, Комитет выражает обеспокоенность по поводу низкого качества дошкольного образования, сильной нехватки учреждений по подготовке воспитателей и ненадлежащего контроля за частными дошкольными заведениями.

267. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить доступ к дошкольному образованию каждому ребенку, включая детей из семей с низким доходом и семей, живущих в сельской местности, и повысить осведомленность родителей о дошкольном и раннем образовании и их заинтересованность в таком образовании, учитывая принятое Комитетом Замечание общего порядка № 7 от 2006 года об осуществлении прав ребенка в раннем детстве. Что касается процесса приватизации или передачи услуг в области дошкольного образования частному сектору, то Комитет рекомендует государству-участнику установить единые стандарты качества дошкольного образования и заключить в этой связи детальные соглашения с частными детскими учреждениями, а также обеспечить независимый контроль за предоставляемыми услугами. Наконец, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые в день общей дискуссии по теме "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка", проведенной 20 сентября 2002 года (CRC/C/121, пункты 630-653).**

7. Специальные меры защиты (статьи 22, 38, 39, 40, 37 b)-d), 32-36 и 30 Конвенции)

Дети трудящихся-мигрантов

268. Что касается большого количества трудящихся-мигрантов на территории государства-участника, некоторые из которых не имеют правового статуса, то Комитет с

обеспокоенностью отмечает, что дети трудящихся-мигрантов зачастую не защищены от нарушений своих прав человека.

269. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять политику и практику, которые обеспечат лучшую защиту и предоставление основных услуг детям трудящихся-мигрантов. Он также рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

270. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник наложило запрет на эксплуатацию детей в качестве наездников на верблюжьих бегах и с удовлетворением отмечает, что целевая группа, созданная для контроля за ситуацией с детьми в связи с верблюжьими бегами, провела ряд встреч с организаторами бегов и заинтересованными или причастными к проведению бегов сторонами.

271. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для эффективного осуществления запрета на эксплуатацию детей в качестве наездников на верблюжьих бегах и проводить регулярные внезапные проверки во время проведения верблюжьих бегов для предотвращения эксплуатации детей в качестве наездников. Что касается предотвращения, то Комитет также рекомендует государству-участнику обмениваться удачным опытом посредством двустороннего и многостороннего сотрудничества в регионе Персидского залива. Он далее рекомендует государству-участнику предоставить подробную информацию о результатах осуществления запрета на эксплуатацию детей в качестве наездников на верблюжьих бегах в следующем периодическом докладе Комитету.

272. Комитет ценит особые усилия государства-участника по запрету на эксплуатацию детского труда в формальном секторе, но с обеспокоенностью отмечает, что некоторые дети работают в неформальном секторе, например в сельском хозяйстве, рыболовстве и семейном бизнесе.

273. В соответствии со статьей 32 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать эффективные меры по запрещению экономической эксплуатации детей, в частности в неформальном секторе, где это явление получило наиболее широкое распространение, в частности, путем разработки специальных программ, направленных на борьбу с детским трудом. Он рекомендует государству-участнику расширить возможности трудовой

инспекции по проведению контроля за масштабами применения детского труда, включая нерегламентированный труд, путем ее обеспечения надлежащими людскими и финансовыми ресурсами и проведения подготовки кадров. Наконец, Комитет призывает государство-участник обращаться за технической помощью к МОТ и ЮНИСЕФ.

Сексуальная эксплуатация детей и торговля детьми

274. Отмечая, что внутреннее законодательство запрещает принуждение детей к проституции, изготовление, приобретение и распространение порнографических материалов, кабалу и работорговлю, Комитет выражает обеспокоенность по поводу возможности того, что государство-участник является или может стать страной назначения при торговле детьми вследствие большого количества мигрантов, ищущих работу. Он с обеспокоенностью отмечает отсутствие данных и исследований о масштабах торговли детьми в самой стране или через границы, детской проституции и детской порнографии. Обеспокоенность также выражается по поводу отсутствия какой-либо всеобъемлющей процедуры выявления детей, которые могут быть жертвами торговли, и отсутствия надлежащих услуг по реабилитации и интеграции таких детей.

275. С учетом статей 34, 35 и других соответствующих статей Конвенции Комитет рекомендует принять меры, с тем чтобы:

а) провести углубленное исследование в области сексуальной эксплуатации детей, включая торговлю детьми в этих целях, и в этом контексте собрать данные о торговле детьми и сексуальной эксплуатации детей и обеспечить использование всех данных и показателей для разработки, контроля и оценки политики, программ и проектов;

б) разработать всеобъемлющие программы для своевременного выявления детей - жертв торговли;

с) исключить уголовное преследование детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации и торговли, и предоставить им надлежащие услуги и программы по реабилитации и социальной реинтеграции в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;

d) заключить двусторонние и многосторонние соглашения и разработать программы сотрудничества со странами происхождения и транзита для предотвращения торговли детьми;

e) обратиться за сотрудничеством, в частности, к Международной организации по миграции (МОМ), ЮНИСЕФ и неправительственным организациям.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

276. Комитет отмечает создание специального отдела по детям, находящимся в конфликте с законом, в составе Главного управления уголовных расследований и специальные меры защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, на основании Устава тюремных правил № 28/94. Однако Комитет с обеспокоенностью отмечает, что минимальный возраст наступления уголовной ответственности (девять лет) все еще является крайне низким. Он сожалеет по поводу недостатка информации и данных об осуществлении действующих законов и уголовной практики. Оценивая усилия законодателей по повышению качества системы ювенальной юстиции, Комитет выражает сожаление по поводу незначительного прогресса в отношении принятия законопроекта по ювенальному праву, который, помимо прочего, обеспечил бы внедрение мер, альтернативных лишению свободы, и создание судебной системы для несовершеннолетних с участием судей, имеющих специализированные знания в области законодательства в отношении несовершеннолетних.

277. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать усилия по обеспечению полного осуществления стандартов в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции, а также других соответствующих международных стандартов в данной области, таких, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), с учетом рекомендаций, принятых Комитетом в день общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238), проведенной 13 ноября 1995 года. Он рекомендует, в частности, государству-участнику:

- а) увеличить в приоритетном порядке минимальный возраст наступления уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;**
- б) со ссылкой на предыдущую рекомендацию Комитета (CRC/C/15/Add.161, пункт 54 с)) ускорить и активизировать в срочном порядке усилия по принятию законопроекта по ювенальному праву;**
- с) продолжить разработку и осуществление всеобъемлющей системы мер, альтернативных лишению свободы, включая условно-досрочное освобождение, привлечение к общественным работам и приговоры с отсрочкой, с тем чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры;**
- д) принять необходимые меры, предусматривающие, например, отсрочку исполнения приговора и досрочное освобождение, которые позволяли бы ограничивать лишение свободы, по возможности, наиболее краткими сроками;**
- е) принять меры, направленные на существенное улучшение механизма сбора данных по всем соответствующим аспектам системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в целях получения четкой и транспарентной картины ее деятельности; и**
- ф) запросить техническую помощь у Межучрежденческой группы Организации Объединенных Наций по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних.**

8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

278. Комитет приветствует присоединение государства-участника в сентябре 2004 года к Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах. Чтобы иметь возможность контролировать осуществление Факультативных протоколов, Комитет подчеркивает важность практики представления регулярных, своевременных докладов.

279. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику полностью соблюдать свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативными протоколами и Конвенцией.

9. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

280. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их передачи, в соответствующих случаях, членам кабинета и двухпалатного меджлиса (Меджлис ад-Даула и Меджлис аш-Шура), а также правительственным органам для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.

Распространение информации

281. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на соответствующих языках страны второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

282. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный третий и четвертый доклад к 7 июля 2012 года (т.е. за 18 месяцев до даты, намеченной для представления четвертого доклада). Эта исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Кирибати

283. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Кирибати (CRC/C/KIR/1) на своих 1166-м и 1168-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1166 и 1168), состоявшихся 13 сентября 2006 года, а на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

284. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, который подготовлен в соответствии с руководящими принципами представления докладов, письменные ответы на его перечень вопросов (CRC/C/KIR/Q/1 и Add.1) и представленную дополнительную информацию. Комитет также с удовлетворением отмечает откровенный и открытый диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника, позволивший лучше понять положение детей в Кирибати.

В. Позитивные аспекты

285. Комитет приветствует ряд позитивных изменений за отчетный период, включая:

- a) принятие в 2001 году Национальной молодежной стратегии и Плана действий;
- b) разработку Национального плана действий (2006-2008 годы);
- c) создание Консультативного комитета Кирибати по делам детей (КККДД);
- d) создание Отдела по оказанию помощи семье и борьбе с половыми преступлениями в полицейской службе Кирибати;
- e) ратификацию Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

286. Комитет признает трудности, с которыми сталкивается государство-участник, в том числе те из них, которые обусловлены его географической изолированностью и крайней уязвимостью по отношению к стихийным бедствиям, а также внешними экономическими факторами, вследствие которых оно относится к категории наименее развитых стран (НРС). Комитет также осведомлен о трудностях, являющихся результатом глубоко укоренившихся традиций, и различиях между положениями внутреннего и обычного права.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

**1. Общие меры по осуществлению
(статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)**

Оговорки

287. Комитет сожалеет, что, несмотря на ранее выраженное намерение государства-участника снять свои оговорки по пунктам b)-f) статьи 24, статье 26 и пунктам b)-d) статьи 28 Конвенции, государство-участник еще не приняло решения об их снятии.

288. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять необходимые шаги, с тем чтобы снять свои оговорки по статьям 24, 26 и 28 Конвенции.

Законодательство

289. Комитет обеспокоен отсутствием конкретного законодательства о защите прав ребенка и тем, что внутреннее право, включая обычное право, не в полной мере соответствует принципам и положениям Конвенции и что его положения часто не соблюдаются, особенно в удаленных районах. Комитет также обеспокоен тем, что Кирибати ратифицировало только два из семи ключевых международных договоров по правам человека.

290. Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры, в том числе с помощью ЮНИСЕФ, по приведению в соответствие своего внутреннего законодательства, включая обычное право, с положениями и принципами Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации других ключевых международных договоров по правам человека, как это было рекомендовано в "Тихоокеанском плане укрепления регионального сотрудничества и интеграции", принятом в октябре 2005 года 16 руководителями Форума Тихоокеанских островов.

Координация

291. Комитет приветствует создание КККДД в министерстве окружающей среды и социального развития (МОССР), отвечающего за координацию и наблюдение за ходом осуществления Конвенции. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с тем, что КККДД выделяются недостаточные людские и финансовые ресурсы, что не позволяет ему эффективно выполнять свою работу.

292. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы КККДД мог в полной мере выполнять свою роль по координации и обеспечению прав ребенка и чтобы ему были предоставлены достаточные людские и финансовые ресурсы.

Механизм независимого контроля

293. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия какого-либо независимого механизма контроля, регулярной оценки и отчетности о порядке осуществления Конвенции.

294. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о создании национального учреждения по правам человека, включая назначение омбудсмана по делам детей, имеющего адекватные людские и финансовые ресурсы, с целью содействия и расширения его доступности для детей, а также для предоставления детям возможности подавать жалобы. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 2 от 2002 года о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка. Государству-участнику рекомендуется заручиться технической помощью со стороны, в частности, ЮНИСЕФ и базирующегося в Суве, Фиджи, Регионального отделения УВКПЧ. Комитет рекомендует государству-участнику привлекать НПО к осуществлению своих текущих усилий по контролю за ходом реализации Конвенции.

Национальный план действий

295. Комитет приветствует принятие Национальной молодежной стратегии и Плана действий в 2001 году и недавнюю разработку Национального плана действий (2006-2008 годы). Комитет обеспокоен тем, что для эффективного осуществления Национального плана действий не выделено достаточного объема ресурсов.

296. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по принятию и осуществлению такого Национального плана действий, который охватывал бы все аспекты, подпадающие под сферу действия Конвенции, и учитывал бы итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в мае 2002 года на ее специальной сессии по положению детей.

Сбор данных

297. Комитет обеспокоен отсутствием систематических и всеобъемлющих данных, дезаггрегированных по возрасту и полу, которые позволили бы провести анализ положения уязвимых групп детей в государстве-участнике.

298. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по сбору дезаггрегированных данных на систематической и всесторонней основе в соответствии с Конвенцией, которые следует использовать для разработки, реализации и мониторинга стратегий и программ, осуществляемых в интересах детей.

Ресурсы в интересах детей

299. Комитет отмечает, что государство-участник выделяет значительные ресурсы для здравоохранения и образования. Тем не менее, Комитет обеспокоен испытываемыми государством-участником экономическими трудностями, которые мешают ему выделять больше ресурсов на обеспечение интересов ребенка и семьи.

300. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия с целью значительного увеличения доли бюджетных ассигнований, предназначенных для реализации прав детей "в максимальных пределах... имеющихся ресурсов", в том числе за счет международного сотрудничества, уделяя особое внимание детям из числа экономически обездоленных групп. Государству-участнику также следует обеспечить поддержку деятельности по осуществлению положений Конвенции за счет различных форм международного сотрудничества.

Распространение информации о Конвенции

301. Комитет обеспокоен тем, что положения Конвенции не в полной мере учтены в национальных законах, что может привести к конфликту между национальными законами и положениями Конвенции. Комитет также обеспокоен тем, что государство-участник не предпринимает каких-либо видимых усилий для распространения информации о Конвенции или для того, чтобы она была известна соответствующим заинтересованным сторонам, включая детей и их родителей, а также специалистов, работающих с детьми и в их интересах.

302. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) начать процесс включения положений Конвенции в свое национальное законодательство;
- б) предпринять усилия по распространению информации о Конвенции, в том числе с использованием радио, а также доступных детям материалов и учебных программ начальных и средних школ;
- с) расширить свои программы по разъяснению детям и родителям положений Конвенции;
- д) добиться того, чтобы Конвенция и соответствующие национальные законы являлись неотъемлемой частью обучения и подготовки профессиональных групп, работающих с детьми и в их интересах, включая судей, юристов, учителей и социальных работников, с тем чтобы прочно утвердить в Кирибати правовую культуру, благоприятную для обеспечения прав ребенка.

Сотрудничество с гражданским обществом

303. Комитет приветствует участие НПО в работе ККДД и создание Ассоциации неправительственных организаций Кирибати (АНПОК). При этом Комитет отмечает незначительное число ассоциаций, занимающихся вопросами прав ребенка.

304. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, содействующие созданию НПО, работающих в сфере обеспечения прав ребенка, и их активному участию в работе АНПОК.

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

305. Комитет обеспокоен тем, что в Кирибати не существует единого определения понятия "ребенок" и что наличие различных определений "молодежи" на практике приводит к противоречиям и путанице.

306. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки во все соответствующие законы, с тем чтобы устранить источники противоречий и упорядочить определение понятия "ребенок" с учетом положений Конвенции.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

307. Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о сокращении гендерных различий при приеме в школы. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о сохранении дискриминации, с которой сталкиваются дети из экономически неблагополучных семей.

308. **С учетом статьи 2 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предупреждению и искоренению всех видов фактической дискриминации в отношении детей из экономически неблагополучных семей.**

309. **Комитет также просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о мерах и программах, имеющих отношение к Конвенции о правах ребенка и осуществляемых государством-участником в рамках последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в 2001 году, и с учетом Замечания общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования.**

Наилучшие интересы ребенка

310. Комитет обеспокоен тем, что принципу обеспечения наилучших интересов ребенка не уделяется достаточного внимания в национальном законодательстве и политике и что понимание его важности среди населения является низким.

311. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по повышению информированности населения о значении и практическом соблюдении принципа наилучших интересов ребенка, а также обеспечить, чтобы статья 3 Конвенции была должным образом отражена в его законодательстве и административных мерах.**

Уважение мнений ребенка

312. Комитет приветствует усилия государства-участника по поощрению и соблюдению права детей выражать собственные мнения и активно участвовать в деятельности, проводимой на различных уровнях общества. Вместе с тем Комитет обеспокоен

существованием в государстве-участнике традиционных воззрений, которые ограничивают право детей на участие и выражение своих мнений.

313. Комитет рекомендует государству-участнику учесть рекомендации, принятые по итогам состоявшегося в Комитете дня общей дискуссии по вопросу о праве ребенка быть заслушанным, который был проведен 15 сентября 2006 года, и принять соответствующие меры, в том числе:

а) активизировать свои усилия по поощрению в семьях, общинах, школах и других учреждениях уважения мнений детей, особенно девочек, и содействовать их участию в решении всех затрагивающих их вопросов;

б) активизировать национальные информационно-просветительские кампании с целью изменения традиционных воззрений, которые ограничивают право детей на участие; и

с) регулярно рассматривать вопрос о том, в какой степени учитываются мнения детей, включая их воздействие на соответствующие стратегии и программы.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

314. Комитет обеспокоен тем, что регистрация при рождении не является систематической процедурой и что большое число детей в государстве-участнике не регистрируется.

315. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия и добиться того, чтобы все дети регистрировались при рождении с целью обеспечения их прав в полном объеме. Комитет также рекомендует государству-участнику принимать меры по пропаганде важности регистрации всех детей при рождении, в том числе за счет просветительских инициатив и обеспечения доступа к бесплатным и эффективным регистрационным механизмам в государственных учреждениях.

Телесные наказания

316. Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания четко не запрещены и продолжают широко практиковаться дома и в школах, а также используются в качестве

дисциплинарных мер в условиях альтернативного ухода. Комитет также обеспокоен тем, что в соответствии со статьей 226 Уголовного кодекса в пенитенциарных учреждениях и по постановлению советов островов допускаются "разумные наказания".

317. Комитет рекомендует государству-участнику, приняв во внимание его Замечание общего порядка № 8 от 2006 года о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания:

а) внести поправки во все соответствующие законы, в особенности в статью 226 Уголовного кодекса, с целью обеспечения того, чтобы телесные наказания были прямо запрещены в семьях, школах, пенитенциарных учреждениях, учреждениях, обеспечивающих альтернативный уход, и в качестве традиционной формы наказания;

б) принять эффективные меры, в том числе посредством проведения общественно-просветительских кампаний, охватывающих детей и традиционных лидеров, в целях поощрения позитивных, основанных на широком участии и ненасильственных мер поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям на всех уровнях общества и добиться эффективного выполнения законодательства, запрещающего телесные наказания.

Насилие, жестокое обращение и отсутствие заботы

318. Комитет обеспокоен множеством сообщений о применении насилия и жестоком обращении с детьми, включая сексуальное насилие, и сообщениями о том, что жертв изнасилований часто сторонится их собственная община. Хотя Комитет приветствует создание Отдела по оказанию помощи семье и борьбе с половыми преступлениями в полицейской службе Кирибати, он обеспокоен недостаточностью комплексных мер, принимаемых в связи с этим серьезным явлением.

319. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для предупреждения и решения проблемы насилия в отношении детей и жестокого обращения с детьми, в том числе посредством:

а) создания эффективного механизма получения, проверки и расследования сообщений о случаях жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы;

- b) разработки и осуществления превентивных мер, включая просветительские кампании, охватывающие детей и традиционных лидеров, с целью борьбы со всеми формами насилия в отношении детей;**
- c) обеспечения сбора в разбивке по возрасту и полу соответствующих данных о жестоком обращении с детьми и отсутствии заботы;**
- d) предоставления жертвам надлежащей защиты, а также психологической поддержки, помощи в социальной реабилитации и реинтеграции и обеспечения того, чтобы все лица, виновные в сексуальных и других формах насилия в отношении детей, представляли перед правосудием.**

320. В свете углубленного исследования, проведенного Генеральным секретарем по вопросу о насилии над детьми, и соответствующего вопросника, разосланного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает участие государства-участника в региональных консультациях стран Восточной Азии и Тихоокеанского региона, проходивших в Таиланде 14-16 июня 2005 года, и Тихоокеанских региональных консультациях по вопросу о ликвидации насилия в отношении детей, проходивших на Фиджи 26-28 сентября 2005 года. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться итогами этих региональных консультаций в качестве инструмента для принятия, в сотрудничестве с гражданским обществом, мер по обеспечению защиты каждого ребенка от любых форм физического или психологического насилия и проведения, когда это целесообразно, конкретных и имеющих определенные сроки мероприятий по предупреждению и недопущению подобных проявлений насилия и надругательства.

321. Кроме того, Комитету хотелось бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и рекомендовать государству-участнику принять все надлежащие меры с целью выполнения базовых и конкретных рекомендаций, содержащихся в этом докладе.

**5. Семейное окружение и альтернативный уход
(статья 5, пункты 1-2 статьи 18, статьи 9-11, 19-21, 25,
пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)**

Дети, лишенные семейного окружения

322. Комитет отмечает, что в Кирибати меры, предполагающие коллективное проживание, являются решением проблем детей, уход за которыми обеспечивают члены расширенной семьи. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что наилучшие интересы ребенка не являются приоритетным соображением в процессе принятия решений.

323. Комитет рекомендует государству-участнику на систематической основе руководствоваться критерием учета наилучших интересов ребенка и вырабатывать неформальные, опирающиеся на семью решения по обеспечению альтернативного ухода. В этом отношении государству-участнику рекомендуется привлекать техническую помощь, в частности со стороны ЮНИСЕФ.

Усыновление/удочерение

324. Комитет принимает к сведению практику "неформального усыновления/удочерения", но при этом обеспокоен тем, что в ряде случаев не в полной мере учитываются наилучшие интересы ребенка. Комитет также обеспокоен тем, что отсутствие мониторинга и соответствующих положений может приводить к незаконным внутренним или межстрановым усыновлениям/удочерениям.

325. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять соответствующие меры с целью обеспечения того, чтобы в практике так называемых "неформальных усыновлений/удочерений" в полном объеме обеспечивались наилучшие интересы ребенка;

б) активизировать свои усилия по предупреждению незаконных усыновлений/удочерений и обеспечить, чтобы его законодательство и практика в отношении как национальных, так и межстрановых усыновлений/удочерений были приведены в соответствие с Конвенцией, и ратифицировать Гаагскую конвенцию о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения от 1993 года; и

с) создать эффективные механизмы рассмотрения, мониторинга и последующего наблюдения в отношении усыновлений/удочерений детей.

**6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)**

Дети-инвалиды

326. Отмечая, что умственно и физически неполноценные дети защищены от дискриминации статьей 15 Конституции, Комитет в то же время с обеспокоенностью обращает внимание на недостаточность ресурсов, предоставляемых на цели обеспечения интересов этих детей. В частности, Комитет обеспокоен тем, что не все дети-инвалиды, особенно в удаленных районах, имеют возможность обучаться в школе и что возможности интеграции детей-инвалидов не изучены.

327. Комитет рекомендует, чтобы с учетом рекомендаций, принятых Комитетом в ходе своего дня общей дискуссии по вопросу о правах детей-инвалидов 6 октября 1997 года (см. CRC/C/69, пункты 310-339), государство-участник приняло все необходимые меры в целях:

а) ликвидации всех форм дискриминации, включая социальную дискриминацию и дискриминацию в отношении детей-инвалидов в удаленных районах, должным образом рассмотрев вопрос о реализации Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи, приложение);

б) продолжения своих усилий, направленных на предоставление равных возможностей в области образования детям-инвалидам, в том числе посредством оказания необходимой поддержки и обеспечения подготовки преподавателей по вопросам обучения детей-инвалидов в обычных школах.

Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение

328. Комитет отмечает шаги государства-участника в сторону принятия национальных планов охраны здоровья и обеспечения широкомасштабной вакцинации всех детей в Кирибати. Комитет приветствует усилия государства-участника в сфере охраны здоровья матери и ребенка и шаги, предпринятые с целью разработки санитарных и санитарно-просветительских программ, а также создания систем удаления мусора. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что доступ к этим очистным сооружениям и чистой воде

является ограниченным. Комитет также обеспокоен сообщениями о высоких коэффициентах младенческой и детской смертности, широкой распространенностью острых респираторных инфекций и диареи, а также острым недоеданием среди детей.

329. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать свои усилия по улучшению состояния здоровья всех детей, уделяя особое внимание созданию эффективных и доступных служб первичного медико-санитарного обслуживания.

Здоровье подростков

330. Комитет обеспокоен сообщениями о росте числа детей, злоупотребляющих наркотиками и употребляющих алкоголь и табак. Комитет также обеспокоен ростом числа попыток самоубийства среди молодежи, коэффициента заболеваемости инфекциями, передаваемыми половым путем (ИППП), подростковой беременности и отсутствием программ, связанных с психическим и репродуктивным здоровьем.

331. Комитет рекомендует государству-участнику уделять пристальное внимание здоровью подростков с учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 4 от 2003 года о здоровье подростков и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) сформулировать основанный на правах план действий по защите детей, особенно подростков, от опасностей, связанных с употреблением наркотиков и вредных веществ, и привлекать детей к его разработке и осуществлению;

б) представить детям точную и объективную информацию о вредных последствиях злоупотребления наркотическими и психотропными веществами;

с) обеспечить, чтобы дети, употребляющие наркотики и вредные вещества, рассматривались как жертвы, а не как преступники, и создать службы реабилитации и социальной реинтеграции для детей, ставших жертвами злоупотребления наркотическими и психотропными веществами;

д) усовершенствовать образование по вопросам репродуктивного здоровья для подростков, особенно в школах, с целью сокращения случаев инфицирования ВИЧ и подростковой беременности, а также предоставлять беременным девочкам-подросткам необходимую помощь и доступ к медицинскому обслуживанию и образованию;

- е) **продолжать и развивать техническое сотрудничество с ВОЗ и ЮНИСЕФ.**

Здоровая окружающая среда

332. Комитет обеспокоен традиционной практикой, приведшей к многоцелевому использованию океана значительной долей населения Кирибати. Учитывая отсутствие каких-либо практических превентивных мер, Комитет обеспокоен экологической угрозой, которую создает эта практика.

333. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать предпринимать усилия по созданию эффективной системы очистки сточных вод и провести просветительскую кампанию по пропаганде новых практических способов использования воды и методов санитарно-гигиенической обработки. Комитет рекомендует государству-участнику использовать в этом отношении международное техническое сотрудничество.**

ВИЧ/СПИД

334. Комитет обеспокоен распространением ВИЧ/СПИДа среди подростков и недостаточной осведомленностью о возможности возникновения эпидемии в стране. Комитет также обеспокоен отсутствием просветительских и профилактических программ.

335. **Комитет рекомендует государству-участнику, с учетом Замечания общего порядка № 3 от 2003 года по ВИЧ/СПИДу и правам ребенка и Международных руководящих принципов по обеспечению прав человека в связи с ВИЧ/СПИДом, принять меры, в том числе:**

а) **активизировать свои усилия по ограничению распространения ВИЧ/СПИДа, в частности с помощью проведения просветительских кампаний, и обеспечить наличие возможности проводить тестирование на конфиденциальной и добровольной основе;**

б) **предотвращать дискриминацию в отношении детей, инфицированных и затрагиваемых ВИЧ/СПИДом;**

с) **обеспечивать доступ к учитывающим интересы ребенка и конфиденциальным консультативным услугам при возникновении такой необходимости;**

d) принимать меры по предупреждению передачи ВИЧ и других ЗППП от матери к ребенку;

e) стремиться привлекать международную помощь со стороны, в частности, ЮНЭЙДС, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), ЮНИСЕФ и ВОЗ.

Уровень жизни

336. Комитет признает, что экономическая уязвимость Кирибати оказывает серьезное воздействие на детей и их семьи. Он обеспокоен тем, что значительное число семей живет, испытывая экономические трудности, на уровне прожиточного минимума или ниже его, особенно в южной части Таравы, и страдает от последствий перенаселенности и ограниченных экономических возможностей. Комитет отмечает, что значительное число подростков ищет работу, и обеспокоен трудностями, связанными с выходом по окончании школы на рынок труда, с которыми в особой степени сталкиваются дети, бросившие школы до окончания обучения.

337. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы:

a) семьям, проживающим в стесненных экономических условиях, предоставлялась финансовая поддержка и чтобы она включала в себя обеспечение школьными обедами и учебными пособиями;

b) школы оказывали помощь семьям, особенно неблагополучным семьям, по уходу за детьми и их обучению и предоставляли помещения для обучения по специальным программам;

c) семьи были обеспечены надлежащим и доступным жильем;

d) безработица среди молодежи предотвращалась за счет оказания помощи подросткам, стремящимся получить специальность.

**7. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

Образование, включая профессионально-техническую подготовку и профориентацию

338. Комитет приветствует информацию о расширении доступа к начальному и среднему образованию и обусловленное им повышение коэффициента приема в учебные заведения, а также сокращение гендерного разрыва. Вместе с тем Комитет обеспокоен ухудшением качества образования, ограниченными возможностями доступа к надлежащим учебным заведениям детей в удаленных районах, тем, что стоимость образования часто является чрезмерно высокой, а также тем, что отсутствие необходимой подготовки учителей часто приводит к низкому качеству образования и различиям в уровне дошкольного обучения. Предметом обеспокоенности также является недостаточное двуязычное образование на английском языке и кирибати, поскольку это негативно сказывается на возможностях получения высшего образования, которое можно получить только на английском языке в соседних странах. Комитет выражает сожаление по поводу того, что, помимо неформальной профессиональной подготовки, которую проводят национальные НПО, в формальной системе школьного образования и за ее пределами не существует каких-либо возможностей профессиональной подготовки или получения образования.

339. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры, в частности:

- a) увеличить объем бюджетных ассигнований для обеспечения доступа к бесплатному начальному и качественному образованию во всех районах и улучшить физическую инфраструктуру учебных заведений;**
- b) активизировать свои усилия по преодолению различий в том, что касается наличия возможностей получения образования по всей стране, включая наличие школьных учебных материалов;**
- c) активизировать программы профессиональной подготовки для детей, включая тех детей, которые не посещают обычные школы;**
- d) улучшить качество подготовки и приема на работу учителей;**
- e) содействовать использованию новых технологий, включая обучение через Интернет и смешанное обучение.**

8. Специальные меры защиты
(статьи 22, 30, 32-36, пункты b)-d) статьи 37, статьи 38, 39, 40 Конвенции)

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

340. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на наличие закона, устанавливающего 14-летний минимальный возраст для приема на работу, многие дети, не достигшие 14 лет, работают, главным образом, в неформальном секторе экономики либо полный рабочий день, либо в те часы, когда они не обучаются в школах.

341. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать принятие мер по ограничению детского труда. Он рекомендует государству-участнику предпринять шаги для предотвращения детского труда, в частности посредством:

a) разработки на основе широкого участия стратегии и плана действий по предотвращению детского труда и ликвидации наихудших форм детского труда, а также обеспечения прав детей, которым разрешено работать на законном основании;

b) укрепления службы трудовой инспекции для обеспечения эффективного осуществления законов о детском труде в формальном и неформальном секторах;

c) рассмотрения возможности ратификации Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу (1973 года) и Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда;

d) привлечения в этом отношении помощи со стороны Международной программы МОТ по ликвидации детского труда (ИПЕК).

Сексуальная эксплуатация

342. Комитет обеспокоен сообщениями о росте коммерческой сексуальной эксплуатации детей в Кирибати.

343. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующие меры, в частности:

a) провести всеобъемлющее исследование причин, характера и масштабов коммерческой сексуальной эксплуатации детей и молодежи в Кирибати;

- b) приступить к осуществлению планов по внесению поправок в Уголовный кодекс, устанавливающих уголовную ответственность за эксплуатацию детей и торговлю детьми;**
- c) укрепить меры и использовать междисциплинарные и межсекторальные подходы в целях предупреждения и преодоления сексуальной эксплуатации детей и подростков;**
- d) проводить информационно-просветительские кампании, особенно рассчитанные на родителей и детей;**
- e) обеспечить, чтобы дети, подвергшиеся сексуальной и экономической эксплуатации, рассматривались как жертвы и чтобы лица, виновные в совершении таких деяний, представляли перед правосудием;**
- f) разработать надлежащие программы оказания помощи и реинтеграции детей, подвергшихся сексуальной эксплуатации, в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, которые были приняты на проходивших в 1996 и в 2001 годах Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;**
- g) взаимодействовать с НПО, занимающимися этими проблемами, и обращаться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

Безнадзорные дети

344. Комитет обеспокоен сообщениями о том, что ряд детей занимаются уличной торговлей и являются бездомными. Учитывая экономические трудности, с которыми сталкивается Кирибати, Комитет обеспокоен отсутствием какой-либо систематической, всесторонней стратегии по оказанию этим детям надлежащей помощи.

345. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) провести исследование по причинам и масштабам проблемы безнадзорных детей в Кирибати и разработать стратегию с целью предупреждения и ограничения масштабов этого явления и защиты детей;**

б) добиться того, чтобы безнадзорным детям в целях их полноценного развития предоставлялись адекватное питание, одежда, жилье, медицинская помощь и возможности для образования, включая профессионо-техническую подготовку и обучение жизненным навыкам;

с) обеспечить, чтобы этим детям оказывались услуги по реабилитации и реинтеграции, включая психосоциальную помощь после физического, сексуального насилия и злоупотребления наркотическими и психотропными веществами, а также, по мере возможности и если это отвечает наилучшим интересам ребенка - услуги по примирению с их семьями.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

346. Комитет обеспокоен отсутствием конкретного законодательства по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Он также обеспокоен серьезными политическими недостатками системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и несоответствиями, существующими между самыми различными национальными законами и положениями. Комитет также обеспокоен тем, что лица в возрасте 16-18 лет содержатся под стражей вместе с взрослыми. Отсутствие надлежащих альтернатив содержанию под стражей до суда и другим формам содержания под стражей, а также надлежащей правовой процедуры и плохие условия содержания детей в полицейских участках или тюрьмах также представляют собой проблемы, вызывающие обеспокоенность.

347. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное соблюдение норм, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 40 и 39 Конвенции и других соответствующих международных норм в этой области, таких, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), с учетом рекомендаций, принятых Комитетом в ходе дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, состоявшейся 13 ноября 1995 года (CRC/C/46, пункты 203-238). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) разработать конкретные и надлежащие законы по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;
- b) гарантировать соблюдение надлежащей правовой процедуры, включая проведение слушания судьей до лишения свободы;
- c) разработать и применять меры, альтернативные досудебному и другим видам содержания под стражей, для обеспечения того, чтобы лишение свободы действительно стало крайней мерой наказания с максимально коротким, по возможности, сроком применения, а в случае применения этой крайней меры обеспечить, чтобы лица моложе 18 лет не содержались вместе с взрослыми;
- d) разработать и применять на практике адекватные социально-образовательные программы и надлежащие механизмы условного осуждения и условно-досрочного освобождения под честное слово для несовершеннолетних правонарушителей;
- e) разработать и применять меры, основанные на идеях реституционного правосудия, включая посредничество, альтернативные способы разрешения споров и проведение встреч с семьями;
- f) активизировать подготовку по вопросам, охватываемым Конвенцией, и другим соответствующим нормам, регулирующим деятельность лиц, занимающихся отправлением правосудия в отношении несовершеннолетних;
- g) обращаться за содействием к, в частности, Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

348. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Последующие меры и распространение документации

Последующие меры

349. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения полного выполнения настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам парламента для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.

Распространение документации

350. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада, письменных ответов, представленных государством-участником, и соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), принятых Комитетом, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди населения в целом, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей в целях обсуждения вопросов, связанных с Конвенцией, и повышения информированности о ней, ее осуществления и контроля за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

351. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный доклад, объединяющий второй, третий и четвертый периодические доклады, к 9 июля 2011 года (т.е. за 18 месяцев до срока представления четвертого доклада). Это - исключительная мера, обусловленная большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Этот доклад не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет предполагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Свазиленд

352. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Свазиленда (CRC/C/SWZ/1) на своих 1173 и 1175-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1173 и RC/C/SR.1175), состоявшихся 18 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

353. Комитет приветствует представление первоначального доклада и письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/SWZ/Q/1). Он с одобрением отмечает их самокритичный и аналитический характер, что способствовало улучшению понимания положения детей в государстве-участнике.

354. Комитет выражает признательность за откровенный и конструктивный диалог, который у него состоялся с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника, и приветствует позитивную реакцию на предложения и рекомендации, высказанные в ходе дискуссии.

В. Позитивные аспекты

355. Комитет приветствует ряд позитивных изменений, происшедших за отчетный период, и в частности:

а) принятие в 2005 году Закона о Конституции, включившего права человека во внутреннее законодательство и содержащего конкретные положения о признании и защите прав ребенка;

б) поправку к Закону об уголовной процедуре и доказательствах (статья 223-бис), в результате которой в 2005 году в структуре Высокого суда был создан Суд по делам несовершеннолетних;

в) принятие Национальной политики в области ВИЧ и СПИДа, а также второй Национальной стратегии и Плана действий (2006-2008 годы);

г) создание в апреле 2006 года министерства регионального развития и по делам молодежи;

д) создание Детского консультативно-клинического центра, специализированного медицинского учреждения для детей, инфицированных ВИЧ и больных СПИДом.

356. Комитет также приветствует ратификацию следующих международных договоров по правам человека:

а) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Конвенции против пыток

и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания - в 2004 году;

b) Конвенций МОТ № 138 (1973 год) о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 (1999 год) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда - октябрь 2002 года;

c) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении - ноябрь 1996 года.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

357. Комитет признает, что пандемия ВИЧ/СПИДа, с которой сталкивается государство-участник, оказывала и продолжает оказывать негативное воздействие на положение детей и препятствует осуществлению в полной мере Конвенции. Комитет далее отмечает, что засуха и связанное с ней отсутствие продовольственной безопасности также неблагоприятно сказываются на всестороннем осуществлении Конвенции.

D. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Законодательство

358. Комитет приветствует принятие в 2005 году Конституции, которая включает в себя положения, гарантирующие предоставление особой защиты детям. Он также отмечает, что в настоящее время в государстве-участнике обсуждаются законопроект о детях и законопроект о половых преступлениях и бытовом насилии. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен в связи с отсутствием систематических и всеобъемлющих законодательных обзоров, посвященных вопросам соответствия внутреннего законодательства, политики и практики Конвенции.

359. Комитет рекомендует государству-участнику по возможности ускорить принятие вышеупомянутых законопроектов и активизировать усилия по приведению внутреннего законодательства в полное соответствие с Конвенцией. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью к

ЮНИСЕФ для создания должности консультанта по этой проблематике при парламенте.

Координация

360. С удовлетворением отмечая намерение создать координационное подразделение по проблемам детей, Комитет вместе с тем выражает особую обеспокоенность по поводу того, что такое подразделение до сих не создано, и, хотя он высоко оценивает факт существования большого числа правительственных учреждений, НПО и проводимых на базе общин инициатив, занимающихся поощрением и защитой прав ребенка, в стране отсутствует эффективная координация в этой области.

361. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры, с тем чтобы обеспечить к январю 2007 года эффективное начало функционирования координационного подразделения по проблемам детей и предоставить ему все необходимые ресурсы, с тем чтобы такое подразделение могло полностью и эффективно координировать деятельность правительственных органов, НПО и других субъектов, занимающихся осуществлением Конвенции, и эффективно осуществлять другие относящиеся к кругу его ведения задачи (мониторинг, оценка, исследовательская деятельность).

Национальный план действий

362. Комитет приветствует недавнее принятие Национального плана действий в интересах сирот и уязвимых детей на 2006-2010 годы. Комитет также отмечает, что разработанная в 2003 году комплексная политика в области охраны детства ожидает одобрения кабинетом министров.

363. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы в Национальном плане действий в интересах сирот и детей, находящихся в уязвимом положении, учитывались все затрагиваемые Конвенцией области, и принимались во внимание положения итогового документа "Мир, пригодный для жизни детей", принятого Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии в мае 2002 года, и чтобы для его полного и эффективного осуществления на всех уровнях были выделены достаточные людские и финансовые ресурсы. Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить широкое участие гражданского общества, включая детей и молодежь, во всех аспектах процесса осуществления. Он просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию об осуществлении, достигнутых результатах и оценке Национального плана.

Независимый контроль

364. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия независимого механизма, наделенного специальными полномочиями по проведению регулярного контроля и оценки работы по осуществлению Конвенции о правах ребенка, а также уполномоченного получать и рассматривать индивидуальные жалобы, поступающие от детей или от их имени.

365. Комитет рекомендует государству-участнику учредить независимый орган для контроля за осуществлением Конвенции в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи) и с принятым Комитетом в 2002 году Замечанием общего порядка № 2 о национальных правозащитных учреждениях. Такой орган должен быть обеспечен адекватными людскими и финансовыми ресурсами, быть легкодоступным для детей, а также заниматься поступающими от детей жалобами с учетом интересов ребенка. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Ресурсы на нужды детей

366. Комитет признает увеличение объема ресурсов, выделяемых на цели образования. Вместе с тем он выражает обеспокоенность по поводу низкого уровня ассигнования бюджетных средств на защиту и поощрение прав ребенка, особенно в таких областях, как здравоохранение и защита детей.

367. С учетом статьи 4 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить приоритизацию и увеличение бюджетных ассигнований на нужды детей как на общенациональном, так и на местном уровнях, с целью осуществления прав ребенка на всех уровнях, и уделять особое внимание защите прав детей, принадлежащих к уязвимым группам, включая детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, детей, живущих в условиях нищеты, детей-инвалидов и детей, проживающих в сельских районах.

Сбор данных

368. Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника в связи с отсутствием всеобъемлющей системы сбора данных, касающейся, в частности, детской смертности, здоровья подростков, детей, лишенных родительского ухода, и детей-инвалидов.

369. **Комитет призывает государство-участник продолжать укрепление его системы сбора дезагрегированных данных в качестве основы для оценки достигнутого в области реализации прав детей прогресса и для содействия разработке мер по осуществлению Конвенции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ.**

Распространение информации, подготовка кадров и повышение осведомленности

370. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые государством-участником в области распространения Конвенции посредством, среди прочего, развития программ подготовки для различных участников деятельности по осуществлению Конвенции. Вместе с тем Комитет считает, что необходимо обеспечить дополнительный прогресс в области повышения информированности о Конвенции, особенно в сельских районах.

371. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению широкого распространения и понимания положений Конвенции среди взрослых и детей. Кроме того, он рекомендует улучшить надлежащую и систематическую подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, таких, как сотрудники правоохранительных органов, преподаватели, включая учителей в сельских районах, медицинские и социальные работники, персонал учреждений по обеспечению ухода за детьми, а также традиционные и местные лидеры. В этой связи Комитет рекомендует включить обучение по вопросам прав человека в официальную программу образования на всех уровнях.**

Сотрудничество с гражданским обществом

372. Приветствуя поддержку, оказываемую НПО деятельности по облегчению участи прежде всего уязвимых детей, Комитет вместе с тем считает, что роль гражданского общества и, в частности, НПО следует еще более усилить в целях поощрения и соблюдения Конвенции.

373. **Комитет рекомендует государству-участнику и далее поощрять активное, позитивное и систематическое вовлечение гражданского общества, включая НПО, в процесс поощрения прав ребенка посредством обеспечения его участия в последующих мерах в связи с заключительными замечаниями Комитета.**

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

374. Комитет обеспокоен отсутствием ясности в рамках обычного и прецедентного права государства-участника в отношении определения понятия "ребенок" и минимального допустимого возраста для вступления в брак.

375. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить разработку и соблюдение четкого определения понятия "ребенок" в соответствии со статьей 1 Конвенции о правах ребенка, ускорить подготовку, принятие и соблюдение законопроекта о браке, предусматривающего установление минимального 18-летнего возраста для вступления в брак как для мальчиков, так и для девочек, а также не допускать практику ранних браков.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

376. Комитет приветствует тот факт, что в Конституции уделяется внимание проблеме недискриминации, в частности в связи с лицами, рожденными вне брака. Тем не менее Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что, как отметило государство-участник, национальное законодательство не соответствует предусмотренным в Конвенции положениям о недискриминации. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем фактом, что в обществе сохраняется дискриминация в отношении уязвимых групп детей, таких, как дети-инвалиды, безнадзорные дети, дети, живущие в сельских районах, дети, рожденные вне брака, сироты и дети, переданные на воспитание, а также дети, затронутые или инфицированные ВИЧ/СПИДом. Комитет серьезно обеспокоен положением девочек, особенно девушек-подростков, которые подвергаются маргинализации и воздействию гендерных стереотипов, снижающих их возможности в сфере образования, а также являются более уязвимыми в отношении сексуального насилия, надругательств и ВИЧ/СПИДа.

377. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) пересмотреть законодательство для обеспечения того, чтобы все дети, проживающие на его территории, пользовались всеми правами, изложенными в Конвенции, без дискриминации по каким бы то ни было признакам, в соответствии со статьей 2;

- b) в приоритетном порядке и целевым образом представлять социальные услуги детям из числа наиболее уязвимых групп;**
- c) уделить особое внимание положению девочек посредством образовательных кампаний, участия, поддержки и защиты;**
- d) включить в следующий периодический доклад конкретную информацию о законодательных и других мерах, принятых государством-участником для борьбы с дискриминацией по каким бы то ни было признакам и в отношении всех уязвимых групп.**

378. Комитет просит включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об имеющихся отношении к Конвенции о правах ребенка мерах и программах, реализуемых государством-участником во исполнение Декларации и Программы действий, принятых на состоявшейся в 2001 году Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом принятого Комитетом в 2001 году Замечания общего порядка № 1 о целях образования.

Наилучшие интересы ребенка

379. Комитет обеспокоен тем, что принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка не уделяется достаточного внимания в национальном законодательстве и политике и что население проявляет недостаточное понимание его важности.

380. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по повышению понимания значения и практического применения принципа наилучших интересов ребенка, а также обеспечить, чтобы статья 3 Конвенции была должным образом отражена в его законодательстве и административных мерах.

Уважение мнений ребенка

381. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника, направленные на предоставление детям возможности выражать свои мнения в общественных местах, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен тем, что существующие в обществе традиционные отношения, как представляется, ограничивают свободное выражение мнений детьми в школах, общинах или в семье, а так называемые предупредительные

нормы ограничивают уделение должного внимания их мнениям в ходе судебных или административных разбирательств.

382. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению того, чтобы детям предоставлялась надлежащая возможность свободно выражать свои мнения в семье, школах, общинах и в других местах и чтобы эти мнения надлежащим образом учитывались в ходе судебных и административных разбирательств. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые Комитетом по итогам для общей дискуссии 15 сентября 2006 года о праве ребенка быть заслушанным.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)

Право на гражданство

383. Отмечая предусмотренное в Конституции право на установление личности, Комитет тем не менее выражает обеспокоенность по поводу того, что ребенок не получает гражданства матери, если он рожден вне брака, не усыновлен/удочерен или не признан своим отцом.

384. Для недопущения дискриминации и соблюдения наилучших интересов ребенка Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие законодательные меры с целью обеспечения того, чтобы ребенок мог получать гражданство не только отца, но и матери.

Регистрация рождений

385. Комитет с удовлетворением отмечает различные предпринятые государством-участником усилия по улучшению положения с регистрацией рождений, однако по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что значительное число детей не регистрируются при рождении (или позднее).

386. С учетом статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику заниматься укреплением и дальнейшим развитием мер, направленных на то, чтобы все дети, рожденные в пределах национальной территории, были зарегистрированы посредством, среди прочего, обеспечения того, чтобы регистрация рождений являлась доступной и бесплатной, а также использования мобильных регистрационных подразделений, особенно в сельских и отдаленных районах.

Комитет далее настоятельно призывает государство-участник приступить к регистрации детей, которые до сих пор не были зарегистрированы.

Телесные наказания

387. Комитет серьезно обеспокоен тем, что телесные наказания являются допустимыми, традиционно приемлемыми и широко практикуются в семье, школах и в других местах. Комитет также обеспокоен тем, что новая Конституция разрешает применение "умеренных наказаний" по отношению к детям.

388. **Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке рассмотреть вопрос о внесении поправки в Конституцию и безоговорочно запретить в законодательном порядке телесные наказания повсеместно, в том числе в семье, школах и во всех учреждениях альтернативного ухода за детьми. Кроме того, он рекомендует государству-участнику провести информационно-просветительские кампании с целью обеспечения использования альтернативных форм поддержания дисциплины, совместимых с человеческим достоинством детей и соответствующих положениям Конвенции, особенно пункту 2 статьи 28, принимая во внимание его Замечание общего порядка № 8 от 2006 года о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.**

5. Семейное окружение и альтернативный уход (статья 5, пункты 1-2 статьи 18, статьи 9-11, 19-21, 25, пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)

Семейное окружение

389. Комитет приветствует меры, принимаемые государством-участником на уровне общины племен и на местном уровне по предоставлению ухода и помощи уязвимым семьям и детям, в числе прочего посредством создания и строительства общинных центров по уходу за детьми и престарелыми "Какого".

390. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по укреплению психосоциальной и финансовой поддержки семей и детей на местном уровне.**

Дети, лишенные родительского ухода

391. Комитет отмечает, что государство-участник в сотрудничестве с гражданским обществом разработало многочисленные программы ухода и поддержки сирот и уязвимых детей. Несмотря на эти позитивные изменения Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен последствиями широкого распространения ВИЧ/СПИДа для детей, потерявших одного или обоих родителей, а также необходимости предоставления им адекватного альтернативного ухода. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием руководящих принципов функционирования сиротских приютов.

392. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) разработать эффективную и всеобъемлющую политику по удовлетворению потребностей детей, лишенных родительского ухода;**
- b) эффективно поддерживать программы, рассчитанные на детей в уязвимых семьях, в частности семьях, затронутых ВИЧ/СПИДом, и семьях, страдающих от нищеты;**
- c) оказывать психосоциальную и финансовую помощь расширенным семьям, предоставляющим уход детям, родители которых умерли от СПИДа, и домашним хозяйствам, возглавляемым детьми;**
- d) поощрять и поддерживать формы альтернативного ухода семейного типа в интересах детей, лишенных родительского попечения, с тем чтобы сократить необходимость помещения детей в приюты;**
- e) разработать четкие нормы, регулирующие деятельность сиротских приютов, и обеспечить их соблюдение посредством эффективной системы надзора;**
- f) установить доступные для детей конфиденциальные механизмы рассмотрения жалоб и консультирования;**
- g) учитывать при разработке своей политики и деятельности итоги проведенного Комитетом 16 сентября 2005 года дня общей дискуссии на тему "Дети, оставшиеся без попечения родителей".**

Усыновление/удочерение

393. Комитет отмечает законодательство государства-участника об уходе за детьми, которое предусматривает, что все усыновления/удочерения должны осуществляться только с одобрения министерства социального обеспечения. Комитет приветствует то обстоятельство, что в новом законопроекте предусмотрены вопросы международного усыновления/удочерения. Комитет также приветствует тот факт, что государство-участник находится в процессе ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения. Тем не менее Комитет с обеспокоенностью отмечает, что некоторые организации, занимающиеся вопросами международного усыновления/удочерения, действуют в обход министерства социального обеспечения.

394. Комитет рекомендует государству-участнику привести свое законодательство в соответствие со статьей 21 Конвенции. Кроме того, Комитет призывает государство-участник ускорить ратификацию Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

Жестокое обращение с детьми и отсутствие заботы

395. Комитет приветствует создание в структуре Королевской полиции Свазиленда Отдела по вопросам бытового насилия, защиты детей и половых преступлений. Вместе с тем Комитет по-прежнему испытывает обеспокоенность в связи с отсутствием всеобъемлющей политики профилактики и пресечения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы в семье. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что многие пострадавшие дети имеют лишь ограниченный доступ к правосудию из-за непомерно высоких затрат, связанных с услугами адвоката.

396. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры по недопущению жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы посредством, среди прочего, профилактических просветительских кампаний по информированию населения об их негативных последствиях;

б) в дополнение к существующим процедурам, таким, как местные защитники детей, создать эффективные механизмы получения, рассмотрения и расследования сообщений о случаях жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы;

- с) обеспечить непрерывную подготовку сотрудников вышеупомянутого отдела и других специалистов, занимающихся случаями жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы;**
- d) предоставить детям, пострадавшим от жестокого обращения и отсутствия заботы, особую помощь и консультирование в целях их восстановления и социальной реинтеграции;**
- е) укрепить существующую "горячую линию" для детей посредством мер, направленных на ее преобразование в круглосуточную бесплатную линию по оказанию помощи, доступную для всех детей;**
- f) принять все необходимые меры по созданию бесплатной национальной службы правовой помощи и посредничества либо других надлежащих служб для решения касающихся детей проблем, включая сексуальные надругательства и эксплуатацию, а также обеспечить их надлежащими людскими и финансовыми ресурсами.**

397. В контексте углубленного изучения Генеральным секретарем вопроса о насилии в отношении детей и соответствующего вопросника для правительств Комитет с удовлетворением отмечает представление государством-участником письменных ответов на этот вопросник и его участие в состоявшемся 18-20 июля 2005 года в Южной Африке Региональном консультативном совещании стран Восточной и Южной Африки. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этой региональной консультации в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психологического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению подобного насилия и жестокого обращения.

398. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в этом докладе общих и конкретных рекомендаций.

**6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)**

Дети-инвалиды

399. Комитет обеспокоен тем, что дети-инвалиды подвергаются дискриминации. Он с озабоченностью отмечает, что в связи с обеспечением равных возможностей для детей-инвалидов существуют проблемы, связанные, в частности, с доступом к медицинскому обслуживанию, образованию, к спортивным сооружениям и физической среде, и что в обществе по-прежнему весьма распространены социальный ostracism, страхи и заблуждения в отношении различных форм инвалидности, что приводит к маргинализации и отчуждению таких детей. Он также выражает озабоченность в связи с тем, что такие дети становятся вдвойне ущемленными, если они проживают в сельских и отдаленных районах.

400. С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых по итогам проведенного 6 октября 1997 года дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов (см. CRC/6/69, пункты 310-339), Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры в целях:

а) предотвращения и запрещения всех форм дискриминации в отношении детей-инвалидов и предоставления им равных возможностей для всестороннего участия во всех сферах жизни посредством соблюдения внутреннего законодательства и учета связанных с инвалидностью аспектов во всех соответствующих процессах принятия решений и национального планирования;

б) повышения информированности о детях-инвалидах, и в том числе об их правах, особых потребностях и потенциальных возможностях, для того чтобы изменить преобладающее негативное отношение, заблуждения и предрассудки, касающиеся детей-инвалидов, посредством проведения и поощрения информационно-просветительских кампаний среди населения;

с) сбора адекватных и дезагрегированных статистических данных по детям-инвалидам и использования таких данных при разработке политики и программ, направленных на расширение их равных возможностей в обществе, при уделении особого внимания детям, проживающим в наиболее отдаленных районах страны;

d) предоставления детям-инвалидам доступа к надлежащим социальным и медицинским службам, качественному образованию, физической среде, информации и связи; и

e) обеспечения надлежащей подготовки таких специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, как врачи, средний медицинский и вспомогательный персонал, учителя и социальные работники.

401. Кроме того, Комитет призывает государство-участник уделять особое внимание правам и статусу детей-инвалидов в контексте Африканского десятилетия инвалидов (1999-2009 годы).

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

402. Комитет обеспокоен недостаточным наличием базовых медико-санитарных услуг и нехваткой персонала в учреждениях здравоохранения государства-участника. В числе основных нерешенных задач по-прежнему остаются водоснабжение, плохая санитария и проблема детского питания.

403. В этой связи Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

a) принять все необходимые меры для совершенствования его программ по улучшению медицинской помощи посредством, среди прочего, выделения на цели этих программ надлежащих бюджетных ассигнований, а также людских и других ресурсов;

b) оказать поддержку общинам в осуществлении их обязанности по обеспечению всех детей надлежащим питанием и средствами гигиены, включая школьные обеды и альтернативные источники питания для сирот и уязвимых детей во время школьных каникул (например, в рамках сети локальных пунктов ухода) и привлекать местное население, включая молодежь, к участию в инициативах по повышению самообеспеченности продовольствием;

c) предоставить финансирование для создания по крайней мере одного источника безопасного питьевого водоснабжения в каждом населенном пункте, предпочтительно в таком месте, где могут осуществляться другие услуги, такие, как развитие ребенка в раннем возрасте и поддержка ухода за сиротами.

ВИЧ/СПИД

404. Признавая различные усилия государства-участника по профилактике ВИЧ/СПИДа и борьбе с ним, такие, как предоставление бесплатных антиретровирусных лекарственных препаратов, бесплатного добровольного тестирования и консультирования, а также создание центра по оказанию помощи ВИЧ-инфицированным детям, Комитет вместе с тем серьезно обеспокоен по поводу высокого уровня распространенности ВИЧ/СПИДа в государстве-участнике и его разрушительного воздействия на детей, учитывая, что, согласно оценкам, количество сирот и уязвимых детей в настоящее время значительно превышает 70 000 человек.

405. С учетом принятого Комитетом в 2003 году Замечания общего порядка № 3 о ВИЧ-СПИДе и правах ребенка, а также Международных руководящих принципов о ВИЧ/СПИДе и правах человека Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать свои усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом, в том числе посредством проведения информационно-просветительских кампаний, и предотвращать дискриминацию в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом;**
- б) обеспечить полное и эффективное осуществление всеобъемлющей политики по предупреждению ВИЧ/СПИДа, которая включала бы в себя все профилактические меры и весь комплекс индивидуальных подходов к различным возрастным группам;**
- с) обеспечить доступ к учитывающему интересы ребенка и конфиденциальному консультированию, если такое консультирование требуется ребенку;**
- д) продолжать активизацию усилий по предупреждению передачи ВИЧ от матери к ребенку;**
- е) обратиться в этой связи за международной помощью, в частности, к ЮНЭЙДС и ЮНИСЕФ.**

Здоровье подростков

406. Комитет обеспокоен недостаточным вниманием, уделяемым вопросам здоровья подростков, включая проблемы, связанные с развитием, психическим и репродуктивным

здоровьем, а также токсикоманией. Кроме того, Комитет обеспокоен особой ситуацией девочек, учитывая, например, относительно высокую долю ранних браков и подростковых беременностей, которые могут оказать негативное воздействие на их здоровье и развитие.

407. С учетом принятого Комитетом в 2003 году Замечания общего порядка № 4 о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести всеобъемлющее исследование с целью оценки характера и масштабов проблем, касающихся здоровья подростков, и при участии детей и подростков использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание предупреждению ранних беременностей и профилактике инфекций, передающихся половым путем (ИППП), особенно в рамках просвещения по вопросам репродуктивного здоровья;

б) с учетом интересов подростков развивать службы консультирования по вопросам психического здоровья, обеспечить информирование о них среди подростков и их доступность для подростков.

Достаточный уровень жизни

408. Комитет приветствует усилия государства-участника по сокращению нищеты посредством разработки стратегии, направленной на сокращение нищеты, однако выражает свою обеспокоенность в связи с высоким уровнем нищеты, особенно среди детей и семей, проживающих в сельских районах, что значительно ограничивает доступ детей к медицинскому обслуживанию и образованию.

409. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать свои усилия по сокращению широкой распространенности тяжелого экономического положения семей;

б) отменить запрет на право владения землей для женщин, особенно для вдов и сирот;

в) улучшить систему снабжения продовольствием, установленную в соответствии с Национальным планом действий в области продовольствия и питания (1997 год).

**7. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

410. Комитет приветствует выделение государством-участником значительной доли валового внутреннего продукта (ВВП) на нужды образования и предоставление государством-участником пособий для поддержки сирот и уязвимых детей. Комитет отмечает, что, согласно имеющимся данным, значительная доля ассигнований ВВП на образование расходуется преимущественно на университеты, а не на начальные и средние школы. Комитет приветствует тот факт, что в Конституции предусмотрено положение о бесплатном образовании всех детей вплоть до завершения начального уровня образования, в течение трех лет после его вступления в силу. Кроме того, Комитет приветствует принятие в 2005 году Плана о всеобщем начальном образовании, к реализации которого приступило государство-участник. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с высокими уровнями второгодничества и отсева, а также крайне низкими уровнями зачисления в школы.

411. С учетом принятого им Замечания общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) повысить набор учащихся в систему начального и среднего образования, сократить социально-экономические и региональные различия в отношении доступности и осуществления в полном объеме права на образование и принять конкретные меры, направленные на сокращение высоких уровней второгодничества и отсева учащихся, а также значительно увеличить уровни зачисления в школы;**
- б) повысить качество образования за счет увеличения числа хорошо подготовленных учителей, реформы школьной программы и улучшения оснащенности школ учебными материалами;**
- с) приложить дополнительные усилия в целях обеспечения доступа к формальному и неформальному образованию для уязвимых групп, включая сирот, детей-инвалидов и детей, живущих в условиях нищеты посредством среди прочего ликвидации косвенных затрат на школьное образование;**
- д) укрепить систему профессионально-технического обучения, в том числе для детей, покинувших школу до ее завершения.**

**8. Специальные меры защиты
(статьи 22, 30, 32-36, 37 b)-d), 38, 39 и 40 Конвенции)**

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

412. Комитет отмечает проведенную в стране краткую оценку положения в сфере использования детского труда, однако выражает свою обеспокоенность в связи с ограниченностью информации о мерах, которые государство-участник намеревается принять или уже приняло с целью недопущения и ликвидации детского труда.

413. Комитет настоятельно призывает государство-участник с помощью МОТ, ЮНИСЕФ, а также национальных и международных НПО разработать всеобъемлющую программу по предупреждению и пресечению детского труда в полном соответствии с ратифицированными государством-участником Конвенциями МОТ № 138 (1973 год) и № 182 (1999 год).

Сексуальная эксплуатация

414. Комитет встревожен приведенной в докладе государства-участника информацией о возросшем уровне сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в Свазиленде.

415. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые законодательные меры, включая скорейшее принятие проекта закона о половых преступлениях и бытовом насилии, и разработать эффективную и всеобъемлющую политику, направленную против сексуальной эксплуатации детей и учитывающую факторы, подвергающие детей риску такой эксплуатации;

б) укрепить информационно-пропагандистские и просветительские меры, включая активизацию медийных программ, работу с группами сверстников по возрастным и культурным стратегиям, а также открытые дискуссии на уровне "тинхундлы"; обеспечить, чтобы пострадавшие от сексуальной эксплуатации дети не подвергались уголовному преследованию или наказанию; осуществлять надлежащие стратегии и программы в целях предотвращения подобных преступлений, а также восстановления и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Наркомания

416. Комитет с обеспокоенностью отмечает информацию о том, что наркомания становится все более серьезной проблемой в государстве-участнике. Он также обеспокоен отсутствием законодательства по борьбе с наркоманией среди детей.

417. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по предупреждению и сокращению наркомании среди детей и содействовать осуществлению программ по реабилитации детей, ставших жертвами наркомании. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

418. Приветствуя создание в 2005 году Суда по делам несовершеннолетних, Комитет вместе с тем испытывает обеспокоенность по поводу отсутствия функционирующей системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в масштабах всей страны. В частности, Комитет обеспокоен:

- a) низким минимальным возрастом наступления уголовной ответственности (семь лет);
- b) тем фактом, что дети, в частности девочки, содержатся под стражей вместе со взрослыми;
- c) отсутствием программ по реабилитации и реинтеграции для несовершеннолетних правонарушителей;
- d) отсутствием программ подготовки специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних; и
- e) применением в отношении несовершеннолетних правонарушителей телесных наказаний.

419. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить полное осуществление норм отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37 b), 39 и 40 Конвенции, а также Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящих принципов Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правил Организации

Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), с учетом проведенного Комитетом 13 ноября 1995 года дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) в безотлагательном порядке повысить возраст уголовной ответственности и обеспечить, чтобы он соответствовал признанным международным нормам;

b) улучшить программы подготовки по соответствующим международным нормам всех специалистов, работающих в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

c) укрепить Суд по делам несовершеннолетних, предоставив ему адекватные людские и финансовые ресурсы, и обеспечить, чтобы делами детей, находящихся в конфликте с законом, занимались хорошо подготовленные судьи, особенно в сельских районах;

d) предусмотреть, чтобы лишение свободы несовершеннолетнего правонарушителя использовалось лишь в качестве крайней меры и применялось в течение как можно более короткого времени, а также чтобы помещенные под стражу девочки содержались отдельно от взрослых женщин;

e) предоставлять детям правовую помощь, начиная с ранней стадии судопроизводства;

f) отменить в безотлагательном порядке применение телесных наказаний в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

g) обеспечить предоставление детям эффективного механизма для подачи жалоб;

h) обратиться за техническим содействием к Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

420. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка, касающиеся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

421. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам совета министров или кабинета либо аналогичного органа, парламенту, а также в соответствующих случаях правительствам и парламентам провинций для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

422. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на используемых в стране языках, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности по поводу Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

423. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный второй, третий и четвертый доклады к 5 апреля 2011 года (т.е. за 18 месяцев до даты представления четвертого доклада). Эта исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, получаемых ежегодно Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Сенегал

424. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Сенегала (CRC/C/SEN/2) на своих 1174-м и 1176-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1174 и 1176), состоявшихся 18 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

425. Комитет приветствует представление второго периодического доклада, а также письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/SEN/Q/2), которые позволили составить более четкое представление о соблюдении Конвенции в государстве-участнике. Он также с одобрением отмечает открытый, откровенный и конструктивный диалог с многопрофильной делегацией.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

426. Комитет приветствует включение в 2001 году Конвенции в Конституцию страны, а также принятие следующего законодательства:

- a) Трудового кодекса 1997 года, устанавливающего минимальный возраст для приема на работу на уровне 15 лет;
- b) Закона № 99-05 от 1999 года, запрещающего калечащие операции на женских половых органах, сексуальные домогательства, педофилию, посягательства сексуального характера и все формы сексуальных увечий, сексуальное насилие и растление несовершеннолетних;
- c) Закона № 2005-02 от 2005 года о запрещении торговли людьми и мерах по защите жертв;
- d) поправок 2004 года к Закону № 91-92, предусматривающих бесплатное и обязательное образование для детей в возрасте от 6 до 16 лет.

427. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию следующих международных договоров по правам человека:

- a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах - в 2004 году;
- b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии - в 2003 году;

- c) Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда в 2000 году;
- d) Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу - в 1999 году;
- e) Римского статута Международного уголовного суда - в 1999 году; и
- f) Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Оттавский договор) - в 1998 году.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

**1. Общие меры по осуществлению
(статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)**

Предыдущие рекомендации Комитета

428. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника, направленные на решение проблем и выполнение рекомендаций (CRC/C/15/Add.44), сформулированных после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.31), посредством законодательных мер и политики. Вместе с тем некоторые из вызвавших его обеспокоенность проблем и предложенных им рекомендаций, касавшихся, в частности, проблемы *талибе*, продолжающейся практики калечащих операций на женских половых органах, неравного возраста вступления в брак для девочек и мальчиков и правосудия в отношении несовершеннолетних - в частности, использования лишения свободы не в качестве крайней мере - не получили достаточного внимания. Комитет отмечает, что эти вызывающие обеспокоенность проблемы и рекомендации вновь повторяются в настоящем документе.

429. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех сформулированных в предыдущих заключительных замечаниях (CRC/C/15/Add.44) рекомендаций, которые не были выполнены, и обеспечить надлежащее выполнение рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.

Законодательство

430. Комитет отмечает достигнутый государством-участником прогресс в связи с предпринятыми им усилиями по приведению внутреннего законодательства в соответствие с Конвенцией, например запрещение калечащих операций на женских половых органах и криминализацию торговли людьми. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что сложившиеся традиции, обычаи и практика продолжают препятствовать осуществлению Конвенции. Кроме того, Комитет обеспокоен имеющимися в законодательстве противоречиями, такими, как статья 245 Уголовно-процессуального кодекса, касающаяся бродяжничества, а также недостаточным соблюдением законодательства в отдаленных и сельских районах.

431. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия в целях:

а) осуществления Трудового кодекса, соблюдения законодательства, запрещающего калечащие операции на женских половых органах, и выполнения законодательства по борьбе с торговлей людьми;

б) проведения работы с различными административными районами в целях обеспечения того, чтобы обычная и традиционная практика не препятствовала осуществлению прав детей, предусмотренных в Конвенции;

с) устранения любых неясных и противоречивых законодательных положений, не соответствующих Конвенции;

д) ускорения процесса принятия Кодекса о детях (Code de l'Enfant).

Координация

432. Комитет приветствует создание в соответствии с его предыдущими заключительными замечаниями межминистерского Управления по правам ребенка для координации действий всех ведомств, занимающихся осуществлением Конвенции. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточно четким определением миссии Управления и нехваткой надлежащим образом подготовленного персонала.

433. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить дальнейшее укрепление потенциала межминистерского Управления по правам ребенка

посредством определения его конкретного мандата и уточнения его роли, а также его укомплектования хорошо подготовленным персоналом.

Национальный план действий

434. Комитет отмечает общую политическую среду, включая различные планы действий в интересах детей и Документ по стратегии сокращения масштабов нищеты. Вместе с тем Комитет сожалеет об отсутствии всеобъемлющего национального плана действий в интересах детей, охватывающего все области применения Конвенции.

435. Комитет рекомендует государству-участнику разработать всеобъемлющий, основанный на правах национальный план действий, охватывающий все области применения Конвенции и учитывающий итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии по положению детей в мае 2002 года, а также цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В этой связи Комитет настоятельно призывает государство-участник выделить достаточные людские и финансовые ресурсы для его осуществления и использовать совместный подход, предусматривающий участие детей и НПО.

Независимый контроль

436. Комитет приветствует усилия государства-участника по созданию национального независимого органа по контролю за соблюдением прав женщин и детей. Кроме того, он с удовлетворением отмечает учреждение Верховного комиссариата по правам человека и укреплению мира в структуре канцелярии президента с полномочиями получать жалобы от детей. Вместе с тем Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу независимости этого учреждения.

437. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и как можно скорее завершить усилия по созданию независимого национального учреждения (национального наблюдательного органа по правам женщин и детей), наделенного четкими полномочиями по осуществлению контроля за соблюдением прав ребенка и выполнением Конвенции на национальном, региональном и местном уровнях в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений (Парижскими принципами) (приложение к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи). Кроме того, он рекомендует государству-участнику учитывать принятое Комитетом Замечание общего порядка № 2 от 2002 года о роли независимых национальных правозащитных учреждений в области поощрения и

защиты прав ребенка. Такое учреждение должно быть уполномочено получать, расследовать и рассматривать жалобы населения, включая конкретных детей, и иметь в своем распоряжении достаточные финансовые, людские и материальные ресурсы.

Выделение ресурсов

438. Комитет с удовлетворением отмечает увеличение бюджетных ассигнований на нужды образования и здравоохранения, однако при этом выражает обеспокоенность в связи с тем, что ресурсы, выделяемые на осуществление различных планов действий в рамках Стратегии сокращения нищеты, все еще являются недостаточными для эффективного улучшения деятельности по поощрению и защите прав детей.

439. С учетом статьи 4 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник обратить приоритетное внимание и увеличить бюджетные ассигнования на нужды детей как на национальном, так и на местном уровнях в целях улучшения соблюдения прав ребенка по всей стране и, в частности, уделить внимание защите прав детей, относящихся к уязвимым группам, включая детей-инвалидов, детей, затронутых и/или инфицированных ВИЧ/СПИДом, детей, живущих в условиях нищеты и детей, проживающих в отдаленных районах.

Сбор данных

440. Комитет приветствует достигнутый государством-участником прогресс в области развития системы сбора данных. Вместе с тем Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу того, что существующий механизм сбора данных является недостаточным для обеспечения систематического и всеобъемлющего сбора дезагрегированных данных по всем областям осуществления Конвенции в отношении всех групп детей при уделении особого внимания существующим различиям между городскими и сельскими районами в целях контроля и оценки достигнутого прогресса и подтверждения эффективности политических мер, принимаемых в отношении детей.

441. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по улучшению системы сбора статистических и других данных по всем областям выполнения Конвенции с использованием надлежащих показателей на национальном, региональном и местном уровнях. Такая система должна охватывать все группы детей при уделении особого внимания наиболее уязвимым группам, включая детей, живущих в условиях нищеты, девочек, детей-инвалидов, *талибе* и детей, затронутых вооруженным конфликтом в Казамансе.

Распространение информации о Конвенции

442. Комитет приветствует перевод текста Конвенции на различные языки и распространение о ней информации. Вместе с тем Комитет сожалеет, что Конвенция не была переведена на такие языки, как пулаар, серер, мандинго, сонинке и джола, и что не проводятся программы повышения осведомленности о Конвенции и подготовки для специалистов, работающих с детьми и в интересах детей.

443. Комитет напоминает о своей предыдущей рекомендации (CRC/C/15/Add.44, пункт 18) и рекомендует государству-участнику продолжить деятельность по повышению осведомленности о Конвенции и понимания ее положений и принципов, в частности в тесном сотрудничестве с общинными и религиозными лидерами, перевести Конвенцию на все основные языки страны и обеспечить ее доступность для детей, их родителей и других лиц, обеспечивающих уход за детьми, специалистов, работающих с детьми и в их интересах, а также для населения в целом, уделяя особое внимание людям, живущим в сельских районах. Комитет далее рекомендует государству-участнику поощрять и поддерживать непрерывную и систематическую подготовку всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах, таких, как общинные и религиозные лидеры.

Сотрудничество с гражданским обществом

444. Комитет приветствует содержащуюся в докладе государства-участника информацию об активном участии гражданского общества в подготовке второго периодического доклада Комитету. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что консультации и сотрудничество с гражданским обществом все еще не получили официального статуса и не охватывают всех слоев общества.

445. Комитет призывает государство-участник обеспечить дальнейшее укрепление и институциональное оформление сотрудничества с гражданским обществом, в том числе с НПО, работающими в области поощрения и осуществления прав детей.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

446. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что дискриминация в отношении определенных групп детей по-прежнему существует на практике, особенно в отношении детей, рожденных вне брака, детей-инвалидов, детей, затронутых ВИЧ/СПИДом, девочек, безнадзорных детей и *талибе*.

447. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять всеобъемлющую стратегию ликвидации дискриминации по любым признакам и в отношении всех уязвимых групп детей.

448. Комитет предлагает государству-участнику включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об имеющихся отношении к Конвенции мерах и программах, реализуемых государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом принятого Комитетом в 2001 году Замечания общего порядка № 1 о целях образования.

Наилучшие интересы ребенка

449. Комитет отмечает меры, принятые в ряде областей, с целью улучшения соблюдения принципа обеспечения наилучших интересов ребенка. Тем не менее Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что этот принцип еще недостаточно соблюдается в школах, судах и в других учреждениях.

450. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить уделение первостепенного внимания общему принципу обеспечения наилучших интересов ребенка без каких-либо различий и его полной интеграции во все законодательные положения, имеющие отношение к детям;

б) обеспечить применение этого принципа во всех политических, судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и деятельности служб, которые имеют отношение к детям.

Уважение мнений ребенка

451. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по осуществлению принципа уважения мнений ребенка, таких, как проведение заседаний детского парламента, Комитет вновь заявляет о своей обеспокоенности тем, что традиционные сформировавшиеся в обществе отношения явно ограничивают право детей на свободное выражение своих мнений в семье, школах, общинах, судах и других учреждениях.

452. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению того, чтобы мнения детей должным образом учитывались в семье, школах, общинах, судах, а также в ходе соответствующих административных процедур и в обществе в целом. В связи с осуществлением статьи 12 Комитет также рекомендует государству-участнику проводить информационно-просветительские кампании среди населения в целом, включая традиционные общины, опираясь на религиозных лидеров, при использовании средств массовой коммуникации и традиционных способов передачи информации. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые Комитетом по итогам состоявшегося 15 сентября 2006 года дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения.**

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17, 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

453. Комитет приветствует усилия по поощрению регистрации рождений, такие, как Кампания регистрации новорожденных, и вовлечение в процесс регистрации рождений муниципальных властей, религиозных и общинных лидеров. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу сохраняющихся в этой связи различий между городскими и сельскими районами.

454. **Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по систематической регистрации рождения всех детей, родившихся в пределах национальной территории, особенно в сельских и отдаленных районах. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник приступить к регистрации тех детей, которые до сих пор не были зарегистрированы.**

**4. Семейное окружение и альтернативный уход
(статьи 5, 19-11, пункты 1-2 статьи 18, статьи 19-21, 25,
пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)**

Альтернативный уход

455. Комитет отмечает, что государство-участник находится в процессе создания центров по уходу за детьми, лишенными родительской опеки, - преимущественно за сиротами и брошенными детьми - в масштабах всей страны. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен недостаточностью выделяемых на этот проект ресурсов для целей создания таких центров и их обеспечения надлежащим и адекватным оснащением, а также подготовленным персоналом.

456. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по созданию по всей стране, и особенно в сельских и отдаленных районах, центров по уходу за детьми, лишенными родительской опеки, и обеспечить для реализации этих проектов выделение адекватных финансовых и людских ресурсов.

Усыновление/удочерение

457. Отмечая, что внутригосударственное усыновление/удочерение широко практикуется в рамках расширенной семьи и общины в соответствии с традициями и обычаями, Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с отсутствием надлежащих нормативных положений, предусматривающих надлежащую регистрацию в случае такого усыновления/удочерения.

458. Комитет рекомендует государству-участнику принять любые надлежащие меры для того, чтобы обеспечению наилучших интересов ребенка уделялось первостепенное внимание на всех стадиях процедуры усыновления/удочерения, а также:

а) регулировать процесс внутригосударственного усыновления/удочерения, например в рамках расширенной семьи или общины, в соответствии с Конвенцией в целях укрепления защиты прав приемных детей;

б) завершить процесс ратификации Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.

Телесные наказания

459. Принимая к сведению тот факт, что телесные наказания запрещены в школах, Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что законом не запрещены телесные наказания в семье и что телесные наказания все еще применяются в школах и других учреждениях.

460. С учетом своего Замечания общего порядка № 8 от 2006 года о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в любое соответствующее законодательство, с тем чтобы установить четкий запрет на все виды телесных наказаний в любых местах, включая семью, пенитенциарные учреждения, а также в системе альтернативного ухода и обеспечить эффективное соблюдение такого законодательства, в том числе в школах;

б) повышать уровень осведомленности и подготовки родителей, опекунов и специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в рамках кампаний по информированию общественности о вредном воздействии телесных наказаний, а также поощрять ненасильственные методы поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям.

Надругательство над детьми и отсутствие заботы

461. Комитет приветствует усилия по защите детей от сексуальных надругательств и жестокого обращения. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием профилактических мер, мер психологической и социальной поддержки, а также системы правовой и материальной помощи жертвам.

462. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) проводить информационно-просветительские кампании с участием детей в целях предупреждения и пресечения случаев надругательства над детьми и отсутствия заботы о них;

б) обеспечить наличие эффективной системы получения, рассмотрения и расследования сообщений о сексуальных надругательствах и жестоком обращении с учетом интересов ребенка и надлежащей защиты частной жизни жертв, а также

привлечения к судебной ответственности лиц, виновных в совершении таких деяний;

с) оказывать психологическую и юридическую помощь детям, ставшим жертвами надругательств или отсутствия заботы.

463. В контексте проводимого Генеральным секретарем углубленного изучения вопроса о насилии в отношении детей Комитет с удовлетворением отмечает участие государства-участника в состоявшемся 23-25 мая 2005 года в Мали Региональном консультативном совещании стран Западной и Центральной Африки. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этого регионального консультативного совещания в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психического насилия, а также для наращивания потенциала в целях реализации конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения.

464. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в этом докладе общих и конкретных рекомендаций.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26, пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)

Дети-инвалиды

465. Приветствуя развитие и увеличение программ по оказанию помощи инвалидам, Комитет выражает обеспокоенность в связи с отсутствием информации и статистических данных, точно отражающих положение детей-инвалидов в государстве-участнике. Комитет также обеспокоен недостаточностью услуг для детей-инвалидов и ограниченностью правовых рамок для удовлетворения особых потребностей детей-инвалидов.

466. С учетом Стандартных правил Организации Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций Комитета, принятых по итогам состоявшегося

6 октября 1997 года дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339), Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для:

- а) дальнейшего поощрения интеграции детей-инвалидов в общеобразовательную систему и общество посредством, среди прочего, уделения более пристального внимания вопросам специальной подготовки преподавателей и обеспечения физической доступности для детей-инвалидов среды существования, включая школы, спортивные сооружения, места проведения досуга и любые другие общественные места;**
- б) принятия комплексной и основанной на правах законодательной базы, учитывающей особые потребности детей-инвалидов;**
- с) выполнения всех соответствующих положений существующего законодательства о детях-инвалидах;**
- д) проведения с участием детей информационно-просветительских кампаний, посвященных детям-инвалидам.**

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

467. Комитет приветствует рост отчислений внутреннего валового продукта (ВВП) на нужды здравоохранения, национальную программу по улучшению питания, а также уделение приоритетного внимания проблеме сокращения детской и материнской смертности в национальном плане здравоохранения. Вместе с тем Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с отсутствием равноправного доступа к службам здравоохранения в различные регионах и областях, а также сохранением высокого уровня материнской и детской смертности, большого числа недоедающих детей и распространенностью малярии. Кроме того, Комитет обеспокоен установленной платой за предоставление медицинских услуг (tickets modérateurs), что может ограничить надлежащий доступ к таким услугам.

468. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) активизировать усилия по обеспечению всеобщего доступа к услугам и учреждениям по охране матери и ребенка, особенно в сельских и отдаленных районах;**

- b) принять любые надлежащие меры для предупреждения проблемы недоедания и малярии и, по возможности, увеличить охват иммунизацией детей и матерей;**
- c) продолжать пропаганду и поощрение исключительно грудного вскармливания новорожденных до шести месяцев;**
- d) пересмотреть практику взимания платы за медицинские услуги с целью ее отмены.**

Здоровье подростков

469. Комитет приветствует Проект по оказанию поддержки молодежи ("Projet Promotion des Jeunes (PPJ)") и создание в этой связи консультативных центров (*Centres Conseil Ado*). Вместе с тем Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с высоким уровнем подростковых беременностей, неадекватностью услуг по репродуктивному здоровью и отсутствием служб психического здоровья для подростков.

470. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) укреплять систему просвещения по вопросам полового и репродуктивного здоровья подростков, особенно в школах, с целью сокращения случаев подростковой беременности и предоставлять девочкам-подросткам необходимую помощь, а также доступ к медицинскому обслуживанию и образованию;**
- b) укреплять специализированные службы по оказанию подросткам консультативной помощи в вопросах психического здоровья, а также информировать подростков о наличии таких служб и обеспечить их доступность;**
- c) принять во внимание Замечание общего порядка № 4 от 2003 года о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка.**

ВИЧ/СПИД

471. Комитет принимает к сведению предпринятые государством-участником усилия по увеличению бюджетных ассигнований, выделяемых на борьбу с ВИЧ/СПИДом, и приветствует решение президента Сенегала обеспечить всем нуждающимся доступ к бесплатной антиретровирусной терапии. Вместе с тем Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с недостаточно широкой информационно-просветительской

деятельностью и отсутствием в основных регионах и сельских областях специализированных центров по ВИЧ/СПИДу, способных оказывать консультационную и терапевтическую помощь инфицированным и/или косвенно затронутым детям.

472. С учетом Замечания общего порядка № 3 от 2003 года о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международных руководящих принципов в отношении ВИЧ/СПИДа и прав человека Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) охватить детей программой борьбы против ВИЧ/СПИДа посредством, в частности, уделения более пристального внимания проблемам детей в контексте ВИЧ/СПИДа;**
- б) активизировать усилия по предупреждению передачи ВИЧ от матери к ребенку;**
- в) активизировать усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом посредством, в частности, обеспечения доступности противозачаточных средств по всей стране и проведения соответствующих информационно-просветительских кампаний;**
- г) не допускать дискриминации в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом;**
- д) улучшить предоставление защиты и поддержки детям, осиротевшим в результате СПИДа.**

Вредная традиционная практика

473. Комитет с удовлетворением отмечает предпринятые государством-участником усилия по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах. Он, в частности, приветствует принятие Закона № 99-05 о запрещении такой практики. Вместе с тем Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с сохранением вредной для девочек практики, включая калечение половых органов, ранние и принудительные браки, а также такие возникающие в последнее время новые формы насилия, как детоубийство.

474. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) продолжать проведение информационно-пропагандистских кампаний, направленных на пресечение и искоренение калечения женских половых органов и**

других видов традиционной практики, оказывающих пагубное воздействие на здоровье, выживание и развитие детей, особенно девочек;

b) проводить просветительские и информационно-пропагандистские программы, рассчитанные на лиц, занимающихся подобной практикой, и на население в целом, с тем чтобы способствовать изменению традиционных представлений и запретить вредные виды практики, привлекая к этой деятельности расширенную семью, традиционных и религиозных лидеров, а также содействовать тому, чтобы лица, практикующие калечащие операции на женских половых органах, находили себе другие источники дохода;

c) обеспечить соблюдение Закона № 99-05, предусматривающего, в частности, запрещение калечащих операций на женских половых органах, а также всех форм сексуальных увечий, и предусмотреть привлечение к уголовной ответственности лиц, совершающих такие деяния.

Уровень жизни

475. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником по сокращению пагубного воздействия нищеты посредством осуществления национальных и региональных планов экономической деятельности и программ развития; вместе с тем Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу положения уязвимых групп детей из малообеспеченных семей, а также крайне неблагоприятных условий жизни особенно тех, кто проживает в отдаленных и сельских районах.

476. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по оказанию социальной поддержки и материальной помощи с уделением особого внимания наиболее маргинализированным и неимущим семьям, а также обеспечить, в пределах возможности, соблюдение права детей на надлежащий уровень жизни.

6. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

477. Комитет признает значительные успехи, достигнутые государством-участником в сфере образования и осуществления инициативы по обеспечению развития в раннем детском возрасте (*Programme national de la Case des Tout-Petits*). Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает рост охваченных школьным образованием детей, особенно девочек, и предпринимаемые государством-участником усилия по повышению квалификации преподавателей. Комитет также приветствует осуществляемый

правительством проект, направленный на модернизацию и улучшение качества преподавания в коранических школах. Вместе с тем Комитет, как и прежде, обеспокоен все еще низким охватом детей системой начального образования, особенно в сельских районах, высоким уровнем неграмотности среди детей, низкой профессиональной подготовкой и нехваткой учителей, высоким уровнем отсева школьников, недостаточной поддержкой детей-инвалидов и исключением из школ беременных девочек на основании внутреннего административного циркуляра совета по вопросам образования.

478. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать принимать все необходимые меры для обеспечения надлежащей профессиональной подготовки учителей;

б) обеспечить, чтобы все девочки и мальчики из городских, сельских и наименее развитых районов имели равный доступ к возможностям в сфере образования, а также активизировать усилия в целях существенного увеличения охвата детей системой начального образования, уделяя особое внимание решению проблем, связанных с сохраняющимися различиями между городскими и сельскими районами;

с) принять меры с целью снижения уровней отсева детей из школ;

д) отменить административный циркуляр, запрещающий беременным девочкам продолжать образование в пределах их индивидуальных способностей и в соответствии с пунктом 6 статьи 11 Африканской хартии прав и основ благосостояния ребенка 1990 года.

7. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32-36, 37 b)-d), 38, 39 и 40 Конвенции)

Дети, затронутые вооруженным конфликтом

479. Комитет приветствует информацию об улучшении положения детей, затронутых вооруженным конфликтом в Казамансе. Вместе с тем он по-прежнему выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что физические, психологические и социальные потребности детей из числа перемещенных лиц учитываются в недостаточной степени и что оставшиеся после конфликта мины продолжают угрожать физической безопасности детей, проживающих в этом районе.

480. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, в том числе при необходимости в рамках международного сотрудничества, в целях обеспечения физической, психологической и социальной реинтеграции затронутых конфликтом детей, а также проведения работ по разминированию в тех районах, которые были охвачены конфликтом.

Безнадзорные дети

481. Принимая к сведению принятые государством-участником меры в отношении прав и потребностей безнадзорных детей, Комитет по-прежнему испытывает беспокойство в связи с возрастающим числом безнадзорных детей и детей-попрошайек в государстве-участнике.

482. Комитет рекомендует государству-участнику обратить внимание на права и потребности безнадзорных детей и детей-попрошайек и способствовать их реинтеграции в общество посредством:

а) проведения исследования и оценки положения таких детей для получения ясной картины причин и масштабов данного явления;

б) разработки и осуществления при активном вовлечении самих безнадзорных детей и НПО комплексной политики, которая должна быть направлена, в частности, на устранение коренных причин попрошайничества среди детей в целях предотвращения и пресечения этой практики и которая должна обеспечить детям-попрошайкам и безнадзорным детям необходимую защиту, надлежащее медицинское обслуживание, а также возможность получения образования и обслуживание в рамках системы социальной реинтеграции.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

483. Комитет с удовлетворением отмечает осуществляемые проекты по улучшению программы обучения *талибе*. Вместе с тем Комитет обеспокоен значительным числом работающих детей, и в частности распространенной в коранических школах, возглавляемых *марабутами*, практикой крупномасштабной экономической эксплуатации *талибе* посредством направления их на сельскохозяйственные работы или на улицы с целью занятия попрошайничеством и другой приносящей доход незаконной деятельностью, лишая их таким образом доступа к здравоохранению, образованию и нормальным условиям жизни.

484. Комитет напоминает о своих предыдущих заключительных замечаниях и рекомендует государству-участнику:

а) принять дальнейшие меры по обеспечению эффективного соблюдения основополагающих прав *талибе*, включая детей, приезжающих из соседних стран, а также защищать их от любых форм эксплуатации и дискриминации;

б) приложить усилия с целью внедрения эффективной системы контроля за их положением со стороны государства-участника в тесном сотрудничестве с религиозными и общинными лидерами;

с) учредить программы по оказанию помощи семьям, а также проводить информационно-просветительские кампании с целью их возвращения в семью.

485. Комитет отмечает принятые государством-участником меры, направленные на то, чтобы девочки не использовались в качестве домашней прислуги (*petites bonnes*) и не подвергались экономической эксплуатации и сексуальным надругательствам. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с ростом этого явления, угрожающего здоровью, физической неприкосновенности и образованию девочек.

486. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять любые необходимые меры с целью информирования населения об опасностях, которым подвергаются девочки, используемые в качестве домашней прислуги;

б) принять законы о защите девочек от экономической эксплуатации;

с) активизировать усилия по ликвидации детского труда, в частности посредством устранения коренных причин экономической эксплуатации детей за счет искоренения нищеты и обеспечения доступа к образованию;

д) принять меры по обеспечению эффективного соблюдения конвенций МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу и № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, которые ратифицировало государство-участник;

е) обратиться за техническим содействием к МОТ и ЮНИСЕФ.

Сексуальная эксплуатация и торговля людьми

487. Комитет приветствует усилия по привлечению внимания к проблеме сексуальной эксплуатации и по защите детей от этой практики. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия:

- a) данных о сексуальной эксплуатации, включая секс-туризм и торговлю детьми в государстве-участнике;
- b) помощи в области защиты и/или реабилитации детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации;
- c) законодательства по защите детей от сексуальной эксплуатации, включая секс-туризм;
- d) соблюдения действующего законодательства, включая, в частности, норму, запрещающую половую связь с девочкой, не достигшей 12-летнего возраста (Уголовный кодекс, статья 300).

488. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **обеспечить соблюдение Закона № 2005-02, запрещающего торговлю людьми и другие формы эксплуатации, а также выполнение положения Уголовного кодекса, запрещающего половую связь с девочкой, не достигшей 12-летнего возраста;**
- b) **усилить меры правовой защиты детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации, включая торговлю людьми, порнографию, проституцию и секс-туризм;**
- c) **уделять приоритетное внимание вопросам оказания пострадавшим помощи в целях реабилитации и предоставлении им доступа к образованию и профессиональной подготовке, а также к службам психологической помощи и консультирования и обеспечить, чтобы пострадавшие, которые не могут возвратиться в свои семьи, не помещались в специализированные учреждения;**
- d) **организовать подготовку сотрудников правоохранительных органов, социальных работников и прокуроров по вопросам получения, проверки и**

расследования жалоб с учетом интересов детей и при соблюдении принципа конфиденциальности;

е) осуществить надлежащие стратегии и программы в целях предотвращения подобных преступлений, а также реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Наркомания

489. Комитет отмечает, что одной из новых социальных проблем является наркомания среди молодежи, и сожалеет об отсутствии данных и информации о существующем законодательстве и о мерах по борьбе с употреблением наркотиков и наркоманией среди молодежи.

490. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по предупреждению и сокращению алкоголизма и наркомании среди детей и содействовать осуществлению программ по реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами наркомании и алкоголизма. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и ЮНИСЕФ.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

491. Комитет приветствует предпринятые усилия в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, и в частности проект "Укрепление правовой защиты несовершеннолетних в Сенегале". Вместе с тем Комитет вновь выражает беспокойство в связи с нехваткой прошедших специализированную подготовку судей по делам несовершеннолетних, недостаточным количеством судов по делам несовершеннолетних и нехваткой квалифицированных общественных воспитателей. Комитет также обеспокоен тем фактом, что лишение свободы не используется лишь в качестве крайней меры и что девочки содержатся под стражей вместе со взрослыми заключенными.

492. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить в контексте правовой реформы полное соблюдение норм, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая, в частности, статьи 37 b), 39 и 40

Конвенции, а также Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия с учетом решений, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, состоявшейся 13 ноября 1995 года (CRC/C/46, пункты 203-238). В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) продолжать ознакомление с соответствующими международными нормами работников системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;**
- б) обеспечить, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого необходимого периода времени;**
- с) в тех случаях, когда лишение свободы является неизбежным и используется в качестве крайней меры, содействовать улучшению условий содержания под стражей и обеспечить, чтобы лица моложе 18 лет содержались под стражей в изолированных от взрослых помещениях;**
- д) обеспечить лицам в возрасте до 18 лет доступ к надлежащей правовой помощи и защите, а также к независимому, учитывающему интересы ребенка и эффективному механизму рассмотрения жалоб;**
- е) обеспечить, чтобы как приговоренные, так и освобожденные лица в возрасте до 18 лет имели возможность получать образование, включая профессиональную подготовку и обучение жизненно важным навыкам, а также пользование услугами по социальной реабилитации и реинтеграции;**
- ф) учредить по всей стране специализированные суды по делам несовершеннолетних;**

g) продолжать обращаться за технической помощью к Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

493. Комитет призывает государство-участник представить первоначальный доклад по Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, подлежавшие представлению, соответственно, в декабре 2005 и в апреле 2006 годов.

9. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

494. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности, посредством их препровождения членам Совета министров или кабинета, либо аналогичного органа, парламенту, а также в соответствующих случаях правительствам и парламентам провинций или штатов для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

495. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых им соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на используемых в стране языках, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения информированности по поводу Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

496. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный третий, четвертый и пятый доклад к 1 марта 2011 года. Эта исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем

государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Республика Конго

497. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Республики Конго (CRC/C/COG/1) на своих 1177-м и 1179-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1177 и 1179), состоявшихся 19 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

498. Комитет приветствует представление первоначального доклада государства-участника, хотя он и сожалеет о том, что он был получен с опозданием на семь лет. В докладе приводится подробная информация о законодательных, административных, судебных и других мерах, применяемых в Республике Конго в отношении провозглашенных в Конвенции прав. Комитет с удовлетворением отмечает письменные ответы на свой перечень вопросов (CRC/C/COG/Q/1), которые позволили составить более четкое представление о положении детей в Республике Конго.

499. Комитет также приветствует открытый и конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной делегацией государства-участника, однако сожалеет о том, что ряд экспертов из нескольких министерств и ведомств не смогли присутствовать на заседании из-за трудностей, связанных с получением визы.

В. Позитивные аспекты

500. Комитет приветствует:

- a) создание при министерстве юстиции Департамента правовой защиты детей;
- b) учреждение Межведомственного комитета по контролю за осуществлением Конвенции о правах ребенка;
- c) принятие Стратегической программы и Плана для действий на 2004-2008 годы, направленных на улучшение положения детей.

501. Комитет также приветствует ратификацию:

- a) 26 ноября 1999 года Конвенции Международной организации труда (МОТ) № 105 об упразднении принудительного труда;
- b) 26 ноября 1999 года Конвенции МОТ № 138 о минимальном возрасте для приема на работу;
- c) 23 августа 2002 года Конвенции МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Законодательство

502. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник планирует принять кодекс законов о защите детей и пересмотреть свое законодательство с целью обеспечения его соответствия Конвенции. Вместе с тем Комитет озабочен тем, что в докладе государства-участника не представлено достаточной информации о текущем положении дел с пересмотром внутреннего законодательства и о новых законах, посвященных правам ребенка.

503. Комитет рекомендует государству-участнику усовершенствовать и согласовать свое законодательство, с тем чтобы привести его в соответствие с принципами и положениями Конвенции, а также принять всеобъемлющий кодекс о защите детей, включающий права, провозглашенные в Конвенции.

Координация

504. Комитет отмечает, что за осуществление прав ребенка в государстве-участнике отвечает несколько министерств, но что отсутствует механизм с широкими полномочиями и адекватными ресурсами для эффективной координации всех видов деятельности, предпринимаемой с целью осуществления положений Конвенции.

505. Комитет рекомендует государству-участнику создать постоянный и эффективный механизм, например комиссию по делам детей, наделенную широкими полномочиями для эффективной координации всего законодательства, мер и программ, направленных на всестороннее осуществление прав ребенка,

закрепленных в Конвенции. Такой координационный механизм должен быть также обеспечен адекватными людскими и финансовыми ресурсами для эффективного выполнения своего мандата, и в его состав должны входить представители гражданского общества.

Национальный план действий

506. Комитет приветствует принятие разработанной при содействии ЮНИСЕФ Стратегической программы и Плана действий на 2004-2008 годы, направленных на улучшение положения детей во многих вызывающих беспокойство областях. Вместе с тем Комитет сожалеет по поводу отсутствия информации о ресурсах, выделенных для реализации Стратегической программы и Плана действий, механизмах оценки и мониторинга данной Программы и достигнутых на сегодняшний день результатах.

507. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы Стратегическая программа и План действий широко охватывали закрепленные в Конвенции права ребенка и учитывали итоговый документ состоявшейся в 2002 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций "Мир, пригодный для жизни детей" (резолюция S-27/2, приложение), а также определить конкретные и рассчитанные на четкие сроки цели. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить конкретные бюджетные ассигнования и адекватные механизмы последующих действий для полного осуществления Стратегической программы и Плана действий. Комитет далее рекомендует государству-участнику предусмотреть механизм оценки осуществления плана действий для регулярного анализа достигнутого прогресса и выявления возможных трудностей.

Независимый контроль

508. С удовлетворением отмечая учреждение Национальной комиссии по правам человека и Управления посредника Республики (омбудсмена), Комитет сожалеет по поводу того, что мандат этих двух учреждений применительно к осуществлению детьми своих прав является ограниченным. Комитет также выражает озабоченность в связи с ограниченностью ресурсов, выделяемых последнему учреждению.

509. Комитет рекомендует государству-участнику наделить Национальную комиссию по правам человека и Управление посредника Республики (омбудсмена) надлежащим мандатом, позволяющим им осуществлять контроль за соблюдением Конвенции на национальном уровне и заниматься рассмотрением индивидуальных

жалоб, а также решением структурных и системных проблем в области прав ребенка. С учетом Замечания общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в области поощрения и защиты прав ребенка, а также Принципов, касающихся статуса национальных правозащитных учреждений ("Парижских принципов", резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение), Комитет в этой связи рекомендует государству-участнику учредить в рамках Национальной комиссии по правам человека пост специального уполномоченного или вне рамок Комиссии пост отдельного уполномоченного по правам ребенка, предоставив в его распоряжение квалифицированный персонал, способный заниматься рассмотрением жалоб с учетом интересов ребенка, и обеспечить, чтобы дети надлежащим образом информировались о его роли и деятельности. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение этим учреждениям адекватных финансовых ресурсов, а также обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ.

Ресурсы на нужды детей

510. Отмечая усилия государства-участника по увеличению объема ресурсов, выделяемых на здравоохранение, образование и социальные услуги, предоставляемые детям, Комитет обеспокоен тем, что бюджетные ассигнования являются недостаточными для покрытия основных потребностей детей. Комитет приветствует действия государства-участника по искоренению коррупции, однако по-прежнему озабочен негативными последствиями, которые коррупция может иметь для выделения и без того ограниченных ресурсов на цели повышения эффективности поощрения и защиты прав детей, включая их право на образование и охрану здоровья.

511. Комитет рекомендует государству-участнику уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции посредством приоритизации бюджетных ассигнований на обеспечение соблюдения экономических, социальных и культурных прав детей, особенно детей, принадлежащих к экономически обездоленным группам, включая детей из числа коренного населения и безнадзорных детей, "в максимальных размерах имеющихся ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества". Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять проводимые им меры по предупреждению и искоренению коррупции во всех секторах общества.

Сбор данных

512. Комитет одобряет создание подразделения для сбора и публикации данных о положении детей и приветствует разработанный при техническом содействии ЮНИСЕФ План действий на 2006 год, который предусматривает сбор данных о положении детей и женщин. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием систематической методологии сбора и анализа дезагрегированных данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и в частности в отношении детей, принадлежащих к уязвимым группам.

513. Комитет рекомендует государству-участнику разработать систему всеобъемлющего сбора данных по всем областям Конвенции, которая бы позволяла производить их дезагрегирование и анализ. Особое внимание следует уделить группам, которые нуждаются в специальных мерах защиты, в том числе детям из числа коренного населения, безнадзорным детям, детям, находящимся в системе альтернативного ухода, "неформально" усыновленным детям, детям-инвалидам и детям, возглавляющим домашние хозяйства. Комитет далее призывает государство-участник использовать эти данные для разработки политики и программ, направленных на эффективное осуществление Конвенции, продолжать в этой связи сотрудничество с ЮНИСЕФ и рассмотреть вопрос о публикации ежегодного статистического отчета о выполнении Конвенции.

Распространение информации, подготовка кадров и повышение осведомленности

514. Комитет обеспокоен нераспространением информации о Конвенции среди детей, родителей и взрослых, работающих с детьми и в интересах детей, в частности в сельских районах.

515. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению широкого распространения и понимания положений Конвенции среди взрослых и детей, а также предпринять дополнительные усилия с целью повышения уровня информированности о принципах и положениях Конвенции в сельских и отдаленных районах.

516. Кроме того, Комитет рекомендует организовать надлежащую и систематическую подготовку всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, включая судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, учителей, администраторов школ, медицинских работников, психологов и социальных работников во всех районах страны.

Сотрудничество с гражданским обществом

517. Комитет обеспокоен довольно ограниченной ролью гражданского общества, и в частности НПО, в области поощрения и осуществления Конвенции о правах ребенка, особенно в сельских районах.

518. Комитет рекомендует государству-участнику поощрять активное и систематическое участие представителей гражданского общества, включая НПО, в деятельности по поощрению и осуществлению прав ребенка, особенно в сельских районах, в том числе посредством расширения их участия в работе по выполнению заключительных замечаний Комитета.

Международное сотрудничество

519. Комитет отмечает, что программы и проекты осуществляются в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными организациями, как межправительственными, так и неправительственными, в частности с ЮНИСЕФ. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять широкое и открытое сотрудничество с соответствующими организациями, с тем чтобы в полной мере использовать их опыт и компетенцию, в том числе для координации международной помощи.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Общие замечания

520. Комитет отмечает, что традиционные представления о ребенке в конголезском обществе могут вступать в противоречие с определением понятия "ребенок", содержащимся в Конвенции, в частности в том, что касается возраста достижения совершеннолетия, поскольку, согласно традиционным представлениям о развитии ребенка, возраст перехода ребенка от стадии игр и учебы к стадии работы и вступления в брак наступает раньше. Комитет обеспокоен тем, что дети, особенно дети, проживающие в сельских и отдаленных районах, не могут полностью осуществлять свои права и пользоваться ими, в частности в том, что касается учета их наилучших интересов, уважения их взглядов и всестороннего развития их индивидуальных возможностей.

521. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы все находящиеся на его территории дети пользовались всеми правами, закрепленными в Конвенции, вплоть до достижения ими 18-летнего возраста.

Недискриминация

522. С удовлетворением отмечая, что Конституция запрещает дискриминацию, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что ее положения не охватывают все обстоятельства, перечисленные в статье 2 Конвенции, в частности рождение и инвалидность. Кроме того, Комитет обеспокоен недостаточным соблюдением Конституции в отношении недискриминации. Он также особо обеспокоен широко распространенной дискриминацией по признаку этнического происхождения в отношении коренного населения. Далее Комитет озабочен явной дискриминацией по признаку пола в сфере образования, что наглядно подтверждается соотношением мальчиков и девочек в школах, и банализацией изнасилований. Наконец, Комитет обеспокоен дискриминацией в отношении ВИЧ-инфицированных детей, безнадзорных детей и детей-беженцев, особенно из Руанды.

523. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить внесение поправок в Конституцию с целью запрещения дискриминации по любым предусмотренным в Конвенции признакам;**
- б) активизировать усилия по обеспечению соблюдения в полном объеме существующего законодательства, гарантирующего принцип недискриминации в соответствии со статьей 2 Конвенции;**
- с) проводить всеобъемлющую стратегию, включая широкие информационно-просветительские кампании, и принять надлежащие законодательные и административные меры для обеспечения фактической ликвидации дискриминации по любому признаку в отношении уязвимых групп, включая коренное население, девочек, ВИЧ-инфицированных детей, безнадзорных детей и детей-беженцев;**
- д) представить в следующем периодическом докладе конкретную информацию об имеющихся отношении к Конвенции мерах и программах, принятых с целью ликвидации дискриминации в отношении любой группы уязвимых детей;**

е) представить в следующем периодическом докладе конкретную информацию об имеющихся отношении к Конвенции мерах и программах, принятых государством-участником в рамках осуществления последующих мер по реализации Декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на состоявшейся в Дурбане Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом принятого Комитетом в 2001 году Замечания общего порядка № 1 о целях образования.

Наилучшие интересы ребенка

524. Приветствуя включение государством-участником в уголовное право принципа обеспечения наилучших интересов ребенка в семье, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что данный принцип не всегда осуществляется на практике, в частности в отношении детей из числа коренного населения.

525. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия с целью обеспечения понимания общего принципа наилучших интересов ребенка, его надлежащей интеграции и применения в судебных и административных решениях, в проектах и программах, а также в деятельности служб, которые имеют отношение к детям, а также обеспечить его осуществление без какой-либо дискриминации в отношении всех детей.

Уважение мнений ребенка

526. Комитет с удовлетворением отмечает создание Парламента конголезского ребенка и приветствует его деятельность. Вместе с тем Комитет обеспокоен существующей неясностью в отношении того, какую роль призван играть детский парламент в разработке политики, касающейся прав ребенка. Кроме того, Комитет обеспокоен тем фактом, что закрепленное в статье 12 право еще не соблюдается и не осуществляется в полном объеме, особенно в семьях, школах, детских учреждениях и на уровне общин, а также в рамках судебных и административных процедур.

527. Комитет рекомендует приложить дополнительные усилия для обеспечения соблюдения принципа уважения мнений ребенка. В этой связи особый акцент следует делать на право каждого ребенка свободно выражать свои мнения в семье, школе, других учреждениях и органах, а также в общине и обществе в целом, при уделении особого внимания уязвимым группам и группам меньшинств. Этот общий

принцип необходимо также отразить во всех законах, судебных и административных решениях. Комитет, в частности, рекомендует государству-участнику:

- а) принять предусмотренное законодательство о включении Парламента конголезского ребенка в парламентский процесс;**
- б) разрабатывать на уровне общин учебные программы для родителей, учителей, судей и других специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, с целью поощрения участия детей во всех соответствующих сферах жизни;**
- с) систематически обеспечивать активное участие детей и детских ассоциаций и организаций в разработке затрагивающих их интересы национальной, региональной и местной политики и программ;**
- д) обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ.**

528. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые Комитетом по итогам проведенного 15 сентября 2006 года дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения.

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений и удостоверение личности

529. Приветствуя законодательство, предусматривающее обязательную регистрацию рождений, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что значительное число детей по-прежнему не зарегистрировано. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу регистрационной платы и штрафов, налагаемых на позднюю регистрацию рождений, что может препятствовать данному процессу. Комитет также обеспокоен нехваткой гражданских регистрационных служащих в отдаленных районах и недостаточным пониманием важности регистрации.

530. В свете статьи 7 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику создать эффективную и доступную систему регистрации рождений, включая неграждан, которая бы охватывала всю территорию, в частности, путем:

- а) повышения уровня информированности и понимания важности регистрации рождений посредством проведения с использованием телевидения,**

радио, печатных материалов и других средств массовых информационных кампаний, посвященных процедуре регистрации рождений, в том числе связанным с регистрацией прав и обязанностям;

- b) обеспечения бесплатной регистрации рождений;
- c) создания мобильных подразделений регистрации рождения детей для охвата отдаленных районов;
- d) принятия надлежащих мер для регистрации тех, кто не был зарегистрирован при рождении, включая детей из числа коренных народов и детей-беженцев;
- e) укрепления сотрудничества с соответствующими программами, фондами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ЮНИСЕФ и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА).

Доступ к надлежащей информации

531. Комитет обеспокоен ограниченным доступом детей к информации, направленной на поощрение их социального, духовного и морального благополучия, а также физического и психического здоровья, принимая во внимания ограниченное число библиотек, большая часть которых была разрушена во время вооруженного конфликта. Кроме того, он обеспокоен свободным доступом детей к пагубным кинематографическим материалам, что обусловлено отсутствием нормативных положений в отношении доступа к видеоклубам, число которых в Республике Конго постоянно растет.

532. Комитет рекомендует государству-участнику привлечь Высокий совет по вопросам свободы информации к осуществлению всеобъемлющей политики, направленной на поощрение доступа детей к надлежащей информации. Комитет также призывает государство-участник осуществлять контроль за возрастающим числом видеоклубов посредством запрещения доступа детей в этих видеоклубах к фильмам, содержащим порнографию и насилие, которые наносят вред их психическому, духовному, моральному и социальному развитию. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы дети имели доступ к информации и материалам из различных национальных и международных источников, рассчитанных на их возраст и учитывающих духовное и моральное благополучие ребенка. В этой связи государству-участнику следует, в частности,

осуществить меры по увеличению числа библиотек, включая передвижные библиотеки в сельских и отдаленных районах.

Телесные наказания

533. Комитет обеспокоен отсутствием прямого запрещения телесных наказаний в семье, в учреждениях альтернативного ухода и в местах содержания под стражей.

534. Комитет призывает государство-участник:

а) в приоритетном порядке установить прямой запрет на любые виды телесных наказаний в семье, школах, системе уголовного правосудия, в учреждениях по уходу за детьми и в системе альтернативного ухода;

б) освещать и просвещать родителей, опекунов и специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, посредством проведения кампаний по информированию общественности о вредном воздействии телесных наказаний;

с) поощрять позитивные, ненасильственные методы поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям;

д) осуществлять надлежащие стратегии и программы в целях предотвращения подобных деяний, а также реабилитации и реинтеграции пострадавших детей;

е) предоставить детям учитывающие их интересы механизмы для подачи жалоб в тех случаях, когда они становятся жертвами насилия, включая телесные наказания.

535. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 8 от 2006 года о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения

536. Комитет обеспокоен в связи с утверждениями о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения, включая изнасилования,

которым подвергаются содержащиеся под стражей дети со стороны военнослужащих и сотрудников полиции.

537. Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры по защите детей от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения. Комитет подчеркивает насущную необходимость расследования любых сообщений о подобных случаях и наказания военнослужащих, сотрудников правоохранительных органов или любых других действующих в официальном качестве лиц, ответственных за такие деяния. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы всем детям, ставшим жертвами пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, включая детей из числа коренного населения, предоставлялся доступ к физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции, а также компенсации при уделении должного внимания обязательствам, содержащимся в статьях 38 и 39 Конвенции. Комитет далее рекомендует государству-участнику создать учитывающие интересы ребенка механизмы получения жалоб от детей, которые могут являться жертвами пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения со стороны сотрудников правоохранительных органов.

4. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9-11, пункты 1-2 статьи 18, 19-21, 25, пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)

Семейное окружение

538. Комитет обеспокоен ограниченностью людских и финансовых ресурсов, имеющихся на уровне общин для предоставления помощи семьям.

539. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить существующие на местном уровне службы министерства социального обеспечения посредством увеличения числа подготовленных специалистов, работающих с семьями, для оказания им помощи в преодолении и устранении трудностей, с которыми они могут сталкиваться, а также посредством выделения таким службам достаточных финансовых ресурсов.

Альтернативный уход

540. Отмечая проведенное государством-участником исследование по вопросу об альтернативном уходе, Комитет обеспокоен распространенностью сиротских приютов и отсутствием мер по регулированию и контролю их деятельности.

541. Комитет рекомендует государству-участнику установить стандарты качества для сиротских приютов и осуществлять контроль за их деятельностью с целью обеспечения соблюдения этих стандартов и получения детьми надлежащего ухода, предпочтительно в небольших учреждениях семейного типа, в соответствии с положениями Конвенции.

542. Кроме того, Комитет рекомендует обеспечивать надлежащую подготовку гражданских служащих и компетентных органов по стандартам качества сиротских приютов. Наконец, Комитет рекомендует создать в таких сиротских приютах надежные и учитывающие интересы ребенка механизмы подачи жалоб.

543. Комитет далее рекомендует государству-участнику оказывать:

а) экономическую и социальную поддержку расширенным и приемным семьям, с тем чтобы они могли заботиться о взятых ими на воспитание детях;

б) экономическую и психосоциальную помощь детям, которые возглавляют домашние хозяйства и исполняют родительские обязанности, с тем чтобы в случае необходимости они могли продолжать свое образование.

Усыновление/удочерение

544. С удовлетворением отмечая учет принципа обеспечения наилучших интересов ребенка в законодательстве об усыновлении/удочерении, Комитет вместе с тем отмечает расширение практики международного усыновления/удочерения и выражает обеспокоенность по поводу недостаточного соответствия процедур усыновления/удочерения статье 21 Конвенции. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием данных и механизмов контроля в отношении национальных и международных усыновлений/удочерений.

545. Комитет призывает государство-участник:

- а) обеспечить соответствие законодательства в области усыновления/удочерения статье 21 Конвенции;**
- б) разработать всеобъемлющую национальную политику и руководящие принципы, регламентирующие усыновление/удочерение с целью обеспечения того, чтобы внутригосударственное и международное усыновление/удочерение производилось при полном учете наилучших интересов ребенка и соблюдении надлежащих правовых гарантий в соответствии с Конвенцией;**
- с) укрепить контроль за международными усыновлениями/удочерениями, особенно путем ратификации и соблюдения Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения;**
- д) проводить основанную на правах ребенка оценку практики "неформального" усыновления/удочерения, с участием всех заинтересованных сторон, с целью обеспечения ее полного соответствия принципам и положениям Конвенции.**

Жестокое обращение с детьми и отсутствие заботы

546. С удовлетворением отмечая проведенное государством-участником исследование о наказании лиц, совершивших сексуальное насилие, Комитет вместе с тем обеспокоен сообщениями о большом числе случаев надругательства над детьми, включая бытовое насилие и акты кровосмесительства.

547. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью предотвращения жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы, в частности, посредством:

- а) создания эффективных механизмов для получения, проверки и расследования жалоб о случаях жестокого обращения с детьми и обеспечения уголовного преследования лиц, виновных в совершении таких деяний;**
- б) обеспечения получения жалоб с учетом соблюдения интересов ребенка и на основе уважения права жертв на неприкосновенность частной жизни;**
- с) осуществления в сотрудничестве с НПО всеобъемлющей политики по предупреждению подобных случаев и реабилитации пострадавших детей;**

- d) проведения профилактических информационно-просветительских кампаний о преступном характере и пагубных последствиях надругательств над детьми и жестокого обращения с ними, особенно изнасилований;**
- e) принятия плана действий по борьбе с любыми видами насилия в отношении детей;**
- f) уделения в контексте предыдущих рекомендаций особого внимания детям, ставшим жертвами актов кровосмесительства, принятия мер по уголовному преследованию лиц, совершающих такие деяния, обеспечения строгого соблюдения конфиденциальности и полного уважения права на неприкосновенность частной жизни в ходе таких судебных разбирательств, а также проведения опроса детей с учетом интересов ребенка;**
- g) оказания поддержки бесплатной круглосуточной службе "Телефон доверия" с набором из трех цифр;**
- h) обращения за техническим содействием к ЮНИСЕФ.**

548. В контексте проводимого Генеральным секретарем углубленного изучения вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, который был направлен правительствам, Комитет с одобрением отмечает представленные государством-участником письменные ответы на этот вопросник. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты состоявшегося 23-25 мая 2005 года в Мали Регионального консультативного совещания стран Западной и Центральной Африки в качестве инструмента для принятия в сотрудничестве с гражданским обществом мер в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых видов физического, сексуального или психического насилия, а также для наращивания потенциала для конкретных и в случае необходимости рассчитанных на четкие сроки мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения.

549. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в этом докладе общих и конкретных рекомендаций.

Групповые изнасилования

550. Комитет крайне обеспокоен увеличением числа случаев групповых изнасилований, особенно девочек из числа коренного населения.

551. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые законодательные меры для эффективной криминализации таких деяний; обеспечить привлечение к уголовной ответственности лиц, виновных в их совершении; а также обеспечить детей социальными услугами, включая консультирование с целью их психологического восстановления. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование коренных причин и последствий таких преступных деяний. В этой связи государству-участнику следует обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ.

5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3 статьи 27)

Дети-инвалиды

552. Приветствуя правовые и институциональные рамки защиты инвалидов, включая детей, а также принятие Национального плана действий в рамках Африканского десятилетия инвалидов (1999-2009 годы), Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что дети-инвалиды по-прежнему сталкиваются с различными трудностями, которые продолжают препятствовать развитию их потенциала и не позволяют им вести полноценный и достойный образ жизни, а также участвовать в жизни общества. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что дети-инвалиды не охвачены в максимально возможной степени системой обычного школьного образования.

553. С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций, принятых Комитетом по итогам проведенного 6 октября 1997 года дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов (CRC/C/69, пункты 310-339), Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать поощрять включение детей-инвалидов в систему обычного школьного образования и их интеграцию в общество;

b) уделять больше внимания специальной подготовке учителей и созданию доступной для детей-инвалидов физической среды, включая школы, места для занятия спортом и проведения досуга, а также другие общественные места;

c) совершенствовать и укреплять службы ранней диагностики и лечения в рамках секторов здравоохранения и образования.

Охрана здоровья и доступ к медицинскому обслуживанию

554. С удовлетворением отмечая принятие Национального плана развития системы здравоохранения и предусмотренные в нем конкретные программы, Комитет вместе с тем обеспокоен увеличением детской смертности, особенно среди детей в возрасте до пяти лет, уровня недоедания и материнской смертности. Комитет также обеспокоен широкой распространенностью малярии, которая считается основной причиной смертности и заболеваемости, а также распространенностью инфекционных болезней в результате антисанитарии и нехватки питьевой воды, особенно в сельских районах. Кроме того, Комитет обеспокоен ограниченностью масштабов вакцинации в государстве-участнике и тем фактом, что иногда родителей заставляют оплачивать такие услуги. Комитет серьезно обеспокоен низким уровнем и качеством помощи, предоставляемой в медицинских учреждениях, в том числе наличием неквалифицированного медицинского персонала, отсутствием медикаментов, плохой санитарией и нехваткой чистой питьевой воды. Наконец, Комитет обеспокоен тем фактом, что 50% городского населения и 76% сельского населения пользуются традиционными отхожими местами, что повышает опасность заражения грунтовых и дождевых вод.

555. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по укреплению состояния здоровья детей, в том числе посредством:

a) обеспечения всем детям доступа к надлежащей медицинской помощи и необходимым медицинским услугам с уделением особого внимания развитию центров первичной медико-санитарной помощи, а также принятия мер по их оснащению необходимым медицинским оборудованием и поддержанию в удовлетворительном санитарном состоянии, включая доступ к чистой питьевой воде;

b) принятия незамедлительных мер по сокращению младенческой и детской смертности с уделением особого внимания профилактическим мерам и лечению, включая проведение вакцинаций, улучшение питания и профилактику инфекционных болезней и малярии;

- c) активизации усилий по дальнейшему сокращению материнской смертности в стране;**
- d) принятия и осуществления национального законодательства в целях регулирования сбыта заменителей грудного молока и поощрения исключительно грудного вскармливания в течение, по крайней мере, шести месяцев;**
- e) предоставления всем слоям общества информации, доступа к медико-санитарному просвещению и поддержки в области использования базовых знаний о здоровье и питании ребенка, в том числе о преимуществах грудного вскармливания;**
- f) обеспечения больниц достаточными средствами для осуществления акушерского ухода и оказания неотложной помощи;**
- g) пересмотра существующей политики и практики и обеспечения того, чтобы медицинские услуги предоставлялись бесплатно и без какой-либо дискриминации всем детям из семей, которые не в состоянии оплатить медицинские счета;**
- h) активизации усилий по борьбе с малярией;**
- i) обеспечения надлежащего санитарного состояния водоснабжения и доступа к чистой питьевой воде во всей стране;**
- j) предоставления надлежащих медицинских услуг для удовлетворения конкретных потребностей коренного населения.**

ВИЧ/СПИД

556. Приветствуя принятие Национальной программы по борьбе со СПИДом (2005-2008 годы) и Указа № 2002/360 о создании Национального совета по борьбе со СПИДом от 30 ноября 2002 года, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу того, что лишь немногие ВИЧ-инфицированные дети имеют доступ к антиретровирусным лекарственным препаратам. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием всеобъемлющих данных и политики в области лечения ВИЧ/СПИДа у детей, а также высокой распространенностью передачи ВИЧ от матери к ребенку.

557. Комитет также обеспокоен тем, что дети и подростки недостаточно защищены от ВИЧ/СПИДа вследствие слабой пропагандистской работы с целью приобретения ими надлежащих знаний и развития у них здоровых поведенческих навыков.

558. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) предоставлять антиретровирусное лечение ВИЧ-инфицированным детям и расширить практику добровольного тестирования на ВИЧ беременных женщин;
- b) укреплять меры по расширению возможностей и медицинских навыков для диагностики и лечения ВИЧ/СПИДа;
- c) активизировать усилия по проведению кампаний и программ повышения осведомленности о ВИЧ/СПИДе среди подростков, особенно среди лиц, принадлежащих к уязвимым группам или группам высокого риска, а также населения в целом, для преодоления дискриминации в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом;
- d) надлежащим образом осуществлять Национальную программу по борьбе со СПИДом (на 2005-2008 годы), в том числе путем предоставления необходимых финансовых средств;
- e) обратиться за дополнительным техническим содействием, в частности к Объединенной программе Организации Объединенных Наций по борьбе с ВИЧ/СПИДом и к ЮНИСЕФ.

559. В этой связи Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 3 от 2003 года о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и на Международные руководящие принципы в отношении ВИЧ/СПИДа и прав человека (E/CN.4/1997/37).

Вредная традиционная практика

560. Комитет обеспокоен тем, что в некоторых западноафриканских общинах, проживающих в Республике Конго, по-прежнему существует практика калечения женских половых органов.

561. Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательство, запрещающее такую вредную практику, а также целевые меры, направленные на

искоренение практики калечения женских половых органов во всех общинах, проживающих на его территории, в том числе посредством проведения широких информационно-просветительских кампаний, а также поощрять детей к тому, чтобы они сообщали о случаях такой практики медицинским специалистам и компетентным властям.

Уровень жизни

562. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что значительное число конголезских семей живет в условиях нищеты и не может удовлетворить основные потребности своих детей. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что система социального страхования не охватывает значительное число безработных и их детей и что минимальный размер семейных пособий в течение многих лет не повышался.

563. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры по сокращению масштабов нищеты, с тем чтобы родители могли выполнять свои обязанности по отношению к собственным детям, включая их обязанность по обеспечению детям надлежащего уровня жизни, в частности в том, что касается охраны здоровья, жилья, питания и образования. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить всем детям бесплатный доступ к медицинским услугам и учебным заведениям, а также бесплатное школьное питание для детей из малообеспеченных семей.

6. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование

564. Комитет с удовлетворением отмечает принятое государством-участником законодательство, в соответствии с которым начальное образование является обязательным и бесплатным. Вместе с тем Комитет обеспокоен недостаточностью бюджетных ассигнований на дошкольное, начальное и среднее образование, а также низким качеством образования. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность в связи с распространенной практикой, при которой родителям приходится поддерживать функционирование системы образования, участвуя в финансировании зарплат учителей, а также в текущих и капитальных расходах школ, например в расходах на строительство и оборудование школьных помещений. Кроме того, Комитет обеспокоен высокими показателями второгодничества и отсева, переполненностью школ, низкой посещаемостью в системе среднего образования, нехваткой квалифицированных учителей

и школьных помещений. Комитет далее обеспокоен низким числом учащихся, оканчивающих начальные школы, и отсутствием профессиональной подготовки для детей, в частности для детей, отчисленных из школ. Наконец, Комитет обеспокоен ограниченностью доступа к образованию для детей из числа коренного населения.

565. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) увеличить государственные расходы на образование, и в частности на начальное образование;**
- b) обеспечить освобождение начального образования от прямых и косвенных расходов и его обязательный характер, а также зачисление всех детей в систему обязательного школьного обучения;**
- c) обратить особое внимание на неравенство в отношении доступа к школьному образованию по признаку пола, социально-экономических, этнических и региональных различий и обеспечить всем детям всестороннее осуществление права на образование;**
- d) учитывая нехватку квалифицированных учителей, повысить число хорошо подготовленных преподавателей, особенно женщин, и обеспечить дополнительные школьные помещения, в частности в сельских районах;**
- e) принять дополнительные меры по обеспечению доступа к неформальному образованию для детей, отчисленных из школы до ее завершения, включая детей из числа коренного населения, безнадзорных детей, сирот, детей-инвалидов и детей - бывших солдат;**
- f) укреплять профессионально-техническую подготовку, в том числе для детей, покинувших школу до ее завершения;**
- g) повысить уровень зачисления учащихся в систему среднего образования;**
- h) улучшить доступ к дошкольному образованию;**
- i) обратиться за содействием к ЮНИСЕФ, в частности, с целью улучшения доступа к образованию девочек и детей из числа коренного населения.**

566. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику включить в учебную программу на всех уровнях образования предметы, посвященные правам человека, и в частности Конвенции о правах ребенка. В этих целях следует обратиться за техническим содействием к Управлению Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и ЮНИСЕФ.

Досуг и культурная деятельность

567. Комитет обеспокоен ограниченностью имеющихся в распоряжении детей возможностей для участия в культурных и рекреационных мероприятиях и программах, проводимых в стране.

568. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры в целях расширения доступа детей к спортивным сооружениям, объектам культуры и досуга, а также к образовательным и рекреационным мероприятиям и повышения их качества.

7. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32-36, 37 b)-d), 38 и 39 Конвенции)

Дети-беженцы

569. Комитет с удовлетворением отмечает тот факт, что осуществляемая пересмотренная политика в отношении просителей убежища усилила защиту несопровождаемых или разлученных со своими родителями детей - просителей убежища и детей-беженцев. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что доступ к образованию и здравоохранению для детей-беженцев гарантирован не полностью. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о возросшем насилии и дискриминации в отношении детей-беженцев, особенно из Руанды, а также в связи с тем фактом, что руандийские дети не интегрированы в систему регулярного образования.

570. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить всем находящимся в стране детям-беженцам доступ к здравоохранению и образованию, а также принять все надлежащие меры по защите детей-беженцев, в частности девочек, от физического или психического насилия, включая сексуальные надругательства, жестокое обращение, эксплуатацию и безнадзорность. В этой связи Комитет далее рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием к

Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

Дети-солдаты

571. Отмечая, что государство-участник обратилось за международным содействием для решения проблемы детей-солдат и инициировало процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу того, что многие бывшие дети-солдаты и другие дети, включая девочек, не получают надлежащей помощи в области физической и психологической реабилитации. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что дети-солдаты не реинтегрированы в систему образования.

572. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы всем детям, принимавшим прямое или косвенное участие в вооруженном конфликте, предоставлялись услуги с целью их полной физической и психологической реабилитации, как это предусмотрено в статье 39 Конвенции, а также уделять должное внимание особым потребностям девочек. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по разработке надлежащих программ и созданию соответствующих учреждений для обеспечения реинтеграции детей - бывших солдат в систему общего образования.

Токсикомания

573. Отмечая создание Межведомственного технического комитета по борьбе с наркотиками, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что многие подростки употребляют наркотические и психотропные вещества.

574. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры по недопущению и искоренению наркомании и алкоголизма среди детей и поддерживать программы в области реабилитации детей, ставших жертвами наркомании, в том числе путем предоставления адекватных ресурсов Межведомственному техническому комитету по борьбе с наркотиками. Комитет далее рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности к ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

575. С удовлетворением отмечая ратификацию государством-участником соответствующих конвенций МОТ, а также принятие надлежащей законодательной базы,

Комитет обеспокоен отсутствием данных по вопросу об экономической эксплуатации детей. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу информации о том, что дети, особенно дети из числа коренного населения, подвергаются экономической эксплуатации. Наконец, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что детей, в частности детей из Демократической Республики Конго и детей из числа коренного населения, нанимают для чистки канализации и отхожих мест вручную, что является крайне опасным для их здоровья.

576. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать и осуществить при содействии МОТ, ЮНИСЕФ и НПО всеобъемлющий план действий по недопущению и пресечению детского труда в полном соответствии с ратифицированными государством-участником Конвенциями МОТ № 138 и № 182, а также уделять в этой связи особое внимание уязвимым группам детей и детям-мигрантам.

Сексуальная эксплуатация

577. Приветствуя проводимое при поддержке ЮНИСЕФ исследование по вопросам сексуальной эксплуатации детей, Комитет вместе с тем обеспокоен проблемой сексуальных домогательств в школах. Он также обеспокоен тем, что сексуальная эксплуатация детей является широко распространенной практикой. Кроме того, Комитет обеспокоен тем фактом, что *Закон Портеллы*, запрещающий присутствие детей в барах и ночных клубах, не соблюдается.

578. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести информационно-просветительские кампании, рассчитанные на население в целом, и в частности на школы, с целью недопущения и искоренения сексуальной эксплуатации;

б) обеспечить адекватные ресурсы для расследования случаев надругательства, уголовного преследования таких преступлений и надлежащего наказания лиц, виновных в их совершении;

с) выделить дополнительные ресурсы для обеспечения физической и психологической реабилитации всех детей, пострадавших от сексуальной эксплуатации;

d) проводить подготовку специалистов, в частности работающих в системе отправления правосудия, по вопросам получения, расследования и обработки жалоб с учетом интересов ребенка и на основе уважения права жертв на неприкосновенность частной жизни;

e) осуществлять в сотрудничестве с НПО всеобъемлющую политику в целях предотвращения подобных преступлений, а также реабилитации и социальной реинтеграции пострадавших детей в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирном конгрессе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

Торговля детьми

579. Отмечая ратификацию государством-участником 25 августа 1977 года Конвенции о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу отсутствия законодательства, запрещающего торговлю людьми, и особенно детьми.

580. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по установлению уголовной ответственности за торговлю людьми, особенно детьми, посредством принятия законодательства в соответствии с Конвенцией о правах ребенка и Конвенцией о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

581. Комитет далее рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе информацию о:

a) программах и мерах, направленных на обеспечение психологической реабилитации детей, пострадавших от торговли людьми;

b) существующих двусторонних или многосторонних соглашениях по вопросу о торговле людьми, предусматривающих уделение особого внимания потребностям детей, возвращенных в их страны происхождения;

с) прогрессе, достигнутом в отношении исследования, которое государству-участнику следует провести с целью изучения коренных причин и последствий торговли людьми.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

582. Приветствуя проведенное государством-участником при техническом содействии ЮНИСЕФ исследование по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что большинство должностных лиц, занимающихся вопросами отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, не имеют представления о правах ребенка. Кроме того, он выражает свою обеспокоенность в связи с нехваткой в стране судей по делам несовершеннолетних, а также тем фактом, что детей зачастую содержат под стражей вместе со взрослыми.

583. Комитет рекомендует государству-участнику выполнить рекомендации исследования по вопросу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику привести систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией, в частности с ее статьями 37, 39 и 40, и с другими стандартами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних с учетом рекомендаций, принятых Комитетом по итогам состоявшегося 13 ноября 1995 года дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних (CRC/C/46, пункты 203-238). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы в отношении лиц младше 18 лет лишение свободы применялось в качестве крайней меры и чтобы в случае помещения под стражу они всегда содержались отдельно от взрослых;

- b) принять безотлагательные меры для существенного улучшения условий содержания под стражей лиц младше 18 лет в соответствии с международными стандартами;**
- c) обеспечить, чтобы лишенные свободы лица младше 18 лет могли в полном объеме проходить программу образования (включая физвоспитание);**
- d) создать независимую систему контроля с доступом в пенитенциарные учреждения для несовершеннолетних;**
- e) проводить подготовку специалистов по вопросам реабилитации и социальной реинтеграции детей;**
- f) обратиться за техническим содействием к Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.**

Дети, принадлежащие к группам меньшинств и коренного населения

584. Комитет с удовлетворением отмечает, что Конституция запрещает дискриминацию, и приветствует создание Межведомственного координационного комитета по вопросам, касающимся коренного населения. Кроме того, он одобряет подготовку государством-участником проекта закона о поощрении и защите прав коренных народов в Республике Конго, а также разработку при техническом содействии ЮНИСЕФ программы развития в интересах коренных народов. Вместе с тем Комитет обеспокоен вселяющим тревогу положением последних, в частности детей из числа коренных народов, которые являются жертвами экономической эксплуатации, систематического насилия, включая изнасилования, и систематической дискриминации, в частности в том, что касается доступа к медицинскому обслуживанию, образованию и регистрации рождений. Комитет также обеспокоен тем, что в проекте закона о поощрении и защите прав коренных народов не содержится конкретных положений, касающихся прав детей из числа коренного населения.

585. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) внести изменения в проекта закона о поощрении и защите прав коренных народов в Республике Конго для обеспечения того, чтобы в нем были конкретно указаны все области, охватываемые Конвенцией о правах ребенка;**

b) принять план действий в интересах коренного населения, предусматривающий меры по недопущению дискриминации на всех уровнях;

c) уделять более пристальное внимание обеспечению физической неприкосновенности детей из числа коренного населения;

d) принять позитивные меры, направленные на предоставление детям из числа коренного населения возможностей *de facto* пользоваться своими правами, в частности в области здравоохранения и образования;

e) уделять должное внимание рекомендациям, принятым Комитетом по итогам проведенного им в сентябре 2003 года дня общей дискуссии по вопросу о правах детей из числа коренных народов.

8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

586. Комитет приветствует принятие законов, предусматривающих соответственно присоединение к Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

587. Комитет рекомендует государству-участнику завершить процесс ратификации Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах.

9. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

588. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам Совета министров или кабинета либо аналогичного органа, парламенту, а также в соответствующих случаях правительствам и парламентам провинции или штатов для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

589. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на соответствующих языках страны первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

590. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный второй, третий и четвертый доклад к 12 ноября 2010 года (дате, установленной для представления четвертого доклада). Эта исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Сирийская Арабская Республика

591. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Сирийской Арабской Республики (CRC/C/OPSC/SYR/1) на своем 1178-м заседании (см. CRC/C/SR.1178), состоявшемся 19 сентября 2006 года, и принял на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, следующие заключительные замечания.

А. Введение

592. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада и письменных ответов на перечень вопросов. Комитет также с признательностью отмечает конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией.

593. Комитет напоминает государству-участнику, что эти заключительные замечания должны рассматриваться в контексте предыдущих заключительных замечаний, принятых по результатам второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/15/Add.212) 6 июня 2003 года.

В. Позитивные аспекты

594. Комитет приветствует информацию о том, что международные конвенции, участницей которых является Сирийская Арабская Республика, обладают приоритетом над внутренними законами в случае кого-либо конфликта и/или несоответствия.

595. Комитет также с удовлетворением отмечает присоединение государства-участника к следующим договорам:

- a) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, 28 марта 2003 года;
- b) Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 19 августа 2004 года;
- c) Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, 2 июня 2005 года;
- d) Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, 17 октября 2003 года; и
- e) ратификация Конвенции Международной организации труда № 182 (1999 года) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 22 мая 2003 года.

596. Комитет также с удовлетворением отмечает представленную делегацией информацию о том, что правительство согласилось снять оговорки, сделанные государством-участником в отношении статей 20 и 21 Конвенции и пунктов 1 а) ii) и 5 статьи 3 Факультативного протокола, и что это решение было представлено в законодательный орган для окончательного утверждения.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Координация и оценка осуществления Факультативного протокола

597. Комитет принимает к сведению представленную информацию об участии различных министерств и правительственных органов в осуществлении Факультативного протокола

и тот факт, что Сирийской комиссии по делам несовершеннолетних поручено координировать между правительственными и неправительственными органами всю деятельность, связанную с делами семьи. Он также отмечает, что все задействованные органы должны ежегодно отчитываться перед Сирийской комиссией по делам семьи о достигнутом прогрессе в деле реализации Факультативного протокола в рамках соответствующих сфер компетенции. Однако Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что на практике координация и сотрудничество - как на центральном, так и местном уровнях - в областях, охватываемых Факультативным протоколом, все еще являются недостаточными.

598. Комитет призывает государство-участника усилить координацию как на центральном, так и местном уровнях в областях, охватываемых Факультативным протоколом. Он также рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе краткий обзор прогресса, достигнутого в деле осуществления Факультативного протокола, на основе сообщений, полученных Сирийской комиссией по делам семьи от различных органов, которые участвуют в его реализации.

Распространение информации и обучение

599. Комитет отмечает усилия государства-участника по распространению информации о Факультативном протоколе, а также мероприятия по изучению его положений, но обеспокоен тем, что пропаганда и социальная мобилизация в отношении аспектов, охватываемых Факультативным протоколом, остаются недостаточными.

600. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать усилия по распространению информации о положениях Факультативного протокола в сирийском обществе, особенно среди детей, родителей и других лиц и специалистов, обеспечивающих уход за детьми и работающих с детьми и в их интересах. Комитет также рекомендует государству-участнику проводить систематические и непрерывные программы по изучению положений Факультативного протокола для всех групп специалистов, работающих с детьми и в их интересах, а также всех других соответствующих групп. В этих целях следует выделять значительные ресурсы для проведения пропагандистских кампаний среди населения и подготовки учебных материалов и курсов.

Сбор данных

601. Комитет с удовлетворением отмечает создание базы данных для сбора информации о детях, ставших жертвами любых форм насилия, в рамках вновь утвержденного Плана действий 2006 года по защите детей. Вместе с тем он выражает сожаление по поводу того, что данные и информация о вопросах, охватываемых Факультативным протоколом, в особенности о детской проституции, по-прежнему являются недостаточными.

602. **Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить проведение целевых исследований с целью оценки характера и масштабов торговли детьми, детской проституции и детской порнографии в государстве-участнике, а также обеспечить систематический сбор и анализ данных, дезаггегированных, в частности, по возрасту, полу и группам меньшинства, поскольку такие данные являются важнейшим инструментом для оценки реализации проводимой политики.**

Бюджетные ассигнования

603. **Комитет отмечает, что на цели защиты детей предусматривается выделить специальные бюджетные ассигнования в рамках осуществления Плана действий 2006 года по защите детей. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе информацию о бюджетных средствах, ассигнованных на различные мероприятия, которые проводятся государством-участником с целью осуществления положений Факультативного протокола.**

2. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции

Существующие уголовные законы и нормативные положения

604. Комитет отмечает усилия государства-участника, направленные на включение преступлений, перечисленных в Факультативном протоколе, в его уголовное законодательство, а также создание специальной группы в Сирийской комиссии по делам семьи, которая в настоящее время проводит всесторонний обзор законодательства. При этом Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что:

а) в законодательстве отсутствуют конкретные положения, прямо направленные на запрещение торговли детьми и детской порнографии, хотя эти преступления, по сообщениям, якобы будут охватываться другими действующими нормативными положениями;

b) предусмотренный в Уголовном кодексе минимальный возрастной порог привлечения к уголовной ответственности, по всей видимости, не во всех случаях составляет 18 лет в отношении преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.

605. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) внести поправки в Уголовный кодекс, с тем чтобы четко определить и охватить все преступления в соответствии со статьями 2 и 3 Факультативного протокола, а также незамедлительно принять и претворить в жизнь проект закона о защите детей;

b) установить 18-летний возрастной порог, определяющий статус ребенка в отношении всех преступлений, охваченных Факультативным протоколом;

c) укрепить законодательные основы, ратифицировав Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

d) по-прежнему опираться в этой связи на техническую помощь, в частности со стороны ЮНИСЕФ.

3. Уголовно-процессуальное право

Юрисдикция

606. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе более подробную информацию о выполнении статьи 4 Факультативного протокола и, в частности, о том, осуществляет ли оно свою юрисдикцию в отношении преступлений, подпадающих под сферу действия Факультативного протокола, во всех случаях, которые предусмотрены статьей 4.

Экстрадиция

607. Комитет отмечает, что в статье 35 Уголовного кодекса предусматривается, что в том случае, если обвиняемое лицо соглашается в ходе открытого судебного заседания быть

экстрадированным, то компетентные власти по своему усмотрению могут удовлетворить просьбу об экстрадиции или отказать в ней.

608. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы каждая просьба об экстрадиции тщательным образом оценивалась и чтобы решения о ее удовлетворении или отказе в ней не основывались исключительно на согласии обвиняемого лица. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить соответствие своего законодательства об экстрадиции положениям статьи 5 Факультативного протокола, которая в случае необходимости должна использоваться в качестве правовой основы для экстрадиции в отношении предусмотренных в ней преступлений.

4. Защита прав пострадавших детей

Меры, принятые для защиты прав и интересов детей, пострадавших в результате правонарушений, запрещенных по Факультативному протоколу

609. Отмечая, что соответствующие меры защиты излагаются в Законе о несовершеннолетних правонарушителях и, в частности, предусматривают создание специальных судов по делам несовершеннолетних, Комитет вместе с тем, однако, выражает обеспокоенность, что эти меры в основном касаются детей, обвиняемых и/или признанных виновными в совершении того или иного преступления, а не пострадавших детей. Кроме того, Комитет обеспокоен следующим:

a) согласно Закону о свидетелях, лица в возрасте до 18 лет не имеют права давать показания, за исключением случаев предполагаемых изнасилований или преступлений против нравственности;

b) жертвы деяний, охватываемых Факультативным протоколом, в особенно дети, используемые в целях проституции, могут привлекаться к судебной ответственности и, если они являются иностранными гражданами, высылаться из страны.

610. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры с целью обеспечения того, чтобы дети, ставшие жертвами любого из преступлений, запрещенных по Факультативному протоколу, не считались преступниками и не подвергались наказаниям. Он также рекомендует государству-участнику обеспечивать защиту детей, ставшим жертвами и являющихся свидетелями, на всех этапах процесса уголовного разбирательства в соответствии со статьей 8 Факультативного протокола. В этом отношении государство-участник должно

также руководствоваться Руководящими принципами, касающимися правосудия в вопросах, связанных с участием детей - жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета). В частности, государству-участнику следует:

- а) обеспечивать, чтобы мнения, потребности и озабоченности детей-жертв представлялись и рассматривались в ходе судопроизводства в тех случаях, когда затрагиваются их личные интересы;**
- б) применять процедуры, учитывающие интересы ребенка, с тем чтобы защищать детей от трудностей, с которыми они сталкиваются в процессе судопроизводства, включая использование специальных комнат для бесед, приспособленных для детей, и методов допроса, разработанных с учетом особенностей личности ребенка;**
- с) разработать специальные процедуры получения показаний детей, ставших жертвами и выступающих в роли свидетелей, включая, в частности, видео- и аудиозаписи заявлений, сделанных ребенком, с тем чтобы сократить количество собеседований, заявлений и слушаний.**

611. Принимая к сведению тот факт, что министерство труда и социальных дел организывает учебные курсы для лиц, работающих с пострадавшими детьми, Комитет в то же время выражает обеспокоенность в связи с общей нехваткой специалистов-медиков и/или специализированных центров для лечения, физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами.

612. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы пострадавшие дети получали всю надлежащую помощь, включая полную социальную реинтеграцию и физическую и психологическую реабилитацию, в соответствии с пунктом 3 статьи 9 Факультативного протокола; в этих целях государству-участнику следует продолжать принимать меры для соответствующей подготовки, в особенности правовой и психологической подготовки, лиц, работающих с жертвами преступлений, запрещенных Факультативным протоколом.

613. Комитет обеспокоен поступающей информацией о практике временных браков, которая имеет место в отдельных районах страны, в соответствии с которой девочки, едва достигшие 12-летнего возраста, выдаются замуж за деньги. Комитет также обеспокоен тем, что эти девочки, когда их вскоре оставляют мужья, оказываются лишенными прав, приобретаемых в законном браке, подвергаются стигматизации и практически не имеют

возможности воспользоваться мерами по физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции.

614. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры в отношении проблемы временных браков, в том числе посредством повышения уровня осведомленности детей, семей и общин о правах девочек и о том негативном воздействии, которое могут оказывать такие виды браков на физическое и психическое здоровье и общее благосостояние девочек. Государству-участнику также следует предоставить жертвам такой практики необходимые возможности для физической и психологической реабилитации и социальной реинтеграции.

5. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, перечисленных в Факультативном протоколе

615. Комитет приветствует создание Государственной комиссии по борьбе с безработицей и Фонда комплексного развития сельских районов соответственно в 2002 и в 2001 годах в качестве мер, направленных на борьбу с нищетой, как одной из главной причин всех форм эксплуатации. Он также с удовлетворением отмечает трансляцию сирийским телевидением специальной программы по проблемам насилия в отношении детей. Полагая, что искоренение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии будет содействовать принятию целостного подхода, направленного на устранение факторов, которые способствуют этим явлениям, Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу следующего:

- a) отсутствия какого-либо комплексного плана или стратегии по решению проблемы бездомности и безнадзорных детей, а также наличия значительного числа детей, живущих на улице, что является благоприятной средой для торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;
- b) того, что регистрация рождений в некоторых районах и в контексте конкретных этнических меньшинств, особенно курдов, по-прежнему сопряжена с рядом проблем;
- c) неэффективности борьбы с отсевом учащихся из школ.

616. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия с целью принятия соответствующих мер, в том числе законодательного, судебного и административного характера, стратегий и программ по предупреждению преступлений, о которых говорится в Факультативном протоколе. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) разработать и претворить в жизнь комплексный национальный план действий по решению проблемы бездомности и безнадзорных детей, которым в наибольшей степени угрожает риск стать жертвами эксплуатации;
- б) обеспечить, чтобы телефонная линия помощи, которую собирается создать министерство социальных дел в 2007 году, имела номер, который состоял бы из трех цифр, был бесплатным и доступным в течение 24 часов. Следует обеспечить, чтобы помощь по этой национальной телефонной линии для детей предоставлялась и в удаленных районах;
- с) активизировать свои усилия, с тем чтобы гарантировать регистрацию всех детей в пределах юрисдикции государства-участника, независимо от правового статуса родителей;
- д) активизировать усилия по борьбе с отсевом учащихся из школ;
- е) рекомендовать всем средствам массовой информации распространять больше информации по вопросам, затрагиваемым в Факультативном протоколе.

6. Международная помощь и сотрудничество

Предупреждение и правоприменение

617. Комитет принимает к сведению тот факт, что государство-участник тесно взаимодействует с Международной организацией по миграции в борьбе против торговли людьми, и приветствует создание в этих целях специальной межминистерской национальной целевой группы, а также то, что оно разработало комплексный проект закона о борьбе с торговлей людьми, который должен вскоре быть представлен Народному совету. Вместе с тем он обеспокоен поступающей информацией о случаях продажи иракских девочек в Сирийскую Арабскую Республику в целях сексуальной эксплуатации.

618. Комитет рекомендует государству-участнику провести дальнейшее исследование масштабов и характера трансграничной торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и развивать свое региональное и двустороннее сотрудничество между судебными органами и полицией в целях предупреждения, выявления, расследования, привлечения к ответственности и наказания лиц, виновных в деяниях, представляющих собой правонарушения по Факультативному протоколу. Комитет также предлагает государству-участнику представить в своем следующем докладе более подробную информацию по этому вопросу.

619. Комитет призывает государство-участник продолжать свое сотрудничество со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как ЮНИСЕФ и УВКПЧ, а также такими международными неправительственными организациями, как организация "За прекращение детской проституции, детской порнографии и торговли детьми в целях сексуальной эксплуатации" (ЭКПАТ) и Международное общество по предотвращению жестокого и бездушного обращения с детьми (ИСПКАН), с тем чтобы содействовать более эффективному соблюдению положений Факультативного протокола.

7. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

620. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения кабинету министров, Народному совету и местным народным советам для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

621. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение докладов и письменных ответов, представленных государством-участником, а также настоящих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей и в целях стимулирования обсуждений и повышения осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

8. Следующий доклад

622. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в его сводный третий и четвертый периодический доклад по Конвенции о правах ребенка в соответствии со статьей 44 Конвенции, подлежащий представлению 13 февраля 2009 года.

Заключительные замечания: Дания

623. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Дании (CRC/C/OPSC/DNK/1) на своем 1180-м заседании (см. CRC/C/SR.1180), состоявшемся 19 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

624. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, а также письменных ответов на список вопросов (CRC/C/OPSC/DNK/Q/1/Add.1). Кроме того, Комитет с признательностью отмечает конструктивный диалог, состоявшийся с делегацией государства-участника.

625. Комитет напоминает государству-участнику, что эти заключительные замечания должны рассматриваться в контексте его предыдущих заключительных замечаний, принятых по третьему периодическому докладу государства-участника 30 сентября 2005 года (CRC/C/DNK/CO/3).

В. Позитивные аспекты

626. Комитет приветствует принятие поправки к Уголовному кодексу и следующих национальных планов действий:

- а) плана действий по борьбе с проституцией "Новая жизнь" в 2005 году;
- б) Национального плана действий по борьбе с сексуальными надругательствами над детьми в 2003 году;
- с) поправки к Уголовному кодексу, предусматривающей включение нового положения о торговле людьми, на основе постановления № 380 от 6 июня 2002 года;

d) добавления 2005 года к Плану действий правительства по борьбе с торговлей женщинами в целях обеспечения защиты и поддержки детей, незаконно ввезенных в Данию.

627. Комитет также приветствует создание национальным комиссариатом полиции специального отдела по расследованию уголовных преступлений, включая детскую порнографию, совершенных с использованием Интернета, и трех информационных центров: группы поддержки детей, подвергшихся сексуальным надругательствам, в Копенгагенском университетском госпитале, Датского национального центра по обеспечению мер социальной защиты от сексуальных надругательств над детьми (СИСО) и "Януса" - информационного центра, ориентированного на молодых людей, совершивших сексуальные нападения на других детей и молодых людей.

628. Комитет с большим удовлетворением отмечает, что национальный комиссар полиции, датская организация "Спасите детей" и провайдер услуг связи TDC установили фильтр для блокирования доступа к Интернет-сайтам с детской порнографией и что этот фильтр ежедневно блокирует доступ к этим сайтам в среднем 1 700 пользователям.

629. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает принятые меры по физической и психологической реабилитации детей, такие, как выделение субсидий на консультации с психологами и ужесточение наказаний за запись и распространение детских порнографических материалов.

630. Комитет с удовлетворением отмечает серьезные усилия государства-участника в тех областях содействия международному развитию, которые касаются вопросов, охватываемых Факультативным протоколом.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Координация и мониторинг осуществления Факультативного протокола

631. Комитет принимает к сведению информацию об участии в осуществлении Факультативного протокола различных министерств, однако выражает озабоченность по поводу отсутствия конкретного государственного органа, координирующего соответствующую деятельность, а также механизма оценки осуществления Факультативного протокола.

632. Комитет призывает государство-участник усилить меры по координации как на центральном, так и на местном уровне в тех областях, которые рассматриваются в Факультативном протоколе, и создать механизмы для периодической оценки осуществления Протокола.

Распространение информации и обучение

633. Отмечая предпринимаемые государством-участником усилия по распространению информации о Факультативном протоколе, а также некоторые мероприятия по изучению его положений, Комитет выражает сожаление, что эта работа не проводится систематически и постоянно.

634. Комитет рекомендует по мере необходимости ассигновывать и выделять значительные средства на просветительские кампании и подготовку учебных материалов и курсов для специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в частности для сотрудников правоохранительных органов, а также парламентариев, судей, юристов, медицинского персонала и сотрудников местных органов власти, работников средств массовой информации, социальных работников, преподавателей, школьных администраторов и прочих лиц, отвечающих за осуществление Факультативного протокола.

Сбор данных

635. Комитет выражает сожаление по поводу ограниченности данных и исследований по вопросам, охватываемым Факультативным протоколом.

636. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить проведение исследований по вопросам, охватываемым Протоколом, а также систематический сбор и анализ данных, дезаггегированных, в частности, по возрасту, полу и группам меньшинств, поскольку они представляют собой важнейшие инструменты для оценки осуществления проводимой политики.

Сотрудничество с гражданским обществом

637. Что касается сферы применения Факультативного протокола, то Комитет приветствует взаимодействие государства-участника с неправительственными организациями, например с Советом по делам СМИ, и тесное сотрудничество с датской организацией "Спасите детей" в области безопасности Интернета. Тем не менее Комитет

отмечает, что организации гражданского общества готовы вносить значительно больший вклад в осуществление Факультативного протокола, в том числе в представление Комитету периодических докладов государства-участника.

638. Комитет рекомендует государству-участнику и далее укреплять свое сотрудничество с организациями гражданского общества в целях предупреждения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Он также призывает государство-участник привлекать эти организации к подготовке докладов Комитету и использовать процесс подготовки в качестве катализатора для проведения открытого критического обсуждения этих вопросов.

2. Уголовное судопроизводство

Юрисдикция в отношении преступлений, указанных в пункте 1 статьи 3 Факультативного протокола

639. Комитет с удовлетворением, особенно в контексте преследования за преступления, связанные с детским секс-туризмом, отмечает, что 2 июня 2006 года государство-участник отменило требование относительно "двойной уголовной ответственности", касающееся преступлений на сексуальной почве в отношении детей. Однако Комитет с озабоченностью отмечает, что полиции не предоставлены дополнительные ресурсы для международного сотрудничества в этой области.

640. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить необходимые ресурсы для международного сотрудничества при расследовании дел о сексуальной эксплуатации детей.

3. Защита прав потерпевших детей

Меры, принятые для защиты прав и интересов детей - жертв преступлений, запрещенных в соответствии с Протоколом.

641. Комитет выражает озабоченность тем, что проводимая реформа местных органов власти и реформа полицейских округов могут оказать негативное влияние на скорейшее выявление случаев, связанных с эксплуатацией детей, а также на наличие и качество услуг, предоставляемых детям - жертвам такой эксплуатации, включая торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию.

642. В контексте реформы местных органов власти и реформы полицейских округов Комитет рекомендует государству-участнику принять особые меры для обеспечения скорейшего выявления случаев, связанных с эксплуатацией детей, а также наличия и высокого качества услуг, предоставляемых детям - жертвам эксплуатации, включая торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию, особенно в переходный период.

643. Комитет приветствует закон № 228 от 2 апреля 2003 года, обеспечивающий возможность использования в суде в качестве доказательства видеозаписи опроса детей, а также то, что такие опросы детей с использованием видеозаписи в случаях, связанных с сексуальным насилием, должны проводиться специально подготовленными сотрудниками полиции. Комитет принимает к сведению информацию о том, что в некоторых случаях возникали практические трудности с проведением записываемых с помощью видеокамеры опросов детей, и что уже приняты меры для решения этих проблем.

644. Комитет предлагает государству-участнику и далее принимать и укреплять, когда это необходимо, меры по защите детей-жертв и свидетелей на всех стадиях уголовного судопроизводства. С этой целью государство-участник должно руководствоваться, в частности, Руководящими принципами, касающимися правосудия, в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений (см. резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение).

645. Комитет отмечает, что на государственных служащих возложена строгая обязанность уведомлять органы местной власти в случае вступления в контакт с ребенком, который подвергается сексуальному насилию или использовался в целях проституции, и что каждый гражданин обязан сообщать о сексуальном насилии в отношении детей. Ссылаясь на недавний исключительно серьезный случай сексуального насилия и склонения к проституции ребенка в Тённере, Комитет задался вопросом о том, в полной ли мере гражданское общество и государственные служащие осведомлены о своей обязанности информировать органы власти. Кроме того, он с озабоченностью отмечает, что большая рабочая нагрузка и ограниченные ресурсы органов социального обеспечения могут послужить причиной задержки в реагировании на уведомление о сексуальной эксплуатации ребенка.

646. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать проведение с помощью государственных средств массовой информации кампаний по обязательному информированию для обеспечения того,

чтобы государственные служащие и гражданское общество были в полной мере осведомлены о своей обязанности информировать органы власти о сексуальной эксплуатации детей, и наращивать свои усилия по организации соответствующего обучения гражданских служащих, работающих с детьми и в их интересах;

b) сотрудничать с организациями гражданского общества в целях укрепления социальной ответственности детей по месту жительства;

c) повышать осведомленность населения о незаконности и неприемлемости любых форм сексуальной эксплуатации детей с уделением должного внимания принципу уважения права ребенка на частную жизнь;

d) обеспечить органы социального обеспечения необходимыми людскими и финансовыми ресурсами, с тем чтобы они могли незамедлительно и эффективно реагировать на сообщения о сексуальной эксплуатации детей.

647. Комитет с интересом отмечает тот факт, что в Дании разработана программа защиты свидетелей, но выражает озабоченность по поводу того, что при слабых гарантиях принятия мер по защите свидетелей в стране происхождения первостепенное внимание уделяется репатриации жертв торговли.

648. Комитет рекомендует, чтобы детям, которым не может быть гарантировано принятие мер по защите свидетелей в случае репатриации, было гарантировано разрешение жить в Дании и получить защиту. Доступ к убежищу и разрешение на временное проживание для иностранных детей- жертв торговли должны быть предоставлены в период проведения расследования.

649. Комитет с удовлетворением отмечает, что служба телефонной помощи для детей "VørneTelefonen" была создана уже в 1987 году и что она оказывает детям консультационные и справочные услуги. При этом он с озабоченностью отмечает, что телефонный звонок в "VørneTelefonen" является платным и что служба телефонной помощи не оказывает услуг по субботам и воскресеньям.

650. Комитет рекомендует государству-участнику увеличить свою финансовую и техническую поддержку службе "VørneTelefonen", с тем чтобы обеспечить предоставление услуг на постоянной основе, а также возможность доступа для детей, которые не могут оплатить стоимость звонка. Он рекомендует выделить для горячей линии трех- или четырехцифровой бесплатный номер, чтобы ни служба

телефонной помощи, ни ребенок не платили за пользование услугами горячей линии, и обеспечить, чтобы эта горячая линия работала круглосуточно.

4. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Меры, принятые с целью предупреждения преступлений, упоминаемых в Факультативном протоколе

651. Комитет приветствует Закон о раскрытии материалов об уголовном прошлом в связи с наймом на работу, вступившее в силу 1 июля 2001 года и служащее укреплению мер, направленных против сексуального насилия в отношении детей в возрасте до 15 лет. Однако Комитет с озабоченностью отмечает, что этот закон касается только будущих сотрудников и добровольцев, нанимаемых государственными административными органами и находящихся в непосредственном контакте с детьми в возрасте до 15 лет, а те, кто уже работает с детьми, находятся вне сферы его применения.

652. Для предупреждения рецидивной преступности среди лиц, осужденных за преступления на сексуальной почве в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об изменении закона о раскрытии материалов об уголовном прошлом в связи с наймом на работу с целью распространения его действия на всех работников и добровольцев, уже работающих с детьми. Комитет далее рекомендует государству-участнику подготовить соответствующие руководящие принципы и обеспечить обучение персонала, занимающегося направлением запросов о раскрытии уголовного досье.

653. Комитет озабочен сообщениями о том, что некоторые агенты датских бюро путешествий и датские граждане имели отношение к детскому секс-туризму.

654. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с вызывающим беспокойство явлением детского секс-туризма, в том числе путем систематического преследования преступников по их возвращении в Данию за преступления, совершенные за границей, а также путем укрепления сотрудничества с НПО и туристическими предприятиями, с целью совершенствования выполнения руководящих принципов Всемирной туристской организации о защите детей от сексуальной эксплуатации в рамках туризма.

5. Международное содействие и сотрудничество

Правоприменение

655. Комитет отмечает предоставление недостаточной информации относительно обеспечиваемого государством-участником содействия и сотрудничества на всех этапах уголовного процесса в связи с преступлениями, предусмотренными в пункте 1 статьи 3 Факультативного протокола, т.е. при выявлении, расследовании, преследовании, наказании и выдаче.

656. Комитет призывает государство-участник представить в его следующем докладе более подробную информацию по этому вопросу.

6. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

657. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности, путем их препровождения членам Совета министров и парламента (Фолькетинга), а также местным органам власти для соответствующего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

658. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение первоначального доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и принятых соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждений и повышения осведомленности о Факультативном протоколе, его осуществлении и мониторинге.

7. Следующий доклад

659. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Факультативного протокола Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в его четвертый периодический доклад

по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции 17 августа 2008 года.

Заключительные замечания: Бенин

660. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Бенина (CRC/C/BEN/2) на своих 1181 и 1183-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1181 и 1183), состоявшихся 20 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

661. Комитет приветствует представление государством-участником второго периодического доклада и письменных ответов на свой перечень вопросов (CRC/C/BEN/Q/2 и Add.1), что позволило составить более четкое представление о положении детей в Бенине. Комитет также с признательностью отмечает открытый и конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника, в состав которой входили эксперты из соответствующих государственных учреждений.

В. Последующие действия, предпринятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

662. Комитет приветствует ряд принятых за отчетный период законов и постановлений, направленных на защиту и поощрение прав детей, таких, как:

- a) Закон № 2006/04 от 5 апреля 2006 года, устанавливающий условия для перемещения несовершеннолетних и предусматривающий пресечение торговли детьми в Бенине;
- b) Закон № 2006/31 от 5 апреля 2006 года о профилактике, уходе и помощи в связи с ВИЧ/СПИДом;
- c) Закон № 2002-07 от 24 августа 2004 года о Кодексе личности и семьи;
- d) Закон № 2003-04 от 3 марта 2003 года о запрещении калечащих операций на женских половых органах;
- e) Закон № 2003-04 от 3 марта 2003 года об охране сексуального и репродуктивного здоровья;

f) Межминистерское постановление № 16/MEPS/METFP/CAB/DC/SGM/SA от 1 октября 2003 года о наказании лиц, виновных в совершении сексуальных надругательств в местах общественного или частного пользования, в общеобразовательных и профессионально-технических средних учебных заведениях и других учреждениях системы образования.

663. Кроме того, Комитет с одобрением отмечает создание таких новых структур, занимающихся защитой и поощрением прав ребенка, как Национальный комитет по правам ребенка (Comité national des droits de l'enfant), а также Национальное учреждение по контролю и координации действий по защите ребенка (la Cellule nationale de suivi et de coordination des activités de protection de l'enfant).

664. Комитет приветствует опубликование 5 сентября 2006 года в Правительственном вестнике текста Конвенции о правах ребенка, благодаря чему она стала частью писаного права страны.

665. Комитет приветствует ратификацию ряда международных договоров по правам человека или присоединения к ним, включая:

a) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 25 мая 2000 года;

b) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, 25 мая 2000 года;

c) Конвенцию № 138 Международной организации труда (МОТ) от 1973 года о минимальном возрасте для приема на работу, 11 июня 2001 года;

d) Конвенцию МОТ № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, 28 мая 2001 года;

e) Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами детьми, и наказании за нее, дополняющей Конвенцию; Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющей Конвенцию, и Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его основных компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющей Конвенцию, 6 ноября 2003 года; и

f) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, 20 сентября 2000 года.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

666. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по реализации в рамках законодательных мер и политики различных замечаний и рекомендаций (CRC/C/15/Add.106), высказанных им после рассмотрения первоначального доклада государства-участника (CRC/C/3/Add.52). Вместе с тем Комитет сожалеет, что некоторые из этих замечаний и рекомендаций, в частности касавшиеся сбора данных, недискриминации, права на жизнь, насилия, надругательств и отсутствия заботы, альтернативного ухода, охраны здоровья, торговли людьми и системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, не были в достаточной степени учтены.

667. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые были выполнены лишь частично или пока еще не были осуществлены, а также рассмотреть перечень вызывающих озабоченность вопросов и рекомендаций, которые содержатся в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.

Законодательство

668. Комитет приветствует принятые меры по укреплению законодательной базы в отношении прав ребенка и по приведению национального законодательства в соответствие с Конвенцией, в частности Кодекс личности и семьи и проект кодекса о детях. Вместе с тем Комитет отмечает, что в некоторых областях национальное законодательство, в частности касающееся телесных наказаний, пока еще не приведено в полное соответствие с Конвенцией.

669. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по улучшению правовой защиты детей и обеспечению полного соответствия

внутреннего законодательства принципам и положениям Конвенции. Кроме того, он рекомендует государству-участнику ускорить принятие кодекса о детях, а также пересмотр Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса.

Национальный план действий

670. Комитет отмечает ряд планов действий и программ, принятых государственными органами, занимающимися поощрением и защитой прав ребенка. Кроме того, Комитет отмечает, что государство-участник в настоящее время находится в процессе разработки национальной политики и стратегии в области защиты детей. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность тем, что государство-участник до сих пор не приняло национального плана действий в интересах детей.

671. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) принять национальную политику и стратегию в области защиты детей;**
- b) разработать и осуществить национальный план действий в интересах детей и обеспечить, чтобы он был четко ориентирован на соблюдение прав детей, провозглашенных в Конвенции, охватывал все области Конвенции и учитывал итоговый документ состоявшейся в 2002 году Специальной сессии Генеральной Ассамблеи "Мир, пригодный для жизни детей" (резолюция S-27/2, приложение);**
- c) обеспечить интеграцию всех имеющихся планов действий и программ в рамках общенационального плана действий в интересах детей с целью преодоления фрагментарного подхода к осуществлению прав ребенка;**
- d) предусмотреть механизмы, нормативные положения, а также бюджетные и людские ресурсы, необходимые для эффективного осуществления такого национального плана действий.**

Координация

672. Комитет отмечает принятые государством-участником меры по улучшению координации осуществления Конвенции как на центральном, так и на местном уровне, включая создание Национального комитета по правам ребенка и недавнее образование национального учреждения по контролю и координации действий по защите ребенка. Кроме того, Комитет отмечает создание комитетов по правам ребенка в департаментах и намерение создать муниципальные комитеты по правам ребенка. Вместе с тем Комитет

считает необходимым укрепить межсекторальную координацию усилий, предпринимаемых в интересах детей и молодежи на всех уровнях, включая региональный и местный уровни.

673. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать его усилия по укреплению последовательности и координации всех видов деятельности по осуществлению Конвенции, с тем чтобы обеспечить эффективную координацию между центральными и местными органами управления, а также сотрудничество с детьми, молодежью, родителями и НПО. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику выделить адекватные людские и финансовые ресурсы для эффективного функционирования комитетов по правам ребенка в департаментах и приступить к учреждению муниципальных комитетов по правам ребенка в целях осуществления программ по защите и поощрению прав человека.

Независимый контроль

674. Отмечая полученную в ходе состоявшегося диалога информацию о Национальном консультативном совете по правам человека (le Conseil national consultatif des droits de l'homme), Комитет сожалеет об отсутствии независимой и учитывающей интересы ребенка структуры, уполномоченной получать и рассматривать индивидуальные жалобы о предполагаемых нарушениях прав ребенка.

675. Комитет рекомендует государству-участнику создать независимое национальное правозащитное учреждение и должность омбудсмана/уполномоченного по правам ребенка с четким мандатом по осуществлению контроля за соблюдением прав ребенка и выполнением Конвенции на национальном, региональном и местном уровнях, в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных правозащитных учреждений (Парижскими принципами, изложенными в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года). С учетом принятого Комитетом в 2002 году Замечания общего порядка № 2 о роли независимых национальных правозащитных учреждений в области поощрения и защиты прав ребенка он рекомендует предоставить такому учреждению полномочия получать, расследовать и рассматривать жалобы, поступающие от населения, включая отдельных детей, а также предоставить ему адекватные людские и финансовые ресурсы. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Ресурсы на нужды детей

676. Отмечая общее увеличение финансовых средств, выделяемых на покрытие расходов на нужды детей, включая базовые социальные услуги, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу того, что бюджетные ассигнования являются недостаточными для обеспечения соблюдения Конвенции, включая эффективное функционирование программ и осуществление реформ, предпринимаемых государством-участником. Кроме того, Комитет обеспокоен региональными различиями между городскими и сельскими районами и тем фактом, что значительное число детей, живущих в нищете, не получают достаточной помощи. Приветствуя усилия государства-участника по борьбе с коррупцией, Комитет вместе с тем подтверждает необходимость принятия активных и целенаправленных мер по сокращению возможных последствий коррупции, особенно в таких областях, как здравоохранение, образование и правосудие.

677. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать увеличение его бюджетных ассигнований в имеющих ключевое значение для детей областях и разработать надлежащую систему контроля для обеспечения того, чтобы бюджетные ассигнования действительно использовались в интересах наиболее уязвимых групп, а также сократить региональные различия, в частности между городскими и сельскими районами. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) уделить особое внимание осуществлению в полном объеме статьи 4 Конвенции за счет обеспечения приоритетности бюджетных ассигнований, необходимых для осуществления экономических, социальных и культурных прав детей, в частности детей, принадлежащих к экономически обездоленным группам, и осуществить такие меры "в максимальных размерах имеющихся ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества";

б) обеспечить, чтобы приверженность сокращению нищеты нашла свое отражение в бюджетных ассигнованиях и расходах на социальный сектор и чтобы достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и инвестиции в социальный сектор, затрагивающие детей, занимали центральное место в следующем Документе по стратегии сокращения масштабов нищеты и в стратегии национального развития;

с) продолжать и активизировать усилия по борьбе с коррупцией, уделяя особое внимание таким областям, как здравоохранение, образование и правосудие.

Сбор данных

678. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по сбору, анализу и дезагрегированию статистических данных о детях и правах ребенка, включая создание базы данных BenInfo, управляемой Национальным институтом статистики и экономического анализа. Вместе с тем Комитет обеспокоен нехваткой данных о положении детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам, включая детей, пострадавших от насилия и сексуальных надругательств, детей, находящихся в системе альтернативного ухода, безнадзорных детей, детей, инфицированных ВИЧ, детей-инвалидов и детей, живущих в условиях нищеты.

679. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укрепление механизмов сбора данных посредством создания централизованной базы данных по детям и разработки показателей в соответствии с Конвенцией в целях обеспечения сбора данных по всем областям, охватываемым Конвенцией, и их разбивку, в частности, по возрасту применительно ко всем лицам моложе 18 лет, полу, городским и сельским районам и по группам детей, которые нуждаются в специальной защите, о чем упоминается в пункте 678 выше. Кроме того, Комитет призывает государство-участник использовать эти показатели и данные для разработки политики и программ в целях эффективного осуществления Конвенции и оценки достигнутого прогресса. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать обращаться за техническим содействием к ЮНИСЕФ.

Распространение информации, подготовка кадров и повышение осведомленности

680. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые государством-участником в области распространения информации о Конвенции, в частности, публикацию 5 сентября 2006 года в Правительственном вестнике текста Конвенции, перевод Конвенции на языки фон и денди и подготовку иллюстрированного и адаптированного издания текста Конвенции. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что принципы и положения Конвенции не распространяются на систематической основе среди всех слоев общества, особенно в сельских районах и среди детей, и что подготовка специалистов по вопросам Конвенции не является постоянной и остается недостаточной.

681. Комитет призывает государство-участник обеспечить дальнейшее распространение Конвенции посредством, среди прочего, включения образования по правам человека в учебные программы как начальных, так и средних школ и продолжать усилия по предоставлению надлежащей и систематической подготовки

и/или информации по вопросам прав детей группам специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, таких, как судьи, адвокаты, сотрудники правоохранительных органов, гражданские служащие, учителя, социальные работники, медицинский персонал, и особенно среди самих детей. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить широкое распространение информации о законодательстве по правам ребенка.

Сотрудничество с гражданским обществом

682. Комитет отмечает связи правительства с гражданским обществом и их взаимодействие. Комитет также отмечает активную роль гражданского общества в оказании услуг, особенно социальных услуг.

683. **Комитет подчеркивает важную роль, которую гражданское общество играет в качестве партнера по осуществлению положений Конвенции, и призывает к дальнейшему сотрудничеству с НПО. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику руководствоваться рекомендациями, принятыми Комитетом 20 сентября 2002 года в ходе дня общей дискуссии по теме "Частный сектор в качестве поставщика услуг и его роль в деле осуществления прав ребенка" (см. CRC/C/121):**

а) продолжать и укреплять сотрудничество с НПО и систематически привлекать их к работе на всех стадиях осуществления Конвенции, а также к разработке политики;

б) обеспечивать, например посредством разработки руководящих принципов и стандартов предоставления услуг, чтобы занимающиеся предоставлением услуг НПО, как коммерческие, так и некоммерческие, соблюдали принципы и положения Конвенции.

2. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

684. Отмечая, что в Конституции и других внутренних законах гарантирован принцип недискриминации, Комитет вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что этот принцип не полностью выполняется в отношении девочек, включая практику "видомегон" (помещение детей под опеку третьих лиц в рамках взаимопомощи либо семейной или

общинной солидарности), детей, нуждающихся в альтернативном уходе, детей-инвалидов, безнадзорных детей, детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, детей, проживающих в сельских районах, и детей, живущих в условиях нищеты, особенно в отношении их доступа к надлежащим медицинским учреждениям и учебным заведениям.

685. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению соблюдения провозглашенных в Конвенции прав всех детей, находящихся под его юрисдикцией, без какой-либо дискриминации, в соответствии со статьей 2, путем эффективного применения действующих законов, гарантирующих принцип недискриминации. Комитет рекомендует государству-участнику разработать инициативную и всеобъемлющую стратегию искоренения существующей дискриминации по любым признакам и в отношении всех детей, уделяя особое внимание детям, принадлежащим к уязвимым группам, и обращая приоритетное внимание на предоставление таким детям социальных и медицинских услуг, а также равных возможностей для получения образования и проведения досуга. Кроме того, Комитет призывает государство-участник создать благоприятные и учитывающие гендерную специфику условия, укрепляющие равноправие девочек в семье, в школе, в других учреждениях, в местных общинах и в обществе в целом.

686. Комитет далее просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию об относящихся к Конвенции мерах и программах, которые осуществляются государством-участником по реализации Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, с учетом подготовленного Комитетом Замечания общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования (пункт 1 статьи 29).

Наилучшие интересы ребенка

687. Отмечая предпринятые государством-участником усилия, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу содержащейся в пункте 218 доклада государства-участника информации о том, что общий принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка все еще не нашел четкого отражения во внутреннем законодательстве и не пользуется надлежащим соблюдением и осуществлением на практике во всех областях затрагивающей детей политики.

688. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия в целях обеспечения понимания, должного учета и осуществления общего принципа

наилучшего обеспечения интересов ребенка во всех законодательных положениях, в судебных и административных решениях, а также в проектах, программах и деятельности служб, которые имеют прямое или косвенное отношение к детям. Кроме того, Комитет рекомендует в соответствии с пунктом 1 статьи 3 обеспечить, чтобы в будущем кодексе о детях четко предусматривалось, что "наилучшие интересы ребенка" имеют первостепенное значение в любой деятельности, и чтобы в новом законодательстве содержалась конкретная ссылка на этот кодекс. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить учебные семинары и рабочие совещания для специалистов, занимающихся правами ребенка, а также пропагандистские кампании с привлечением различных участников, включая традиционных лидеров, в целях поощрения полного соблюдения принципа наилучшего обеспечения интересов ребенка.

Право на жизнь, выживание и развитие

689. Комитет напоминает о своей обеспокоенности тем, что убийство так называемых "детей, родившихся от колдунов", мотивированное традиционными верованиями, продолжает практиковаться в некоторых общинах, равно как и детей-инвалидов или детей, рожденных с тазовым предлежанием плода или детей с прорезанием зубов на верхней челюсти.

690. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять усилия, включая законодательные меры, направленные на недопущение и прекращение детоубийства, а также обеспечить защиту новорожденных и гарантировать им право на жизнь, выживание и развитие. В этой связи Комитет рекомендует проводить в общинах просветительские кампании по правам ребенка, включая работу в группах обучения грамоте и начальных школах, укрепление квалифицированного родовспоможения в медицинских центрах со стороны хорошо подготовленных акушеров, а также патронажную работу с новорожденными в общинах и предоставление надлежащей помощи НПО и религиозным группам, работающим в данной области. Кроме того, Комитет рекомендует привлекать к уголовной ответственности лиц, совершающих акты детоубийства.

Уважение мнений ребенка

691. Комитет приветствует усилия по поощрению уважения мнений ребенка, включая подготовку проекта закона о детском парламенте, который призван обеспечить его законодательную базу и определить его задачи. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что существующие среди населения традиционные представления

ограничивают свободное выражение детьми своих мнений в школах, в судах, в семье и в обществе.

692. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) поощрять и обеспечивать в семье, школах и других учреждениях, а также в ходе судебных или административных разбирательств уважение мнений детей и их участие в решении всех затрагивающих их вопросов, как это предусмотрено в статье 12 Конвенции;

б) проводить, в частности, среди родителей, учителей, государственных должностных лиц, работников судебных органов, самих детей и всего общества информационно-разъяснительную работу с целью обеспечения права детей быть выслушанными и уделяния должного внимания их мнениям;

с) проводить регулярную оценку того, в какой степени учитываются мнения детей и какое влияние это оказывает на политику, осуществление программ и на самих детей.

693. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые по итогам проведенного Комитетом 15 сентября 2006 года дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения.

3. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

694. Отмечая принятые меры по выполнению предыдущих рекомендаций Комитета, включая создание регистрационных бюро на уровне округов (arrondissement) и проведение информационно-просветительских кампаний, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу того, что многие дети по-прежнему не регистрируются при рождении, в частности дети, проживающие в отдаленных общинах, и дети из обездоленных семей.

695. Комитет рекомендует государству-участнику принять любые необходимые меры по обеспечению доступности регистрации рождений для всех родителей в государстве-участнике. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику оказать помощь местным властям в области повышения уровня регистрации

рождений, возможно, с привлечением дополнительного регистрационного персонала на уровне деревень, и организовать национальную кампанию по проведению выездных судебных заседаний с вынесением дополнительных решений по представленным с опозданием заявлениям о рождении детей, которые должны быть освобождены от уплаты каких-либо сборов.

Доступ к надлежащей информации

696. Отмечая создание Высшего совета по вопросам аудио-визуальных средств и общества (la Haute Autorité de l'Audiovisuel et de la Communauté) и Комитета по кинематографической цензуре, Комитет, вместе с тем, обеспокоен недостаточностью предоставляемых этим механизмам бюджетных ассигнований. Кроме того, Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу недостаточного контроля качества рассчитанной на детей информации, а также того факта, что дети подвергаются воздействию вредной информации, например, связанной с насилием и порнографией, в неконтролируемых видеоклубах и при пользовании Интернетом.

697. С учетом статьи 17 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять любые необходимые законодательные и иные меры по укреплению контроля качества предназначенной для детей информации, в том числе за счет выделения достаточных средств механизмам, упомянутым в пункте 697 выше. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику проводить просветительские кампании, рассчитанные на родителей, опекунов и учителей, а также осуществлять сотрудничество, среди прочего, с провайдерами услуг в Интернете, с целью защиты детей от воздействия пагубных материалов, связанных с насилием и порнографией, через видеоклубы и Интернет.

Телесные наказания

698. Комитет с особой обеспокоенностью отмечает, что телесные наказания допускаются в семье и в детских учреждениях. Несмотря на то, что в контексте дисциплинарных мер в школах предпринимаются шаги по решению этой проблемы, Комитет обеспокоен тем, что телесные наказания в школах не запрещены законом и что они широко распространены в обществе в качестве одного из методов поддержания дисциплины из-за проявляемой в целом терпимости по отношению к такой практике.

699. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) четко запретить в законодательном порядке применение телесных наказаний в семье, школах и в детских учреждениях, а также соблюдать существующие запреты;**
- б) провести всеобъемлющее исследование для оценки причин, природы и степени распространенности телесных наказаний, а также оценить воздействие принятых до настоящего времени государством-участником мер по сокращению и ликвидации практики телесных наказаний;**
- с) провести кампании среди населения по просвещению, повышению осведомленности и социальной мобилизации в связи с пагубными последствиями телесных наказаний с целью изменения общего отношения к данной практике и поощрения позитивных, ненасильственных и основанных на участии форм воспитания и обучения детей;**
- д) обеспечить проведение просветительских программ против применения телесных наказаний, учитывающих как различные вопросы прав ребенка, так и психологические аспекты;**
- е) обеспечить восстановление и социальную реинтеграцию жертв телесных наказаний.**

700. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом в 2006 году Замечание общего порядка № 8 о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания.

**4. Семейное окружение и альтернативный уход
(статьи 5, 9-11, пункты 1-2 статьи 18, статьи 19-21, 25, пункт 4 статьи 27
и статья 39 Конвенции)**

Альтернативный уход за детьми

701. Комитет напоминает о своей обеспокоенности по поводу большого числа детей, нуждающихся в альтернативном уходе, недостаточного потенциала учреждений альтернативного ухода и недостаточной поддержки существующих учреждений. Кроме того, Комитет сожалеет об ограниченности информации и данных, касающихся детей, помещенных в систему альтернативного ухода, особенно в связи с оценкой качества попечения и проверкой условий содержания переданных на воспитание детей.

702. С учетом рекомендаций, принятых Комитетом 16 сентября 2005 года (CRC/C/153, пункты 636-689) по итогам дня общей дискуссии о детях, оставшихся без попечения родителей, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять меры по недопущению разлучения детей со своими семьями;
- b) выделить достаточные людские и финансовые ресурсы для обеспечения предоставления надлежащего ухода и защиты детям, оставшимся без семейного попечения;
- c) обеспечить дополнительную подготовку социальных работников и работников системы социального обеспечения;
- d) создать независимые механизмы по рассмотрению жалоб, касающихся учреждений альтернативного ухода за детьми и проводить периодические проверки условий содержания детей, переданных на воспитание;
- e) установить эффективные механизмы для оценки работы учреждений альтернативного ухода и обеспечить, чтобы такая оценка предусматривала прямые консультации с детьми;
- f) развивать, стандартизировать и контролировать качество альтернативного ухода за детьми, а также связанных с ним программ и услуг.

Усыновление/удочерение

703. Отмечая предпринимаемые государством-участником усилия по пересмотру своей процедуры усыновления/удочерения, Комитет вместе с тем обеспокоен по поводу отсутствия информации и данных о международных, внутригосударственных и так называемых "неформальных усыновлениях".

704. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для того, чтобы обеспечению наилучших интересов ребенка уделялось первостепенное внимание на всех стадиях процедуры усыновления/удочерения, а также:

- a) регулировать процедуру внутригосударственного усыновления, например, в рамках расширенной семьи или общины, в соответствии с Конвенцией, в целях укрепления защиты прав приемных детей;

- b) обеспечить широкое распространение соответствующих положений Кодекса о личности и семье;**
- c) ратифицировать Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения;**
- d) обратиться за техническим содействием, в частности, к ЮНИСЕФ.**

Насилие, жестокое обращение и отсутствие заботы

705. Приветствуя предпринимаемые усилия по борьбе с любыми проявлениями жестокого обращения и насилия в отношении детей, Комитет вместе с тем по-прежнему обеспокоен по поводу острой проблемы насилия в отношении детей и жестокого обращения с детьми в семьях. Кроме того, Комитет обеспокоен ограниченностью мер и механизмов по предупреждению и пресечению жестокого обращения с детьми, отсутствием заботы о них и надругательства над ними, недостаточностью адекватных финансовых и людских ресурсов, нехваткой хорошо подготовленных специалистов по предупреждению и пресечению надругательств, а также недостаточной осведомленностью и информированностью, включая статистические данные, касающиеся такой практики.

706. С учетом статьи 19 Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) провести всеобъемлющее исследование для оценки характера и распространенности жестокого обращения с детьми и надругательств над ними, разработать показатели и наметить политику и программы для решения этой проблемы;**
- b) совершенствовать регистрацию случаев насилия в отношении детей и надругательств над ними, например, посредством установления обязательной регистрации подобных случаев для специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, таких, как учителя, сотрудники правоохранительных органов, медицинские работники, социальные работники и судьи, а также их подготовку по вопросам выявления, регистрации и расследования случаев надругательств и жестокого обращения;**
- c) создать эффективные процедуры и учитывающие интересы ребенка механизмы для получения, отслеживания и расследования жалоб, включая, когда**

это необходимо, меры вмешательства и судебного преследования случаев надругательств и жестокого обращения, следя за тем, чтобы ребенок, подвергшийся надругательствам, не подвергался виктимизации в ходе судебного разбирательства и имел право на защиту своей частной жизни;

d) укрепить системы предоставления услуг в области защиты детей, в частности деятельность Отдела по защите несовершеннолетних (*la Brigade pour la Protection des Mineurs*) за счет выделения людских и финансовых ресурсов;

e) организовать проведение информационно-разъяснительных кампаний с активным участием самих детей для предотвращения и пресечения всех форм насилия в отношении детей, включая сексуальное надругательство, в целях изменения отношения общества и существующей культурной практики в этих вопросах;

f) увеличить оказание поддержки бесплатной национальной службе "Телефон доверия" и расширить сотрудничество с ней и тем самым сделать ее более доступной для детей, включая детей из отдаленных районов, посредством, в частности, ее преобразования в круглосуточную службу с набором трехзначного бесплатного телефонного номера, повышения осведомленности о ней среди детей, выделения ресурсов, в том числе финансовых, для обеспечения того, чтобы эта служба могла оказывать помощь детям в чрезвычайных ситуациях;

g) продолжать обеспечивать адекватный уход, полное физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию детей, пострадавших от насилия;

h) обратиться за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

707. В контексте проводимого Генеральным секретарем углубленного изучения вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника для правительств Комитет с одобрением отмечает представленные государством-участником письменные ответы на этот вопросник и его участие в состоявшемся 23-25 мая 2005 года в Мали Региональном консультативном совещании стран Западной и Центральной Африки. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этого регионального консультативного совещания в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых видов физического, сексуального или психического насилия, а также для наращивания потенциала для

конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в этом докладе общих и конкретных рекомендаций.

**5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)**

Дети-инвалиды

708. Отмечая принятые государством-участником меры, в частности выполнение Программы действий на 2001-2006 годы, Комитет вместе с тем вновь выражает свою обеспокоенность по поводу существующей де-факто дискриминации, отсутствия статистических данных о числе детей-инвалидов и недостаточных возможностей для получения образования этими детьми.

709. С учетом Стандартных правил Организации Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и принятых Комитетом 6 октября 1997 года рекомендаций по итогам дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов (см. CRC/C/69, пункты 310-339) Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) завершить проведение касающегося инвалидов обзора;**
- б) рассмотреть вопрос о разработке и принятии национальной политики или стратегии, касающейся инвалидов, уделяя особое внимание детям-инвалидам;**
- с) рассмотреть вопрос о подготовке межучрежденческого плана при поддержке местных органов управления и гражданского общества и тем самым укрепить сотрудничество между преподавателями, администрацией школ, родителями, детьми и обществом в целом;**
- д) предоставить всем детям-инвалидам доступ к надлежащим социальным и медицинским услугам, включая помощь и услуги, предоставляемые на базе общин, формирование физической среды, информацию и связь, а также продолжать усилия по стандартизации предоставления услуг;**

е) выделить необходимые средства на программы, медикаменты, квалифицированный персонал и создание условий для всех детей-инвалидов, особенно проживающих в сельских районах;

ф) ассигновать необходимые финансовые средства на развитие образования для детей с особыми потребностями и обеспечить дальнейшее поощрение их интеграции в общеобразовательную систему и их участие в жизни общества;

г) обеспечить сбор надлежащих статистических данных по детям-инвалидам и использовать дезагрегированные данные в разработке политики и программ по поощрению равных возможностей для них в обществе, уделяя особое внимание детям-инвалидам, проживающим в сельских районах;

h) развивать осведомленность о детях-инвалидах и поощрять терпимость по отношению к ним во всех общинах, а также распространять информацию, способствующую ликвидации традиционной практики детоубийства.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

710. Комитет с одобрением отмечает различные медицинские программы и проекты, осуществляемые государством-участником, включая Бамакскую инициативу, результаты успешной программы иммунизации и комплексный подход к обеспечению выживания ребенка, высокий уровень дородовой помощи и достаточно высокий уровень родовспоможения. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что уровни младенческой, неонатальной и материнской смертности по-прежнему остаются крайне высокими. Кроме того, он обеспокоен широкими масштабами недоедания в государстве-участнике.

711. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать уделять приоритетное внимание выделению финансовых и людских ресурсов для сектора здравоохранения в целях обеспечения равного доступа к качественному медицинскому обслуживанию для всех детей, включая детей, проживающих в наиболее отдаленных районах страны. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по укреплению состояния здоровья детей посредством, в частности:

- a) дальнейшего обеспечения предоставления надлежащей медицинской помощи и доступа к медицинским услугам для всех детей при уделении основного внимания развитию первичной медико-санитарной помощи;**
- b) наращивания усилий по дальнейшему сокращению младенческой и детской смертности при уделении особого внимания профилактическим мерам и терапии, включая проведение вакцинации, улучшение питания и санитарного состояния, расширение доступа к чистой питьевой воде, а также лечение инфекционных болезней и малярии;**
- c) активизации усилий по дальнейшему сокращению материнской смертности во всей стране, включая введение в общую практику конкретных профилактических мер по предупреждению послеродовых кровотечений и других основных причин материнской смертности;**
- d) выделения надлежащих ресурсов для осуществления программы Комплексного лечения детских болезней (КЛДБ);**
- e) продолжения усилий в области иммунизации, в том числе посредством мер по расширению охвата иммунизацией "неохваченных" детей, а также эффективного осуществления всех мер по комплексному лечению во всех медицинских округах;**
- f) улучшения предоставления эффективной базовой основной акушерской помощи (БООП) и неотложной акушерской помощи (НАОП) в больницах, в том числе за счет обеспечения достаточного числа квалифицированных работников и соответствующего оборудования, материалов для родовспоможения и оказания чрезвычайной помощи, увеличения количества окружных больниц, а также перерегистрации и расширения достаточно ограниченной сети официально зарегистрированных детских больниц с оптимальными условиями для лечения детей;**
- g) предоставления всем слоям общества информации, доступа к просвещению и поддержки по использованию основных знаний о здоровье и питании ребенка, включая преимущества исключительно грудного вскармливания детей в течение первых шести месяцев жизни;**
- h) создания в общинах, основанных на принципе взаимной выгоды организаций здравоохранения (mutuelles);**
- i) обращения за техническим содействием к ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

Вредная традиционная практика

712. Комитет с удовлетворением отмечает принятые государством-участником усилия по ликвидации практики калечения женских половых органов (КЖПО), включая Закон 2003 года о запрещении калечащих операций на женских половых органах, а также тот факт, что некоторые из тех, кто проводил такие операции, отказался от подобной практики. Вместе с тем Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу сохраняющихся де-факто вредных для здоровья девочек видов практики, включая КЖПО. Комитет подчеркивает, что КЖПО не совместимы с принципами и положениями Конвенции.

713. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать и активизировать предпринимаемые им усилия по недопущению КЖПО и провести информационно-просветительские кампании в целях преодоления и искоренения этой практики, а также других видов традиционной практики, причиняющих ущерб здоровью, выживанию и развитию детей, особенно девочек. Комитет рекомендует государству-участнику проводить просветительские программы, рассчитанные на лиц, занимающихся подобной практикой, и на население в целом, для того чтобы способствовать изменению традиционных представлений и запретить пагубные виды практики, привлекая к этой деятельности расширенную семью, а также традиционных и религиозных лидеров. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть дальнейшие процедуры в отношении лиц, практиковавших КЖПО, которые отказались от своей профессии, и в этой связи укрепить контакты с местными органами управления в соседних странах, о чем упоминалось во время диалога с государством-участником.

Здоровье подростков

714. Комитет обеспокоен недостаточным вниманием, уделяемым вопросам здоровья подростков, включая вопросы, связанные с их развитием, психическим и репродуктивным здоровьем. Особую обеспокоенность Комитета вызывает положение девочек, учитывая значительную долю нежелательных беременностей и осложнений в результате небезопасных абортов, поскольку это оказывает негативное воздействие на их здоровье и развитие, а также отмечает ограниченное наличие программ и услуг в области охраны здоровья подростков в школах. Принимая к сведению представленную делегацией информацию о создании центра по борьбе с потреблением наркотиков, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации и данных об уровнях

распространенности наркомании и употребления алкоголя в государстве-участнике, а также по поводу того, что такая практика не запрещена.

715. С учетом принятого Комитетом в 2003 году Замечания общего порядка № 4 о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) провести всеобъемлющее исследование с целью оценки характера и масштабов проблем, касающихся здоровья подростков, и при участии подростков использовать результаты этого исследования в качестве основы для разработки политики и программ в области охраны здоровья подростков, уделяя особое внимание предупреждению ранней беременности и профилактике инфекций, передающихся половым путем (ИППП), особенно посредством просвещения по вопросам репродуктивного здоровья;**
- б) укреплять учитывающие интересы подростков службы консультирования по вопросам психического и репродуктивного здоровья, информировать подростков об их существовании и обеспечивать их доступность;**
- с) усилить меры, направленные на решение проблемы потребления алкоголя и наркомании среди детей, а также обеспечить центр по борьбе с потреблением наркотиков соответствующими людскими и финансовыми ресурсами для его надлежащего функционирования;**
- д) обратиться за техническим содействием к ЮНИСЕФ, ВОЗ и ЮНФПА.**

ВИЧ/СПИД

716. Комитет с удовлетворением отмечает принятие государством-участником различных мер, включая кампанию "Объединимся ради детей, объединимся в борьбе со СПИДом", Национальную рамочную программу борьбы с ВИЧ/СПИДом, Закон о профилактике, лечении и поддержке в связи с ВИЧ/СПИДом и создание Национального комитета по борьбе со СПИДом (НКБС). Вместе с тем, Комитет серьезно обеспокоен по поводу высокой распространенности ВИЧ/СПИДа, а также с тем фактом, что дети и женщины детородного возраста по-прежнему сохраняют высокую уязвимость в отношении ВИЧ/СПИДа. Кроме того, он испытывает обеспокоенность в связи с тем, что лишь ограниченное число ВИЧ-инфицированных детей имеют доступ к антиретровирусному лечению.

717. С учетом принятого Комитетом Замечания общего порядка № 3 от 2003 года о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международных руководящих принципов в отношении ВИЧ/СПИДа и прав человека (E/CN.4/1997/37) Комитет рекомендует государству-участнику продолжать:

- a) укреплять НКБС и системы по оказанию услуг, обеспечивающие профилактику, уход и лечение детям и женщинам;
- b) активизировать усилия по борьбе с распространением и последствиями ВИЧ/СПИДа, в частности путем предоставления всем беременным женщинам надлежащих бесплатных медицинских и социальных услуг и посредством обеспечения предоставления антиретровирусных препаратов и педиатрической помощи;
- c) улучшить взаимодействие между компонентами программы и обеспечить ее поэтапное осуществление в целях достижения национального охвата мерами в области предупреждения передачи ВИЧ от матери к ребенку (ППВМР);
- d) расширять действенную и превентивную помощь сиротам и уязвимым детям, особенно подросткам;
- e) способствовать соединению таких усилий с улучшением предоставления ухода всем сиротам и помощи национальной сети ассоциаций людей, живущих с ВИЧ/СПИДом (ЛЖВС);
- f) обеспечивать систему добровольного тестирования на ВИЧ при полном соблюдении права на неприкосновенность частной жизни и конфиденциальность;
- g) бороться против стигматизации и дискриминации людей, включая детей, инфицированных ВИЧ;
- h) проводить всеобъемлющие информационные кампании о ВИЧ/СПИДе, путях его распространения, мерах по его лечению и профилактике и о половом воспитании, в том числе об использовании презервативов, а также осуществлять подготовку по этим вопросам учителей и других специалистов в области образования; и
- i) привлекать детей к разработке и осуществлению политики и стратегий в области ВИЧ/СПИДа.

Уровень жизни

718. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу широко распространенной нищеты в государстве-участнике и сожалеет об отсутствии информации о фактической численности детей, живущих в нищете. Обеспокоенность также вызывают региональные различия в уровне жизни, а также прямая взаимосвязь между нищетой, состоянием здоровья, медицинской помощью и доступом к образованию. Отмечая улучшения в области водоснабжения, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность в связи с ограниченным доступом к чистой и безопасной воде и адекватным санитарным услугам в стране.

719. С учетом статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по оказанию поддержки и материальной помощи при уделении особого внимания наиболее маргинализированным и обездоленным семьям и гарантировать право детей на достаточный уровень жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику:

а) уделять особое внимание правам и потребностям детей при выполнении национальных планов и программ развития и в ходе разработки второго Документа по стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН II);

б) принять конкретные меры в сфере предоставления медицинских услуг для обеспечения того, чтобы живущие в нищете женщины и дети не лишались лечебной и, особенно, профилактической и укрепляющей здоровье медицинской помощи;

с) активизировать усилия по обеспечению надлежащего водоснабжения, санитарии и доступа к чистой питьевой воде по всей стране, в том числе за счет укрепления потенциала технических служб по использованию всех выделяемых ресурсов и управления источниками водоснабжения в населенных пунктах для устойчивого водоснабжения по низким потребительским ценам;

д) принять в сотрудничестве с соответствующими партнерами крупномасштабные и долгосрочные меры по улучшению санитарии и гигиены домашних хозяйств, особенно в сельских районах.

**6. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

Образование, включая профессионально-техническую подготовку и профориентацию

720. Комитет с удовлетворением отмечает различные предпринятые государством-участником усилия, включая принятие национального плана действий, озаглавленного "Образование для всех" и Десятилетнего плана развития для сектора образования, который, по сообщению делегации, будет пересмотрен. Комитет приветствует планируемое выделение пособий для покрытия расходов на образование для всех детей в стране и недавние реформы по улучшению финансового управления ресурсами образования. Тем не менее Комитет испытывает особую обеспокоенность в связи с высоким уровнем неграмотности, значительным количеством отсева учащихся, переполненными классами, низким уровнем зачисления учащихся в среднюю школу, неквалифицированными "общинными учителями", недостаточным числом подготовленных учителей и имеющихся школьных помещений, нехваткой бюджетных ассигнований, выделяемых на дошкольное, начальное и среднее образование, низким качеством образования, а также сексуальным насилием и запугиванием в школах. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу того, что учебная программа в коранических школах не соответствует статье 29 Конвенции.

721. С учетом статей 28 и 29 Конвенции и принимая во внимание Замечание общего порядка Комитета № 1 от 2001 года о целях образования, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать выделять достаточные финансовые, людские и технические ресурсы в целях:

- а) пересмотра Десятилетнего плана развития для сектора образования и выделения достаточных ресурсов для обеспечения его эффективного выполнения;**
- б) принятия любых надлежащих мер для обеспечения того, чтобы начальное образование являлось бесплатным с точки зрения как прямых, так и косвенных расходов, а также мер по недопущению отсева детей из системы начального образования;**
- с) принятия мер по недопущению телесных наказаний, сексуального насилия и запугивания в школах;**

d) уделения особого внимания гендерным, социально-экономическим и региональным различиям в отношении доступности и всестороннего осуществления права на образование, включая принятие конкретных мер по обеспечению того, чтобы дети из экономически обездоленных семей не лишались равных возможностей;

e) активизации выполнения Комплекса мер по обеспечению базового образования для укрепления предоставления образования девочкам, а также принятия эффективных мер по сокращению растущего гендерного неравенства в отношении уровней грамотности, включая меры, направленные на изменение культурных стереотипов, согласно которым грамотность предназначена преимущественно для мальчиков;

f) принятия дальнейших мер по повышению уровней зачисления учащихся в систему среднего образования и профессионально-технического обучения;

g) увеличения числа подготовленных учителей, особенно женщин, строительства дополнительных школьных помещений, особенно в сельских районах, и активизации усилий по улучшению качества преподавания за счет предоставления надлежащей и непрерывной подготовки учителям, включая "общинных учителей";

h) разработки и осуществления программы мер по предоставлению альтернативных возможностей для образования не зачисленным в школы и отчисленным из них детям, включая учет гендерных проблем, жизненных навыков и знания/понимания вопросов ВИЧ/СПИДа в процессе подготовки учителей при улучшении контроля и профессионального консультирования учителей школьными инспекторами;

i) продолжения обучения по вопросам прав человека, и в частности по правам ребенка, в рамках школьной программы;

j) принятия мер по обеспечению соответствия программы обучения в коранических школах статье 29 Конвенции и интеграции этих школ в общеобразовательную систему;

k) улучшения сбора и анализа статистических данных.

Отдых, досуг и культурная деятельность

722. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, по сообщению государства-участника, недостаточное внимание уделяется праву детей на отдых и досуг, их правам участвовать в играх и развлекательных мероприятиях, соответствующих их возрасту, а также свободно участвовать в культурной жизни и художественной деятельности. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что право на отдых не всегда признается в отношении детей в сфере неформального образования или работающих детей.

723. **Комитет рекомендует государству-участнику уделять надлежащее внимание планированию отдыха и культурных мероприятий для детей, в частности для уязвимых групп детей, принимая во внимание физическое и психическое развитие ребенка. Комитет также рекомендует государству-участнику уделять внимание дальнейшему развитию предназначенных для всех детей внеклассных и внешкольных мероприятий и выделить достаточные бюджетные средства для их эффективного осуществления. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы местными органами управления, а также министерством транспорта, общественных работ и городского планирования были приняты меры по обеспечению выделения земельных участков для организации досуга и спортивных мероприятий во всех территориальных подразделениях и чтобы министерство по делам культуры, спорта и отдыха увеличило предоставление поддержки молодежным организациям.**

7. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32-36, 37 b)-d), 38, 39 и 40 Конвенции)

Дети - просители убежища и дети-беженцы

724. Комитет с удовлетворением отмечает соблюдение государством-участником прав просителей убежища и предоставление детям-беженцам доступа к основным видам обслуживания, включая здравоохранение, образование и досуг. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о случаях жестокого обращения и насилия в отношении таких детей.

725. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) продолжать усилия по оказанию поддержки детям-беженцам, в частности обеспечивать им базовые социальные услуги;**
- б) рассмотреть вопрос о принятии национальной политики по оказанию помощи и уделению внимания детям в чрезвычайных ситуациях;**

с) проводить и принимать дополнительные необходимые меры в отношении лиц, совершающих преступления против детей-беженцев, как это предусмотрено положениями Уголовного кодекса Бенина.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

726. Комитет серьезно обеспокоен по поводу распространенности детского труда среди детей моложе 14 лет, традиционной практики использования домашней прислуги или "видомегона" и возросшего числа детей, работающих в неформальном секторе.

727. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) провести обзоры по всей территории страны в целях определения, в частности, числа работающих детей, их возраста, видов занятости, количества отработываемых ими часов и получаемого вознаграждения;

b) строго соблюдать касающиеся детей положения Трудового кодекса, а также законодательство в области детского труда, и предоставлять детям надлежащие возможности для образования;

с) укреплять существующие в общинах контрольные механизмы по пресечению торговли детьми и их экономической эксплуатации внутри страны, в частности, в неформальном секторе, и одновременно принимать профилактические меры по улучшению условий жизни и экономических возможностей семей в сельских районах, а также в зонах повышенного риска, уделяя особое внимание семьям, находящимся в менее привилегированном положении;

d) продолжать сотрудничество с Международной программой по ликвидации детского труда Международной организации труда (ИПЕК/МОТ).

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

728. Комитет приветствует межминистерское постановление, предусматривающее уголовные наказания за совершение сексуального насилия в школах, однако выражает свою обеспокоенность по поводу сообщений о сексуальных надругательствах над детьми и их сексуальной эксплуатации, а также сожалеет об отсутствии информации в докладе государства-участника о масштабах распространенности данной проблемы и о мерах, направленных на пресечение подобной практики. Приветствуя принятие Кодекса личности и семьи, устанавливающего предусмотренный законом брачный возраст для

мальчиков и девочек на уровне 18 лет, Комитет сожалеет об отсутствии ясности в отношении предусмотренного законом минимального возраста для вступления в половые отношения из-за отсутствия соответствующего положения во внутреннем законодательстве государства-участника.

720. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) провести всеобъемлющее исследование для оценки причин, характера и распространенности сексуальной эксплуатации детей и надругательств над детьми;**
- b) принять план действий по недопущению и пресечению сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;**
- c) обеспечить, чтобы свидетельские показания детей оформлялись надлежащим образом и чтобы лица, заслушивающие их показания, обладали необходимой профессиональной квалификацией;**
- d) обеспечить, чтобы предупреждение сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации являлось обязательным предметом во всех соответствующих программах подготовки;**
- e) принимать меры по обеспечению полного понимания преподавателями и детьми опасности сексуальных надругательств и насилия, а также неукоснительного выполнения межминистерского постановления, предусматривающего уголовные наказания за совершение сексуальных надругательств и насилия, и соблюдения надлежащих норм процессуального права;**
- f) обеспечить привлечение к уголовной ответственности лиц, виновных в совершении сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации;**
- g) обеспечить постоянную информированность и подготовку в связи с Кодексом личности и семьи в совокупности с мерами по расширению знаний и оперативного потенциала работников судебной системы, а также пересмотреть и изменить надлежащим образом существующее законодательство, с тем чтобы установить в нем минимальный возраст для вступления в половые отношения;**
- h) активизировать усилия, включая выделение адекватных людских и финансовых ресурсов, в целях обеспечения помощи, полного физического и психического восстановления и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами**

сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, а также рассмотреть вопрос о создании центра по восстановлению и социальной реинтеграции пострадавших детей.

Торговля людьми, контрабанда и похищения людей

730. Приветствуя продолжающиеся усилия государства-участника по борьбе с торговлей детьми, включая новый Закон о пресечении торговли детьми, Национальную политику и стратегию в области защиты детей и Национальное исследование по вопросу о торговле детьми, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу информации о том, что значительное число детей моложе 18 лет, особенно девочки-подростки, по-прежнему подвергаются продаже в соседние страны в целях сексуальной эксплуатации и домашнего труда.

731. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить дальнейшую активизацию усилий, направленных на выявление, предупреждение и пресечение случаев торговли детьми в целях сексуальной и других видов эксплуатации, в том числе посредством выделения достаточных ресурсов на эти виды деятельности. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) расширять информированность, укреплять механизм сбора данных и причинно-следственного анализа проблем, связанных с защитой детей, включая торговлю детьми, на уровне центрального правительства, а также органов управления в департаментах и на местах;**
- b) разработать и осуществить программу мер по недопущению торговли детьми и обеспечению защиты от этого явления в рамках Национальной политики и стратегии в области защиты детей;**
- c) строго соблюдать весь комплекс нормативных актов о торговле людьми и опубликовать информацию о данном явлении, включая статистические данные;**
- d) укрепить существующие на базе общин механизмы по недопущению и выявлению случаев торговли детьми и эксплуатации детей, включая местные комитеты, и одновременно провести профилактические мероприятия по улучшению условий жизни и экономических возможностей в районах, из которых осуществляется такая торговля, а также в зонах повышенного риска, уделяя особое внимание экономически обездоленным семьям;**

- e) **продолжать наращивать усилия в рамках транснационального сотрудничества по борьбе с торговлей детьми и по заключению и выполнению соглашений между соседними странами;**
- f) **проводить надлежащую и систематическую подготовку всех соответствующих профессиональных групп, в частности сотрудников правоохранительных органов и пограничников;**
- g) **проводить пропагандистские кампании для детей, родителей и других лиц, обеспечивающих уход за детьми, направленные на предупреждение торговли детьми, сексуальной эксплуатации детей и детской порнографии, и просвещать в этом отношении должностных лиц, работающих с жертвами торговли и в интересах таких жертв;**
- h) **установить надлежащую систему мониторинга в отношении детей, вернувшихся в свои семьи;**
- i) **обеспечить в сотрудничестве с другими партнерами адекватные программы помощи, психосоциального восстановления и реинтеграции детей - жертв сексуальной эксплуатации и/или торговли, в соответствии с Декларацией и Программой действий и Глобальным обязательством, принятыми в 1996 и 2001 годах на Всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.**

Безнадзорные дети

732. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу растущего числа детей, которые живут, работают и занимаются попрошайничеством на улицах (*талибе*), особенно в городских районах, и которые также являются жертвами экономической и сексуальной эксплуатации и подвергаются риску заражения ВИЧ/СПИДом. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием программ по удовлетворению потребностей таких детей и предоставлению им защиты.

733. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **проводить систематическую оценку положения безнадзорных детей для получения ясной картины коренных причин и масштабов данной проблемы;**

b) разработать и осуществлять при активном участии самих безнадзорных детей всеобъемлющую политику, которая должна быть направлена на установление коренных причин в целях предотвращения и сокращения масштабов данного явления;

c) в сотрудничестве с НПО обеспечить безнадзорным детям необходимую защиту, жилье, адекватное медицинское обслуживание, образование и другие социальные услуги в соответствии с их потребностями;

d) поддерживать воссоединение семей, когда это соответствует наилучшим интересам ребенка.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

734. Комитет отмечает предпринятые государством-участником усилия, включая разработку стратегии создания системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствии с положениями Конвенции, предусматривающей альтернативные меры для несовершеннолетних, находящихся в конфликте с законом, в целях реабилитации детей, укрепления их реинтеграции в общество и недопущения рецидивов. Тем не менее Комитет обеспокоен сообщениями о негуманных условиях содержания под стражей несовершеннолетних и сообщениями о том, что дети могут в течение длительных периодов времени содержаться под стражей в полицейских участках и центрах содержания под стражей до суда, а также о том, что в таких центрах дети не всегда содержатся отдельно от взрослых. Кроме того, Комитет обеспокоен нехваткой в стране судей по делам несовершеннолетних и отсутствием мер, альтернативных лишению свободы. Комитет также сожалеет об отсутствии минимального возраста для установления уголовной ответственности.

735. Комитет рекомендует государству-участнику прилагать дальнейшие усилия в целях приведения системы отправления правосудия по делам несовершеннолетних в полное соответствие с положениями Конвенции, в частности статьями 37, 40 и 39 и другими нормами Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила) и Венские руководящие принципы в отношении действий в

интересах детей в системе уголовного правосудия с учетом решений, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, состоявшегося 13 ноября 1995 года (CRC/C/46, пункты 203-238). В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику в частности:

- a) строго соблюдать действующее законодательство и процессуальные нормы при более активной и систематической подготовке по вопросам прав и особых потребностей детей среди судей и адвокатов по делам лиц, не достигших 18-летнего возраста, персонала тюрем и социальных работников;
- b) в безотлагательном порядке установить возраст уголовной ответственности на международно приемлемом уровне;
- c) обеспечить, чтобы в соответствующих случаях дети, лишённые свободы, сохраняли постоянные контакты со своими семьями в период пребывания в системе отправления правосудия по делам несовершеннолетних;
- d) применять такие альтернативные лишению свободы меры, как условно-досрочное освобождение, выполнение общественных работ или наказание с отсрочкой исполнения, приговора чтобы лишение свободы лиц моложе 18 лет использовалось лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода времени;
- e) рассмотреть вопрос о создании судов по семейным спорам, укомплектованных судьями, специализирующимися на отправлении правосудия по делам несовершеннолетних;
- f) содействовать реинтеграции детей в свои семьи и общины, а также наблюдению за ними со стороны социальных служб.

8. Факультативные протоколы

736. Комитет призывает государство-участник представить свои первоначальные доклады по Факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка в установленные сроки и рекомендует государству-участнику опубликовать оба Факультативных протокола в Правительственном вестнике для того, чтобы они стали частью писаного права.

9. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

737. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам Совета министров и органов управления департаментов и общин для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

738. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на соответствующих языках страны второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

10. Следующий доклад

739. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный третий, четвертый и пятый доклад к 1 марта 2011 года (т.е. за 18 месяцев до установленной даты представления пятого доклада). Это исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Ирландия

740. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Ирландии (CRC/C/IRL/2) на своих 1182-м и 1184-м заседаниях (см. CRC/C/SR1182 и 1184), состоявшихся 20 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

741. Комитет приветствует представление всестороннего доклада государства-участника, а также подробных ответов на перечень вопросов (CRC/C/IRL/Q/2 и Add.1), которые содержат дополнительную информацию о положении детей в Ирландии. Он также с удовлетворением отмечает плодотворный и открытый диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

742. Комитет с удовлетворением отмечает принятие новых законов и мер политического характера, включая:

- а) Закон 2000 года о равном положении и Закон об образовании (социальном обеспечении);
- б) Законы о Комиссии по правам человека 2000 и 2001 годов;
- с) Закон о детях 2001 года;
- д) Закон об омбудсмене по делам детей 2002 года;
- е) Закон 2004 года об образовании лиц с особыми потребностями; и
- ф) Национальную стратегию в интересах детей 2000 года, озаглавленную "Наши дети - их жизни", Национальную стратегию игр 2004 года, озаглавленная "На старт! Внимание! Марш!", а также Национальную стратегию по борьбе с нищевой, которая была пересмотрена в 2001 году.

743. Комитет с удовлетворением отмечает ратификацию международных договоров, касающихся защиты прав детей, в том числе:

- а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в ноябре 2002 года;
- б) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в декабре 2000 года; и

с) Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в апреле 2002 года.

744. Комитет приветствует различные меры, принятые по заключительным замечаниям Комитета (CRC/C/15/Add.85) после рассмотрения первоначального доклада об осуществлении положений Конвенции, в частности:

а) создание Национального детского управления (НДУ) и Национального консультативного совета для детей в 2001 году;

б) учреждение в 2004 году омбудсмана по делам детей; и

с) учреждение в 2005 году Управления министра по делам детей.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

745. Приветствуя различные меры, принятые после представления Комитетом предыдущих заключительных замечаний и с целью их осуществления, Комитет в то же время выражает сожаление по поводу того, что некоторым из проблем, которые вызывали озабоченность, и высказанным рекомендациям не было уделено полноценного внимания, в особенности тем, которые касались статуса ребенка как обладателя прав и принятия в политике и практической деятельности подхода, опирающегося на обеспечение прав ребенка.

746. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все меры для реализации рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не были в полной мере выполнены, и рассмотреть перечень проблем, вызывающих обеспокоенность, который содержится в настоящих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу.

Законы и их выполнение

747. Комитет приветствует шаги, предпринятые с целью дальнейшей разработки правовых основ, но сохраняет обеспокоенность по поводу медленных темпов принятия

конкретных положений, в частности Законов о детях 1997 и 2001 годов, что препятствует эффективному выполнению законодательных положений. Комитет выражает сожаление по поводу того, что положения Конвенции не были включены в национальные законы, что было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях.

748. Комитет настоятельно призывает государство-участник в первоочередном порядке принять все необходимые меры, включая предоставление ресурсов, с целью принятия в законодательном порядке остающихся не принятыми положений соответствующих Законов о детях, касающихся защиты прав детей. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять дальнейшие шаги с целью включения положений Конвенции в национальные законы.

Национальный план действий

749. Комитет приветствует принятие Национальной детской стратегии в 2000 году в качестве основного инструмента улучшения жизни детей и содействия более эффективной защите их прав. Комитет также с признательностью отмечает базовые принципы, лежащие в основе мер и целей, изложенных в Стратегии, а также широкомасштабное сотрудничество и публичные консультации, которые проводились в ходе ее разработки, включая участие неправительственных организаций (НПО) и представителей научных кругов.

750. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изучить и оценить достижения Стратегии с целью обеспечения того, чтобы при проведении всей деятельности использовался подход, основанный на правах человека;

б) установить конкретные сроки для достижения целей и проведения деятельности в рамках Стратегии;

с) обеспечить выделение специальных бюджетных ассигнований для реализации Стратегии.

751. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги с целью обеспечения того, чтобы план действий распространялся на все сферы, охватываемые Конвенцией, и принять во внимание итоговый документ, озаглавленный "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в мае 2002 года на ее специальной

сессии по положению детей. Комитет также рекомендует государству-участнику на совместной и целостной основе реализовывать Национальную детскую стратегию и осуществлять мониторинг за ходом ее реализации, а также представить в своем следующем докладе информацию о ходе осуществления и результатах такой деятельности.

Независимый контроль

752. Комитет приветствует создание Ирландской комиссии по правам человека и омбудсмана по делам детей, включая его управление, которые занимаются поощрением и защитой прав человека в целом и, в частности, прав детей и их благосостояния. Приветствуя специальное положение о предоставлении права проводить расследования по жалобам, подаваемым детьми или от их имени, Комитет обеспокоен тем, что некоторые положения могут ограничивать полномочия омбудсмана по делам детей при проведении расследований, касающихся детей, которые находятся в тюрьмах и полицейских участках.

753. Комитет рекомендует государству-участнику вместе с омбудсменом по делам детей вновь рассмотреть специальные положения, которые ограничивают полномочия управления омбудсмана по проведению расследований, и предложить к ним поправки с целью устранения возможных пробелов, которые могут приводить к нарушению прав детей.

754. Для обеспечения независимого функционирования управления омбудсмана Комитет рекомендует государству-участнику изыскивать пути и средства предоставления управлению омбудсмана финансовых ресурсов непосредственно через национальный парламент (Oireachtas) и министерство финансов. Комитет также обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом в 2002 году Замечание общего порядка № 2 о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка.

Сбор данных

755. Комитет отмечает прогресс, достигнутый в деле сбора статистических данных, в особенности за счет осуществляемых НДУ в рамках Национальной детской стратегии исследовательских функций, и с признательностью отмечает решение о проведении национального продольного исследования положения детей, в рамках которого будет изучаться жизнь детей в Ирландии. Комитет также с признательностью отмечает информацию, представленную государством-участником в его письменных ответах, и ссылки на новую национальную стратегию сбора данных (CRC/C/IRL/Q/2/Add.1). Однако

Комитет по-прежнему обеспокоен недостатком систематических и всесторонних данных о детях, дезаггегированных по возрасту, полу, этнической принадлежности и проживанию в сельских и городских районах, которые позволили бы провести анализ положения особо уязвимых детей в Ирландии, включая жертв насилия, отсутствия заботы или жестокого обращения, безнадзорных детей, детей-инвалидов и детей в специализированных учреждениях.

756. Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие меры, в том числе за счет усиления роли Центрального статистического управления и других правительственных департаментов и учреждений, по разработке систематической и всесторонней системы сбора дезаггегированных данных в соответствии с Конвенцией, которую следует использовать для разработки, осуществления и мониторинга стратегий и программ, осуществляемых в интересах детей.

Распространение информации, подготовка кадров и повышение осведомленности

757. Комитет с удовлетворением отмечает, что в ответ на его прежние рекомендации государство-участник приняло дальнейшие меры по распространению информации о Конвенции и ознакомлению с ней соответствующих органов и населения в целом. В частности, Комитет приветствует распространение информации о Конвенции вместе с информацией о Национальной детской стратегии и проводимую НДУ и управлением омбудсмана по делам детей просветительскую деятельность, в том числе с использованием их соответствующих вебсайтов.

758. Комитет призывает государство-участник продолжать активизировать свои усилия с целью обеспечения того, чтобы положения Конвенции были широко известны и хорошо понимались как взрослыми, так и детьми, в том числе с помощью проведения периодических и общенациональных просветительских кампаний, которые также предполагали бы распространение доступного детям материала, и целевых кампаний и необходимой подготовки специалистов, работающих с детьми и в их интересах, в особенности в школах, службах охраны здоровья и социальных службах, а также профессиональных юристов и сотрудников правоприменяющих органов.

3. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

759. Комитет приветствует принятие в 2005 году Национального плана действий по борьбе с расизмом, и в частности пять целей плана, предполагающих защиту, интеграцию, обеспечение, признание и участие. Однако Комитет обеспокоен тем, что принцип недискриминации может не распространяться в равной мере на всех детей в государстве-участнике и что дети различных этнических групп и дети из числа меньшинств в большей степени подвергаются воздействию расизма, предвзятости, стереотипов и ксенофобии.

760. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы **Национальный план действий по борьбе с расизмом был выполнен в полном объеме и чтобы особое внимание уделялось мерам по борьбе с расизмом, предрассудками, стереотипами и ксенофобией среди детей, в особенности на уровне начального и среднего образования.**

Наилучшие интересы ребенка

761. Комитет отмечает принятие в некоторых областях шагов по обеспечению уважения наилучших интересов ребенка, но сохраняет обеспокоенность по поводу того, что этот принцип по-прежнему соблюдается в недостаточной степени.

762. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) добиваться того, чтобы общий принцип обеспечения наилучших интересов ребенка являлся главным соображением без каких бы то ни было различий и был полностью интегрирован во все законы, касающиеся детей;

б) обеспечивать, чтобы этот принцип также учитывался во всех политических, судебных и административных решениях, а также проектах, программах и услугах, которые затрагивают детей.

Уважение мнений ребенка

763. Комитет с удовлетворением отмечает меры по содействию уважению мнений ребенка, включая деятельность детских и молодежных парламентов, а также достигнутый прогресс в деле создания в средних школах эффективных советов учащихся. Однако

Комитет обеспокоен недостатком положений, предполагающих участие опекуна-представителя в разбирательстве (*guardian ad litem*), и тем фактом, что эти меры не принимаются на систематической и комплексной основе и что они не касаются местных органов и органов, ведущих работу по конкретным направлениям. Комитет также отмечает, что большое число жалоб, получаемых омбудсменом по делам детей, касается неуважения мнений ребенка.

764. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать свои усилия, в том числе с помощью принятия конституционных положений, с целью обеспечения того, чтобы дети имели право выражать свое мнение по всем вопросам, которые их касаются, и чтобы это мнение должным образом учитывалось, особенно в семье, школе и других учебных заведениях, в секторе охраны здоровья и в общинах;

б) обеспечить, чтобы детям предоставлялась возможность быть заслушанными в ходе любых судебных и административных разбирательств, которые их касаются, и чтобы это мнение должным образом учитывалось соразмерно возрасту и уровню развития ребенка, включая право использования независимых представителей (*guardian ad litem*), что предусмотрено Законом об уходе за ребенком 1991 года, особенно в тех случаях, когда дети разделены со своими родителями;

с) учитывать рекомендации, принятые в день проводившейся в Комитете общей дискуссии по вопросу о праве ребенка быть выслушанным, которая имела место 15 сентября 2006 года.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13, 17 и 37 а) Конвенции)

Защита права на личную жизнь

765. С удовлетворением отмечая, что в Суде по делам ребенка обеспечивается защита права детей на личную жизнь, Комитет в то же время обеспокоен тем, что детям, дела которых разбираются в судах более высоких инстанций, не обеспечивается такой же уровень защиты.

766. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры с целью распространения защиты права на личную жизнь на все судебные разбирательства, касающиеся детей.

**4. Семейное окружение и альтернативный уход
(статьи 5, 9-11, пункты 1-2 статьи 18, статьи 19-21, 25,
пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)**

Обязанности родителей

767. Комитет приветствует ряд изменений в том, что касается структур оказания поддержки семьям, в частности создание Агентства по оказанию поддержки семьям, принятие системы предоставления ежеквартальных выплат семьям, имеющим детей младше 6 лет, и поэтапное продление оплачиваемого отпуска по беременности и родам. Однако Комитет обеспокоен тем, что этим структурам недостает широкого и ориентированного на ребенка подхода и что ответственность за осуществление программ оказания поддержки и предоставления услуг возложена на различные правительственные органы.

768. Комитету рекомендует государству-участнику:

а) провести обстоятельный обзор предоставляемых различными правительственными департаментами вспомогательных услуг с целью оценки качества и растущего охвата этими службами, а также выявления и устранения возможных недостатков;

б) обеспечить, чтобы службы, работающие в социальной сфере и оказывающие помощь семьям и детям, относящимся к группам риска, работали круглосуточно семь дней в неделю.

Воссоединение семей

769. Комитет отмечает, что Закон о беженцах 1996 года содержит надлежащие правовые основы для воссоединения семей. Однако воссоединение семей в соответствии со статьей 10 Конвенции также распространяется на другие ситуации, включая миграцию. Комитет обеспокоен тем, что соответствующие члены семей, стремящиеся к воссоединению, не имеют доступа к процедурной информации и что при принятии решений не учитывается принцип обеспечения наилучших интересов ребенка.

770. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изучить вопрос о пересмотре определения семьи, содержащегося в Законе о беженцах 1996 года, с тем чтобы оно лучше соответствовало формирующейся концепции семьи;

б) изучить вопрос о разработке правовых основ воссоединения семей в ситуациях, не охватываемых Законом о беженцах;

с) обеспечить, чтобы принцип уважения наилучших интересов ребенка всегда являлся главным соображением при принятии решений, затрагивающих детей, в рамках любых правовых или административных процедур.

Альтернативный уход за детьми, лишенными родительской опеки

771. Комитет приветствует создание Инспекции социальных служб, которая инспектирует патронажные центры и интернаты для детей, лишенных родительской опеки, находящихся в ведении государственных и негосударственных учреждений. Однако Комитет обеспокоен тем, что Инспекция социальных служб пока еще не учреждена на законодательной основе, не имеет необходимых ресурсов для выполнения возложенных на нее функций и не обеспечивает защиту всех детей, лишенных родительской опеки.

772. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) изучить вопрос о принятии мер с целью придания Инспекции социальных служб законодательной основы, с тем чтобы мандат распространялся на всех детей, лишенных родительской опеки, независимо от того, в каком уходе они нуждаются;

б) активизировать свои усилия по обеспечению последующей деятельности и последующего ухода за молодыми людьми, покидающими патронажные центры.

Усыновление/удочерение

773. Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу того, что действующее законодательство не в полной мере соответствует международным стандартам, особенно в отношении защиты межстрановых усыновлений/удочерений, и в нем не принимаются во внимание наилучшие интересы ребенка. Комитет также обеспокоен тем, что меры по пересмотру нынешнего законодательства принимаются медленно.

774. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по принятию и осуществлению законодательных реформ, обеспечению того, чтобы все соответствующие законы соответствовали международным стандартам и чтобы главным соображением являлись наилучшие интересы ребенка.

Насилие, жестокое обращение и отсутствие заботы

775. Приветствуя предпринимаемые государством-участником усилия по решению проблемы жестокого обращения с детьми и отсутствие заботы, в том числе разработку руководящих принципов о порядке подачи сообщений о жестоком обращении с детьми, проведении тщательных расследований по всем сообщениям о случаях жестокого обращения с детьми и начало общенациональной просветительской кампании по вопросам сексуального насилия над детьми, Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу отсутствия всеобъемлющей национальной стратегии или мер по предупреждению жестокого обращения с детьми, а также задержек с доступом к службам оказания поддержки.

776. С учетом статьи 19 Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) продолжить пересмотр документа "Дети - это главное: национальные руководящие принципы" и изучить возможность его принятия на официальной основе;**
- б) добиться того, чтобы по всем сообщениям о случаях жестокого обращения и отсутствии заботы проводились надлежащие расследования и возбуждались судебные дела и чтобы жертвы жестокого обращения и отсутствия заботы имели доступ к психологической помощи и помощи в физическом восстановлении и социальной реинтеграции;**
- с) разработать комплексную стратегию предупреждения жестокого обращения с детьми, включая принятие надлежащих мер в отношении случаев жестокого обращения, отсутствия заботы и насилия в семье; содействовать координации на местном, национальном и региональном уровнях и проводить разъяснительную, пропагандистскую и просветительскую деятельность;**
- д) обеспечить, чтобы до приема на работу всех сотрудников и добровольцев, работающих с детьми, проводилась их оценка, а не протяжении времени их работы обеспечивалась надлежащая поддержка и проводилась подготовка.**

777. В контексте углубленного изучения Генеральным секретарем вопроса о насилии в отношении детей Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты Регионального консультативного совещания стран Европы и Центральной Азии, состоявшегося 5-7 июля 2005 года в Словении, в качестве инструмента для принятия мер, в сотрудничестве с гражданским обществом, в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психического насилия, а также в целях расширения возможностей для принятия конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению подобного насилия и жестокого обращения. Кроме того, Комитету хотелось бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять все необходимые меры для выполнения базовых и конкретных рекомендаций, содержащихся в настоящем докладе.

Телесные наказания

778. Отмечая, что вопрос о запрещении телесных наказаний в семье изучается, а также разработку воспитательных программ для взрослых, Комитет серьезно обеспокоен тем, что телесные наказания в семье все еще не запрещены законом.

779. Комитет подтверждает свою прежнюю рекомендацию (CRC/C/15/Add.85, пункт 39) и настоятельно призывает государство-участник:

- a) прямым образом запретить все формы телесных наказаний в семье;**
- b) осведомлять и просвещать родителей и широкую общественность относительно неприемлемости телесных наказаний;**
- c) поощрять позитивные, ненасильственные формы поддержания дисциплины в качестве альтернативы телесным наказаниям; и**
- d) принять во внимание принятое Комитетом в 2006 году Замечание общего порядка № 8 о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или бесчеловечных форм наказания.**

**5. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3
статьи 27 Конвенции)**

Дети-инвалиды

780. Приветствуя такие явления в сфере законодательства и политики, как принятие Закона об инвалидах 2005 года и Национальной стратегии по делам инвалидов 2004 года, Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу того, что в правовой структуре надлежащим образом не учитываются особые потребности детей-инвалидов и возможности их доступа к необходимым службам охраны здоровья и учебным заведениям, а также того, что многие положения Закона о детях выполняются не в полном объеме.

781. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять всеохватывающую и основанную на правах человека правовую структуру, учитывающую особые потребности детей-инвалидов, и претворить в жизнь все соответствующие положения действующего законодательства, касающегося детей-инвалидов;

б) проводить, при участии детей, просветительские кампании, ориентированные на предупреждение и интеграцию, имеющиеся возможности получения поддержки и службы, работающие в интересах детей-инвалидов, а также на борьбу с негативным отношением к детям-инвалидам в обществе.

782. Комитет также настоятельно призывает государство-участник пересмотреть действующие стратегии и практику в отношении детей-инвалидов, уделив должное внимание Стандартным правилам Организации Объединенных Наций по обеспечению равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендациям, принятым Комитетом по итогам дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов, проведенной 6 октября 1997 года (см. CRC/C/69, пункты 310-339).

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

783. Комитет приветствует обязательства, взятые государством-участником в ряде стратегических документов, включая Цель № 3 Национальной детской стратегии и разработку стратегии первичного медико-санитарного обслуживания. Однако Комитет

сохраняет беспокойство по поводу отсутствия в этом отношении комплексной правовой структуры и отсутствия официальных директив, гарантирующих качество и доступ к службам охраны здоровья, как это предусмотрено в статье 24 Конвенции, в частности детям, находящимся в неблагоприятном положении.

784. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) принять всеобъемлющие законы, учитывающие потребности детей в охране здоровья;**
- б) обеспечить наличие качественных служб охраны здоровья по всей стране, выделив на эти цели специальные ресурсы и приняв официальные директивы в отношении поддержания качества этого обслуживания;**
- с) обеспечить, чтобы ресурсы, предоставляемые действующим службам охраны здоровья детей, использовались стратегическим и скоординированным образом в интересах всех, т.е. широкой общественности, общин и добровольческих секторов;**
- д) уделять особое внимание потребностям детей-беженцев и детей, являющихся просителями убежища, а также детей из общины тревеллеров, в частности посредством реализации существующей Национальной стратегии по охране здоровья тревеллеров.**

785. Приветствуя Закон об охране психического здоровья 2001 года и принимая к сведению то, что государство-участник признает наличие дефицита надлежащих программ и услуг, касающихся охраны психического здоровья детей и их семей, Комитет в то же время обеспокоен тем, что дети, испытывающие трудности, связанные с психическим здоровьем, по-прежнему не обращаются за помощью к действующим программам и услугам, опасаясь стигматизации, и что некоторые дети в возрасте до 18 лет проходят лечение в психиатрических клиниках вместе с взрослыми.

786. Комитет подтверждает свою прежнюю рекомендацию (CRC/C/15/Add.85, пункты 20 и 38) и рекомендует государству-участнику:

- а) в полной мере использовать заключения и выполнить рекомендации Группы экспертов по стратегии в сфере психического здоровья, назначенной государственным министром при министерстве здравоохранения в 2003 году;**

б) проводить просветительские и разъяснительные кампании с целью предупреждения стигматизации и обеспечить, чтобы основное внимание уделялось программам раннего вмешательства;

с) продолжать свои усилия по обеспечению того, чтобы дети, испытывающие трудности, связанные с психическим здоровьем, пользовались услугами специальных служб, предназначенных для детей моложе 18 лет.

Здоровье подростков

787. Отмечая ряд стратегических мер, принятых с целью ограничения потребления детьми алкоголя, включая Национальную алкогольную политику, создание Стратегической целевой группы по алкоголю и то внимание, которое уделяется этой проблеме Парламентским комитетом по делам детей и молодежи, Комитет в то же время сохраняет обеспокоенность по поводу высокого уровня потребления алкоголя подростками.

788. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по решению проблемы, связанной с потреблением детьми алкоголя, в частности, посредством разработки и осуществления всесторонней стратегии, которая должна объединять просветительскую деятельность, запрещение потребления алкоголя детьми и ориентированную на детей рекламу. В этом отношении Комитет также обращает внимание государства-участника на принятое Комитетом Замечание общего порядка № 4 о здоровье подростков.

789. Приветствуя создание Стратегической целевой группы по алкоголю, Комитет в то же время обеспокоен сообщениями о росте числа самоубийств среди мальчиков и юношей. Комитет также обеспокоен очевидной связью между злоупотреблением несовершеннолетними наркотическими и психотропными веществами и уровнем самоубийств.

790. Комитет настоятельно призывает государство-участник осуществлять новую десятилетнюю Национальную стратегию действий по предупреждению самоубийств и рекомендации, высказанные во втором докладе Стратегической целевой группы по алкоголю.

791. Принимая к сведению, что изучение социальных, личных и медицинских аспектов включено в учебную программу средних школ, Комитет в то же время обеспокоен тем, что подростки имеют недостаточный доступ к необходимой информации о

репродуктивном здоровье. Изучение этих вопросов является факультативным, и родители могут освобождать от него своих детей. Комитет также обеспокоен информацией о том, что венерические заболевания получили за последние 10 лет заметное распространение и особому риску подвергаются молодые девушки.

792. Комитет рекомендует государству-участнику, в дополнение к проведению информационных и просветительских кампаний, активизировать свои усилия по расширению доступа подростков к ориентированным на них информации и службам репродуктивного и сексуального здоровья и обеспечить, чтобы они не ограничивались школьной учебной программой, но также были бы доступны подросткам в их повседневной жизни.

Вредная традиционная практика

793. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в некоторых иммигрантских общинах Ирландии по-прежнему практикуется калечение женских половых органов (КЖПО). Комитет решительно подчеркивает, что КЖПО является нарушением Конвенции.

794. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать свои усилия, направленные на прекращение практики КЖПО - например, путем запрещения КЖПО в законодательном порядке, включая возможность экстратерриториальной юрисдикции, и осуществления целевых программ по осведомлению всех сегментов населения о его исключительно вредных последствиях. Комитет рекомендует государству-участнику привлечь и мобилизовать всех соответствующих партнеров на местном уровне, включая учителей, акушеров, традиционных лекарей, а также религиозных и общинных лидеров, с целью предотвращения практики КЖПО. Он также обращает внимание государства-участника на рекомендации, принятые в день общей дискуссии по теме "Девочки" 21 января 1995 года (см. CRC/C/38).

Уровень жизни

795. Комитет признает, что благоприятное экономическое развитие Ирландии способствовало снижению общего уровня бедности. Однако Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу того, что ряд детей, находящихся в особенно неблагоприятном положении, живет в семьях, где доходы по-прежнему значительно уступают средним доходам по стране.

796. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) эффективно осуществлять свою Национальную стратегию по борьбе с нищетой и оказывать бóльшую поддержку семьям, живущим в тяжелых экономических условиях, в целях обеспечения сокращения масштабов бедности и защиты детей от негативного воздействия экономических тягот на их развитие;**
- б) выплачивать надбавку к существующему всеобщему пособию на детей в качестве дополнительного и целевого пособия для оказания помощи наиболее нуждающимся семьям;**
- с) в полном объеме претворять в жизнь принятые политические меры и стратегии, а также увеличить объем бюджетных ассигнований и повысить уровень субсидирования услуг, включая оказываемые службами по уходу за ребенком, охраны здоровья и обеспечения жильем, предоставляемых имеющим детей семьям, которые находятся в наиболее уязвимом положении;**
- д) увеличить объем инвестирования в социальное и доступное жилье для семей с низкими доходами.**

**6. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

**Образование, включая профессионально-техническую подготовку
и наставничество**

797. Комитет приветствует усилия государства-участника по разработке и укреплению правовых и политических основ для обеспечения права на образование. Тем не менее, Комитет обеспокоен тем, что "фактические" расходы на образование и учебные материалы в государственных начальных школах в некоторых случаях ложатся на плечи родителей; взгляды и особые потребности детей не всегда надлежащим образом принимаются во внимание; а также тем, что особенно высокие коэффициенты отсева наблюдаются среди детей из общины тревеллеров и детей-инвалидов.

798. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) продолжать принимать меры по созданию таких условий учебы, в которых принимаются во внимание особые потребности ребенка, в частности посредством проведения надлежащей профессиональной оценки особых потребностей детей, оказания технической и материальной поддержки детям с**

особыми потребностями, обеспечения права школьников быть заслушанными по всем вопросам, касающимся их благополучия, и за счет продолжения усилий по сокращению общей численности классов, с тем чтобы образование предоставлялось всем детям на равной основе;

b) обеспечивать, чтобы бюджетные ассигнования также направлялись на цели улучшения и обновления школьных зданий, имущества и помещений для организации отдыха и улучшения санитарного состояния школ;

c) обеспечивать принятие необходимых мер по борьбе с таким явлением, как запугивание, и чтобы при устранении его последствий проявлялась чуткость и учитывались интересы ребенка;

d) опубликовать Стратегию обучения тревеллеров и распространять информацию о ней, а также проводить учебную деятельность среди учителей с целью разъяснения им проблем тревеллеров и подходов, предполагающих межкультурное общение.

799. Комитет подтверждает выраженную Комитетом по ликвидации расовой дискриминации в его заключительных замечаниях по первоначальному и второму периодическому докладу государства-участника (CERD/C/IRL/CO/2) обеспокоенность тем, что школы, не относящиеся к какому-либо вероисповеданию или допускающие несколько вероисповеданий, составляют лишь менее 1% от общего количества учреждений начального образования.

800. Комитет призывает государство-участник со всем вниманием отнестись к рекомендациям Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/IRL/CO/2, пункт 18), который предлагает содействовать созданию школ, не относящихся к какому-либо вероисповеданию или допускающих несколько вероисповеданий, а также внести изменения в существующую законодательную базу для ликвидации дискриминации при зачислении в школы.

Досуг, отдых и культурная деятельность

801. Приветствуя такие инициативы, как Национальная стратегия игры, которая предполагает проведение рядом правительственных департаментов, местных органов и советов по охране здоровья деятельности по нескольким направлениям и расширяет возможности детей получать удовольствие от досуга, отдыха и культурной деятельности, Комитет в то же время обеспокоен тем, что созданию помещений для организации отдыха

придается небольшое политическое и финансовое значение и что растущий спрос на жилье может еще более затруднить создание детских площадок и объектов общественного пользования.

802. Комитет рекомендует государству-участнику уделять больше внимания созданию площадок и помещений, где дети могли бы проводить свой досуг, отдыхать и заниматься культурной деятельностью.

**7. Специальные меры защиты
(статьи 22, 30, 32-36, 37 b)-d), 38, 39 и 40 Конвенции)**

Дети-беженцы и дети - просители убежища

803. Принимая к сведению недавние изменения в отношении процесса предоставления убежища, обусловленные законопроектом об иммиграции, проживании и защите 2006 года, Комитет в то же время обеспокоен тем, что несопровождаемые дети или дети, разлученные со своими родителями, по-прежнему могут не получать надлежащих советов, поддержки и защиты в процессе рассмотрения вопроса о предоставлении убежища, особенно в том, что касается доступа к услугам и независимого представительства.

804. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для приведения политики, процедур и практики в соответствие со своими международными обязательствами, а также принципами, содержащимися в других документах, включая "Основы эффективной практики", подготовленные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и "Международным союзом помощи детям". Комитет также призывает государство-участник обеспечить, чтобы, независимо от того, находятся ли дети на попечении властей или своих родителей, использовались одинаковые нормы и возможности доступа к службам оказания поддержки. Комитет также обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 6 от 2005 года по вопросу об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

805. Комитет приветствует тот факт, что в Законе о детях 2001 года возраст уголовной ответственности был повышен с 7 до 12 лет, при опровержимой презумпции того, что минимальный возраст ответственности составляет 14 лет, однако он выражает сожаление в связи с тем, что эта часть Закона не вступила в силу. Кроме того, Комитет весьма

разочарован тем, что эта часть Закона о детях была включена в Закон об уголовном судопроизводстве 2006 года, в котором возраст уголовной ответственности за серьезные преступления был понижен до 10 лет.

806. Комитет рекомендует государству-участнику восстановить положения, касающиеся возраста уголовной ответственности, которые были приняты в Законе о детях 2001 года.

807. Комитет приветствует создание Ирландской службы молодежной юстиции при министерстве юстиции, равноправия и правовой реформы, но сожалеет, что она не создана на официальной основе. Комитет также обеспокоен тем, что предусматриваемые Законом об уголовном судопроизводстве 2006 года предписания об антиобщественном поведении будут приводить к тому, что находящиеся в группе риска дети окажутся ближе к системе отправления уголовного правосудия, в особенности потому, что нарушение такого предписания считается преступлением. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что широкие дискреционные полномочия судей в отношении определения характера и содержания такого предписания могут приводить к принятию мер, которые будут несоразмерны вменяемым в вину деяниям.

808. Комитет рекомендует, чтобы:

а) государство-участник предоставило официальный статус Ирландской службе молодежной юстиции и чтобы органы юстиции уделили первоочередное внимание разработке и осуществлению ориентированной на интересы детей и опирающейся на права человека стратегии молодежной юстиции на основе Конвенции;

б) за процедурой принятия предписаний за антиобщественное поведение осуществлялся тщательный контроль и чтобы она использовалась в качестве последней меры после исчерпания превентивных мер (включая систему замены уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия и семейные обсуждения).

809. Комитет с удовлетворением отмечает создание предусматриваемой Законом о детях 2001 года Полицейской программы замены уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия, которая стала осуществляться в 2002 году. Однако Комитет обеспокоен тем, что Законом 2006 года эта программа была распространена на совершающих "антиобщественные поступки" детей, которым исполнилось 10 лет.

Комитет также обеспокоен тем, что привлечение к этой программе может рассматриваться как приговор в будущих уголовных разбирательствах.

810. Комитет рекомендует, чтобы детей, совершивших "антиобщественные поступки", нельзя было привлекать к Полицейской программе замены уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия и чтобы привлечение к этой программе никогда не рассматривалось в качестве приговора в будущих уголовных разбирательствах. Комитет также настоятельно призывает государство-участника в первоочередном порядке принять комплекс альтернативных мер для обеспечения того, чтобы лишение свободы использовалось лишь в качестве крайней меры и на минимально возможные сроки.

811. С удовлетворением отмечая намерение государства-участника содержать всех лишенных свободы детей в возрасте до 18 лет в отдельных местах содержания под стражей - так называемый детских исправительных школах, - Комитет серьезно обеспокоен тем, что дети в возрасте 16-17 лет содержатся в тюрьме Сент-Патрика, которая является закрытым центром содержания под стражей усиленного режима для мужчин в возрасте 18-21 года и в котором отсутствуют возможности получения образования. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что омбудсмен по делам детей лишен возможности проведения расследований по жалобам, поступающим из этого учреждения, и инспектирования полицейских участков.

812. Комитет рекомендует государству-участнику приложить все усилия к тому, чтобы использовать лишение свободы в качестве последнего средства. В тех случаях, когда считается, что лишения свободы избежать не удастся, Комитет рекомендует государству-участнику содержать детей моложе 18 лет в отдельных центрах лишения свободы. Комитет призывает государство-участника приложить все усилия к тому, чтобы мандат омбудсмана по делам детей, предполагающий проведение расследований и инспектирование, распространялся на все места, где в настоящее время дети содержатся под стражей.

Сексуальная эксплуатация и сексуальное насилие

813. Отмечая, что Закон о преступлениях сексуального характера 2001 года обеспечивает всестороннюю защиту населения от лиц, совершивших половое преступление, Комитет в то же время обеспокоен недостатком информации о детях, являющихся жертвами проституции и детской порнографии.

814. **Комитет рекомендует государству-участнику собрать информацию и провести исследования по детской проституции, порнографии и другим формам сексуальной эксплуатации и сексуального насилия в отношении детей с целью разработки целевых мер и просит государство-участник представить в своем следующем докладе подробную информацию на этот счет.**

Торговля и контрабанда детьми

815. Принимая к сведению Закон о торговле детьми и детской порнографии 1998 года и законопроект о торговле людьми и преступлениях сексуального характера 2006 года, Комитет в то же время выражает сожаление по поводу недостатка конкретной информации о положении детей, ставших жертвами похищений и торговли или контрабанды в каких бы то ни было целях или в какой бы то ни было форме.

816. **В соответствии со статьями 34 и 35 Конвенции, Комитет подтверждает рекомендацию Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/IRL/CO/4-5), в частности о принятии и осуществлении всеобъемлющей стратегии борьбы с торговлей людьми и мер по обеспечению физической, психологической и социальной реабилитации жертв торговли людьми, включая предоставление крова, консультационных и медицинских услуг. Комитет просит государство-участника представить в его следующем докладе дополнительную информацию и данные о торговле людьми, в особенности в отношении детей.**

Дети из числа меньшинств

817. Комитет принимает к сведению информацию, представленную в докладе государства-участника, в особенности в главе III, где говорится о недискриминации и обеспечении благосостояния детей, а также в письменных ответах на перечень вопросов, в частности в отношении доклада Группы высокого уровня по проблемам тревеллеров. Однако Комитет сохраняет обеспокоенность по поводу того, что пока еще не были приняты надлежащие меры с целью признания, осуществления действий и достижения положительных результатов в плане содействия обеспечению прав детей из общины тревеллеров и, в частности, облегчения их доступа к образованию, жилью и службам охраны здоровья.

818. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) проводить более конкретную деятельность в направлении признания общины тревеллеров в качестве этнической группы, к чему призывал Комитет по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/IRL/CO/2, пункт 20);

б) проводить или использовать проведенные исследования или всесторонние оценки потребностей, уделяя особое внимание детям из общины тревеллеров, в сферах охраны здоровья, обеспечения жильем и образования, с тем чтобы они продолжали служить основой для осуществления политики и стратегий и принятия конкретных мер с целью улучшения положения детей;

с) выполнить рекомендации Целевой группы по положению общины тревеллеров;

д) представить в своем следующем докладе подробную информацию о мерах, принятых с целью содействия обеспечению прав детей из общины тревеллеров, в частности в отношении обеспечения и предоставления доступа к образованию, службам охраны здоровья и жилью.

819. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия в докладе государства-участника информации об усилиях по пропаганде ирландского языка и культуры среди детей и молодежи, а также предпринимаемых усилиях по предотвращению маргинализации и социальной изоляции детей рома.

820. Комитет просит государство-участник представить дополнительную подробную информацию в его следующем докладе.

8. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

821. Комитет очень надеется, как это указывалось государством-участником, получить первоначальный доклад по осуществлению Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, который должен был быть представлен в декабре 2004 года.

822. Комитет приветствует подписание в 2000 году Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и рекомендует ратифицировать этот Факультативный протокол, что соответствует намерению государства-участника.

9. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

823. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их передачи соответствующим департаментам, национальному парламенту (Oireachtas) и соответствующим местным органам для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.

Распространение информации

824. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение второго периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции, ее осуществления и мониторинга.

10. Следующий доклад

825. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный третий и четвертый доклад к 27 апреля 2009 года (т.е. в срок представления четвертого доклада). Эта исключительная мера, вызвана тем, что ежегодно Комитет получает большое количество докладов. Такой доклад не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет ожидает от государства-участника представления докладов один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

Заключительные замечания: Вьетнам, Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

826. На своем 1187-м заседании (см. CRC/C/SR.1187), состоявшемся 22 сентября 2006 года, Комитет рассмотрел первоначальный доклад Вьетнама (CRC/C/OPAC/VNM/1) и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

827. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, письменных ответов и дополнительных письменных сообщений, в которых приводится содержательная информация о законодательных, административных, судебных и прочих мерах, применяемых во Вьетнаме в отношении прав, гарантируемых Факультативным протоколом. Комитет также высоко оценивает конструктивный диалог с межведомственной делегацией высокого уровня.

828. Комитет напоминает государству-участнику, что эти заключительные замечания должны рассматриваться в увязке с его предыдущими заключительными замечаниями, принятыми по второму периодическому докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.200) 31 января 2003 года.

В. Позитивные аспекты

829. Комитет с удовлетворением отмечает, что согласно вьетнамскому законодательству, на военную службу призываются только граждане мужского пола в возрасте 18 лет и старше. Он также приветствует ратификацию государством-участником:

- а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, 20 декабря 2001 года;
- б) Конвенции № 182 Международной организации труда (1999 год) о запрещении и немедленных мерах по искоренению худших форм детского труда, 19 декабря 2000 года.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Законодательство

830. Комитет отмечает, что в Уголовном кодексе государства-участника существуют положения, позволяющие вьетнамским судам осуществлять юрисдикцию в отношении преступлений, совершенных за пределами территории Вьетнама, когда происходит нарушение национального законодательства в ситуациях, предусмотренных международными договорами, которые государство-участник ратифицировало или к которым оно присоединилось. Однако в отношении вьетнамского законодательства неясно:

а) квалифицирует ли оно в качестве преступления обязательный призыв или участие в военных действиях лиц, не достигших 18-летнего возраста, или любое другое нарушение положений, содержащихся в Факультативном протоколе;

б) допускает ли оно осуществление судебной юрисдикции, если эти деяния были совершены за пределами Вьетнама вьетнамскими гражданами или были направлены против них.

831. В целях укрепления национальных и международных мер по предупреждению призыва детей в вооруженные силы или вооруженные формирования и использования их в военных действиях Комитет рекомендует государству-участнику:

а) непосредственно запретить в законодательном порядке призыв детей в возрасте до 15 лет в вооруженные силы/формирования и их непосредственное участие в военных действиях (с учетом статьи 38 Конвенции о правах ребенка);

б) непосредственно запретить в законодательном порядке нарушение положений Факультативного протокола, касающихся призыва и участия детей в военных действиях;

в) установить экстерриториальную юрисдикцию в отношении этих преступлений, если они совершаются лицом, являющимся гражданином государства-участника или имеющим иную связь с государством-участником, или если они направлены против такого лица;

г) четко предусмотреть, что военнослужащие не должны предпринимать никаких действий, нарушающих права, закрепленные в Факультативном протоколе, независимо от наличия на этот счет какого бы то ни было приказа вышестоящих военных инстанций.

832. Комитет, приветствуя информацию о том, что государство-участник активно участвовало в процессе, ведущем к принятию Римского статута, учреждающего Международный уголовный суд, и что оно согласно с его содержанием, предлагает государству-участнику как можно скорее стать стороной Римского статута. Он также рекомендует государству-участнику ратифицировать Дополнительный протокол II к Женевским конвенциям, касающийся защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера.

Распространение информации и обучение

833. Комитет, приветствуя информацию о включении прав человека в программу курсов этического и гражданского воспитания в системе высшего образования (включая военные школы), выражает озабоченность по поводу того, что соответствующие профессиональные группы не получают достаточной информации о Факультативном протоколе.

834. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все соответствующие профессиональные группы, в частности военнослужащие, систематически изучали положения Конвенции и Факультативного протокола к ней, касающиеся участия детей в вооруженных конфликтах. Кроме того, он рекомендует государству-участнику обеспечить широкое ознакомление детей с положениями Конвенции и Факультативного протокола к ней, в частности в рамках учебных программ.

2. Призыв детей в вооруженные силы

835. Комитет приветствует информацию о том, что положение с регистрацией рождений за последние годы значительно улучшилось, но тем не менее выражает озабоченность по поводу того, что из-за отсутствия в прошлом надлежащей системы регистрации рождений могут еще возникать сомнения относительно возраста молодых призывников.

836. Комитет рекомендует государству-участнику в случае отсутствия свидетельства о рождении обеспечить определение возраста призывника с помощью других надежных средств, включая медицинское освидетельствование.

3. Участие детей в военных действиях

Непосредственное участие в военных действиях

837. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что согласно заявлению, сделанному государством-участником при ратификации Факультативного протокола, лица, не достигшие 18-летнего возраста, не должны принимать непосредственное участие в военных операциях (действиях) "если только не существует крайней необходимости в защите национальной независимости, суверенитета, единства и территориальной целостности".

838. Комитет, в полной мере уважая право государства на самооборону в соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций, рекомендует государству-участнику установить минимальный возраст для добровольного призыва детей в соответствии с пунктом 2 статьи 3 Факультативного протокола и предупреждать активное участие детей в военных действиях даже в случае исключительных обстоятельств, упомянутых выше в пункте 837.

4. Меры, принятые в целях разоружения, демобилизации, восстановления физического и психологического состояния и социальной реинтеграции

839. Комитет приветствует информацию о том, что после воссоединения в 1975 году Вьетнам в рамках послевоенного восстановления осуществил несколько программ демобилизации, но выражает сожаление по поводу скудости представленной информации относительно мер и программ, принятых в отношении восстановления физического и психологического состояния и социальной реинтеграции лиц, являющихся жертвами деяний, противоречащих Факультативному протоколу. Комитет озабочен тем, что, несмотря на различные проекты и мероприятия по очистке территории государства-участника, на значительной ее части все еще находятся неразорвавшиеся боеприпасы (НРБ) и мины, оставшиеся после вооруженных конфликтов, которые несут серьезную угрозу для населения, и в особенности для детей.

840. Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе больше информации о мерах, принятых в отношении восстановления физического и психологического состояния и социальной реинтеграции жертв деяний, противоречащих Факультативному протоколу. Он также рекомендует государству-участнику продолжить очистку территории от мин и НРБ и просветительскую деятельность в отношении существующей опасности, испрашивая необходимую техническую и финансовую поддержку в рамках международного сотрудничества, в том числе у учреждений Организации Объединенных Наций.

5. Международная помощь и сотрудничество

841. Комитет рекомендует государству-участнику представить дополнительную информацию об оказываемой и/или получаемой в рамках сотрудничества помощи при осуществлении Факультативного протокола, в том числе в рамках технического сотрудничества и финансовой помощи.

6. Последующие меры и распространение информации

842. Комитет рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем препровождения их министерству обороны, Национальному собранию и советам народных представителей, а также, когда это применимо, местным органам власти для соответствующего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

843. С учетом пункта 2 статьи 6 Факультативного протокола Комитет рекомендует обеспечить доступность для широкой общественности представленного государством-участником первоначального доклада и принятых Комитетом заключительных замечаний, с тем чтобы стимулировать ознакомление с Факультативным протоколом, его обсуждение, осуществление и мониторинг.

7. Следующий доклад

844. В соответствии с пунктом 2 статьи 8 Комитет предлагает государству-участнику включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в свой сводный третий-четвертый периодический доклад в рамках Конвенции о правах ребенка, который согласно ее статье 44 подлежит представлению 1 сентября 2007 года.

Заключительные замечания: Вьетнам, Факультативный протокол, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

845. Комитет рассмотрел доклад Вьетнама (CRC/C/OPSC/VNM/1) на своем 1189-м заседании (см. CRC/C/SR.1189), состоявшемся 22 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

A. Введение

846. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, письменных ответов на его список вопросов и дополнительной письменной информации. Комитет также высоко оценивает конструктивный диалог с межведомственной делегацией высокого уровня.

847. Комитет напоминает государству-участнику, что эти заключительные замечания должны рассматриваться в контексте предыдущих заключительных замечаний, принятых по второму периодическому докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.200) 31 января 2003 года.

В. Позитивные аспекты

848. Комитет с одобрением отмечает принятые государством-участником меры по осуществлению и усилению защиты прав, предусмотренных Факультативным протоколом. Комитет приветствует, в частности:

- а) Национальную программу действий в интересах детей на 2001-2010 годы;
- б) Национальный план действий против торговли женщинами и детьми на 2004-2010 годы;
- с) Межведомственную программу предотвращения проституции на 2006-2010 годы;
- д) Национальную программу предупреждения и урегулирования проблем безнадзорных детей, детей - жертв сексуальных надругательств и детей, работающих во вредных и опасных условиях, на 2004-2010 годы.

849. Кроме того, Комитет приветствует ратификацию:

- а) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, 20 декабря 2001 года;
- б) Конвенции № 138 Международной организации труда (1973 год) о минимальном возрасте для приема на работу и Конвенции № 182 Международной организации труда (1999 год) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда соответственно 24 декабря 2003 года и 19 декабря 2000 года.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению

Распространение информации и обучение

850. Комитет отмечает, что, несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия, меры по повышению осведомленности общественности и государственных должностных лиц о вопросах, охватываемых Факультативным протоколом, остаются недостаточными. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что персоналу, работающему с жертвами преступлений, о которых говорится в Факультативном протоколе, все еще не хватает необходимой квалификации, особенно в том, что касается реабилитации и реинтеграции пострадавших детей.

851. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать активизировать меры по распространению положений Факультативного протокола среди его населения, особенно среди детей и родителей - в том числе используя школьные программы и соответствующие материалы, - а также продолжать подготовку всех групп специалистов, в частности тех, которые работают с детьми - жертвами торговли, контрабанды, детской проституции и детской порнографии и в их интересах. Комитет также рекомендует государству-участнику обратиться в этой связи за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.

Сбор данных

852. Комитет выражает озабоченность по поводу того, что, несмотря на достигнутый в этом отношении некоторый прогресс, сбор данных по вопросам, охватываемым Факультативным протоколом, нельзя считать ни удовлетворительным, ни систематическим, ни обеспеченным достаточными ресурсами. Кроме того, Комитет отмечает, что, несмотря на наличие информации о торговле людьми, необходимы дальнейшие исследования для оценки степени и масштабов торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

853. Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование характера и масштабов торговли детьми, детской проституции и детской порнографии и обеспечить систематический сбор и анализ данных, дезагрегированных, в частности, по возрасту, полу и группам меньшинств, поскольку они являются важнейшим инструментом для оценки результатов политики.

2. Запрещение торговли детьми, детской порнографии и детской проституции

Существующее уголовное или уголовно-процессуальное законодательство и нормативные акты

854. Комитет приветствует внесение в 1997 и 1999 годах изменений в Уголовный кодекс Вьетнама, в который включены новые преступления и предусмотрены более серьезные наказания за преступления, связанные с сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях, а также другие усилия по приведению законодательства в соответствие с Факультативным протоколом. Комитет также приветствует представленную делегацией информацию о том, что Закон о защите и уходе за детьми 2004 года в совокупности с Законом о молодежи 2005 года будет способствовать мерам по обеспечению ухода и защиты всех лиц в возрасте до 18 лет. При этом Комитет выражает озабоченность тем, что некоторые положения Уголовного кодекса (включая статьи 254-256, касающиеся детской проституции) относятся к детям в возрасте только до 16 лет. Кроме того, Комитет озабочен следующим:

а) отсутствием положений, четко определяющих и в достаточной мере криминализирующих детскую порнографию в соответствии со статьей 2 с) и пунктом 1 с) статьи 3 Факультативного протокола;

б) тем, что, согласно статье 46 Уголовного кодекса, лицу, совершившему преступление, в том числе преступление, предусмотренное Факультативным протоколом, может быть уменьшено наказание в случае предложения им компенсации, принятой ребенком-жертвой или его семьей.

855. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в Уголовный кодекс и, при необходимости, в другие законы для прямой криминализации всех деяний, перечисленных в статье 3 Факультативного протокола, когда они совершаются в отношении всех лиц в возрасте до 18 лет;

б) пересмотреть статью 46 Уголовного кодекса, чтобы провести четкое различие между наказанием, которое может быть назначено преступнику, и возмещением, которое может быть потребовано жертвой;

с) **продолжать обращаться за соответствующей технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ.**

3. Уголовно-процессуальное законодательство

Юрисдикция

856. Комитет отмечает, что пункт 2 статьи 6 Уголовного кодекса государства-участника в некоторых случаях допускает осуществление экстерриториальной юрисдикции. Однако неясно, охватывает ли это положение все конкретные ситуации, упомянутые в пунктах 2 и 3 статьи 4 Факультативного протокола.

857. **Комитет рекомендует государству-участнику представить в своем следующем докладе конкретную информацию в этом отношении, в том числе о числе случаев осуществления юрисдикции, упомянутой в пунктах 2 и 3 статьи 4 Факультативного протокола.**

Выдача

858. Комитет приветствует полученную от делегации информацию о том, что статья 343 Уголовно-процессуального кодекса приведена в соответствие с положениями статьи 5 Факультативного протокола и что заявленная при ратификации оговорка в отношении этой статьи стала излишней и будет снята.

859. **Комитет рекомендует государству-участнику начать и скорейшим образом завершить процедуру снятия оговорки к статье 5 Факультативного протокола и, в случае необходимости, применять эту статью в качестве правовой основы для выдачи в отношении всех преступлений, охватываемых Факультативным протоколом.**

4. Защита прав пострадавших детей

Меры, принятые для защиты прав и интересов детей, пострадавших в результате преступлений, запрещенных в соответствии с Факультативным протоколом

860. Комитет выражает озабоченность в связи с информацией о том, что детская проституция и секс-туризм являются проблемой, приобретающей в стране все большие масштабы, и что, предположительно, не менее 10% работников секс-индустрии во Вьетнаме являются детьми.

861. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с детской проституцией, в том числе путем надлежащего выполнения Межведомственной программы предотвращения проституции на 2006-2010 годы. Кроме того, государство-участник должно незамедлительно положить конец росту преступности, связанной с секс-туризмом, в частности, путем разработки с прицелом на индустрию туризма специальной стратегии, включающей конкретные меры по пропаганде прав ребенка, а также разъяснению наказаний в отношении лиц, виновных в надругательствах над детьми.**

862. Отмечая, что официальные органы, включая министерство труда, по делам инвалидов и социальным вопросам (МТИС), Союз женщин, Молодежный союз и Комитет по вопросам населения, семьи и детей активно осуществляют программы, направленные на защиту жертв, Комитет, тем не менее, выражает озабоченность по поводу того, что многим из этих усилий не хватает соответствующей финансовой поддержки. Кроме того, Комитет приветствует создание на пограничных заставах вдоль границы Вьетнама с Китаем и Камбоджей приемных пунктов и центров для женщин и детей, ставших объектом торговли или сексуальных надругательств. Однако Комитет озабочен следующим:

- a) ограниченностью охвата услугами по реабилитации и реинтеграции и нехваткой должным образом подготовленных специалистов;
- b) недостаточностью мер по оказанию помощи семьям в процессе воссоединения с пострадавшими детьми;
- c) тем, что в связи со статьей 254-256 Уголовного кодекса жертвы проституции в возрасте 16-18 лет по закону не всегда могут считаться жертвами и могут быть подвергнуты административному наказанию;
- d) нехваткой специальных групп полиции, прокуроров или судей для борьбы с преступной деятельностью, о которой говорится в Факультативном протоколе.

863. **Комитет рекомендует государству-участнику в первоочередном порядке выделить бюджетные средства с целью предоставления пострадавшим детям и их семьям соответствующих услуг, включающих, при необходимости, физическую и психологическую реабилитацию, социальную реинтеграцию и репатриацию. С этой целью Комитет придает, в частности, особое значение необходимости уделять большее внимание обучению лиц, работающих в области социальной реинтеграции**

и физической и психологической реабилитации пострадавших детей (см. также пункт 850 выше).

864. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы дети, пострадавшие в результате какого-либо из преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, как таковые не подвергались криминализации и наказанию и чтобы были приняты все возможные меры для исключения стигматизации и социальной маргинализации этих детей. Он также рекомендует государству-участнику по-прежнему принимать меры по защите на всех стадиях уголовного судопроизводства прав и интересов детей - жертв практики, запрещенной в соответствии с Факультативным протоколом. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику руководствоваться, в частности, статьей 8 Факультативного протокола, а также Руководящими принципами, касающимися правосудия, в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступления (резолюция Экономического и Социального Совета 2005/20, приложение). В частности, государству-участнику следует:

- a) обеспечить возможность изложения и рассмотрения в ходе судебных разбирательств мнений, потребностей и озабоченностей пострадавших детей, когда затрагиваются их личные интересы;
- b) использовать адаптированные для детей процедуры, включая предназначенные для них помещения для проведения собеседований и аудио- и видеозапись заявлений пострадавших детей;
- c) обеспечивать рассмотрение дел в суде в кратчайшие практически целесообразные сроки, если только отсрочка не отвечает наилучшим интересам ребенка;
- d) создать специальные группы для расследования преступлений, предусмотренных Факультативным протоколом, и систематически проводить подготовку сотрудников полиции, прокуроров, судей и других соответствующих специалистов в охватываемых им областях.

5. Предупреждение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Меры, принятые по предупреждению преступлений, перечисленных в Факультативном протоколе

865. Комитет, осознавая непосредственную связь между нищетой, экономической отсталостью и опасностью подвергнуться всем формам эксплуатации, включая торговлю детьми, детскую проституцию и детскую порнографию, приветствует "Программу ликвидации голода, сокращения бедности и создания рабочих мест", а также то внимание, которое государство-участник уделяет детям при осуществлении социально-экономической политики и программ.

866. Комитет призывает государство-участник и далее придавать соответствующее значение, в том числе в финансовой плоскости, стратегиям сокращения бедности. В этом отношении Комитет рекомендует государству-участнику продолжать укреплять и поддерживать потенциал социально незащищенных и уязвимых семей, в том числе с помощью проектов по формированию доходов, особенно в сельских и отдаленных районах. Государству следует также принять меры по привлечению детей к разработке и осуществлению социальной политики и программ по предупреждению преступлений, упоминаемых в Факультативном протоколе.

867. Комитет приветствует создание Комиссией по вопросам населения, семьи и детей (КНСД) в сотрудничестве с организацией "Вьетнамский план" бесплатного работающего 14 часов в сутки телефона доверия для детей, по которому они получают рекомендации и помощь.

868. Комитет рекомендует расширить действие телефона доверия для детей, с тем чтобы он мог функционировать круглосуточно. Комитет также предлагает государству-участнику и далее принимать превентивные меры и продолжить взаимодействие с НПО в проведении просветительских кампаний.

Предупреждение торговли детьми в целях усыновления/удочерения

869. Комитет, отмечая принятые меры по предупреждению незаконного международного усыновления/удочерения и контроля за ним, включая создание в министерстве юстиции департамента по вопросам международного усыновления/удочерения и Указ № 69 от 2006 года, тем не менее выражает озабоченность сохранением проблем в деле управления процессом внутреннего и международного усыновления/удочерения и в его

осуществлении. Он также озабочен правовым вакуумом в законодательстве в области усыновления/удочерения, препятствующим преследованию и наказанию лиц, действующих в качестве посредников в нарушение применимых международно-правовых актов, в соответствии с пунктом 1 а) ii) статьи 3 Факультативного протокола.

870. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры, включая внесение изменений в его законодательство, для обеспечения того, чтобы все участвующие в усыновлении/удочерении ребенка лица, в том числе посредник, действовали согласно применимым международно-правовым актам и чтобы усыновление/удочерение ребенка, особенно в случае международного усыновления/удочерения, не приносило тем, кто в нем участвует, незаконные финансовые выгоды. Комитет далее рекомендует государству-участнику завершить процесс присоединения к участникам Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения 1993 года.

6. Международная помощь и сотрудничество

Правоприменение

871. Комитет принимает к сведению подписанные государством-участником региональные и двусторонние соглашения, особенно в области предупреждения торговли людьми, включая двустороннее соглашение с Камбоджей, Меморандум о договоренности относительно сотрудничества в области предупреждения торговли людьми в субрегионе Большого Меконга 2004 года и Региональный план действий против торговли женщинами и детьми. Однако он озабочен тем, что Вьетнам является источником торговли людьми, в том числе детьми для целей сексуальной эксплуатации, особенно с Китаем и Камбоджей.

872. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать борьбу с торговлей людьми для целей сексуальной эксплуатации, в том числе путем надлежащего осуществления Национального плана действий против торговли женщинами и детьми. Комитет далее призывает государство-участник продолжать укреплять международное сотрудничество судебных и полицейских органов в целях предупреждения, выявления, расследования, преследования и наказания ответственных за деяния, связанные с торговлей детьми, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом. Он также рекомендует государству-участнику ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной преступности 2000 года.

7. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

873. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного осуществления настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения соответствующим министрам правительства, Национальному собранию и народным советам для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

874. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, и касающихся их рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет среди широкой общественности, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности о Конвенции, ее осуществлении и мониторинге.

8. Следующий доклад

875. В соответствии с пунктом 2 статьи 12 Комитет просит государство-участник включить дополнительную информацию об осуществлении Факультативного протокола в его следующий периодический доклад по Конвенции о правах ребенка, подлежащий представлению в соответствии со статьей 44 Конвенции 1 сентября 2007 года.

Заключительные замечания: Иордания

876. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Иордании (CRC/C/JOR/3) на своих 1188-м и 1190-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1188 и 1190), состоявшихся 22 сентября 2006 года, и на своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

877. Комитет приветствует представление государством-участником третьего периодического доклада и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/JOR/Q/3 и Add.1), что позволило составить более четкое представление о положении детей в государстве-участнике. Он также с удовлетворением отмечает конструктивные усилия, предпринятые межминистерской делегацией по предоставлению дополнительной информации в ходе состоявшегося диалога.

В. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутые им результаты

878. На уровне стратегического планирования Комитет приветствует принятие ряда национальных стратегий и планов, непосредственно касающихся прав ребенка, включая:

- a) Иорданский национальный план действий в интересах детей на 2004-2013 годы, осуществление которого было начато в октябре 2004 года;
- b) Иорданскую стратегию развития детей дошкольного возраста, осуществление которой было начато в декабре 2000 года, и последующий План действий на 2003-2007 годы;
- d) Иорданскую национальную стратегию в отношении молодежи на 2005-2009 годы, утвержденную в декабре 2004 года.

879. Кроме того, Комитет приветствует стратегии и планы, предусматривающие уделение приоритетного внимания детям в программах развития и борьбы с нищетой, включая Стратегический план министерства социального развития и Национального фонда помощи на период 2004-2006 годов и утвержденную в 2002 году национальную стратегию по преодолению нищеты "Борьба с нищетой в интересах укрепления Иордании".

880. Комитет с удовлетворением отмечает создание в 2001 году Национального совета по делам семьи, укрепляющего позиции иорданских семей и расширяющего их роль в обществе, а также образование в 2003 году Отдела прав человека и общественных свобод в структуре министерства внутренних дел в целях поощрения и защиты прав человека и основных свобод, включая права ребенка.

881. Комитет также с удовлетворением отмечает меры, принятые для решения проблемы экономической эксплуатации детей, включая ратификацию в 2000 году Конвенции

Международной организации труда (МОТ) № 182 о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда и опубликование текста Конвенции в Правительственном вестнике; создание в 2001 году подразделения, занимающегося вопросами детского труда в структуре министерства труда; создание базы данных по вопросам детского труда, а также принятие в 2003 году Национальной стратегии по искоренению наихудших форм детского труда.

882. Кроме того, Комитет приветствует внесение и/или принятие многочисленных законодательных поправок, направленных на поощрение и защиту прав ребенка, о которых упоминается в нижеприведенных заключительных замечаниях.

С. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

883. Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника, направленные на решение проблем и выполнение рекомендаций (CRC/C/15/Add.125), сформулированных после рассмотрения второго периодического доклада государства-участника (CRC/C/70/Add.4), посредством законодательных мер и политики. Вместе с тем некоторые из вызвавших его обеспокоенность проблем и предложенных им рекомендаций, касавшиеся, в частности, законодательства, минимального возраста наступления уголовной ответственности, недискриминации, права на жизнь, жестокого обращения в семье, детей-инвалидов и сексуальной эксплуатации, не получили достаточного внимания.

884. Комитет настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для выполнения тех рекомендаций, сформулированных в предыдущих заключительных замечаниях по второму периодическому докладу, которые не были выполнены, и обеспечить надлежащее рассмотрение перечня проблем, упомянутых в настоящих заключительных замечаниях по третьему периодическому докладу.

Оговорки

885. Комитет считает, что оговорка государства-участника по статьям 20 и 21 является излишней, поскольку очевидно, что между логикой ее обоснования и положениями статей 20 и 21 Конвенции не существует никаких противоречий. Выраженная в оговорке

государства-участника обеспокоенность достаточным образом учтена в пункте 3 статьи 20 Конвенции, в которой *кафала* по исламскому праву конкретно признана в качестве одной из форм альтернативного ухода, а в статье 21 содержится конкретная информация о государствах-участниках, которые "признают и/или разрешают существование системы усыновления". Кроме того, Комитет сожалеет о том, что не было произведено пересмотра в отношении широкого и неопределенного характера оговорки государства-участника по статье 14.

886. С учетом пункта 2 статьи 51 Конвенции Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, чтобы государство-участник проанализировало характер своих оговорок с целью их снятия в соответствии с Венской декларацией и Программой действий Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в 1993 году. В отношении рекомендованного пересмотра оговорки по статье 14 Комитет призывает государство-участник изучить полное содержание статьи 14, уделяя особое внимание ее второму пункту.

Законодательство

887. Комитет отмечает, что в 2004 году в Национальное собрание был внесен проект Всеобъемлющего закона о правах ребенка. Несмотря на многочисленные законодательные поправки, Комитет выражает беспокойство по поводу правового статуса Конвенции в государстве-участнике. Он сожалеет о том, что текст Конвенции не был опубликован в Правительственном вестнике. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что внутригосударственная правовая база все еще не приведена в соответствие с принципами и положениями Конвенции.

888. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры в соответствии со статьей 4 Конвенции для обеспечения того, чтобы положения Конвенции приобрели юридическую силу в его внутренней правовой системе и чтобы текст Конвенции был опубликован в Правительственном вестнике. Комитет рекомендует государству-участнику произвести тщательный пересмотр всех внутренних законов, касающихся детей, а также соответствующих административных положений с целью обеспечения того, чтобы они основывались на правах и соответствовали Конвенции, ее Факультативным протоколам и другим международным правозащитным договорам и стандартам. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие закона о правах ребенка и выделить все необходимые людские и финансовые ресурсы для обеспечения самого эффективного осуществления этого закона, а также других законов и административных норм, касающихся детей.

Национальный план действий

889. Комитет приветствует всеобъемлющий Национальный план действий в интересах детей на 2004-2013 годы, который был принят в результате отмеченного весьма активным участием общества процесса подготовки. Кроме того, он с удовлетворением отмечает создание технического комитета Национального совета по делам семьи, уполномоченного осуществлять контроль и оценку выполнения Национального плана действий.

890. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы вся деятельность, связанная с осуществлением Национального плана действий, была четко ориентирована на соблюдение прав ребенка, провозглашенных в Конвенции, и чтобы в Национальном плане действий учитывался итоговый документ "Мир, пригодный для жизни детей", принятый Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в мае 2002 года на ее специальной сессии (резолюция S-27/2, приложение);

б) выделить достаточные людские и финансовые ресурсы для обеспечения всестороннего и эффективного осуществления Национального плана действий на всех уровнях;

с) продолжать обеспечивать широкое участие гражданского общества, включая детей и молодежь, во всех аспектах процесса осуществления.

891. Комитет предлагает государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе информацию об осуществлении, достигнутых результатах и оценке Национального плана действий.

Координация

892. С удовлетворением отмечая создание в 2001 году Национального совета по делам семьи, который является основным органом, уполномоченным осуществлять контроль и оценку выполнения Конвенции на национальном уровне, и его Отдела по вопросам благосостояния ребенка, Комитет выражает обеспокоенность тем, что на уровне губернаторств и на местном уровне координация осуществления Конвенции все еще является недостаточной.

893. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить укрепление координации между органами и учреждениями, занимающимися вопросами прав ребенка на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить единообразное осуществление Конвенции во всех губернаторствах. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы Национальный совет по делам семьи составлял регулярные отчеты по вопросам контроля и оценки осуществления Конвенции и чтобы такие отчеты широко распространялись среди всех слоев общества. Комитет предлагает государству-участнику представить в своем следующем периодическом докладе Комитету информацию о деятельности Национального совета по делам семьи в области контроля и оценки.

Независимый контроль

894. Комитет положительно оценивает создание в 2002 году в соответствии с временно действующим законодательством Национального центра по правам человека (НЦПЧ) и, в частности, его круг ведения, включающий в себя поощрение и контроль осуществления прав ребенка и получение индивидуальных жалоб от детей. Кроме того, он с удовлетворением отмечает укомплектование НЦПЧ специалистами по вопросам прав ребенка. Приветствуя принятие 14 сентября 2006 года постоянного законодательства в отношении НЦПЧ, Комитет вместе с тем сожалеет о том, что полномочия Центра по-прежнему остаются ограниченными в вопросах, касающихся полиции и вооруженных сил. Комитет также с интересом отмечает, что государство-участник рассматривает вопрос об учреждении должности омбудсмена.

895. Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы Национальный центр по правам человека (НЦПЧ) являлся независимым механизмом мониторинга в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений ("Парижскими принципами") (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение). Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить НЦПЧ надлежащими людскими, финансовыми и техническими ресурсами, с тем чтобы он располагал возможностями для осуществления контроля и оценки прогресса, достигнутого в области осуществления Конвенции на национальном и местном уровнях, а также возможностями получать, расследовать и рассматривать жалобы, поступающие от детей. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику распространить полномочия НЦПЧ по осуществлению контроля на все правительственные учреждения, включая полицию и вооруженные силы. Комитет подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы такой механизм являлся легко доступным для детей. Он предлагает государству-участнику ускорить проходящую дискуссию по вопросу о возможности учреждения должности омбудсмена. Комитет

обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 2 от 2002 года о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка.

Выделение ресурсов

896. Комитет положительно оценивает решительную приверженность государства-участника принципу всеобщего образования, и в частности долю бюджетных ассигнований, выделяемых на нужды образования. Комитет принимает к сведению усилия государства-участника по увеличению государственных расходов на программы оказания помощи семьям и защиту детей, однако выражает свою обеспокоенность тем, что размер ассигнований, например, на нужды здравоохранения остается недостаточным, в частности на нужды детей-инвалидов и других детей, принадлежащих к уязвимым группам, проживающим на периферии.

897. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по значительному увеличению доли бюджетных ассигнований, направляемых на цели осуществления прав детей "в максимальных рамках имеющихся ... ресурсов", уделяя особое внимание детям-инвалидам и другим детям, принадлежащим к уязвимым группам.

Сбор данных

898. Комитет приветствует различные принятые государством-участником меры по улучшению сбора данных, однако отмечает отсутствие или недостаточность данных по ряду областей, охватываемых Конвенцией, например, по таким, как насилие в отношении детей, дети-инвалиды, сексуальная эксплуатация детей, торговля детьми, дети-мигранты, дети-беженцы и дети - просители убежища, а также дети-правонарушители.

899. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить свои механизмы сбора данных посредством создания централизованной базы данных по детям. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить сбор данных по всем областям применения Конвенции, а также данных в разбивке, в частности, по возрасту в отношении всех лиц моложе 18 лет, полу, городским и сельским районам и по группам детей, нуждающихся в специальных мерах защиты. Комитет далее рекомендует государству-участнику разработать совместимые с Конвенцией показатели и использовать такие показатели, а также собранные данные в процессе разработки политики и программ по эффективному осуществлению Конвенции.

Распространение информации и подготовка специалистов по Конвенции

900. Приветствуя усилия по распространению информации о принципах и положениях Конвенции, предпринятые, например, в рамках Детского парламента, совместного проекта по вопросам просвещения в области прав человека, осуществляемого министерством образования, НЦПЧ и Международной программой МОТ по ликвидации детского труда (ИПЕК/МОТ) на базе Программы SCREAM (Укрепление прав ребенка посредством образования, искусств и средств массовой информации), Комитет в то же время выражает обеспокоенность по поводу недостаточной эффективности этих мер для достижения достаточного понимания прав ребенка. Конвенция не распространяется во всех слоях общества, и имеются региональные различия, в частности, в отношении более отдаленных районов. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что подготовка по вопросам Конвенции специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, не проводится на непрерывной, всеобъемлющей и систематической основе.

901. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать разработку творческих и учитывающих интересы ребенка методов поощрения осведомленности о содержании и значении Конвенции, в частности, на местном уровне и с использованием средств массовой информации с целью обеспечения охвата детей, живущих в наиболее отдаленных районах страны;

б) продолжать активизацию усилий по обеспечению надлежащей и систематической профессиональной подготовки и/или заострению внимания на правах детей специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в частности судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, медицинских работников, учителей, школьных администраторов и администраторов детских учреждений, а также социальных работников, религиозных и общинных деятелей и журналистов;

с) проводить и активизировать совместные проекты по вопросам просвещения в области прав человека и включить преподавание прав человека, и в частности прав ребенка, в учебные программы начальной и средней школы;

д) продолжать обращаться за техническим содействием, в частности к ЮНИСЕФ.

2. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

902. Комитет приветствует статью 2 проекта закона о правах ребенка, в соответствии с которой ребенком является "любое лицо мужского или женского пола младше 18 лет". Что касается минимального возраста вступления в брак и предыдущих рекомендаций Комитета по этому поводу (CRC/C/15/Add.125, пункты 27-28), то Комитет с удовлетворением отмечает поправку к временно действующему Закону о личном статусе (Закон № 82 2001 года), которая устанавливает, что минимальным возрастом вступления в брак для мужчин и женщин является 18 лет. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на законодательную поправку и проводимые в средствах массовой информации кампании, направленные на повышение понимания связанных со здоровьем рисков и неблагоприятных социальных последствий ранних браков, в некоторых общинах девочки, которым исполнилось только 14 или 15 лет, могут вступать в брак с согласия опекуна и судьи.

903. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по эффективному осуществлению измененного положения временно действующего Закона о личном статусе (Закон № 82 2001 года), устанавливающего минимальный возраст для вступления в брак на уровне 18 лет для мужчин и женщин. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику уделять внимание обусловленному бедностью принуждению девочек родителями к вступлению в брак в раннем возрасте и продолжать проведение информационно-пропагандистских кампаний, посвященных многочисленным негативным последствиям ранних браков, с целью полного преодоления такой практики.

3. Общие принципы (статьи 2, 2, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

904. Отмечая, что в статье 6 Конституции Иордании предусмотрен принцип равенства всех иорданцев перед законом и что в ряде законодательных положений подчеркивается принцип недискриминации, Комитет вместе с тем серьезно обеспокоен существующей де-юре дискриминацией в отношении детей, рожденных иорданскими матерями от отцов, не имеющих иорданского гражданства, и детей, рожденных вне брака, а также существующей де-факто дискриминацией в отношении детей, живущих в условиях крайней нищеты, и детей, проживающих в отдаленных районах страны. Комитет считает,

что в целом классификация детей в качестве "незаконных" является дискриминационной и нарушает принципы и права ребенка, провозглашенные в Конвенции.

905. Комитет рекомендует государству-участнику приложить более активные усилия к обеспечению того, чтобы все дети, находящиеся в пределах его юрисдикции, пользовались всеми провозглашенными в Конвенции правами без какой-либо дискриминации в соответствии со статьей 2 благодаря эффективному осуществлению существующих законов, гарантирующих принцип недискриминации. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику отменить дискриминационную классификацию детей в качестве "незаконных" и использовать инициативную и всеобъемлющую стратегию ликвидации существующей де-факто дискриминации по любым признакам и в отношении всех уязвимых групп детей, а также уделять приоритетное внимание социальным и медицинским услугам и равным возможностям в области образования, предназначенным для детей, принадлежащих к наиболее уязвимым группам.

906. Несмотря на усилия государства-участника, направленные на решение проблемы равенства мужчин и женщин, Комитет с обеспокоенностью отмечает сохранение сложившихся стереотипов в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин, которые все еще служат препятствием на пути к всестороннему осуществлению всех прав человека и основных свобод девочек. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что в силу сложившихся традиционных представлений о роли женщин и мужчин в иорданском обществе образование девочек не рассматривается как имеющее такую же важность, что и образование мальчиков.

907. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать заниматься решением проблем, с которыми сталкиваются девочки, а также проводить кампании и повышать осведомленность среди населения в отношении равенства девочек и мальчиков. Комитет предлагает повысить роль местных, религиозных и других лидеров в области оказания поддержки усилиям по предупреждению и ликвидации дискриминации в отношении девочек и руководства общинами в этом направлении. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы женщины играли более активную роль в обществе путем, в частности, разработки школьных программ в соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, сформулированными в его замечаниях по первому и второму периодическим докладам Иордании на его двадцать второй сессии в 2000 году (A/55/38, пункты 139-193).

908. Комитет по-прежнему испытывает беспокойство по поводу существующей де-факто дискриминации, с которой сталкиваются дети-инвалиды. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает неадекватное осуществление Закона о предоставлении ухода инвалидам (Закон № 12 1993 года) и поправок к нему, особенно на местном уровне.

909. **С учетом Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов (резолюция 48/96 Генеральной Ассамблеи) и рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии о правах детей-инвалидов, состоявшейся 6 октября 1997 года (CRC/C/69, пункты 310-339), Комитет рекомендует государству-участнику не допускать и запретить любые формы дискриминации в отношении детей-инвалидов и обеспечить равные возможности для их всестороннего участия во всех сферах жизни посредством осуществления Закона о предоставлении ухода инвалидам (Закон № 12 от 1993 года).**

910. Комитет предлагает государству-участнику включить в следующий периодический доклад конкретную информацию об имеющихся отношении к Конвенции мерах и программах, осуществляемых государством-участником во исполнение Дурбанской декларации и Программы действия, принятых в 2001 году на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и с учетом Замечания общего порядка № 1 от 2001 года о целях образования.

Наилучшие интересы ребенка

911. Комитет приветствует положения проекта закона о правах ребенка, учитывающие принцип обеспечения наилучших интересов ребенка, и принимает к сведению законодательные поправки, отражающие этот принцип. Вместе с тем Комитет выражает свою обеспокоенность тем, что этот общий принцип не всегда применяется и не учитывается должным образом при осуществлении законодательства, политики и программ государства-участника, а также административных и судебных решений. Например, соблюдение Закона об иорданском гражданстве может привести к безгражданству ребенка.

912. **Что касается пункта 1 статьи 3 Конвенции, то Комитет подчеркивает, что Конвенция является неделимой, а ее статьи взаимосвязанными и что обеспечение наилучших интересов ребенка является общим принципом, значимым для целей осуществления всей Конвенции в целом. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы принцип обеспечения наилучших интересов ребенка всегда учитывался при**

пересмотре законодательства, а также в судебных и административных решениях, в проектах, программах и услугах, имеющих отношение к детям.

Право на жизнь, выживание и развитие

913. Комитет обеспокоен сообщениями о преступлениях, совершаемых в отношении девочек, "по соображениям чести". Он выражает серьезную озабоченность по поводу статей 340, 98 и 99 Уголовного кодекса, предусматривающих смягчение наказания за преступления, совершаемые "по соображениям чести". Комитет обеспокоен возможностью дополнительного смягчения наказания в том случае, если семья жертвы "отказывается" от права обратиться с заявлением в связи с совершенным преступлением (статья 99 Уголовного кодекса). Отмечая усилия государства-участника по предоставлению защиты женщинам и девочкам, являющимся реальными или потенциальными жертвами преступлений "по соображениям чести", Комитет также выражает свою обеспокоенность недостаточным количеством доступных приютов и консультаций.

914. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) пересмотреть положения Уголовного кодекса с целью устранения любых положений, предусматривающих смягчение наказания за преступления, совершаемые "по соображениям чести";

б) провести информационно-пропагандистские кампании с участием религиозных и общинных лидеров, направленные на эффективное преодоление распространенных в обществе дискриминационных представлений и пагубных традиций в отношении девочек, наглядно подтверждающие неприемлемость подобной практики;

с) организовать специальную подготовку и предоставить ресурсы сотрудникам правоохранительных органов в целях защиты девочек, подвергающихся опасности "убийств по соображениям чести", и обеспечить более эффективное преследование лиц, виновных в совершении таких деяний;

д) увеличить количество доступных убежищ и консультаций для женщин и девочек, являющихся реальными или потенциальными жертвами преступлений, совершаемых "по соображениям чести".

Уважение мнений ребенка

915. Комитет с удовлетворением отмечает многочисленные усилия государства-участника по поощрению участия детей, например, в рамках таких осуществляемых Национальным центром по правам человека проектах, как Детский парламент и "Молодые голоса, важные мысли". Кроме того, он с удовлетворением отмечает, что в статье 3 d) проекта закона о правах ребенка предусмотрено свободное выражение детьми своих мнений и их право участвовать в решении всех затрагивающих их вопросов. Вместе с тем Комитет по-прежнему испытывает беспокойство по поводу того, что уважение мнений ребенка остается ограниченным в силу распространенных традиционных представлений о детях в семье и обществе в целом. Он также с обеспокоенностью отмечает, что судебные и административные процедуры не предусматривают на систематической основе активного участия детей.

916. С учетом статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику продолжать поощрять и поддерживать в семье, школах и других учреждениях, в судах и общинах принципы уважения взглядов детей и их участие в решении всех затрагивающих их вопросов. Для поощрения более активного участия подростков в жизни общества Комитет рекомендует государству-участнику реализовать оперативные цели Иорданской национальной стратегии в отношении молодежи на 2005-2009 годы и обращаться за помощью в этой связи, в частности к ЮНИСЕФ. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на принятые Комитетом рекомендации по итогам состоявшегося 15 сентября 2006 года дня общей дискуссии о праве ребенка на выражение собственного мнения.

4. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13-17, 19 и 37 а) Конвенции)

917. Комитет сожалеет о недостаточности представленной в докладе государства-участника информации о соблюдении гражданских прав и свобод.

918. Комитет призывает государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о соблюдении гражданских прав и свобод детей в соответствии со статьями 13-17 Конвенции.

Право на гражданство

919. Комитет приветствует поправку, внесенную в 2003 году в Закон об иорданском паспорте, согласно которой женщины и их дети могут получать паспорта без письменного

согласия мужей. Вместе с тем Комитет отмечает, что дети иорданских отцов получают иорданское гражданство при рождении независимо от места рождения ребенка, однако иорданские женщины не могут передавать своего гражданства собственным детям, рожденным в браке с мужчиной неиорданцем, за исключением случаев, предусмотренных особыми обстоятельствами гуманитарного порядка. Комитет обеспокоен тем, что в некоторых случаях это может приводить к безгражданству.

920. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть и изменить Закон об иорданском гражданстве (Закон № 7 от 1954 года) в целях обеспечения того, чтобы иорданская мать, состоящая в браке с мужчиной, не являющимся гражданином Иордании, имела право передавать свое гражданство собственным детям на основе равенства и без какой-либо дискриминации.

Телесные наказания

921. Комитет отмечает, что телесные наказания запрещены в школах и детских учреждениях и что их применение в качестве дисциплинарной меры является незаконным в пенитенциарных учреждениях. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность тем, что физические наказания в семье являются традиционно допустимыми и что статья 62 Уголовного кодекса разрешает родителям применять по отношению к своим детям дисциплинарные меры в таких пределах, которые соответствуют "общим обычаям". Комитет сожалеет о том, что в проект закона о правах ребенка не включен полный запрет на телесные наказания.

922. Комитет напоминает о том, что телесные наказания не совместимы с положениями Конвенции и не соответствуют требованию уважать достоинство ребенка, о чем конкретно говорится в пункте 2 статьи 28 Конвенции. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику запретить в законодательном порядке любые формы телесных наказаний в семье, а также в других местах, включая частные и государственные учреждения, и обеспечить эффективное соблюдение этого запрета. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть проект закона о правах ребенка с целью включения в него полного запрета на телесные наказания.

923. Комитет рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющее исследование для определения природы и масштабов распространенности телесных наказаний в различных местах, включая домашнюю среду. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику информировать и просвещать родителей, опекунов и специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, с помощью

кампаний по информированию общественности о пагубном воздействии силовых методов "поддержания дисциплины" и поощрять позитивные, ненасильственные формы воспитания при участии самих детей. И наконец, Комитет обращает внимание государства-участника на свое недавно принятое Замечание общего порядка № 8 (2006 год) о праве ребенка на защиту от телесного наказания и других жестоких или бесчеловечных форм наказания и на рекомендации, принятые Комитетом по итогам состоявшегося 28 сентября 2001 года дня общей дискуссии по вопросу о насилии в отношении детей в семье и школе (см. CRC/C/111).

**5. Семейное окружение и альтернативный уход
(статьи 5, 9-11, пункты 1-2 статьи 18, статьи 19-21, 25,
пункт 4 статьи 27 и статья 39 Конвенции)**

Родительские обязанности

924. Отмечая нормативные положения, касающиеся родительских обязанностей, в частности положения Уголовного кодекса и Трудового кодекса, Комитет обеспокоен тем, что родительские обязанности не распределяются равномерно в соответствии с законодательством между отцами и матерями и что не состоящим в браке матерям и их детям не предоставляются такие же льготы, что и замужним матерям и детям, рожденным в браке. С озабоченностью отмечая, что осведомленность некоторых родителей об определенных аспектах развития ребенка является недостаточной, Комитет приветствует тот факт, что одна из задач Иорданской стратегии развития ребенка в раннем детском возрасте состоит в совершенствовании родительских навыков. Что касается родительских обязанностей обоих супругов, то Комитет с удовлетворением отмечает принятые государством-участником меры по поощрению семейного консультирования в случае расторжения брака.

925. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос об изменении внутреннего законодательства для обеспечения того, чтобы мужчины и женщины исполняли родительские обязанности на равной основе, независимо от их матримониального статуса. С учетом статьи 18 Конвенции он призывает государство-участник продолжать поощрение развития детей дошкольного возраста и активизировать усилия по дальнейшему просвещению и информированию семей, в частности путем оказания поддержки родителям, включая обучение по вопросам воспитания и совместного осуществления родительских обязанностей. Кроме того, Комитет призывает государство-участник продолжать использование и укрепление механизма посредничества в семейном праве в качестве альтернативной формы урегулирования конфликтов.

Альтернативный уход и воспитание в специализированных учреждениях

926. Комитет принимает к сведению программу передачи детей на воспитание, которая обеспечивает размещение в приемных семьях детей, нуждающихся в уходе, по причине их социального статуса "незаконных" детей или в силу других причин. Что касается детей, разлученных со своими родителями и находящихся на внедомашнем попечении, то Комитет выражает обеспокоенность недостаточным количеством образовательных и социальных программ, ориентированных на таких детей. Кроме того, он обеспокоен отсутствием регулярной оценки потребностей детей, находящихся на внедомашнем попечении, а также тем, что в отношении таких детей не всегда осуществляется надлежащее планирование развития.

927. **С учетом рекомендаций, принятых по итогам состоявшегося 16 сентября 2005 года дня общей дискуссии о детях, оставшихся без попечения родителей (см. CRC/C/153), Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить предоставление всем детям, находящимся на внедомашнем попечении, в том числе в приемных семьях, в государственных и частных детских домах и попечительских учреждениях, адекватных социальных и образовательных услуг с учетом нужд таких детей. Комитет далее рекомендует обеспечивать детей, находящихся на таком попечении, адекватной социальной справочной информацией и подробной письменной документацией, которая будет сопровождать ребенка на протяжении всего срока его пребывания на внедомашнем попечении. Такую междисциплинарную документацию следует также включить в индивидуальный план развития ребенка.**

Насилие, надругательство, отсутствие заботы и жестокое обращение

928. Комитет приветствует решительную приверженность государства-участника принципам недопущения и пресечения насилия в отношении детей, а также ряд мер, принятых для решения этой проблемы, включая новую стратегию министерства здравоохранения, касающуюся контрмер против насилия в отношении детей, и создание

в мае 2006 года комитетов защиты ребенка в крупных государственных больницах для расследования предполагаемых случаев надругательства над детьми. Комитет с удовлетворением отмечает тесное сотрудничество государства-участника в данной области с неправительственными организациями (НПО), а также проведение успешных многосекторальных программ по защите детей, включая создание приюта Дар аль-Аман для предоставления защиты и услуг подвергшимся надругательствам и лишенным заботы детям.

929. Несмотря на многочисленные позитивные меры, принятые государством-участником, Комитет глубоко обеспокоен тем, что дети продолжают становиться жертвами прямого и/или косвенного насилия в семье. Комитет с обеспокоенностью отмечает отсутствие достоверной информации и данных о бытовом насилии и надругательствах над детьми в семье. Несмотря на наличие законодательной базы, обеспечивающей защиту детей от насилия и надругательств, Комитет отмечает информацию о том, что не проводилось никаких исследований по оценке эффективности законодательных мер по недопущению насилия в отношении детей. Кроме того, он с обеспокоенностью отмечает, что в силу довольно ограниченного количества услуг, предоставляемых социальными работниками, одним из основных мест для обращения в случаях насилия в отношении детей, надругательств над детьми и жестокого обращения с ними обычно является полиция, что в некоторых случаях может затруднить обращение детей к властям. Вместе с тем Комитет отмечает наличие в полицейских участках по всей стране круглосуточных услуг, предоставляемых уполномоченными по делам семьи.

930. **С учетом статьи 19 и других соответствующих положений Конвенции, а также принимая во внимание сформулированные Комитетом рекомендации по итогам состоявшихся соответственно 22 сентября 2000 года и 28 сентября 2001 года общих дискуссий по вопросу о насилии в отношении детей со стороны государства и по вопросу о насилии в отношении детей в семье и школах (CRC/C/100, пункт 866, и CRC/C/111, пункты 701-745), Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) провести национальное исследование по проблематике насилия и надругательств над детьми и жестокого обращения с детьми в быту для оценки масштабов и характера данной проблемы, а также по изучению эффективности законодательных мер по недопущению насилия в отношении детей с целью запрещения любых форм физического, сексуального и психического насилия в отношении детей, включая сексуальные надругательства в семье;

b) разработать в рамках Национального плана действий в интересах детей всеобъемлющую национальную стратегию по недопущению и пресечению бытового насилия, жестокого обращения с детьми и надругательств над детьми, а также надлежащие практические и политические меры, направленные на изменение сложившихся представлений;

c) разработать и внедрить эффективную систему выявления, отчетности и реагирования в отношении случаев надругательств над детьми и жестокого обращения с ними и укрепить Управление по защите семьи с целью создания эффективных процедур и механизмов для получения, проверки и расследования жалоб, включая принятие в случае необходимости конкретных мер, а также расследовать и пресекать случаи бытового насилия, жестокого обращения и надругательств над детьми, включая сексуальные надругательства, в семье, в рамках учитывающих интересы ребенка судебных процедур и применять санкции к нарушителям, уделяя должное внимание защите права ребенка на частную жизнь;

d) облегчить доступ в надлежащие и отвечающие интересам ребенка места для обращения и обеспечить всех детей, пострадавших от насилия и надругательств, адекватной помощью, убежищами и/или приютами, консультационными услугами и помощью в целях восстановления и реинтеграции;

e) оказывать поддержку, включая финансовые, технические и людские ресурсы, в целях расширения, сохранения и повышения осведомленности о национальной службе "Телефона доверия" и выделить ей трех- или четырехзначный телефонный номер, а также обеспечить, чтобы ни службе доверия, ни ребенку не пришлось оплачивать доступ к услугам "Телефона доверия";

f) оказывать поддержку Фонду реки Иордан в деле повышения осведомленности о его деятельности при активном участии самих детей для предотвращения любых форм насилия в отношении детей и пресечения надругательств над детьми, включая половые надругательства, в целях изменения распространенных в обществе представлений и превалирующей культурной практики в этой связи;

g) обращаться за содействием, в частности к ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

931. В контексте проводимого Генеральным секретарем углубленного изучения вопроса о насилии в отношении детей и связанного с ним вопросника, направленного правительствам, Комитет с удовлетворением отмечает письменные ответы государства-участника на этот вопросник и его участие в состоявшемся 27-29 июня 2005 года в Египте Региональном консультативном совещании стран Ближнего Востока и Северной Африки и в состоявшемся 25-28 марта 2006 года в Египте Региональном консультативном совещании по последующим мерам. Комитет рекомендует государству-участнику использовать результаты этих региональных консультаций в качестве инструмента для принятия мер в сотрудничестве с гражданским обществом в целях обеспечения защиты каждого ребенка от любых форм физического, сексуального или психического насилия, а также для наращивания потенциала для конкретных и, в случае необходимости, рассчитанных на определенный срок мер по недопущению и пресечению такого насилия и жестокого обращения.

932. Кроме того, Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на доклад независимого эксперта для исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (A/61/299) и призвать государство-участник принять любые необходимые меры по выполнению содержащихся в этом докладе общих и конкретных рекомендаций.

**6. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение
(статья 6, пункт 3 статьи 18, статьи 23, 24, 26 и пункты 1-3 статьи 27 Конвенции)**

Дети-инвалиды

933. Комитет признает, что Иорданский национальный план действий в интересах детей на 2004-2013 годы охватывает детей-инвалидов и приветствует проекты по проведению реабилитации на базе общин, хотя количество таких проектов все еще ограничено. Вместе с тем Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в силу недостаточной осведомленности детей-инвалидов и их семей обо всех предоставляемых услугах, такими услугами пользуется лишь небольшая часть детей-инвалидов. Кроме того, Комитет отмечает, что при оказании подобных услуг основное внимание уделяется, скорее, профилактике, лечению и восстановлению, чем психологической поддержке и консультированию и что услуги, предоставляемые труднообучаемым детям или детям с поведенческими нарушениями, являются недостаточными. Несмотря на создание

мобильных подразделений по предоставлению услуг детям-инвалидам, проживающим в наиболее отдаленных и отсталых районах, Комитет обеспокоен по поводу того, что многие дети-инвалиды проживают в условиях нищеты и имеют ограниченный доступ к социальным и медицинским услугам и к образованию.

934. Комитет далее рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы при осуществлении Иорданского плана действий в интересах детей на 2004-2013 годы учитывались особые потребности детей-инвалидов и чтобы на эти цели выделялись надлежащие ресурсы, а также учитывались различные аспекты инвалидности при разработке соответствующей политики и национальном планировании;

б) предоставить детям-инвалидам доступ к надлежащим социальным и медицинским службам, включая психологические и консультационные службы, а также службы, специально предназначенные для труднообучаемых детей и детей с поведенческими нарушениями, а также повысить осведомленность обо всех имеющихся услугах;

с) обеспечить надлежащую подготовку специалистов, работающих с детьми-инвалидами и в их интересах, в том числе врачей, вспомогательного и иного медицинского персонала, учителей и социальных работников;

д) продолжать сотрудничество, в частности с ЮНИСЕФ и ВОЗ.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

935. Комитет заявляет, что государство-участник достойно похвалы за его хорошо развитую систему здравоохранения и непрерывно прилагаемые им усилия по обеспечению всем детям доступа к услугам медицинской помощи. Комитет приветствует заметный прогресс, достигнутый государством-участником в области сокращения смертности новорожденных и детей в возрасте до 5 лет, несмотря на тот факт, что в этой области имеются региональные различия, а также ликвидацию и профилактику инфекционных болезней. Что касается охраны здоровья матерей, то Комитет разделяет обеспокоенность государства-участника по поводу относительно малого числа матерей, получающих послеродовую помощь. Отмечая инициативу по увеличению продолжительности отпуска по беременности и родам в государственном секторе с 10 до 14 недель, Комитет вместе с тем выражает свое сожаление по поводу низкого уровня (26,7%) исключительно грудного вскармливания. Комитет с обеспокоенностью отмечает

высокую распространенность острых респираторных инфекций и тот факт, что эти инфекции являются одной из основных причин смертности новорожденных и второй по значению причиной смертности среди детей младшего возраста. Кроме того, Комитет обеспокоен недостатком у детей таких питательных микроэлементов, как железо, витамин А и йод.

936. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) обеспечить выделение надлежащих ресурсов сектору здравоохранения, а также продолжать совершенствовать и осуществлять всеобъемлющую политику и программы по укреплению здоровья детей;**
- b) активизировать усилия по предоставлению доступа к качественным до- и послеродовым медицинским услугам и учреждениям с уделением особого внимания сельским районам страны;**
- c) принять целенаправленные меры по сокращению заболеваемости новорожденных и детей младшего возраста острыми респираторными инфекциями;**
- d) поощрять исключительно грудное вскармливание в течение шести месяцев после рождения ребенка путем, в частности, увеличения продолжительности отпуска по беременности и родам и внедрение практики предоставления перерыва на грудное вскармливание для работающих матерей, а также принять меры, направленные на улучшение питания детей посредством просвещения и поощрения практики здорового питания;**
- e) продолжать сотрудничество с ЮНИСЕФ и ВОЗ.**

937. Отмечая усилия государства-участника по решению проблемы безопасности дорожного движения, включая проведение в апреле 2005 года Национальной кампании по повышению осведомленности о правилах дорожного движения и разработку национальной стратегии безопасности дорожного движения, Комитет по-прежнему обеспокоен большим количеством дорожно-транспортных происшествий, приводящих к смерти детей или к серьезным травмам.

938. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по профилактике дорожно-транспортных происшествий путем разработки и осуществления multidisciplinary национальной стратегии и плана действий по безопасности дорожного движения. Кроме того, он рекомендует государству-

участнику продолжать проведение публичных кампаний по разъяснению необходимости соблюдения правил безопасности дорожного движения среди детей, родителей, учителей и населения в целом.

Здоровье подростков

939. Комитет с удовлетворением отмечает, что большинство иорданских подростков считают себя вполне здоровыми. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает ограниченность имеющихся у подростков знаний по вопросам репродуктивного здоровья, а также тот факт, что стоматологическая помощь им не улучшилась. Комитет принимает к сведению временно действующий Закон об осуществлении контроля за поведением несовершеннолетних (Закон № 51 2001 года), запрещающий употребление подростками алкоголя и табака, и отмечает роль Управления по борьбе с наркотиками в области профилактики токсикомании и повышения осведомленности о связанных с ней рисках. Несмотря на то, что число детей, страдающих наркотической зависимостью и употребляющих наркотики, в Иордании является незначительным, Комитет обеспокоен качеством и объемом предоставляемых им услуг. Кроме того, Комитет отмечает ограниченность услуг в области охраны психического здоровья и недостаточную интегрированность этих услуг, в частности в процесс образования.

940. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по охране здоровья подростков, включая половое воспитание и просвещение по вопросам репродуктивного здоровья в школах и в других соответствующих местах, посещаемых детьми. Он рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для укрепления служб по предоставлению стоматологической помощи подросткам. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику провести исследование для определения конкретных показателей токсикомании в Иордании и на основе результатов такой оценки обеспечить соответствующей помощью детей, испытывающих наркотическую зависимость и употребляющих наркотики. Он также рекомендует государству-участнику обеспечить расширение и комплексный характер служб охраны психического здоровья подростков. Наконец, Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 4 от 2003 года о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка.

ВИЧ/СПИД

941. Комитет с удовлетворением отмечает осуществление Национальной программы в области СПИДа (НПС), а также низкий уровень распространенности ВИЧ/СПИДа в

государстве-участнике. Вместе с тем, учитывая отсутствие систематического наблюдения за распространением ВИЧ в стране, Комитет выражает обеспокоенность тем, что имеющиеся показатели не отражают реальной ситуации в области распространенности ВИЧ/СПИДа. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что информированность о ВИЧ/СПИДе, в том числе о способах передачи инфекции, о лечении и профилактических мерах, представляет собой "табу" в государстве-участнике.

942. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по выполнению Национальной программы в области СПИДа в целях предупреждения распространения ВИЧ/СПИДа, например посредством предоставления подросткам точной и всеобъемлющей информации о ВИЧ/СПИДе, способах передачи инфекции, методах лечения и мерах профилактики в школах;

б) предотвращать дискриминацию в отношении детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, и обеспечить доступ таких детей к надлежащим социальным и медицинским услугам;

с) обеспечить доступ детей к учитывающему интересы ребенка и конфиденциальному консультированию по вопросам ВИЧ/СПИДа при полном соблюдении в соответствующих случаях неприкосновенности частной жизни ребенка;

d) обращаться за техническим содействием, в частности к ЮНЭЙДС.

943. Кроме того, Комитет обращает внимание государства-участника на принятое в 2003 году Комитетом Замечание общего порядка № 3 о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка, а также на Международные руководящие принципы по ВИЧ/СПИДу и правам человека (E/CN.4/1997/37).

Гигиена окружающей среды

944. Комитет напоминает о своей обеспокоенности по поводу здоровья подростков в связи с экологическими проблемами, возникающими в результате загрязнения и заражения окружающей среды, включая неадекватные методы удаления опасных отходов, таких, как твердые бытовые отходы, промышленные отходы и медицинские отходы. Вызывает озабоченность также ограниченность и регулярность водоснабжения.

945. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить принимать надлежащие меры, включая международное сотрудничество, для предупреждения и преодоления разрушительного воздействия загрязнения и заражения окружающей среды. Кроме того, он рекомендует государству-участнику ускорить осуществление Закона о защите окружающей среды. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать усилия по обеспечению всего населения достаточными объемами питьевой воды, уделяя особое внимание отдаленным районам. Наконец, Комитет рекомендует государству-участнику повысить осведомленность детей о проблемах гигиены окружающей среды посредством включения в программы школьного обучения вопросов гигиены окружающей среды.

Уровень жизни

946. Комитет с удовлетворением отмечает принимаемые государством-участником меры по сокращению масштабов нищеты и обеспечению устойчивого экономического роста, например, за счет реализации Стратегии сокращения масштабов нищеты (ССМН) и ряда программ, направленных на сокращение нищеты и безработицы, таких, как Программа создания сетей социальной безопасности, Национальный фонд по оказанию помощи и Фонд развития и занятости. Несмотря на снижение национальных показателей нищеты в течение последних нескольких лет, Комитет по-прежнему обеспокоен крайне низким уровнем жизни многих детей, особенно в губернаторствах Эль-Мафрак и Эз-Зарка, на северо-востоке Аммана, в некоторых районах столицы и в ряде муниципалитетов, расположенных в долине реки Иордан.

947. С учетом статьи 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику в приоритетном порядке продолжать осуществление Стратегии сокращения масштабов нищеты и других программ, направленных на сокращение нищеты, уделяя особое внимание экономически обездоленным семьям, включая неполные семьи, которые нуждаются в поддержке и материальной помощи, и гарантировать детям права на достаточный уровень жизни.

7. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)

Образование, включая профессионально-техническую подготовку и профориентацию

948. Комитет приветствует предоставление государством-участником обязательного и бесплатного базового образования и с удовлетворением отмечает, что средства,

выделенные государством-участником на образование, составили 20,6% от общего объема государственных расходов. Кроме того, Комитет с удовлетворением отмечает усилия государства-участника по предоставлению профессионально-технической подготовки детям старше 16 лет. Несмотря на предпринимаемые государством-участником усилия по недопущению отсева детей из системы базового образования, Комитет по-прежнему испытывает беспокойство по поводу детей, которые могут покинуть школу до получения начального образования. Он также выражает свою обеспокоенность в связи с уровнями отсева учащихся из системы среднего образования. Озабоченность Комитета также вызывают школьные смены, нехватка школьных помещений и учебных материалов, переполненные классы, недостаточно квалифицированные преподаватели и неадекватные методы преподавания.

949. С учетом статей 28 и 29 Конвенции и принимая во внимание принятое Комитетом в 2001 году Замечание общего порядка № 1 о целях образования, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать выделять достаточные финансовые, людские и технические ресурсы в целях:

a) обеспечения равного доступа детей к качественному образованию на всех уровнях системы образования;

b) принятия дальнейших мер по предотвращению отсева детей из системы начального образования и увеличения уровней зачисления и сохранения учащихся в системе среднего образования;

c) улучшения условий обучения в школах, включая строительство новых школ, для создания учащимся надлежащих условий, и в частности отмены практики школьных смен;

d) организации для учителей надлежащей профподготовки для повышения уровня квалификации преподавателей и качества методов обучения;

e) обращения за содействием, в частности к ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ, для дальнейшего улучшения положения в секторе образования.

950. Что касается дошкольного образования, то Комитет с удовлетворением отмечает увеличение охвата детей детскими садами и тот факт, что государством-участником был принят ряд мер, включая подготовку национальной интерактивной учебной программы для детских садов, с целью удовлетворения возросших потребностей в дошкольном образовании.

951. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить доступ к дошкольному образованию каждому ребенку, включая детей из малообеспеченных семей и детей, проживающих в сельских районах, и повысить информированность и мотивацию родителей в отношении дошкольных детских учреждений и возможностей обучения в дошкольном возрасте с учетом принятого Комитетом в 2005 году Замечания общего порядка № 7 об осуществлении прав ребенка в раннем детстве.

8. Специальные меры защиты
(статьи 22, 30, 32-36, 37 b)-d), 38, 39 и 40 Конвенции)

Наземные мины

952. Признавая предпринимаемые государством-участником усилия, Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу детей, пострадавших от противопехотных и противотранспортных мин и взрывоопасных предметов, а также озабоченность в связи с угрозой, которую мины представляют для жизни, физической неприкосновенности и развития детей, особенно в горной местности на севере страны, в долине реки Иордан и в районе Вади Араба.

953. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить принимать все необходимые меры по защите детей от опасности наземных мин, в том числе посредством проведения программ по повышению осведомленности о минах, продолжения и активизации его программ по разминированию и оказания психологической и социальной помощи детям, пострадавшим от взрыва мин.

Дети-беженцы

954. Комитет отмечает большое количество палестинских беженцев и рост числа иракских беженцев, просителей убежища и мигрантов в Иордании, а также выражает признательность государству-участнику за его усилия по удовлетворению возросших потребностей детей-беженцев и детей – просителей убежища. Приветствуя сотрудничество государства-участника с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), включая два меморандума о взаимопонимании (МОВ), и с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), Комитет вместе с тем выражает свою обеспокоенность по поводу отсутствия законодательной базы для защиты детей-беженцев и детей – просителей убежища в Иордании. Комитет, в частности, сожалеет о том, что государство-участник не

присоединилось к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и ее Факультативному протоколу 1967 года, к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и к Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года.

955. С учетом статей 3 и 22 и других соответствующих положений Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику присоединиться к Конвенции о статусе беженцев 1951 года и к ее Протоколу 1967 года, а также к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и к Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года, а также разработать законодательную базу для защиты детей – просителей убежища и детей-беженцев, особенно несопровождаемых детей.

956. Несмотря на тот факт, что государство-участник поддерживает принцип всеобщего образования для всех детей, Комитет с особой обеспокоенностью отмечает тот факт, что дети – просители убежища и дети-беженцы имеют ограниченный доступ к начальному образованию. Серьезную озабоченность Комитета вызывают сообщения о том, что в иорданские государственные школы не принимают учащихся из числа иракских беженцев и что в частные школы принимают только иракцев, имеющих вид на жительство.

957. С учетом статей 2, 22 и 28 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику принять безотлагательные меры по обеспечению доступа детей – просителей убежища и детей-беженцев к бесплатному начальному образованию.

958. Отмечая, что государство-участник продолжает предоставлять услуги всем лагерям беженцев в рамках различных планов и проектов развития, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу неблагоприятных условий проживания в таких лагерях.

959. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать усилия по улучшению условий проживания в лагерях детей-беженцев, уделяя особое внимание улучшению жилищных условий. Комитет призывает государство-участник обращаться в случае необходимости за международной помощью в этой связи.

960. Комитет обращает внимание государства-участника на принятое им в 2005 году Замечание общего порядка № 6 о порядке обращения с несопровождаемыми и разлученными с семьей детьми за пределами страны их происхождения. Он рекомендует государству-участнику уделять особое внимание детям-беженцам и детям – просителям убежища, которые могли быть вовлечены в вооруженные конфликты или затронуты такими конфликтами, по возможности выявляя таких детей на самых ранних стадиях и предоставляя им комплексную помощь в целях

восстановления их физического и психологического состояния, а также их социальной реинтеграции. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и укреплять сотрудничество с УВКБ и БАПОР.

Дети трудящихся-мигрантов

961. Отмечая значительное число трудящихся-мигрантов в государстве-участнике, и в частности оценочную численность трудящихся, не имеющих соответствующих документов, а также недостаточность предоставляемой им защиты от эксплуатации и злоупотреблений, Комитет выражает обеспокоенность положением и уязвимостью их детей, проживающих в Иордании.

962. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять политику и практические меры, которые обеспечивали бы более надежную защиту детей трудящихся-мигрантов и в большей степени отвечали их интересам. Кроме того, он рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

963. Комитет приветствует сотрудничество государства-участника с ИПЕК/МОТ, включая подписание Меморандума о взаимопонимании с МОТ в рамках осуществления Страновой программы ИПЕК. Он одобряет принятие различных мер, направленных на решение проблемы детского труда в Иордании, включая принятую в 2002 году поправку к положению Трудового кодекса о минимальном возрасте найма детей для работы на опасных производствах, которая увеличивает минимальный возраст до 18 лет. Несмотря на эти позитивные меры, Комитет по-прежнему обеспокоен распространенностью детского труда в государстве-участнике. С особой озабоченностью он отмечает информацию о том, что в последние годы наблюдается неуклонный рост занятости детей, особенно в сельском хозяйстве. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что меры защиты, предусмотренные в Трудовом кодексе, не распространяются на детей, работающих в неформальном секторе (например, на малых семейных предприятиях, в сельском хозяйстве и в качестве домашней прислуги).

964. С учетом статьи 32 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) продолжать принимать эффективные меры по запрещению экономической эксплуатации детей, особенно в неформальном секторе, где такая эксплуатация является более распространенной, например путем пересмотра и

изменения положений Трудового кодекса в целях защиты детей от экономической эксплуатации в виде труда в неформальном секторе, включая труд на семейных предприятиях, сельскохозяйственную деятельность и домашний труд;

b) обеспечить строгий контроль за соблюдением норм, касающихся минимального возраста, в том числе обязать работодателей иметь и предъявлять по требованию документы, подтверждающие возраст всех работающих у них детей;

c) обеспечить трудовых инспекторов всей необходимой поддержкой, включая экспертизу детского труда, с тем чтобы они могли осуществлять эффективный контроль на общегосударственном и местном уровнях за соблюдением норм трудового законодательства, а также получать и рассматривать жалобы о нарушениях;

d) продолжать обращаться за техническим содействием к ИПЕК/МОТ.

Безнадзорные дети

965. Комитет приветствует предпринимаемые государством-участником усилия по решению проблемы детей, живущих и/или работающих на улицах, включая поправку к Закону о несовершеннолетних (Закон № 52 2002 года), в соответствии с которой было введено новое определение понятия "детей-попрошак" как детей, нуждающихся в защите и уходе. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в силу недостаточности информации и статистических данных о безнадзорных детях число детей, работающих на улицах, может быть установлено лишь приблизительно. Обеспокоенность Комитета также вызывает отсутствие систематической и всеобъемлющей стратегии по улучшению положения и защите таких детей.

966. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести комплексное национальное обследование для определения численности, состава и характеристик детей, живущих и работающих на улицах, с целью подготовки и осуществления всеобъемлющих стратегий и политических мер для устранения коренных причин, по которым дети оказываются на улицах, с целью сокращения и недопущения этого явления и выявления детей, относящихся к группе риска;

b) обеспечить оказание помощи прошедшими соответствующее обучение советниками безнадзорным детям, предоставление им надлежащего питания,

одежды и жилья, а также социальных и медицинских услуг, включая услуги по восстановлению и социальной реинтеграции, а также возможности для образования, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам, в целях содействия их полноценному развитию;

с) осуществлять сотрудничество с НПО, работающими с безнадзорными детьми в государстве-участнике, и самими детьми, а также обращаться за помощью к соответствующим специализированным учреждениям или органам системы Организации Объединенных Наций и другим региональным или неправительственным организациям.

Сексуальная эксплуатация и торговля детьми

967. Комитет сожалеет об отсутствии в государстве-участнике данных о распространенности и масштабах сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и торговли детьми с целью эксплуатации. Кроме того, он выражает сожаление по поводу отсутствия достаточной законодательной защиты мальчиков моложе 18 лет от сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, а также отсутствия конкретной законодательной базы для защиты детей от торговли людьми.

968. В целях недопущения сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и борьбы с торговлей детьми в целях сексуальной и иной эксплуатации Комитет рекомендует государству-участнику:

а) провести комплексное исследование для оценки природы и масштабов сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и торговли детьми и на основе выводов и рекомендаций такого исследования разработать и принять всеобъемлющий национальный план действий по недопущению и пресечению сексуальной эксплуатации детей и торговли детьми;

б) пересмотреть и изменить положения Уголовного кодекса в целях предоставления равной защиты мальчикам и девочкам моложе 18 лет от сексуальной эксплуатации в коммерческих целях;

с) активизировать усилия и укрепить законодательство по выявлению и расследованию случаев торговли людьми для более полного понимания связанных с торговлей людьми проблем, а также обеспечить наказание лиц, виновных в совершении таких деяний.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

969. Комитет приветствует Программу реформы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в Иордании и тесное сотрудничество государства-участника с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), ЮНИСЕФ и другими организациями в целях улучшения координации и сотрудничества между партнерами, занимающимися вопросами отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Признавая усилия государства-участника по защите прав и наилучших интересов несовершеннолетних, лишенных свободы, например путем проведения в жизнь принятых в 2002 году законов № 11 и № 52 о поправках к Закону о несовершеннолетних, он вместе с тем с обеспокоенностью отмечает, что:

- a) несмотря на представленную государством-участником информацию о предпринимаемых усилиях по повышению возраста уголовной ответственности до 10 лет, минимальный возраст наступления уголовной ответственности все еще является крайне низким (7 лет);
- b) из-за отсутствия альтернативных наказаний, лишение свободы не используется в качестве крайней меры;
- c) недостаточность средств препятствует созданию специальных судов по делам несовершеннолетних;
- d) не всем детям-правонарушителям предоставляется бесплатная правовая помощь;
- e) дети-правонарушители, в частности девочки, не обеспечиваются адекватными услугами по восстановлению и социальной реинтерграции.

970. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать усилия по обеспечению полного соблюдения норм по отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности статей 37, 39 и 40 Конвенции, а также других соответствующих международных стандартов в данной области, таких, как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы) и Правила Организации Объединенных Наций,

касающиеся несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), с учетом рекомендаций, принятых Комитетом по итогам дня общей дискуссии по вопросу об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, состоявшейся 13 ноября 1995 года (CRC/C/46, пункты 203-238). Он рекомендует государству-участнику:

- а) безотлагательно повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности до международно приемлемого уровня;
- б) активизировать усилия по осуществлению Программы реформы системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и обеспечить ее полное соответствие принципам и положениям Конвенции, а также разработать и использовать всеобъемлющую систему альтернативных мер, предусматривающую, в частности, вынесение постановлений о привлечении к общественным работам и применение восстановительного правосудия, с тем чтобы лишение свободы использовалось только в качестве крайней меры;
- в) создать повсеместно в стране суды по делам несовершеннолетних, укомплектованные хорошо подготовленными специалистами;
- г) расширить доступ к бесплатной правовой помощи и к независимым и эффективным механизмам рассмотрения жалоб для всех лиц моложе 18 лет;
- д) обеспечить, чтобы как осужденные, так и освобожденные лица в возрасте моложе 18 лет имели доступ к образованию, включая профессиональную подготовку, и обучению жизненным навыкам, а также к услугам в области восстановления и социальной реинтеграции в целях содействия их всестороннему развитию;
- е) обращаться за техническим содействием к Межучрежденческой группе Организации Объединенных Наций по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

971. Что касается защиты детей-жертв и свидетелей преступлений на всех этапах уголовного процесса, то Комитет обращает внимание государства-участника на Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступления (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета).

9. Факультативные протоколы к Конвенции о правах ребенка

972. Приветствуя подписание 6 сентября 2000 года государством - участником Факультативных протоколов к Конвенции, касающихся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также участия детей в вооруженных конфликтах, Комитет вместе с тем рекомендует государству-участнику ускорить процесс ратификации Факультативных протоколов и опубликовать их в Правительственном вестнике.

10. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

973. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения осуществления в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения членам Кабинета министров и Национального собрания, а также в соответствующих случаях администрации губернатора для их надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

Распространение информации

974. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение третьего периодического доклада и письменных ответов, представленных государством-участником, а также принятых Комитетом соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний) на используемых в стране языках, в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широких слоев населения, организаций гражданского общества, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения и повышения осведомленности по поводу Конвенции, осуществления ее положений и контроля за ее соблюдением.

11. Следующий доклад

975. Комитет предлагает государству-участнику представить сводный четвертый и пятый доклады к 22 декабря 2011 года (т.е. за 18 месяцев до даты, намеченной для представления пятого периодического доклада). Эта исключительная мера обусловлена большим количеством докладов, ежегодно получаемых Комитетом. Объем такого доклада не должен превышать 120 страниц (см. CRC/C/118). Комитет полагает, что в дальнейшем государство-участник будет представлять свои доклады один раз в пять лет, как это предусмотрено Конвенцией.

IV. СОТРУДНИЧЕСТВО С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ КОМПЕТЕНТНЫМИ ОРГАНАМИ

976. До и в ходе совещания предсессионной рабочей группы и сессии Комитет провел различные совещания с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с другими компетентными органами в рамках своего текущего диалога и взаимодействия с этими органами в свете статьи 45 Конвенции. Комитет провел совещания со следующими лицами:

- г-ном Гэри Мелтоном, консультантом ЮНИСЕФ, Группа НПО по Конвенции о правах ребенка, связанная с выработкой замечания общего порядка по статье 12 Конвенции;
- Паулу Сержиу Пиньейру, Независимым экспертом, проводящим исследование Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей;
- представителями Всемирной организации здравоохранения, ЮНИСЕФ, Фонда Бернарда ван Леера, связанными с деятельностью Комитета, в том числе с выработкой его замечания общего порядка об осуществлении прав ребенка в раннем детстве;
- представителями Международного альянса защиты детей, Палестина.

V. МЕТОДЫ РАБОТЫ КОМИТЕТА

977. На своем 1158-м заседании, состоявшемся 11 сентября 2006 года, Комитет обсудил вопросы, связанные с особенностями работы в рамках двух секций и рассмотрением докладов в соответствии с обоими Факультативными протоколами к Конвенции,

реформой договорных органов и рабочими совещаниями по последующим мерам в связи с осуществлением его заключительных замечаний.

978. Комитет утвердил пересмотренные руководящие принципы, касающиеся представления докладов по Факультативному протоколу к Конвенции, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, которые он разработал при поддержке Исследовательского центра ЮНИСЕФ "Инноченти".

VI. ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ПОРЯДКА

979. На своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, Комитет утвердил свое Замечание общего порядка № 9 о правах детей-инвалидов (CRC/C/GC/9). Комитет также обсудил вопрос о представлении проектов трех будущих замечаний общего порядка, касающихся: отправления правосудия в отношении несовершеннолетних; прав детей из числа коренных народов; и права детей выражать свои мнения и быть заслушанными.

VII. ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

980. 15 сентября 2006 года Комитет провел свой ежегодный день общей дискуссии, озаглавленный "Высказываться, участвовать и решать - право ребенка быть заслушанным" на основе статьи 12 Конвенции.

A. Введение

981. Ежегодные дни общей дискуссии Комитета по правам ребенка имеют целью глубже понять содержание и значение Конвенции по конкретным статьям или темам. 15 сентября 2006 года в ходе своей сорок третьей сессии Комитет посвятил день общей дискуссии теме "Высказываться, участвовать и решать - право ребенка быть заслушанным".

982. При рассмотрении докладов государств-участников по вопросу об осуществлении Конвенции о правах ребенка Комитет неизменно подчеркивал важное значение прав детей на выражение своих мнений по всем затрагивающим их вопросам, а также необходимость уделения надлежащего внимания этим мнениям с учетом возраста и степени зрелости ребенка. Комитет определил это право в качестве одного из четырех общих принципов Конвенции. Это означает, что осуществление статьи 12 является составной частью осуществления других статей Конвенции, а также означает самостоятельный статус данного права ребенка.

983. День общей дискуссии имел целью проанализировать значение статьи 12 и ее связи с рядом других статей. Особое внимание уделялось значению этой статьи для участия детей как в индивидуальном, так и коллективном порядке во всех аспектах жизни общества, а также для реализации права быть заслушанным в ходе судебных или административных разбирательств. Далее в ходе дискуссии внимание уделялось выявлению пробелов, изучению определенных видов позитивной практики и приоритетных вопросов, которые необходимо рассмотреть для содействия осуществлению права ребенка быть заслушанным, и обеспечению того, чтобы выраженные им мнения были приняты во внимание в соответствии с положениями Конвенции. Также обсуждались вопросы содействия участию детей и расширения их возможностей на всех уровнях, в том числе в семье, школе, общине и обществе в целом, равно как и в конфликтных, и постконфликтных ситуациях.

984. В дне общей дискуссии, который является публичным совещанием, участвовали представители правительств, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций (НПО) и национальных правозащитных учреждений (НПЗУ), а также индивидуальные эксперты. На дне общей дискуссии присутствовали свыше 200 участников из 45 различных стран, в том числе около 30 детей из различных частей мира. Дети активно участвовали в обсуждениях и в течение всего дня высказывали свои насущные проблемы и вносили важный вклад, рассказывая об осуществляемой ими деятельности и проектах, связанных с реализацией статьи 12.

985. Для содействия более глубокому обсуждению этих вопросов Комитет создал две рабочие группы по следующим подтемам, связанным со статьей 12:

- дети как активные участники жизни общества;
- право ребенка быть заслушанным в ходе судебного или административного разбирательства.

986. Содержащиеся ниже рекомендации основаны на озабоченностях и предложениях, высказанных в ходе дня общей дискуссии, и материалах более 60 письменных представлений, полученных в преддверии этого события¹. Характер высказанных рекомендаций отражает основные темы обсуждений и письменных представлений, в большинстве из которых основное внимание уделяется роли участия ребенка в жизни

¹ Со всеми письменными представлениями можно ознакомиться на вебсайте <http://www.crin.org/resources/treaties/discussion2006.asp>.

общин. Вместе с тем Комитет хотел бы подчеркнуть важность обеспечения участия ребенка в жизни семьи и школы.

В. Рекомендации²

987. Комитет считает, что признание права ребенка на выражение своих мнений и на участие в различных видах деятельности в соответствии с его развивающимися способностями является благотворным для самого ребенка, семьи, общины, школы, государства и демократии.

988. "Высказываться, участвовать, иметь право на учет выраженных мнений" - эти три фразы дают представление о порядке осуществления права на участие с функциональной точки зрения. Новое и более глубокое значение этого права состоит в том, что оно призвано установить новый социальный порядок, при котором дети в полной мере признавались бы в качестве правообладателей и имели бы право не только на получение защиты, но и на участие во всех затрагивающих их вопросах, право, которое можно рассматривать в качестве символа их признания в качестве правообладателей. В долгосрочном плане это предполагает изменения в политической, социальной, институциональной и культурной сферах.

1. Общая информация

989. Комитет подтверждает обязанность государств-участников осуществлять статью 12, которая является одним из четырех общих принципов Конвенции о правах ребенка и в этой связи должна стать неотъемлемой частью осуществления других положений Конвенции.

990. Комитет напоминает о приверженности осуществлению права ребенка на участие, выраженной государствами-участниками в ходе состоявшейся в 2002 году Специальной сессии Организации Объединенных Наций о положении детей и в резолюции S-27/2 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной "Мир, пригодный для жизни детей".

991. Для того чтобы все дети могли пользоваться правом, закрепленным в статье 12, Комитет подчеркивает необходимость принятия надлежащих мер по борьбе с

² Настоящие рекомендации являются итогом проведенного в 2006 году дня общей дискуссии по вопросу о праве ребенка быть заслушанным; вместе с тем они никоим образом не претендуют на то, чтобы представлять собой исчерпывающий перечень всех рекомендаций, касающихся толкования статьи 12 Конвенции о правах ребенка.

дискриминацией в отношении уязвимых и маргинализированных групп детей, в том числе групп, затронутых нищетой или вооруженным конфликтом; детей, оставшихся без родительского попечения, включая детей, находящихся в специализированных учреждениях; детей-инвалидов; детей-беженцев и перемещенных детей; безнадзорных детей; а также детей, принадлежащих к группам коренного населения и группам меньшинств.

992. В частности, Комитет подчеркивает необходимость бороться с некоторыми традиционными и культурно мотивированными представлениями людей, которые не признают право ребенка на участие в жизни общества. Для реализации этого права Комитет призывает к созданию социального климата, способствующего участию детей.

993. Комитет настоятельно призывает государства-участники уделять особое внимание правам девочек, поскольку женоненавистнические стереотипы и патриархальные ценности подрывают и серьезным образом ограничивают возможности осуществления права девочек, изложенного в статье 12.

994. Комитет отмечает важность расширения возможностей участия детей в качестве средства, стимулирующего развивающиеся способности ребенка.

995. Комитет вновь подчеркивает связи, существующие между статьей 12 и статьей 13, поскольку право получать и передавать информацию является важной предпосылкой для участия детей в жизни общества. Комитет настоятельно призывает государства-участники рассмотреть возможность распространения приемлемой для детей информации по всем затрагивающим их вопросам.

996. Ссылаясь на свое Замечание общего порядка № 5 относительно общих мер по осуществлению Конвенции о правах ребенка, Комитет вновь подтверждает, что: "учет мнения детей должен быть не целью сам по себе, а скорее одним из тех средств, с помощью которых государства устанавливают с ними свое взаимодействие и в своих действиях от имени детей проявляют все больше заботы об осуществлении их прав. ... статья 12 требует систематической и непрекращающейся организации мероприятий. Вовлечение детей и учет формулируемых ими взглядов не должны быть чисто символическими..."³.

³ CRC/GC/2003/5, пункт 12.

997. Комитет настоятельно призывает государства-участники, сделавшие оговорки относительно применения статей 12, 13, 14, 15 и 17 Конвенции, рассмотреть возможность их снятия.

998. Комитет рекомендует донорам, международным финансовым учреждениям и международным организациям обеспечивать, чтобы принцип участия детей учитывался в области сотрудничества в целях развития.

2. Пункт 1 статьи 12: Дети как активные участники жизни общества

Семья

999. Комитет призывает государства-участники разрабатывать политику и программы с целью поддержки семьи и особенно семей, принадлежащих к уязвимым группам населения.

1000. Комитет рекомендует государствам-участникам продолжать развивать систему обучения родителей и распространять среди них информацию о закрепленных в Конвенции правах, в частности о праве ребенка на выражение своих мнений, поскольку это служит интересам всей семьи.

1001. Комитет призывает родителей поддерживать детей в целях поощрения их участия в жизни общества на различных уровнях.

1002. Комитет признает, что семейная структура, которая обеспечивает взаимодействие всех ее членов и в рамках которой ребенок может беспрепятственно выражать свои мнения, служит важной моделью поощрения участия детей в жизни общества в целом. Кроме того, она играет важную роль в предупреждении бытового насилия и жестокого обращения.

Школа

1003. Комитет признает ту ключевую роль, которую школьная среда играет в деле развития и поощрения участия детей. Комитет повторяет, как уже ранее указывалось в Замечании общего порядка № 1 о целях образования, что: "участие детей в школьной жизни, создание школьных общин и советов учащихся, взаимное обучение и консультирование и привлечение детей к участию в деятельности школьных органов,

рассматривающих вопросы дисциплины, следует поощрять в качестве составных элементов процесса познания и осознания реализации прав"⁴.

1004. Комитет настоятельно призывает государства-участники добиваться того, чтобы начальное образование было обязательным, бесплатным, высококачественным и отвечало интересам ребенка. Кроме того, государствам-участникам следует обеспечить, чтобы у каждого ребенка было место в школе, чтобы он имел возможность посещать школу и не быть исключенным из школы.

1005. Комитет призывает проводить активные консультации с детьми при разработке и оценке школьной программы, включая выработку методики, поскольку более широкое участие способствует и более широкому вовлечению детей в учебный процесс. Следует создавать систему образования, главное внимание в которой уделяется интересам ребенка и в которой учитываются потребности уязвимых детей.

1006. Комитет напоминает государствам-участникам об их обязанности обеспечивать, чтобы образование в области прав человека в целом и изучение положений Конвенции в частности включалось в учебную программу, с тем чтобы обеспечить детей основополагающими инструментами знаний, необходимыми им для более полного осуществления их прав. Учащиеся, обладающие информацией о своих правах, способны более эффективно бороться с дискриминацией, насилием и телесными наказаниями в школах. Комитет призывает государства-участники ознакомиться с Замечанием общего порядка № 8 о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания в качестве руководства при разработке основанных на принципе участия стратегий ликвидации системы телесных наказаний⁵.

1007. Комитет призывает государства-участники обеспечить подготовку преподавателей в области методики обучения на основе общего участия и изучения ее преимуществ с уделением особого внимания потребностям уязвимых детей, чье сложное положение может приводить к их отсеvu из школы. Этим детям должно уделяться особое внимание и предоставляться возможность без каких-либо опасений выражать свои мнения.

Общинный уровень

1008. Комитет настоятельно призывает государства-участники перейти от подхода к реализации права на участие на основе разовых кампаний к систематическому включению

⁴ CRC/GC/2001/1, пункт 8.

⁵ CRC/C/GC/8.

детей в решение вопросов политического характера, обеспечить возможность выражения ими своих мнений и гарантировать эффективное участие детей во всех затрагивающих их вопросах. Комитет призывает государства-участники выполнить свое обязательство по обеспечению того, чтобы принцип участия детей учитывался при выделении ресурсов, а механизмы, содействующие участию детей в жизни общества, приобрели институциональный характер, став одним из инструментов осуществления.

1009. Комитет призывает государства-участники четко определить, на какой именно орган должна быть возложена главная обязанность по осуществлению прав детей и обеспечить, чтобы этот орган установил непосредственный контакт с детскими и молодежными организациями для проведения совместной работы.

1010. Комитет рекомендует независимым национальным правозащитным учреждениям и/или омбудсменам или уполномоченным по вопросам детей обеспечить, чтобы дети получали беспрепятственный доступ к ним и имели возможность высказать свои озабоченности, а также чтобы надлежащие ресурсы выделялись на цели участия детей в мониторинге процесса осуществления их прав.

1011. Комитет рекомендует, чтобы дети и молодежь непосредственно вовлекались в процессы планирования, разработки, осуществления и оценки национальных планов действий, имеющих отношение к правам детей, в признание их роли в качестве главных участников этого процесса. Такие открытые консультации должны обеспечивать, что национальные планы действий по осуществлению прав детей в полной мере учитывали их интересы.

1012. Комитет напоминает государствам-участникам о необходимости обеспечивать подготовку в области прав детей всех государственных должностных лиц, которые влияют на разработку государственной политики и осуществление программ, затрагивающих вопросы детей, в целях повышения осведомленности о правах ребенка и обеспечения выполнения ими своих обязанностей по учету мнений детей.

1013. Комитет признает в качестве позитивных меры, принятые во многих странах по созданию детских парламентов на национальном, региональном и местном уровнях, поскольку подобные инициативы дают неоценимую возможность изнутри понять суть демократических процессов и установить связи между детьми и директивными органами. Вместе с тем Комитет настоятельно призывает государства-участники разработать четкие руководящие принципы для установления того, каким образом мнения, выражаемые детьми на таких форумах, будут учитываться в рамках официальных политических

процессов и при разработке политики, а также обеспечивать, чтобы дети получали адекватные отклики на свои предложения.

1014. Комитет призывает обеспечить непосредственное участие детей в мониторинге процесса осуществления всех закрепленных в Конвенции прав. Комитет рекомендует государствам-участникам активно вовлекать детей в процесс периодического обзора Конвенции. Он также настоятельно призывает детей играть активную роль в выявлении тех аспектов прав человека, которые нуждаются в более пристальном внимании, а также играть активную роль в мониторинге осуществления заключительных замечаний на национальном уровне. В частности, Комитет призывает детей активно участвовать в решении местных политических вопросов, связанных с выделением бюджетных средств, например в таких областях, как образование, здравоохранение, условия труда молодежи и предотвращение насилия.

1015. Комитет отмечает ту роль, которую дети могут играть в процессе обзора внутреннего законодательства и выдвижения предложений о проведении реформы законодательства в целях обеспечения того, чтобы принцип участия нашел надлежащее отражение в законодательстве, например в Семейном и Уголовном кодексах. В тех странах, которые еще не приняли Кодекс законов о детях, активные действия детей в поддержку законодательных изменений сами по себе могут играть роль катализатора. Кроме того, участие организованной молодежи может внести важный вклад в поощрение процесса ратификации международных договоров по правам человека.

1016. Комитет признает и высоко оценивает важную роль неправительственных организаций (НПО) в содействии активному участию и организации детей и молодежи как на национальном, так и международном уровне. Помимо этого, Комитет приветствует увеличение числа молодежных организаций в различных частях мира. В этой связи Комитет напоминает государствам-участникам о праве на свободу ассоциации, как это указано в статье 15 Конвенции.

1017. Комитет приветствует значительный вклад НПО в процесс повышения уровня осведомленности в обществе относительно права ребенка на полноценное участие согласно статье 12. Комитет призывает НПО и далее поощрять участие детей и способствовать международным обменам опытом и примерами оптимальной практики. В частности, Комитет призывает НПО, включая национальные альянсы в защиту прав детей, непосредственно контактировать с детьми в процессе подготовки параллельных докладов в соответствии с Конвенцией, а также призывает обеспечить присутствие представителей детей на предсессионных брифингах по странам в Комитете.

1018. Комитет предлагает уделять более пристальное внимание поиску новых форм участия в соответствии с предпочтениями, высказываемыми самими детьми, с тем чтобы они могли чувствовать себя более уверенно при выражении своих мнений. В этой связи Комитет ссылается на статью 31 Конвенции, в которой провозглашено право ребенка свободно участвовать в культурной жизни и заниматься искусством. Комитет приветствует усилия по активизации участия детей посредством расширения масштабов творческой деятельности, включая театр, музыку и танцы.

1019. Комитет признает важнейшую роль средств массовой информации в содействии повышению уровня осведомленности о праве ребенка выражать свои мнения и настоятельно призывает различные медийные средства, такие, как радио и телевидение, выделять дополнительные ресурсы на цели вовлечения детей в процесс создания программ и предоставлять им возможности разрабатывать и осуществлять инициативы в рамках средств массовой информации, посвященные их правам.

1020. Комитет призывает учреждения, занимающиеся проведением исследований проблем детей в научных или политических целях, обеспечить, при необходимости, проведение активных консультаций с детьми и предоставление им возможности непосредственно участвовать в исследовательских процессах.

1021. Комитет рекомендует государствам-участникам учитывать степень участия детей в жизни общины на различных уровнях и отмечает, что в некоторых случаях существует явное несоответствие, например, когда дети в возрасте до 18 лет подлежат призыву на военную службу, но при этом не имеют права на участие в выборах.

3. Пункт 2 статьи 12: Право ребенка быть заслушанным в ходе судебного или административного разбирательства

1022. Комитет напоминает государствам-участникам о том, что право ребенка быть заслушанным в ходе судебного или административного разбирательства распространяется на все соответствующие случаи без каких-либо ограничений. К их числу относятся: дети, отделенные от своих родителей; случаи опеки и усыновления/удочерения; дети, находящиеся в конфликте с законом; дети, пострадавшие от физического насилия, сексуальных надругательств или других насильственных преступлений; дети - просители убежища и дети-беженцы; и дети, пострадавшие от вооруженных конфликтов и чрезвычайных положений.

1023. Комитет подтверждает, что все дети, участвующие в судебных и административных разбирательствах, должны быть проинформированы приемлемым для

них способом об их праве быть заслушанными, формах такого заслушивания и других аспектах разбирательств.

1024. Комитет советует государствам-участникам обеспечить обязательную подготовку всех соответствующих категорий специалистов, участвующих в судебных и административных разбирательствах, о значении статьи 12 Конвенции. Судьи и другие представители директивных органов должны, как правило, четко изложить и пояснить результаты разбирательств, особенно в тех случаях, когда мнения ребенка не могли быть учтены.

1025. Комитет настоятельно призывает государства-участники проанализировать все существующие законы и нормативные положения с целью обеспечения того, чтобы статья 12 была надлежащим образом включена во все соответствующие национальные законы, нормативные положения и административные инструкции.

1026. Комитет просит государства-участники создать специализированные системы правовой помощи в целях предоставления детям, участвующим в административных или судебных разбирательствах, квалифицированной поддержки и помощи.

1027. Комитет отмечает, что в отношении усыновления/удочерения пункт а) статьи 21 Конвенции предусматривает необходимость того, чтобы "заинтересованные лица дали свое осознанное согласие", которое следует рассматривать в контексте права ребенка на выражение своих мнений и уделение им должного внимания в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка.

1028. Комитет напоминает, что в решениях о разлучении ребенка с его родителями "всем заинтересованным сторонам предоставляется возможность участвовать в разбирательстве и излагать свои точки зрения", как того требует пункт 2 статьи 9 Конвенции.

1029. Комитет ссылается на Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы)⁶, где в пунктах 3, 37 и 50 указывается, что "молодые люди должны играть активную роль в обществе и быть его полноценными участниками и не должны рассматриваться лишь как объекты для подготовки к жизни в обществе или контроля... следует создавать и укреплять на местном уровне молодежные организации, которые должны в полной мере участвовать в управлении делами общин... молодежь сама должна участвовать в составлении, разработке и осуществлении [планов и программ]".

⁶ Резолюция 45/112 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года.

1030. Комитет вновь подтверждает значение Минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций, касающихся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)⁷, в пункте 14.2 которых предусматривается, что "судебное разбирательство... должно осуществляться в атмосфере понимания, что позволит несовершеннолетнему участвовать в нем и свободно излагать свою точку зрения".

1031. Комитет напоминает государствам-участникам о том, что для обеспечения того, чтобы мнения детей, находящихся в конфликте с законом, надлежащим образом учитывались, должно быть гарантировано как минимум следующее для обеспечения их участия в соответствии со статьями 12 и 40 Конвенции:

- a) надлежащая правовая или иная соответствующая помощь;
- b) бесплатный доступ к услугам устного переводчика в том случае, если ребенок не понимает используемого языка или не говорит на нем;
- c) уважение его личной жизни на всех стадиях разбирательства;
- d) признание того, что ребенок имеет право на беспрепятственное участие и не может быть принуждаем к даче свидетельских показаний.

1032. Комитет приветствует тот важный вклад в защиту детей, пострадавших от сексуальных надругательств или других насильственных преступлений, который обеспечивают положения Руководящих принципов Организации Объединенных Наций, касающихся правосудия в вопросах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступлений, которые были приняты Экономическим и Социальным Советом Организации Объединенных Наций в 2005 году⁸, и положения Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в особенности его статья 8. Комитет настоятельно просит государства-участники обратить особое внимание на эти стандарты и обеспечить их применение на практике.

1033. Комитет, таким образом, настоятельно призывает государства-участники обеспечить, чтобы мнения, потребности и озабоченности детей, пострадавших от

⁷ Резолюция 40/33 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1985 года.

⁸ Резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета.

сексуальных надругательств или других насильственных преступлений, представлялись и учитывались в ходе разбирательств в тех случаях, когда затрагиваются их личные интересы. Помимо изложенных выше прав детей, находящихся в конфликте с законом, государствам-участникам следует принять правила и проводить разбирательства в интересах детей, пострадавших от физического насилия, сексуальных надругательств или других насильственных преступлений, избегая при этом повторения свидетельских показаний и используя в этих целях записанные на видеопленку собеседования, с тем чтобы уменьшить вероятность нанесения повторных травм; им также следует принять меры защиты и обеспечить предоставление медицинских и психосоциальных услуг, а также избегать ненужных контактов с лицами, виновными в совершении этих преступлений. Личность жертвы не должна разглашаться, и при необходимости на судебные разбирательства не должны допускаться широкая публика и представители средств массовой информации.

1034. Комитет подтверждает, что возраст не должен служить препятствием для осуществления права ребенка на полноправное участие в судебном процессе. В тех случаях, когда государства-участники установили минимальный возраст, при котором может быть осуществлено право ребенка быть заслушанным, должны быть приняты меры для обеспечения того, чтобы мнения детей, не достигших минимального возраста, с учетом уровня их зрелости, анализировались специально подготовленными социальными работниками или другими специалистами.

1035. Комитет далее отмечает, что возраст не должен служить препятствием для детей в плане предоставления им доступа к механизмам подачи жалоб в системе отправления правосудия и в ходе административных разбирательств.

1036. Комитет рекомендует, чтобы, когда это возможно, независимые национальные правозащитные учреждения обеспечивали беспрепятственный доступ детей к механизмам подачи жалоб и консультативным службам.

1037. Комитет просит уделять особое внимание праву ребенка быть заслушанным в ходе иммиграционных процедур, процедур предоставления убежища и статуса беженца путем принятия мер для обеспечения того, чтобы нормы и практика, включая предоставление услуг устных переводчиков, в полной мере соответствовали требованиям, выработанным Комитетом по правам ребенка в его Замечании общего порядка № 6 об обращении с

несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, особенно в пункте 25⁹.

1038. Комитет настоятельно призывает государства-участники обеспечить, чтобы мнение ребенка и его наилучшие интересы надлежащим образом учитывались во всех обстоятельствах, в том числе в ходе традиционных судебных процедур и в рамках процессов постконфликтного урегулирования, и чтобы все усилия были направлены на то, чтобы избежать виктимизации ребенка.

4. Рекомендации, требующие принятия Комитетом последующих мер

1039. Для обеспечения дальнейших ориентиров в вопросах осуществления Конвенции Комитет вновь подтверждает свое намерение подготовить замечание общего порядка по статье 12, обращая особое внимание на ее значение в качестве общего принципа, а также основополагающего права и ее связи с другими статьями Конвенции о правах ребенка. Это замечание общего порядка будет подробно анализировать вопросы о том, каким образом данное право должно последовательно осуществляться во всех обстоятельствах. Частью этого процесса является день общей дискуссии и его итоги, включая письменные представления.

1040. Комитет признает важность участия детей в работе Комитета и призывает представителей детей и молодежи представлять информацию в контексте периодических обзоров. Он также особо подчеркивает их важную роль в деле поощрения и мониторинга процесса осуществления заключительных замечаний на национальном уровне.

1041. Комитет по-прежнему привержен идее изучения путей расширения участия детей в работе Комитета и, в частности, предлагает обеспечить более широкое участие детей в предсессионных брифингах по странам с участием представителей гражданского общества.

VIII. БУДУЩИЙ ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

1042. На своем 1199-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2006 года, Комитет постановил посвятить день общей дискуссии в 2007 году обсуждению статьи 4 Конвенции.

⁹ CRC/GC/2005/6.

IX. БУДУЩИЕ СОВЕЩАНИЯ

1043. Ниже приводится проект предварительной повестки дня сорок четвертой сессии Комитета:

1. Утверждение повестки дня.
2. Организационные вопросы.
3. Представление докладов государствами-участниками.
4. Рассмотрение докладов государств-участников.
5. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими компетентными органами.
6. Методы работы Комитета.
7. Замечания общего порядка.
8. Будущие совещания.
9. Прочие вопросы.

X. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

1044. На своем 1199-м заседании 29 сентября 2006 года Комитет рассмотрел проект доклада о работе своей сорок третьей сессии. Доклад был единогласно утвержден Комитетом.

Приложение I

ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

<u>Имя и фамилия члена Комитета</u>	<u>Страна гражданства</u>
Г-жа Галия Мохд Бин Хамад АТ-ТХАНИ**	Катар
Г-жа Джойс АЛУОЧ**	Кения
Г-жа Алисон АНДЕРСОН*	Ямайка
Г-н Якоб Эгберт ДУК*	Нидерланды
Г-н Камель ФИЛАЛИ*	Алжир
Г-жа Мушира ХАТТАБ*	Египет
Г-н Хатем КОТРАНЕ*	Тунис
Г-н Лотар Фридрих КРАППМАН*	Германия
Г-жа Ян Хэ ЛИ**	Республика Корея
Г-н Норберто ЛИВСКИ*	Аргентина
Г-жа Роза-Мария ОРТИС*	Парагвай
Г-жа Ава Н'Дейе УЭДРАОГО*	Буркина-Фасо
Г-н Брент ПАРФИТТ**	Канада
Г-н Авич ПОЛЛАР**	Уганда
Г-н Камаль СИДДИКИ**	Бангладеш
Г-жа Люси СМИТ**	Норвегия
Г-жа Невяна ВУКОВИЧ-ШАХОВИЧ**	Сербия и Черногория
Г-н Жан ЗЕРМАТТЕН**	Швейцария

* Срок полномочий истекает 28 февраля 2007 года.

** Срок полномочий истекает 28 февраля 2009 года.

Приложение II

ДЕНЬ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

Высказываться, участвовать и решать - право ребенка быть заслушанным

ОБЩЕЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

1. 15 сентября 2006 года в ходе своей сорок третьей сессии Комитет по правам ребенка посветит свой ежегодный день общей дискуссии (ДОД) теме "Высказываться, участвовать и решать - право ребенка быть заслушанным". Комитет постановил рассмотреть эту тему на своей сороковой сессии (12-30 сентября 2005 года) в соответствии с правилом 75 своих временных правил процедуры.

2. Цель дней общей дискуссии заключается в содействии более глубокому пониманию содержания Конвенции и связанных с ней обязательств применительно к конкретным статьям или темам. После обсуждения Комитет принимает рекомендации с учетом затронутых вопросов. Принять участие в обсуждениях приглашаются представители правительств, правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений, а также отдельные дети и эксперты.

Подход ко дню общей дискуссии и его цели

3. При рассмотрении докладов государств-участников по вопросу об осуществлении Конвенции о правах ребенка Комитет неизменно подчеркивал важное значение права детей на выражение своих мнений по всем затрагивающим их вопросам, а также необходимости уделения надлежащего внимания этим мнениям с учетом возраста и степени зрелости ребенка. Комитет определил это право в качестве одного из четырех общих принципов Конвенции. Это означает, что осуществление статьи 12 является составной частью осуществления других статей Конвенции, а также означает самостоятельный статус данного права ребенка.

4. Таким образом, цели дня общей дискуссии являются следующими:

- изучение значения статьи 12, ее связей с другими статьями (в частности, статьями 3, 9, 10, 11, 13, 15, 16, 19, 20, 22, 30 и 31), и последствий данной статьи для обеспечения участия детей - как в индивидуальном, так и коллективном порядке - во всех аспектах жизни общества;
- уделение первоочередного внимания выявлению пробелов, определенным видам позитивной практики и приоритетным вопросам, которые необходимо рассмотреть для содействия осуществлению права ребенка быть заслушанным и обеспечения того, чтобы его мнения были приняты во внимание, в соответствии с положениями Конвенции;
- поощрение участия детей и расширения их возможностей на всех уровнях, в том числе в семье, школе, общине и обществе в целом, а также в чрезвычайных, конфликтных и постконфликтных ситуациях.

5. Для содействия более глубокому обсуждению этих вопросов Комитет постановил создать две рабочие группы, которые займутся рассмотрением следующих подтем.

Группа 1: Право ребенка быть заслушанным в ходе судебного или административного разбирательства

6. Эта группа рассмотрит право ребенка быть заслушанным в ходе любых затрагивающего его судебного или административного разбирательства согласно положениям статьи 12. Такие разбирательства могут касаться, среди прочего, гражданского и уголовного права, семейного и альтернативного ухода, защиты, охраны здоровья, иммиграционного статуса и школьного обучения. В частности, рабочая группа подробно рассмотрит вопросы о том, каким образом это право осуществляется в настоящее время, каковы основные препятствия на пути его осуществления и следует ли разработать какие-либо конкретные нормы. Она также рассмотрит ряд следующих вопросов:

- Какие механизмы и практические меры являются необходимыми для предоставления детям возможности быть заслушанным в надлежащей и доверительной форме? Какая для этого требуется подготовка и для кого?
- В какой степени право быть заслушанным в ходе судебных или административных разбирательств включает право быть информированным о решениях и их осуществлении? Может ли сам ребенок отказываться от права быть заслушанным?

- Кто определяет, когда именно следует вводить в действие механизмы, обеспечивающие право ребенка быть заслушанным? Каким образом они обеспечивают уделение "должного внимания взглядам ребенка в соответствии с возрастом и зрелостью ребенка" и на какой основе?
- Требуются ли специальные процедуры и правовые положения для обеспечения права ребенка быть заслушанным в качестве свидетеля в ходе предусмотренного законом разбирательства? Если да, то какие именно меры следует принимать? В этой связи, имеет ли значение, о какой именно - гражданской или уголовной процедуре идет речь? Если да, то какое?
- Следует ли разработать минимальные нормы для осуществления права быть заслушанным в ходе судебных и административных разбирательств и каким образом такие нормы могли бы применяться в чрезвычайных, конфликтных и постконфликтных ситуациях?

Группа 2: Дети как активные участники жизни общества

7. Эта группа рассмотрит право ребенка на выражение своих взглядов в различных контекстах, таких, как семья, школа, ассоциации и политика, и его право стать активным участником в процессе принятия решений в этих контекстах. В этой связи особое значение имеют статьи 13 и 15 Конвенции. Группа будет рассматривать детей одновременно как индивидуумов и как отдельную группу общества. Она также попытается определить нынешнее положение в связи с этим более широким аспектом участия детей в жизни общества, основные препятствия на пути обеспечения такого активного участия и перспективы. Будет принята во внимание позиция общественных движений в поощрении права детей быть заслушанным. Подлежащие рассмотрению вопросы включают следующее:

- Каким образом обеспечивается активное участие детей в жизни общества (конкретные примеры) и как сами дети оценивают такое участие?
- Как и когда прямое участие детей может перейти от стадии консультаций к стадии активных партнерских отношений и каким образом мобилизовать их на то, чтобы стать инициаторами той или иной меры или проекта?
- Какие могут быть созданы механизмы для содействия участию детей в жизни школ, ассоциаций и общин?

- Каким образом можно оценить степень эффективности участия детей?
- Как можно создать условия, способствующие участию детей?
- Следует ли придавать правовой статус или обеспечивать признание детских и молодежных групп и организаций?
- Следует ли предоставить детям возможность в полной мере участвовать в политических процессах до достижения ими 18-летнего возраста?

Дети как активные участники дня общей дискуссии

8. Рекомендуется, по мере возможности, обеспечивать участие в дне общей дискуссии детей и их организаций/сетей.

УЧАСТИЕ В ДНЕ ОБЩЕЙ ДИСКУССИИ

9. Дни общей дискуссии являются публичными ежегодными совещаниями, на которые приглашаются представители правительств, органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, национальных правозащитных учреждений, неправительственных организаций, включая молодежные группы, а также индивидуальные эксперты. Совещание состоится в ходе сорок третьей сессии Комитета в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (Дворец Вильсон, Женева) в пятницу, 15 сентября 2006 года.

10. Формат дня общей дискуссии предполагает возможность для участников обмениваться мнениями в ходе откровенного и открытого диалога. Однако вследствие временных ограничений Комитет просит участников избегать в ходе дня общей дискуссии выступлений, связанных с официальными заявлениями. По вышеупомянутым вопросам и темам, с учетом оговоренных рамок, предлагается представлять соображения в письменном виде. В частности, Комитет заинтересован в получении информации (в том числе от детей) об основных трудностях, видах позитивной практики и областях, требующих принятия мер, и условиях принятия таких мер в связи с обеспечением участия детей в работе обеих рабочих групп.

11. Письменные материалы следует направлять до 30 июня 2006 года в электронной форме по следующему адресу:

CRCgeneraldiscussion@ohchr.org

Secretariat, Committee on the Rights of the Child
Office of the UN High Commissioner for Human Rights, UNOG-OHCHR
CH-1211 Geneva 10
Switzerland

Ожидаемые результаты

12. Комитет по правам ребенка примет рекомендации на основе выступлений по рассматриваемой теме и результатов работы обеих рабочих групп. Ожидается, что в ходе дня общей дискуссии и в принятых по его итогам рекомендациях будут определены конкретные вопросы и основные обеспокоенности, подлежащие дальнейшему изучению, а также направления для разработки замечания общего порядка по статье 12, текст которого подготавливается Комитетом в сотрудничестве с ЮНИСЕФ.

Дополнительная информация?

13. Дополнительная информация по вопросам, касающимся представления письменных материалов и регистрации, содержится в руководящих положениях, изложенных на вебстранице Комитета по адресу:

<http://www.ohchr.org/english/bodies/crc/discussion.htm>.

Annex III

REPRESENTATIVES OF STATES PARTIES, ORGANIZATIONS AND BODIES REGISTERED FOR PARTICIPATION IN THE DAY OF GENERAL DISCUSSION

“To speak, participate and decide - the child’s right to be heard”

Representatives of States parties to the Convention

United Nations bodies and agencies and other intergovernmental organizations

Council of Europe

Direction du développement et de la coopération,

Economic Community of West African States – COWAS,

Flemish Ministry for Culture, Youth, Sport and Media

Foreign Affairs and International Trade, Canada

Ombudsmen and Commissioners for Children

Northern Ireland Commissioner for Children and Young People , Norwegian Ombudsman for Children, Office of the Commissioner for Human Rights Council of Europe,

Non-governmental organizations, other organizations, institutions, academia and individuals

Alliance Internationale des Femmes, Aparajeyo-Bangladesh, Article 12 in Scotland, Asamblea permanente por los Derechos Humanos, Associazione Camina, Barnardos Disabled Children & Young Persons Participation Project, Bernard van Leer Foundation, Canadian International Development Agency / Children's Rights and Protection Unit, Catholic University of Leuven IAP interdisciplinary and interuniversity network on children's rights, CDIA, Central Union for Child Welfare, Centre for Judeo/Christian Law and Ethics, Centre for the Rights of the Child - Ghent University, Centre of Excellence for Youth Engagement and Brock University, Child Helpline International, Child Rights information Network (CRIN), Child rights Ombudsman institution of the Republic of Lithuania, Children of salvation Ministry, Children's Law Centre, Children's Law Centre / Save the Children, Children's Rights Alliance for England, Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse au Québec, Consulta Circoscrizionale dei Ragazzi del Medio Ponente, Coordination des ONG pour les droits de l'enfant (CODE), Defence

for children International section the Netherlands, Depart. of Public and International Law, Deutsche Liga für das Kind, ECPAT International, ECPAT International Child and Youth Advisory Committee, Enfant Droit, Eurochild AISBL - Children in Wales, European Network of Masters on Children's Rights (in coop. with ProNats, ItaliaNats), Faculty of Law, Federation for the Protection of Children's Human Rights, Foster Parents Plan, General Research Institute of the Convention on the Rights of the Child, Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, Gruppo di Lavoro per la Convenzione sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, Human Rights Centre of Ghent University, IAP Children's Rights Network, IFEJANT, In Defence of the Child C/O : Committee for Legal Aid to Poor (CLAP), India Alliance for Child Rights (National Coalition for CRC Review and Reporting), International Federation of Social Workers, International Foster Care Organization, International Foster Care Organization (IFCO) Quality4Children Project (Q4C), International Movement ATD Fourth World / Taipori International, International Service for Human Rights, International Social Service / International Reference Centre for the Rights of Children Deprived of their Family, ITALIANATs Association, Jamaica Coalition on the rights of the child, Karlstad University, Kinderrechtcoalitie, Knowing Children, La Familia Latina Unida, Lawstudent, Lus Primi Viri International Association IPV, MIIDAN Educational Trust - Plan International, Municipality of Genoa, National Coalition for the implementation of the UN Convention on the Rights of the Child in Germany, NGO Group, Norwegian Centre for Child Research, Norwegian Youth Council, Office des Ecoles en Santé - Student in the Executive Masters in Children's Rights, Paediatrician, Pestalozzi Children's Foundation, PhD Candidate researching Article 12, PIDIDA, Plan International, Plan International El Salvador, Plan International Ghana, Plan International India, Plan International Kenya, Plan International Norway, Plan International Regional Office for Asia, Plan International Senegal, Plan International Sweden, Plan International Zimbabwe, PLATAFORMA NACIONAL, Play-a-part, PRESS-Save the children Youth Norway, Public Health Agency of Canada, Quality4Children, Red Nacional de Ninos, Save the children, Save the Children Denmark, Save the Children UK, Save the Children Norway, Save the Children Sweden, Save the Children Sweden in East Asia and Southeast Asia and Pacific Region, Save the Children Wales – UK, Save the Children Youth Denmark, SOS-Kinderdorf International, Sozialdepartement Stadt Zurich, State Child Rights Protection and adoption service Ministry of Social Security and Labour, Street Law Inc., Student, Student, UNICEF, Université Catholique de Louvain, Wordl Vision, World Vision Canada, World Vision Regional Office for the Latin America and Caribbean Region, Youth for Human Rights International.

Annex IV

LIST OF SUBMISSIONS TO THE DAY OF GENERAL DISCUSSION

“To speak, participate and decide - the child’s right to be heard”

Children's Submissions

- 1) Iraqi Children's Art Exchange Project (Iraq)
[*Art gives children a voice*](#)
- 2) Emily Middleton (UK)
[*Youth participation in the UK- bureaucratic disaster or triumph of child rights?*](#)
- 3) Children's Rights Alliance for England
[*Written submission from CRAE Young People's Panel*](#)
- 4) Peaceways- Young General Assembly Secretariat
[*Statement from the Young General Assembly*](#)

NGO submissions

- 1) Vzw Ondersteuningsstructuur Bijzondere Jeugdzorg (Belgium)
[Development of a self-reflective instrument for youth care workers focused on participation \(Summary\)](#)
- 2) Dr. Ruben D.Efron, Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (Argentina)
[Niños/as y Jovenes como protagonistas en los procesos de cambio. Efectos en la subjetividad](#)
- 3) Saskatchewan Children's Advocate Office (Canada)
[Saskatchewan Children’s Right to Participate and be Heard in Child Welfare Proceedings](#)
- 4) Lebanese Association of SOS Children’s Villages (Lebanon)
[Listening to the Views of Children: the Alternative Care context](#)
- 5) Perhaps... Kids Meeting Kids
[Contribution to the 2006 Day of General Discussion](#)
- 6) Kinderrechtencoalitie Vlaanderen (Belgium)
[Group 1: Hearing Children in the Belgian Law - Group 2: Participation on Community Level](#)
- 7) Article 12 in Scotland (UK/Scotland)
[Children and Young People as Active Participants in Society](#)

- 8) Central Union for Child Welfare (Finland)
[Children Have the Right to Quality Media](#)
- 9) World Vision International
- [Submission to the Committee on the Rights of the Child's Day of General Discussion](#)
- [Propuesta de Visión Mundial Internacional al Comité de los Derechos del Niño para el Día de Debate General](#)
- 10) HAQ Centre for Child Rights (India)
[Children's Right to be Heard in Judicial Processes](#)
- 11) Disabled Children and Young Peoples Participation Project
[UNCRC Day of General Discussion](#)
- 12) Defence for Children International (Netherlands)
[The right of participation in immigration law, the Dutch experience](#)
- 13) Don't Just Tick the Box!
[Contribution to the 2006 Day of General Discussion](#)
- 14) [Flemish Child Friendly Cities Network](#) (Belgium)
Children and Local Elections
- 15) IAP Research Network (Belgium)
[Group 1: Some difficulties arising from CRC Article 12](#) - [Group 2: Methods of Implementing Participation Rights of Children](#)
- 16) Northern Ireland Commissioner for Children and Young People (UK/Northern Ireland)
[Submission to the 2006 Day of General Discussion](#)
- 17) Plan (Togo)
[Contribution des enfants au développement communautaire: Cas des zones d'Intervention de l'ONG Plan Togo](#)
- 18) National Coalition for the Implementation of the UNCRC in Germany (Germany)
[The Participation of Children and Young People in National and International Conferences and Meetings](#)
- 19) Child Helpline International
[Children's Participation at Children's Helplines Around the World](#)
- 20) Quality 4 Children Project
[Involvement of young people in the Quality for Children project](#)
- 21) Canadian Child Care Federation (Canada)
[To Speak, Participate and Decide - the Child's Rights to be Heard](#)
- 22) Asamblea Permanente Por los Derechos Humanos, Comisión de Niñez, Adolescencia y Familia
[Escuchar a niños, niñas y adolescentes; un proceso que se construye](#)

- 23) PRESS - Save the Children Youth Norway (Norway)
[Contribution to the Day of General Discussion 2006](#) - [Brochure PRESS](#)
- 24) Child Watch
[Understanding and contextualising children's real participation](#)
- 25) Centre of Excellence for Youth Engagement, Brock University (Canada)
[Why am I told to act like an adult and then treated like a child?": Children's participation rights in Canada](#) - [Recommendations](#)
- 26) Ius Primi Viri and Centre for Human Evolution Studies
To Educate Human Dignity during Childhood - [English](#) / [Español](#) / [Français](#)
- 27) Equality Commission for Northern Ireland
[Response to the UNCRC Day of General Discussion on the Child's Right to be Heard](#)
- 28) Save the Children - Wales programme
[Children as Active Participants in Welsh Society](#)
- 29) ECPAT - International Secretariat
[Reports on the Laws and Legal Procedures Concerning the Commercial Sexual Exploitation of Children in Indonesia, Bangladesh, Nepal and India](#)
- 30) Cecodap (Venezuela)
[Participacion politica de niñas, niños y adolescentes](#)
- 31) Committee for Legal Aid to the Poor (India)
[Rights of Children to be Heard](#)
- 32) Save the Children Youth Denmark
[Case studies from Save the Children Youth Denmark](#)
- 33) International Foster Care Organization
[Submission for the 2006 Day of General Discussion](#)
- 34) ISEGORIA (Argentina)
[Dia de Debate General: Documento de trabajo](#)
- 35) Cecodap (Venezuela)
[El derecho a ser escuchado es el derecho a ser reconocido](#)
- 36) PRONATs and ITALIANATs (Europe)
[Statement on Child Participation for the UNCRC Day of General Discussion](#)
- 37) Plan International - HQ
[Children and the media: Recommendations for the 2006 Day of General Discussion - Recommendations](#) (summary)
- 38) Pidida - Italian Coalition on the Rights of the Child and the Adolescent (Italy)
[Contribution to the Day of General Discussion 2006 - Working Group 2](#)

- 39) Children's Law Centre and Save the Children (Northern Ireland)
- [Paper submitted to the UN Committee on the Rights of the Child for its 2006 Day of General Discussion](#)
- [Second paper](#)
- 40) Irish Society for the Prevention of Cruelty to Children (Ireland)
[Children as active participants in society](#)
- 41) UNICEF (Belgium)
[What Do You Think? Children reporting on children's rights](#)
- 42) Creative Exchange
[A new model for children and young people's participation](#)
- 43) Group of NGOs in Latin America
[Recomendaciones al Comité de los derechos del niño sobre el derecho de los niños a ser escuchados](#)
- 44) India Alliance for Child Rights (India)
[India's children express their vision of a nation fit for them](#)
- 45) Taporí International
Children as Actors in the Fight against Poverty and Exclusion - [English](#) / [Français](#)
- 46) Children's Rights International (Ghana)
[What is the Language of Judiciary in Children's Rights?](#)
- 47) Save the Children Sweden - Regional Programme for Latin America and the Caribbean
[Recomendaciones al comité de los derechos del niño sobre el derecho de los niños a ser escuchados](#)
- 48) International Bureau for Children's Rights
[The UN Guidelines on Justice in Matters involving Child Victims and Witnesses of Crime and the Right to Be Heard](#)
- 49) UNICEF Malaysia
- [Implementation of article 12 in the juvenile justice system in Malaysia](#)
- [Child participation: the Malaysia experience](#)
- 50) First Nations Child and Family Caring Society
[Speak, Participate and Decide: The Child's Right to be Heard](#)
- 51) Justice for Children and Youth (Canada)
[Children's Right to be Heard in Canadian Judicial and Administrative Proceedings](#)
- 52) PRIAS
[Pianificazione delle politiche cittadine e delle azioni per e con l'infanzia e l'adolescenza](#)

Individual submissions

- 1) Priscilla Alderson (UK)
[Babies' Rights to be Heard](#)
- 2) Prof. Dr. Mechthild Wolff and Sabine Hartig (Germany)
[Participation of Children and Youth in Residential Care](#)
- 3) Ellen Murray (Canada)
[Fostering Participation of Children in School Settings](#)
- 4) Ed O'Brien (US)
[The Importance of Student Voice: An Examination of Student Decision-Making in the US](#)
- 5) Derek Sheppard
[Contribution to the 2006 Day of General Discussion](#)
